

Citoyens et Maisons d'Affaires

DE

QUÉBEC

QUÉBEC-OUEST, LAUZON ET SILLERY

Par ordre alphabétique de noms --- Alphabetical List of Names

Téléphone: 2-1914

A

Aaron Louis, prop. Victory Café, St-Jean 236
Abattoir d'autos Enr., Assh & Cie, prop.,
St-Roch 14

Abattoir Coopérative Fédérée de Québec,
8e Avenue 393 à 425, Q.O.

Abel Alphonse, emp. Comm. Liqueurs,
Hamel 11

Armand, emp. Quebec Power, Mont-
martre 54

Aurélien, forgeron, Joliette 7

J.-B., plombier, électricien et chauffeur,
D'Aiguillon 112½

Joseph, menuisier, St-Albert 10

Lucien, électricien, St-Olivier 332½

Mlle Aline, commis, St-Jean 445

Abestonos Corp'n., Laurier Hardy, gérant,
St-Roch 89

Abgrall Omer, journalier, St-Gabriel 55

Abramson Benny, grocer, St-Dominique 53,
rés. des Prairies 87

Isaac, emp. Jewish Synagogue, des
Prairies 118

ACADÉMIES (Voir page 94)

Académie de Québec: Avenue Chauveau
20. Tél. 7126. — Frère Marc-André,
directeur.

Académie de Musique de Québec (Section
de Québec et de Montréal): Prési-
dent, Edmond Trudel, 3156 Avenue
Guyard, Montréal; Vice-président,
Edwin Bélanger, 101¼ Chemin Ste-

Foy, Québec; Secrétaires - conjoints.
Hermann Courchesne, 2 Avenue de
Bernières, Québec; et Alfred Mignault,
87 Blvd St-Joseph (Ouest), Mont-
réal; Trésorier, J.-Arthur Paquet,
édifice du Théâtre Capitol, Québec.

A. C. J. C.—Association Catholique de la
Jeunesse Canadienne Française. —
(Voir Renseignements, page 97)

Acme Glove Works, Ltd., J.-C. Gauvin, repr.,
St-Joseph 251

Accredited Public Accountant, St-Joseph 61

Aconley J., emp. Anglo, Ste-Geneviève 9

Adam Alex., emp. Arsenal, St-Mathias 59

Elzéar, vétéran, Mgr Gauvreau 42

Joseph expéditeur, 13e Rue 78

Ls Geo., emp. bureau, Ch. Ste-Foy 931

Mme veuve Léon, Ch. Ste-Foy 931

Mlle Madeleine, emp. bureau, Ch. Ste-
Foy 931

Mlle M.-Anne, institutrice, Dauphine 12

Mme veuve René, St-Cyrille 499

Paul Eug. E. G. F., Ch. Ste-Foy 931

Adamakis Thos, restaurateur, Ste-Anne 36
Albert, furnace man, St-Michel 26

Adams Albert-A., gentleman, Crémazie 214

John, emp. Arsenal, d'Aiguillon 204½

Lawrence, furnace man, St-Michel 26

Malcolm, clerk, Crémazie 214

Mrs. Denis, Ste-Angèle 19

Thomas, laborer, St-Olivier 155½

William, emp. Anglo, 11e Rue 156

William, chauffeur, O'Connell 28

Willie, salesman, Crémazie 152

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

Addelé Georges, journalier, Dorchester 632
 Addie Alexander-D., emp. of Price Brothers,
 Ave des Erables 83

D. C., emp. Dept. Land and Forest,
 Ave de Bienville 25

George-K., civil engineer, St-Cyrille 148
 James, Can. Army, overseas, Ave de
 Bienville 25

Kenneth, Can. Army, de Bienville 25

Adjusters & Appraisers, Ltd.—Insurance

Adjusters — A. F. MacDonald, Ma-
 naging-Director, St. Peter 80, Tel.
 2-5285

Administration and Trust Company,

Georges Gascon, manager, Mountain
 Hill 72, Tel. 4-2468

Administration Nationale du Logement,
 Emile Raymond, gérant, Palais Mont-
 calm, Chambre 40, Tél. 3-5395

Adolphe, Rév. Frère, directeur du Centre
 Pédagogique, Frères des Ecoles Chré-
 tiennes, Cook 10, Tél. 2-5980

Adressograph Multigraph Sale Agency,
 Gaston Soucy, repr., de la Couronne 1
 Advocates' Library, Lucien Lortie, libra-
 rian Court House, St-Louis 12

Agence d'Assurance Mutuelle, Chauveau 2

Agences de Collection Financières, Ltée,

L.-A. Chagnon, gérant, St-Jean 189,
 Tél. 2-6338

Agence de Recherches, Enr., Adolphe Trem-
 blay, prop., St-Pierre 80

Agences Int. Enr., Gérard Vincent, prop., St-
 Joseph 59

Agence d'Assurance Marois Enr., Blvd
 Charest 325

Agences Locales, Enr., Entrepreneurs et
 experts pour l'entretien des planchers
 en bois, ciment, terrazo et autres,
 de l'Eglise 32, Tél. 3-4727

Agences Nationales, Enr., — Raymond

Bérubé, gérant, Agent de Manufac-
 turiers, Ampoules Edison Mazda,
 Sacs et papier Kraft, Cire liquide et
 en pâte, balais, moppes, brosses, ar-
 ticles de fumeurs, articles de classe,
 etc., Chr. Colomb 33, Tél. 3-3090

Agence Provinciale Enr., P.-A. Robitaille,
 prop., Maguire Av. 44, S.

Agence Taximètre, Québec, Enr., Bureau
 Traverse de Lévis, Place Marché
 Champlain

Agmo Albert, voy. de commerce, 4e Avenue
 497½

Agnew Surpass Shoe, Marius Bergeron, gér.
 chaussures, St-Jean 10

Agricultural Chemical Ltd., St-Peter 52

Ahern A. W., civil engineer, Ave Laurier 305

F.-X., civil engineer, Fraser 200

G. S., of Buchanan & Ahern, St-Louis
 31-33½

Ahern Jos., K.C., advocate; secretary

Public Service Board. Office: Court
 House. Tél. 2-5641, rés. Château

St-Louis, Grande Allée 305, Tél. 5923

Miss Alice, St-Eustache 88

Miss Anita, St-Eustache 88

Miss F., Ave des Erables 159

Paul, sergeant Can. Army, Oak 35, S.

Raymond, homme de livraison, Père-
 Grenier 5

Aikens Mrs. widow Alex., St-Amable 16½

Alain A. & Cie, forgerons, Alp. Alain, prop.
 St-Paul 262

Adélar, journalier, Ave Parent 18

Alexandre, emp. de la Cité, Chevreière 18

Alph., emp. Arsenal, Ave Taschereau 45

Alphonse, ancien voy. de commerce, Ste-
 Thérèse 10

Alphonse, de A. Alain & Cie, Lamon-
 tagne 68

Alphonse-R., tanneur, 4e Rue 165¾

Alphonse, mécanicien, Ste-Hélène 21

Antonio, emp. s. civil, Bagot 141½

Apollinaire, ferblantier, De Mazenod 27

Arthur, emp. Ch. Frontenac, Mont-
 martre 96

Bernardin, tailleur en fourrures, Duro-
 cher 147

Camille, rentier, de La Salle 244

Charles, jr, emp. Hôtel de Ville, Tas-
 chereau 152

Charles, sr, menuisier, Taschereau 150,
 épicerie 154

Delphis, militaire, St-Félix 18

Edmond-E., cordonnier, Caron 110

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Alain Emile, plombier, St-Bonaventure 56
 François d'Assise, Nazareth, des Glacis
 Gaston, de P.-A. Alain Ltée, Oak 5, S.
 Georges, ouv. en chauss., Bagot 121
 Gérard, journalier, 4e Avenue 207, Q.O.
 Gérard, emp. Anglo Pulp, Kirouac 268
 Henri, militaire, de la Ronde 32
 Henri, ouv. en chaussures, Boisseau 161
 Henri-Paul, emp. Arsenal, de Mazenod 27
 Honoré, marchand de glace, St-Luc 130
 Jean, journalier, Franklin 217
 J.-Cyrille, Vitre 113

Alain J.-Ernest, représentant J. Kaufman, Ltée, St-Joseph 94, Tél. 9101, rés. Laurentide 17, Tél. 4-4866

J.-L., acheteur de fourrures, des Prairies 62

J.-Lauréat, pianos, Côte d'Abraham 142, rés. Hermine 228

John, emp. Shaw. Power, Arago 172

Joseph, journalier, Ave Taschereau 107

Joseph, journalier, St-Félix 18

Joseph, constable municip., Hermine 94

Joseph, plombier, Blvd Pierre Bertrand 284, Québec-Ouest

Jules, menuisier, Pr. Edouard 129

Jules Laurent, emp. C.N.R., du Roi 61

Lauréat, journalier, 3e Avenue 120, Q.O.

Lorenzo, prop. London Fur Co., Reg'd., (rés.) La Canardière 659

Louis, cordonnier, St-Germain 139

Louis, camionneur, Montmartre 96

Louis Henri, militaire, Père-Grenier 83

Lucien, épicier, Ste-Thérèse 1k, rés. Dollard 1

Marcel, militaire, Père Grenier 180½

Maurice, corroyeur, Napoléon 265

Mlle Denise, commis, St-Jean 75

Mlle M.-Jeanne, emp. Arsenal, Demers 23

Mlle Rosanna, sténo, Crémazie 168

Mlles A. et G., nouveautés, St-Vallier 989, rés. 993

Mlles Bertha, Cécile, Maria, Ave Laurier 307

Mme A. M., Pr. Edouard 129

Mme Joseph, St-Vallier 997

Mme veuve Albert, Père Grenier 21

Alain Mme veuve Théodore, St-François 481

Napoléon rentier, Artillerie 37

Napoléon, rentier, St-Vallier 993

Ovila, charpentier, Royal Roussillon 45

Alain P. A., de P. A. Alain, Ltée, Ste-Foy 71, Tél 5867, rés. d'été, Loretteville. Tél. zone 8 - 009

Alain P. A., Ltée, manufacturiers de pelletteries. Fourrures de premier choix. Fourrures vertes une spécialité. Marchandises Indiennes. Gros et détail — Furriers, wholesale and retail, de l'Eglise 79-85, Tél. 5106

Paul, capt., la Canardière 560

Paul, militaire, 4e Rue 165 ¾

Paul, capt., pompier, Ave de Salaberry 78½

Philéas, rentier, Arago 251

Raoul, emp. Adélarde & Gustave Lépine, Arago 360

René, emp. Arsenal, St Germain 139

Roger, peintre, Marie de l'Incarnation 284

Roger, Armée Can., Chevière 18

Rosaire, professeur, St-Eugène 23

Toussaint, snr, rentier, Avenue Taschereau 45

Wilfrid, salon de barbier et rés., 3e Avenue 112

Wilfrid, emp. Chât.-Frontenac, Montmartre 96

Yves, militaire, 1ère Avenue 304

Alarie Alderic, emp. Anglo Pulp, Goupil 156

Arthur, ch. taxi, St-François 51

Hector, cordonnier, St-Sauveur 68

J.-Bte, emp. D. Arsenal, Hermine 262

Mlle Angéline, St-Anselme 61

Paul-Marcel, photographe, Fleurie 108

Rémi, plombier, 2e Rue 129

Rémi, plombier, Maufils 220

Alary J.-Emmanuel, plombier, Ste-Famille 42

Albert Gérard, méc.-d'auto, 9e Rue 117

Jean, Chef de train C.N.R., 3e Avenue 488

Lionel, radio technicien, St-Olivier 227

Mlles Aline et Simonne, emp. bureau, Dauphine 15

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Albert Mlle M.-Anna, emp. Parisian Corset,
Mgr Gauvreau 97
Mme Octave, emp. Cie Paquet, Mgr
Gauvreau 97
Nicolas, serrefreins, Ste-Hélène 43
Albion Lodge, des Jardins 51
Alcrow Wm, emp. Lachance & Morel,
Scott 70
Alexander John D., R.C.A.F., Fraser 14
Aliferis Georges-N., St-Jean 72
Allaire Albert, gardien G.-Prov., Scott 68
Albert, briquetier, Marie-Louise 42
Alexandre, pompier, St-Vallier 1086
Arthur, emp. Off. Nat. du Film
Auguste, journaliste, à l'Événement,
Aqueduc 89
Camille, B.S.A., agronome, Ch. St-
Louis 300
Camille, B.S.A., insp. viandes, Car-
tier 166
Camille, emp. Dom. Arsenal, Chénier 25
Charles, plombier, St-Olivier 83
Charles J., emp. Securities Money
Transport, des Erables 26b
Charles, Arago 351
Ernest, épicier et rés. Victoria 47-49
Henri, journalier, Arago 351
Henri, pompier, Ave François I 125
J., journalier, Ferland 20
Jacques, d'Argenson 149
Joseph, débardeur, St-Vallier 625
Joseph, menuisier, St-Vallier 613
Joseph Rod., emp. bureau Q. Power,
1ère Avenue 436
Joseph P., cond. malles, 11e Rue 14 ½
Léo, emp. D. Arsenal, Ste-Thérèse 217
Léonidas, journalier, Dollard 162
Léopold, cordonnier, Victoria 71
Ls-Joseph, Min. Terres et Forêts, des
Erables 26B
Maurice, débardeur, Dollard 162
Maurice, journaliste, Racine 11
Mlle Gertrude, commis, Scott 68
Mme veuve Albert, 18e Rue 10
Mlle Thérèse, St-Luc 278
Mme veuve F.-X., 7e Rue 46
Omer, commis, St-Vallier 1024
Omer, St-Germain 171
Oscar, comptable, Kirouac 100

Allaire Paul, emp. Arsenal, Arago 351
Paul, emp. C.P.R., Dolbeau 49
Rodolphe, emp. Dom. Arsenal, Ste-
Thérèse 193
Wilfrid, Arago 325 ½
Wilfrid, contremaître, St-Bernard 82
Allan C. George, Capt. Can. Army, Avenue
Maguire 49, Sillery
Cléophas, anc. gér. Wood Heel Co., 3e
Avenue 354
H.-M., emp. Fraser Braf., Murray 3b
Mme veuve Wm, Dauphine 31
& Roy—Mlles Jeanne Allan et Blan-
che Roy,—Restaurant, des Francis-
cains 193, rés. Ave Désy 20
Allard Alfred, journalier, Ste-Julie 4
Alfred, chauff. privé, Spencer Cove, S.
Alphonse, électricien, 6e Rue 50R
Antonio, emp. Morton, Maguire 54, S
Antonio, journalier, M.-Louise 98
Armand, chauff. camion, Vaudreuil 4
Arthur, emp. manuf., Arago 181
Désiel, emp. C.N.R., Ave Parent 40
Emile, instituteur, 9e Rue 10
Ernest, emp. D. Arsenal, Chr. Colomb
150 ½
E. U., inspecteur de lait, milk inspec-
tor, Hôtel-de-Ville, rés. Ave Marg-
Bourgeoys 67
Allard Eugène, médecin-chirurgien, spécia-
lité : Anesthésie au gaz. Bureau et
rés. 1ère Avenue 415. Tél. 4-3165
Eugène, mécanicien, de la Reine 144
Eugène, journalier, 4e Avenue 40 ½
Fernand, S.P.R.C.A.F., 8e Rue 46
Gédéon, emp. Cité, des Franciscains 162
Georges, emp. Q. Ry., 1e Avenue 166
Gérard, emp. Arsenal, Jeanne-Mance 41
Gérard, emp. Dom. Fish, Franklin 313
Gérard, emp. C.N.R., du Pont 39
Gérard, emp. Morton, Vilbon 69
Hector, emp. dépt. Terres & Forêts,
St-Olivier 212
Hector, emp. Anglo Shipbuilding, 8e
Avenue 157 ½
Hector J., emp. Q. Power, St-Vallier
1064
Héliodore, emp. Hutte Kebec, St-Jean 52

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Allard Henri, emp. Arsenal, 6e Rue 68½
 Honorius, emp. Q. Ry., 11e Rue 243
 Jean, bijoutier, du Roi 52
 Jean-Paul, militaire, St-Eustache 52
 J.F.O., militaire, Ste-Geneviève 11
 Joseph, emp. Maranda & Labrecque,
 St-Germain 185
 J.-Raoul, du Syndicat de construction
 moderne, Ltée, William 55, S.
 Louis, emp. de la Cité, Dumont 39
 Louis, cordonnier, St-Germain 142
 Lucien, de Allard & Robitaille, Avenue
 Côté 14, Ch. Ste-Foy 1175
 Ludovic, emp. D. Arsenal, 3e Rue 213
 Maurice, mécanicien, Pr. Edouard 307
 Maurice, militaire, Ste-Julie 4
 Mlle Hélène, modiste, St-Vallier 559
 Mlle Jeanne, Pr. Edouard 307
 Mlle Joséphine, des Franciscains 112-114
 Mlle Léontine, institutrice, Lockwell 62
 Mlle Lucienne, du Roi 160
 Mlles Yvonne, Germaine et Juliette,
 Fleurie 155
 Mme veuve A. Ernest, 9e Rue 65
 Mme veuve Albini, M.-Louise 42
 Mme veuve Louis, des Franciscains 162
 Napoléon, sergt, Gendarmerie Prov.,
 St-Georges 21, Giffard, Tél. 4-4172
 Omer, chauff. d'auto, St-François 21
 Onésime, emp. Dom. Arsenal, Ave Tas-
 chereau 60
 Paul, boulanger, Ste-Julie 44
 Paul, boulanger, Napoléon 164
 Pierre, journalier, Victoria 112
 Pierre Joseph, boulanger, Napoléon 208
 & Robitaille Ltée, négociants en gros,
 Avenue Renaud 29-31
 Roméo, emp. Anglo Pulp, St-Michel 54
 Sylvio, livreur, Ch. Ste-Foy 881
 Roméo, cond. d'auto, 1e Avenue 268
 Théophile, ing., C.N.R., 11e Rue 200
 Uldoric, rentier, de Longueuil 7

Allen see also Allan
 Allen Alphonse, abbé, vicaire, St-Joseph 350
 Edgar, commerçant, Finlay Market,
 Place 13
 Johnny, cond. d'ascenseur, St-Stanislas
 33
 Joseph, maître-Boucher, butcher, Dor-
 chester 172, Joffre 121, de Gaspé 9½

Allen J.-S., pensionnaire, St Sauveur 200
 Louis-Ph., emp. Q. Power, Lavigueur
 193
 Miss, prof. d'Anglais, St-Jean 23
 Miss M., Meta Cheves, d'Auteuil 71
 Mlles Ernestine, Estelle et Jeanne-
 d'Arc, Boisjoli 3, S.
 Patrick, épicier et boucher, St-Sauveur
 198-202, rés. 210
 Ph., emp. Q. Power, Châteauguay 340

Alleyn Alexander, avocat, emp. des Postes,
 Ave des Erables 203
 Charles, notaire, Ave Ste-Geneviève 46
 Georges-G., foreman, Bell Tel., Fra-
 ser 13
 Gerald, médecin, Major Can. Army,
 Fraser 13
 John, Ltd., mfs. Awnings, St-Paul
 225 and de la Canoterie 28
 John M., of John Alleyn, Ltd., Ave
 Bougainville 48
 Miss M. E., off. clerk, Bougainville 48
 Mlle Marguerite, Ave des Erables 195
 Mlle Mary, emp. Royal Trust, Ave des
 Erables 203
 Mme Henri, Ste-Ursule 26

Alleyn Richard R., K.C., advocate of
 Moraud, Alleyn, Grenier & LeMay,
 St. Peter 126, Tels 2-6831-32, res.
 Avenue Laurier 299. Tél. 4-4493

William B., president, John Alleyn,
 Ltd., Avenue Bougainville 50

Alliance Nationale, assurance-vie, Claude
 Delisle, gérant de districts; A. Tour-
 ville, comptable, de la Couronne 37,
 Tél. 2-8349

Allison Alex., emp. C.P.R., de la Reine 366
 Allen, emp. Automobile Inc., de Tracy 22
 Alphée, militaire, Franklin 293
 Joseph, journalier, St-Paul 111
 Léo, commis-épicier, 4e Avenue 478½
 Mme veuve Charles, de Mazenod 178
 Robert, racker, St-Roch 21
 Royal, navigateur, St-Olivier 128
 Wilfrid, emp. Anglo Pulp, Sault-au-
 Matelot 9

Allison Willie, emp. de la Cité, 9e Rue 97
William, capitaine, St-Paul 111
Almeras A.-A., insp. bureau du Revenu,
Avenue des Erables 164
Maurice G., ticket agent, C.N.R.,
Ave Marguerite Bourgeois 281
Allstream Edward, commis bijoutier, St-
Bernard 29
John, livreur de pain, Bayard 180
Althath Mlles M.-L. et G., St-Stanislas 29
Amaron R.-C., teacher Quebec High School,
Lockwell 44
Ambulance J. Bouchard & Fils, 5e Rue 54,
Téls. 4-1113-4-0977
Ambulance Arthur Cloutier & Fils, Enr.,
d'Aiguillon 252, Tél. 6070
Ambulance Adélard & Gustave Lépine,
Inc., Ste-Foy 42, Tél. 2-2656
Ambulance Chs Cloutier, Enr., d'Ai-
guillon 174, Tél. 6210
Ambulance des contagieux. Tél. 2-7041 -
Ambulance Germain Lépine, Ltée, St-
Vallier 283, Tél. 2-6466
Ambulance, La Cie Hubert Moisan, St-
Joseph 297, Tél. 4-2473
Ambulance St-Jean, division 154, St-Fran-
çois 238
Ambulance Sylvio Marceau, St-Vallier 800,
Tél. 2-5212
American Consulate, Bertel E. Kuniholm,
consul; Adam Beaumont, Vice-Con-
sul, Price Bldg. Ste-Anne 65, Tél.-
2-3480
American Tourist House, Sévigny Mme
Odina, chambres, St-Anne 32
Amicale du Royal 22e Régiment, A. M. Lebel,
Ave Moncton 47
Amicale St-Jean-Baptiste, Adélard Larose,
Lavigne 183
Amiot voir aussi Amyot
Amiot Armand, commis, D'Artigny 43
Amiot Edgar, de Quebec Engraving Co.,
Couillard 52. Tél. 2-1334, rés. D'Ar-
tigny 43. Tél. 2-2205.
J.-E., voy. de commerce, St-Simon 15
Lauréat, agt. manuf. de meubles, St-
Joseph 251, rés. d'Artigny 43

Amiot Louis Phil., D. Sc., prof. G.-Forestier,
Marie-Rollet 68
Maurice, Armée Can., St-Simon 15
Pierre, emp. bureau, St-Jean 80
Amireault Mme vve Camille, Belmont 24
Ampleman Albert, charretier, Bibaud 9
Chs-Edouard, journalier, Guyenne 15
Ephraïm, ent.-menuisier et rés. 3e rue
152-154
Eustache, emp. Commission du Travail,
3e Avenue 351a
Georges, journalier, du Roi 118
J.-H., chef police Morton Enrg., de la
Normandie 43
Jos.-Georges, constable, 3e Rue 156
Maurice, maçon, Morin 301
Mile Maria, couturière, 3e Ave 297-299
Mme veuve Edmond, Gosford 7
Mme veuve Georges, Ste-Marguerite 85
Mme veuve Jérémie, Chr. Colomb 116
Napoléon, pâtissier, St-Luc 222-224
Paul Henri, militaire, Guyenne 21
Roger, emp. Elz. Fortier, de la Cha-
pelle 130½
Roger, emp. Arsenal, Guyenne 23½
Roland, emp. Dépt de l'Aqueduc,
2e Rue 75
Amy H. W., Can. Army, (overseas), Père
Marquette 53
Raulin, accountant, d'Artigny 39
Amyot voir aussi Amiot
Amyot Adjutor, de Joseph Amyot & Fils,
Enr., St-Jean 593. Tél. 4-1944
Amyot Alexandre, de Joseph Amyot & Fils,
Enr., Ave Murray 185, Tél. 3-2233
Bouchard & Rinfret — Gaston Amyot,
Maurice Bouchard & Pierre Rinfret,
architectes, Côte de la Montagne 105
Bruneau, étudiant, G. électrique, Fra-
ser 23
Ernest-E., de Amyot Lumber Co., Reg'd
Avenue Murray 1, Appt. 4
Eugène, emp. Revenu Prov., St-Joa-
chim 64
Gaston, architecte, de Amyot, Bou-
chard & Rinfret, Fraser 300, Tél. 7861
Georges, emp. Ministère Colonisation,
Père Marquette 98

J. B. E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Amyot Hector, de Joseph Amyot & Fils, Enr.
Belvédère 155, appt 3. Tél. 3-1407

Amyot Hilaire, asst-gérant, La Cie Paquet, Ltée, Maréchal Foch 140. Tél. 2-2356

Jean-Bte, journalier, St-Olivier 303

Jean-Paul, emp. Anglo Pulp, Morin 43

J. Henri, rep. Gordon MacKay Co., Brown 133

J.-L., rep. London House Products, Belvédère 155, appt 3

Joseph, emp. Palais Montcalm, St-Olivier 244

Amyot Joseph & Fils, Enr.—Hector, Ad-jutor et Alexandre Amyot.—Importateurs d'articles d'utilité et de fantaisie.—Importers of useful and fancy goods. Dalhousie 45, Tél. 2-1012 et 2-1013

Amyot, Ltée, La Compagnie, Dorchester 45, Tél. 5154

Amyot L.-J. Adjutor, président, Dominion Corset Co., Ltd, Quebec Paper Box Co. Ltd, Canada Corset Steel & Wire Co., Ltd, et président de la Commission des Champs de Bataille Nationaux, Grande-Allée 243. Tél. 3-1638

Louis, emp. Ang. Can. Pulp, Flynn 155

Louis, journalier, M.-Louise 111

Lucien, menuisier, le Avenue 854

Lumber Company, Reg'd., E. Ernest Amyot, prop., St. James 17

Marc, emp. de Joseph Amyot & Fils, St-Jean 593

Mlle Jacqueline, emp. Dom. Corset, Boisseau 25

Mlle Madeleine, G.M.G., co-prop. Au Petit Lit Blanc, Brown 62

Mme veuve Eloi, St-Augustin 72

Mme veuve Eugène, Grande Allée 118

Mme veuve J.-Omer, Ch. St-Louis 66

Mme veuve William, Fraser 23

Omer, menuisier, des Franciscains 180

René, menuisier, Latourelle 179

Robert, tailleur de hardes, Ave des Oblats 169

S.-Eugène, emp. Ministère Colonisation, Père Marquette 98

Anani Aldo, emp. Min. Voirie, Godbout 62

Anber Michel, ingénieur, Ste-Geneviève 46

Ancient Order of Hibernians—P. S. Quarts, president; V. Kelly, vice-president; D. Egan, treasurer; Alf. Thomas, secretary; Henry Higgins, secretary-treasurer (41 Latourelle street), St. Ann 113

Antil Alphonse, électricien, St-Vallier 138
Bastien, pilote, St-Cyrille 431

Edouard, emp. s. civil, Ave Turnbull 22

Antil J.-Alphonse, évaluateur d'assurances, de la Couronne 94, chambre 7, Tél. 4-1165, rés. Ste-Famille 8.

L.-P., voy. de comm., St-Amador 36

Mlle Alexandrine, Ste-Julie 6

Mlle Aline, Ste-Julie 6

Mlle Bérangère, garde-malade, Père Marquette 46

Mlle Gabrielle, emp. Colonisation, Père Marquette 46

Mlles Jeanne et Elisabeth, emp. P. Ferland, 3ième Avenue 54½

Mme veuve Eugène, Notre-Dame-des-Bois, S.

Mme veuve P., des Jardins 31

Philias, menuisier, Ste-Anne 85

Raoul, anc. marchand tailleur, Avenue Lemesurier 5½

Robert, menuisier, Fleurie 47

Rosaire, commis, Ste-Angèle 35

Wilfrid, emp. B. de M., des Franciscains 208

Anderson Armand, ingénieur, d'Aiguillon 168½

Joseph, journalier, de Tracy 21

Louis, cordonnier, St-Léon 59

Maurice, militaire, St-Léon 59

Misses (the), Avenue St. Denis 6

Mme Stephen, emp. Arsenal, Bagot 5½

M.-L., Armée Can., St-Patrice 60

Mrs M. L., Champplain 882

Mme veuve Edouard, Scott 8

Philippe, aviateur, St-Léon 59

Richard, Lt. Can. Army, des Franciscains 191

Rodolphe, emp. Maranda & Labrecque, St-Léon 59

Rodolphe, emp. Quebec Power, Châteauguay 334

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Anderson Rosaire, emp. Laiterie Frontenac,
Prin-ce-Edouard 295

Thomas, clerk, Champlain 882

W. A., insp. Valcartier, Fraser 50

Warren, emp. Bell Tel., Châteauguay
62

W. F., Sergt., Can. Army, Fraser 50

Andrew Adam, laborer, Champlain 748

Claude, journalier, Champlain 876

Edouard, journalier, St-François 136

Lucien, mécanicien, St-François 136

Marcel, emp. Arsenal, Champlain 424

Maurice, électricien, St-Vallier 1279

Mme veuve Jean, St-François 136

Noël, emp. Davie, Champlain 876

Paul, débardeur, Champlain 390

Roméo, emp. Uniform Ltd, 11e Avenue
75, Québec-Ouest

Andrews C., emp. Château Frontenac, Ste-
Anne 24

Claude, emp. Anglo Pulp, St-Jean 64r

Edgar, prop. Garage Edgar Andrews,
St-Vallier 596, rés. 594

F. H., emp. Treasury Dept., Ave Mur-
ray 66

George Ed., 7e Rue 126

J.-G., insurance agt., St-Cyrille 310

John, emp. Morton, de l'Armée 36

John, emp. Anglo Pulp, 7e Rue 126

Lionel, emp. Min. Travail, de la Reine
303

Mlle Eva, emp. Cie Paquet, de l'Ar-
mée 36

Mrs widow André, Claire-Fontaine 9½

Mrs widow George, St-Jean 202

Paul, emp. Davie, Champlain 327

Paul, ing. Quebec Airways, Aqueduc 159

Robert Sinclair, Capt. Quebec Obser-
vers School

R. L., ins. agt., Belvédère 155

W., Serg't major R.C.E., d'Auteuil 91½

Andy Willie, St-Simon 14

Angelillo Victor, musicien, McMahon 10

Angers Albert, comptable, Latourelle 198

Albert, emp. B. de Poste, La Canar-
dière 17

Albert, journalier, Châteauguay 127

Alfred, sr, anc. menuisier, Spencer Cove,
Sillery

Angers Charles, emp. Colonisation, St-Jean
494

C.-Edouard, sr, Dist. Treasury Officer
(Federal) D.M. No 5, Ste-Anne 65,
rés. Fraser 86

C. Ed., D.T.C., jr, militaire, Fraser 86

C.-O., march.-tailleur, Avenue Turn-
bull 10½

Cyrille, typographe, Latourelle 188

& Frère Enr., imprimeurs relieurs, La-
tourelle 194

Edouard, avocat, Ste-Anne 79

Emile, emp. Morton, 2e Avenue 222½

Fernand, étalagiste, St-Joseph 325

Francis, jr, emp. Ch. Frontenac, Chr.
Colomb 115

Fred, emp. Boswell, Spencer Cove, S.

Georges, emp. Arsenal, St-Vallier 1233

Gérard, commis, St-Vallier 1263

Gaston, emp. Davie, Marie-Rollet 161

Gaston, restaurateur, Claire-Fontaine
13½

Henri, sculpteur, Latourelle 190-194

J., anc. restaurateur, Arago 427

Jacques, Belvédère 39

Jacques, C. A., Ste-Anne 79

J.-Alexandre, imprimeur, St-Jean
576½

Joseph-Eugène, tailleur en fourrures,
Ave Jacques-Cartier 9

Jules, jardinier, Spencer Cove, S.

Lionel, com. boucher, 8e Rue 12

Lucien, presseur d'habits, 2e Rue 94½

Lucien, agent d'ass., St-Vallier 1143

Marc, C.A., de Chartré, Samson, Beau-
vais, Gauthier & Cie, Ste-Ursule 42

Mlle Antoinette, Blvd Langelier 191

Mlle Irène, St-Anselme 86

Mlle Marcelle, St-Anselme 93

Mlle Marie-Jeanne, Chr. Colomb 113

Mlle Marie-V., Notre-Dame-des-Bois,
Ch. St-Louis, S.

Mme veuve Edouard, Arago 255

Mme veuve Francis, Chr. Colomb 113

Mme veuve Lévis, Marie-Rollet 161

Mme veuve Narcisse, St-Vallier 1263

Angers P.-A., notaire, surt La Commission
du Prêt Agricole Canadien, Ste-
Anne 79, Tél. 4-0703

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients
un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Angers Paul, instituteur, 4e Avenue 522

Paul, militaire, Ch.-Colomb 115

Robert, opérateur, militaire, Fraser 86

Robert, voyageur, St-Anselme 93

Roger, chauff. camion, Ave des Oblats
101½

Roger, chef d'orchestre, 16e rue 39

Roland, emp. Br. Supply Board, des
Prairies 109

Roland, Armée Can., M.-Rollet 161

S., emp. Bell Tel., St-Anselme 86

Taschereau, commis B. de Poste,
Roberval 9-11

Victor, waiter, Claire-Fontaine 13 ½

Wilfrid, emp. Arsenal, St-Léon 8

Anglo Canadian Leather Co., Ltd. — J. A.
Scott, Ltd, repr.—Leather merchants,
St-Vallier 566

Anglo Canadian Oil and Products Reg'd.,
E.-N. Gagnier, prop., Beaujeu 189½

**Anglo Canadian Pulp and Paper Mills,
Limited**, Boulevard des Capucins
10-16. Tél. 4-2424

Angus J.-R., Prov. Treasury emp., St-Cy-
rille 286

**Annuaire des Adresses de Québec & Lé-
vis, Enr.—Marcotte**, St-Joachim 70,
Tél. 2-1914

Anti-Tuberculosis League of Quebec, Court
House

Antoine Cardebon, journalier, Père Arnaud
31½

Antonescul Harry, Fleurie 77

Peter, emp. Morton, Fleurie 77

ANTONI, magicien et illusionniste, 1 rue
Massé, Sillery, Tél. 4-2035

Anzalone J.-A., inspecteur en chef, Comité
Paritaire du Commerce, des Francis-
cains 44

Appartements

Aetna, St-Jean 350

Alice, Avenue Laurier 16

Belvédère, Ave Belvédère 9-11

Battlefield, Chemin St-Louis 84

Beaumanoir, O. A. Bériau, prop., Ave
des Erables 208

Belleau, Ch. St-Louis 38

Appartements

Bellevue, Ave Manrèse 81

Belvédère, Avenue Belvédère 31

Bougainville, Avenue Bougainville 36

Bourlamaque, Avenue Bourlamaque 3

Brown, Avenue Brown 220

Cambrai, St-Joachim 13

Cantin, Chr. Colomb 75

Cartier, Avenue Cartier 135 à 145

Cécile, Ave Manrèse 65

Central, du Palais 24

Château St-Louis, Grande Allée 305

Clairmont, Ave Manrèse 77

Clairvoie, Ave Manrèse 79

Cluridge, Grande-Allée 220, coins Ave
Turnbull et de la Tour

Colinette, Collins 8

Colomb, Chr.-Colomb 80

Couture, 5e Rue 48

Crémazie, Crémazie 169

D'Auteuil, D'Auteuil 41-41a, 41b

de Brébœuf, Ave Ste-Geneviève 33

de L'Orme, Ch. Ste-Foy 83b

de Salaberry, Lockwell 160 et Avenue
de Salaberry 3

Des Chatelets, Ste-Anne 134

Drouin, St-François 216

Dufferin, Haldimand 11

D'Youville, St-Jean 185

Elizabeth, Fraser 50

Fraser, Fraser 90

Gamelin, Dauphine 6

Governor's Garden, Mont-Carmel 16

Grande Allée, Grande Allée 144

Guillemette, Ave Maisonneuve 164

Idéal, St-Jean 423

Kébec, Ste-Anne 101-103-103½

Lapointe, St-Jean 240

Laurentide, Laurentide Ave 55

Laurier, Avenue Laurier 306

Laval, Laval 16

Le Regent, Avenue des Erables 170

Lessard, 12e Rue 34

Limoilou, 3e Avenue 177

Appartements Lincoln, propriété de La
Cie Commerciale de Québec, Geo.-E.
Lachance, prés., Appartements meu-
blés, Ave St-Denis 14, Tél. 2-6403 et
2-5075

Appartements

Linton, Avenue Murray 149
Louise, Place George V 9
Lussier, St-Dominique 76
Luxor Appartement, Ch. Ste-Foy 560
Maizerets, La Canardière 659
Maisonnette, Avenue Maisonneuve 158
Manrèse, Ave Manrèse 75
Marquette, Père Marquette 136
McMahon, rue McMahon 10
Moderne, St-Joseph 298
Moncton, Ave Moncton 91
Montcalm, Claire-Fontaine 115
Mont-Carmel, Mont-Carmel 25
Montmartre, d'Aiguillon 12
Murray, Ave Murray 106
Noreau, St-Joseph 6
Park Avenue, Park Avenue 124
Richelieu, Richelieu 39
Richelieu, Ste-Anne 138
Rita, Avenue Turnbull 2
Ste-Anne, Ste-Anne 131
St-Cyrille 308-310-312
Ste Foy, Ave Murray 1
St-Gabriel, rue St-Gabriel 79

Appartements Ste-Geneviève — Propriété

de La Compagnie Commerciale de
Québec.— Geo.-E. Lachance, prési-
dent, Appartements meublés, Avenue
Ste-Geneviève 28, Tél. 2-6403

Ste-Hélène, Ste-Hélène 115
St-Jean-Baptiste, St-Jean 469a
St-Joachim, St-Joachim 34
St-Louis, St-Louis 79
St-Martial, St-Martial 25
St. Patrick, Ave Maisonneuve 160
St-Paul, St-Paul 359
Turnbull, Ave Turnbull 1
Victoria, St-Paul 227
Wolfe, St-Louis 81
Yvette, Ave Manrèse 67

Appleton M. H., d'Auteuil 89

Applin C.-J., Armée Can., St-Patrice 60
Mrs. H., St-Patrice 60

April Albert, agent d'affaires des Syndicats
Catholiques de Québec de la chaus-
sure, Caron 19

Georges, emp. s. civil, Roberval 15
Louis, emp. Dom. Arsenal, Bagot 273

April Louis-Etienne, chauff. de fournaise, 4e
Rue 31

Mlle Noëlla, emp. bureau, Ch. Ste-Foy
25

Tancrède, navigateur, 3e Avenue 391

Ararat Rug, Co., St-Jean 189

Arbique Miss Marion, prof. English lan-
guage, Ste-Ursule 20

Arbour André, ouv. chaussures, Boisseau 256

Cajetan, emp. Dom. Textile, du Roi 122

Lucien, prop. "Capitol Amusement",
du Roi 122

Miss Mary, emp. Arsenal, Hamel 7

Pierre, emp. Anglo Shipbuilding, M. de
l'Incarnation 272

Pierre, journalier, 7e Rue 92½

Arbuckle Wm, emp. C.P.R., Ch. Ste-Foy 26

Arcand Alexandre, militaire, Bagot 242

Alex.-Robert, emp. des Postes, de
Callières 150

Arthur, chimiste, Min. Santé, de la Fa-
brique 32, Appt 8

Charles, journalier, Drolet 16

Clovis, emp. Hazel, 7e Rue 62

Esdras meruisier, 4e Avenue 508

Henri, journalier, Ave des Oblats 175

Henri, militaire, Lavigueur 37

Henri, emp. s. civil, d'Auteuil 5

J.-B., emp. civil, 3e Avenue 604

Léopold, emp. s. civil, 10e Rue 166½

Mlle Alvine, emp. Pollack, Arago 88

Mlle Amanda, St-Gabriel 19

Mme Raoul, St-Ambroise 157

Paul, mécanicien, St-Luc 93

Raoul, secrétaire, St-Ambroise 157

Rosaire, emp. Morton, 3e Avenue 101-3

Rosaire, pilote, 1ère Avenue 505

Archambault Adrien, militaire, St-Olivier 84

Emmanuel, militaire, Pr.-Edouard
225½

J., ing. civil, de Repentigny 145

Léonard, gérant Cinéma Empire, Dol-
beau 42

Léonard, sergt-major, St-Augustin 81

Louis-Philippe, comptable, 11e Rue 54

Maurice, directeur Ecole des Mines,
Claire-Fontaine 101

Milles Julia, Reg. et Cécile, couturières,
Dolbeau 14

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Archambault Mme veuve Henri, Dolbeau 28
 Mme veuve Y. B., Lockwell 130
 Vincent, emp. Com. Prix, Murray 27
 Archer Charles, marchand, Ch. Ste-Foy 91
 Guy-L., de G. & G. Bros., Ltd., Pres-
 ton 64, S.
 Maurice, Major, Mont St-Denis
 Mme veuve Edw. L., Grande Allée 330

Archevêché de Québec, (Voir Renseigne-
 ments, page 87).

Archibald H. B., leaf manager Rock City
 Tobacco Co., Ltd., Gignac 29

Archives de la Province de Québec—P.-G.
 Roy, archiviste consultant; Antoine
 Roy, archiviste, Tél. 4-1575, Musée
 de la Province de Québec, Champs
 de Bataille Nationaux, Tél. 4-1422

Archives Judiciaires, Léon Roy, archiviste,
 Palais de Justice.

Arctic Dairy, Ltd.—Jules Gingras, prési-
 dent, "Arctic Products" pasteurised:
 Milk, cream, butter and Ice Cream.
 Chocolate Milk. Sacred Heart Ave
 75. Phones 7101-7102, res. 3-4177

Ardouin voir aussi Hardouin

Georges, commis Compagnie Paquet,
 1ère Avenue 725

J.-Bte, rep. mach. à coudre, 1ère Ave 737

Joseph, ouv. chaussures, 4e Avenue 84

Mme A. Imbeau, St-François 116

Paul, emp. Ch. Frontenac, La Canar-
 dière 189

Arel Amédée, emp. buanderie, de Jumon-
 ville 5

Arthur, emp. Royal Levis Paper Box,
 de Jumonville 5

Cyrille, emp. C.N.R., de Jumonville 5

Georges-Henri, emp. Arsenal, Hébert 18

J. Edgar, emp. Tr. Publics, Scott 147

J.-W., emp. Tr. Publics, Artillerie 132

Mme veuve D.-Marise, du Trésor 2

Mme veuve J.-W., Hébert 18

Onésime, emp. buanderie, Rigauville 37

Paul-E., commis, Hébert 18

Paul-Eugène, emp. Anglo Pulp, Hébert
 16

Ubalde, Jumonville 5

Arial Gérard, garde de prison, Arago 410c

Arial Joseph, emp. Quebec Power, 4e Ave-
 nue 173, Québec-Ouest

Louis, cordonnier, Boisseau 217

Louis, expéditeur, Ave des Oblats 274

Michel, emp. Que. Power, Bagot 186

Mlle Claire, ouv. chaussures, Bagot 225

Paul-Henri, emp. Dom. Arsenal, St-
 Benoît 148

Paul-Henri, peintre, Bagot 243

Arkison Gerald, Sergent (overseas), Fra-
 ser 83

Miss Ellen, Ste-Julie 22

Miss Florence, clerk, Manrèse 81

Miss Maureen, emp. Ch. Frontenac,
 Fraser 83

Miss Marguerite, sténo, Manrèse 81

Mrs. widow W. P., Fraser 83

Paul, clerk Nat. Battlefield, Fraser 83

R., clerk, St. Julie 22

Armand Joseph, journalier, 4e Avenue 219,
 Québec-Ouest

Jules, soudeur, Père Grenier 112

Maurice, emp. Anglo Pulp, de Mazenod
 100

Mlle Héloïse, Boisseau 178 et St-Luc 228

Raoul, commis, 2e Avenue 332½

Raoul, emp. s. civil, Boisseau 82

Roland, soudeur, 8e Avenue 261

Yvon, mécanicien, d'Iberville 8½

Armstrong André, constable municipal, St-
 Vallier 1323

Chs-Henri, emp. Pepsi-Cola, Avenue
 des Oblats 86

Cork and Insulation Co. Ltd., R.-L.
 Grenon, repr., Ste-Anne 65

Ernest, gérant Comptoir de la Traverse,
 Blvd Langelier 46

J.-Paul, St-François 480

Louis-Charles, emp. Traverse de Lévis,
 St-Sauveur 77

Mme veuve Edouard, St-François 490

René, police Défense Nat., Hermine
 138

Army & Navy Veterans in Canada,

Quebec Unit 33, President, . W.

Purcell; 1st Vice-Prés., H.-J. Hunt;

2nd Vice-Pres., H. Vance; Secretary-

Treasurer, J.-E. Tanguay; d'Youville

48, Tel. 2-2877

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Arnaud Ferdinand, de l'Institut Franco-Belge, Côte d'Abraham 100, rés. 106
 Aron Jos., of Cash Jewellers Reg'd, St-Joseph 230
 Mindle, of Cash Jewellers Deg'd, St-Joseph 230
 Arsenault Adélard, chauffeur camion, Des Sables 65
 Adélard, journalier, Guyenne 47
 Adélard, emp. Arsenal, 3e Avenue 151, Q. O.
 Albert, militaire, Côte Samson 2
 Albert, I. C., contracteur, Avenue des Pins 69, Sillery
 Alphonse, emp. Dom. Arsenal, Dollard 145
 Amédée, menuisier, du Roi 53
 Antonio, militaire, Dorchester 142
 Arthur, militaire, Napoléon 324
 Arthur, emp. Arsenal, Blvd Lange-lier 23
 Avila, débardeur, St-Paul 135

Arsenault Bona, député fédéral de Bonaventure. Gérant, succ. de Québec, The National Life Ass. Co. of Canada, St-Pierre 80, Tel. 2-5785, rés. de Montmorency 14, Tel. 8056
 C., plombier, Arago 283
 D., insp. Dépt Agriculture, Roberval 26
 Edmond, emp. Dom. Arsenal, Aiguebelle 126
 Elzéar, constable, Blvd Wilfrid Hamel 236, Québec-Ouest
 Ernest, abbé, missionnaire, St-Joseph 158
 Ernest, emp. D. Arsenal, du Pont 190
 Gérard, commis, St-Paul 135
 Giles, militaire, Claire-Fontaine 50
 Henri, emp. Morton, Roosevelt 4
 Henri, Armée Can., McNaughton 27
 Isidore, cordonnier, Napoléon 324
 J.-A., voy. commerce, Ste-Famille 12
 Jacques, emp. Laurentide Auto, 13e Rue 106
 Jean-Ths., police militaire, Latourelle 73½
 J.-H., voy. de commerce, Ozanam 68
 Joseph, journalier, Guyenne 47

Arsenault Joseph, emp. "L'Action Catholique", St-Félix 11
 J.-Maxime, gardien, La Canardière 56
 Jos.-Patrick, emp. Trav. Pub., Spencer Cove, Sillery
 Lévi, emp. Anglo Pulp, N.-Dame 13
 Lorenzo, peintre, de la Salle 171
 Lorenzo, peintre, M. de l'Incarnation 310
 Lucien, emp. Arsenal, St-Vallier 910
 Marcel, cordonnier, Christophe-Columb 442
 Marcel, Armée Can., Claire-Fontaine 129
 Marcel, emp. Anglo Pulp, St-Bernard 55
 Michel, journalier, des Sables 61
 Mlle Elise, Marie de l'Incarnation 310
 Mlle Estelle, agence, Haldimand 11
 Mlle Marie-Anne, St-Félix 11
 Mme Ant., emp. Arsenal, Roosevelt 26
 Mme veuve Albert, Châteauguay 123
 Mme veuve H., Ave Cartier 25
 Mme veuve Ovide, St-Félix 11½
 Nazaire, menuisier, St-Luc 25
 Nérée, journalier, St-Paul 139
 Nérée, ing.-forestier, 9e Rue 105
 O., emp. laiterie, 15e Rue 124
 Raoul, journalier, M.-Louise 113½
 Rosaire, vétérinaire, Aqueduc 1A
 Simon, emp. Davie, 8e Avenue 261
 Stanislas, débardeur, St-Paul 111
 Sylva, journalier, 4e Avenue 160, Q. O.
 Sylvestre, journalier, d'Aiguillon 45½
 Art Sign Reg'd. Léo Thibodeau, prop., Peintres d'enseignes, de La Salle 40¾
 Arteau Almanzor, plombier, St-Olivier 225
 Alphonse, gérant Caisse Populaire Ste-Foy, Ch. Ste-Foy 1359
 Antoine, manufacturier, St-Gabriel 40
 Charles, emp. Com. du Port, Sous-le-Fort 50
 Dorilla, emp. Palais Justice, 2e Rue 70
 Ernest, emp. Dépt de la Cité, Richelieu 172½
 François, voy. commerce, Ch. Ste-Foy 1391
 Gaud., emp. David, Ch. Ste-Foy 1402
 Henri J.-B., commis B. de Poste, St-Cyrille 145½
 J.-Emile, professeur, Garnier 117
 Joseph, emp. SS. Charité, St-Eustache 1

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Arteau Maurice, chauffeur, St-Eustache 1
Maurice, emp. Service des Achats
Prov., St-Gabriel 24

Mlle Annette, couturière, St-Gabriel 40
Mlle B., sténo, St-Olivier 225

Mlle Cécile, emp. Hethrington, St-
Gabriel 24

Mlle Céline, emp. bureau, St-Gabriel 40
Mlle Irène, commis, St-Gabriel 40

Mlle Juliette, commis, St-Olivier 311

Mlles M.-Flore et Marie, Morin 70

Odilon, journaliste, Bayard 141

Odina, comptable licencié, Ch. Ste-
Foy 1391

Paul, emp. J.-B. Renaud, Avenue Bou-
gainville 22

Rosaire, cond. d'auto, St-Gabriel 24

Wilfrid, commis J.-E. Lemieux, St-Ga-
briel 36½

Arthur Alfred, emp. Rock City Tobacco,
rue Gauthier, S.

James, emp. Dom. SS. Co., du Fort 2

René, publiciste et statisticien, Min.
Travaux Publics, Chemin Ste-Foy
395, apt 6

R. W., sr, annuitant, Avenue Bougain-
ville 74

R. W., jr, R.C.A. (outre-mer), Ave Bou-
gainville 74

Artisanat Belge, Laurier 322

Art Lay Inc., Emile Tremblay, gérant,
Boisseau 108

Arvisias Camille, comptable et gérant,
Bonbons Yolande, Enr., rue Edouard
25, Giffard. Tél. 4-2980

Ascenseur de la rue de la Couronne. —
Fontaine et comptoir Lunch. Jacques
Gosselin, propriétaire, St-Vallier 415-
419, Téls. 4-0322, 3-5021, rés. 2-5459

Ashby Albert Edw., watchman, Artillerie 62

Asile du Bon Pasteur, Lachevrotière 74,
Généralat: Rvde Mère St-Pierre Da-
mien, supérieure générale; Rvde Mère
Ste-Blandine, économiste générale. Tél.
9216—Maison-Mère, Rvde Mère Ma-
rie de St-Felix de Valois, supérieure
locale. Tél. 2-2560. — Abbé J.-Eudore
de Blois, abbé A. Belleau, aumôniers,

78 Lachevrotière — Procure, St-Ama-
ble 68. Sr. M. de Ste-Alphonsine, éco-
nome locale. Tél. 2-8045

Maison Ste-Madeleine. — Tél. 2-8623.

Révde Mère Marie St-Pierre Baptiste,
supérieure; Révde Mère Marie de
Ste-Croix, maîtresse des filles. —
Abbé Arthur Belleau, aumônier, La-
chevrotière 60-64

Maison N.-D. de Bon-Secours atelier
des soutanes), Scott 99

Maison Ste-Thérèse (Jeunes Délin-
quantes) Scott 101

Maison Provinciale, St-Amable 81

Ecole St-Coeur de Marie, Lachevro-
tière 82

Institut Maria, Grande Allée 183

Patronage Ste-Geneviève, Berthelot 80

Le Foyer, St-Amable 81

Asile Ste-Brigitte (St Bridget's Home)
Grande-Allée 254. Tél. 3-4417

Aspireault Mlle Léopoldine, St-Eustache 8

Asselin Absolon, journalier, Ave Jacques-
Cartier 35

Adéland, cordonnier, Hermine 1h

Adéland, journalier, Bibaud 9

Adolphe, cordonnier, Blvd W. Hamel 56,
Québec-Ouest

Adrien, journalier, Dollard 116

Adrien, contracteur, Ave des Oblats 112

A.-L., menuisier, d'Auteuil 3

Alex., emp. Aérodrome, St-Ignace 90

Alexandre, cond. d'auto. de la Reine 177

Alfred, journalier, 4e Avenue 179½

Alphonse, abbé, vicaire, Côte de l'Eglise,
Sillery

Alphonse, marchand fruits, St-Vallier
1223

Alphonse, rentier, de la Normandie 27

Alphonse, emp. Davie, Demers 75

Antonio, emp. Arsenal, La Canardière
34½

Armand, comptable Anglo Pulp, 12e
Rue 142

Auguste, emp. Rioux & Pettigrew, du
Roi 35

Avelin, plombier, De la Reine 223

Benoît, emp. D. Arsenal, C. Colomb 204

Conrad, plombier, Hermine 45

Asselin Cyrias, cordonnier, St-François 520
 David, journalier, Chevreuil 27
 Dubeau, Mlles, chapeaux & confection pour dames, St-Jean 187
 Elzéar, commis bureau, Père Grenier 202
 Emile, professeur, Ecole Technique de Québec, 1e Avenue 193. Tél. 4-4392
 Emile, instituteur, 10e Rue 93
 Fernand, G. B., militaire, 3e Avenue 445
 Gérard, mécanicien, Bayard 131
 Henri, chauff. mach. fixes Latourelle 68
 Henri-Paul, emp. D. Arsenal, Victoria 31
 J.-A., entr.-plombier, Hermine 35-37
 J.-Alphonse, expéditeur, 3e Rue 137
 Jean-Pierre, commis, 3e Avenue 489½
 Joseph, salle de pool et restaurant, St-Sauveur 146
 Joseph, pensionnaire, Morin 296
 Joseph, emp. Anglo Pulp, du Roi 37
 Joseph, insp. d'Ecoles, 9e Rue 48
 Joseph, rentier, 3e Rue 137
 Joseph, pierre et tuyaux vitrés, 4e Avenue 183½
 Joseph, journalier, Napoléon 57½r
 Joseph, fermier, Ch. St-Louis 162, S.
 Joseph, Albert, Hermine 49
 Joseph-Albert, plombier, Blvd Langelier 36
 J.-M., ingénieur, Victoria 78
 Jules, épiciier et rés. 1ère Avenue 564
 Jules, ancien pilote, Blvd Langelier 196
 Léo, navigateur, St-Olivier 290
 Léon, emp. Arsenal, Arago 216
 Léonidas, journalier, Dollard 116
 Léopold, emp. J. B. Renaud, Lafayette 18
 Lorenzo, emp. Arsenal, des Aviateurs 33
 Louis, débardeur, St-Ignace 92
 Louis, plombier, St-Mathias 82
 Louis, emp. Chr. Jobin, Dollard 116
 Louis B., voy. de commerce, 2e Avenue 390
 Lucien, com.-épiciier, Sagard 21½
 Ludger, emp. Maranda & Labrecque Ltée, Napoléon 11
 Marius, emp. civil, 5e Rue 27½
 Mlle, St-Jean 185

Asselin Maurice, emp. D. Arsenal, St-Germain 127
 Mlle Emma, couturière, St-Bonaventure 7
 Mlle A.-M., Blvd Langelier 196
 Mlle Emma, emp. Raymond & Binet, St-Luc 125
 Mlle Georgette, couturière, Chr. Colomb 204
 Mlle Georgette, St-Luc 250-254
 Mlle Germaine, couturière, St-Anselme 100
 Mlle Léonie, de Mazenod 41½
 Mlle Marie, ménagère, 3e Rue 137
 Mlle Marie-L., couturière, du Roi 35
 Mlle Rose-Aline, Carillon 46
 Mlles Irène et Alice, emp. Arsenal, Côte d'Abraham 98
 Mme A., Grande-Allée 109
 Mme veuve E. G., Ave Cartier 27
 Mme veuve A., Ste-Famille 15
 Mme veuve Elzéar, St-Luc 125
 Mme veuve Elzéar, St-Bonaventure 7
 Mme veuve John-A., Ave Bougainville 107
 Mme veuve Joseph, Blvd Wilfrid Hamel 79, Q. O.
 Mme veuve Joseph, 13e Rue 96½
 Mme veuve J., Carillon 99
 Mme veuve Joseph, Ave Jacques-Cartier 52
 Mme veuve Onésime, Du Roi 35
 Napoléon, plombier, Blvd Langelier 9
 Napoléon, vétéran, Hermine 184
 Omer, emp. au Séminaire, Ste-Famille 15
 Onésime, mécanicien, St-François 56
 Paul-Em., plombier, Jérôme 38½
 Paul-Henri, commis, Victoria 31
 Philéas, peintre, Chr. Colomb 204
 Philibert, journalier, 9e Ave 117, Q. O.
 Pierre, navigateur, St-Pierre 28

Asselin Pierre, secrétaire du Ministère des Terres et Forêts, Belvédère 41, Tél. 4-1478

Roméo, cordonnier, Blvd Wilfrid Hamel 54, Québec-Ouest
 Roméo, menuisier, St-Dominique 44
 Roméo, instituteur, 9e Rue 167

Asselin Rosario, serre-freins, C. P. R., de la Reine 223

S., emp. Cie Paquet, Dorchester 326

V., emp. J.-B. Renaud, Hermine 75

W.-A., voy. de commerce. McMahon 10

Wilfrid, garage et rés. St-Luc 260-262

Xavier, rentier, 9e Rue 126r

Xavier, St-Ignace 94

Assemblée Législative, (voir Renseignements, page 56 et suivantes)

Assh & Co. Reg'd., props. Abattoir d'Autos

Enr., St-Roch 14, junk store, de la Reine 55 and Mgr Gauvreau 144

Daniel, of Assh Co. Reg'd., 13e Rue 112

Maurice, prop. La Cie Assh, Enr., rés. 13e Rue 112

Jacob, garagiste, 4e Avenue 482

Associations voir aussi **L'Association, Sociétés et Unions**

Association Avicole du Dist. de Québec

A.-L. Langevin, sec., de la Couronne 140

Associations Catholiques. (Voir Renseignements, page 97 et suivantes)

Association Coopérative des producteurs de fourrures, L. J. Simard, gérant, Blvd Charest 274

Association de la Salle, Lucien Montreuil, secrétaire, Cook 2

Association des Boulangers et Pâtisseries de la Province de Québec—Rod Pouliot, secrétaire, édifice Jacques-Cartier, Blvd Charest 351, chambre

20. Tél. 4-4944

Association des Distributeurs de lait de la Province de Québec—Rod Pouliot, secrétaire, édifice Jacques-Cartier, Blvd Charest 351, ch. 4. Tél. 4-4944

Association des Aveugles de Québec.—Travaux en paille, et réparations de chaises. 3e Rue 18

Association des Camionneurs de Québec Inc., Roméo Blouin, prés., St-Joseph 74

Association des Commis-Marchands, (Voir Société des Commis-Marchands de Québec) Fleurie 113

Association des Constructeurs de Québec, J.-E. Picard, sec., St-Paul 267

Association des Employés civils—Président,

Chs.-H. Dionne; 1er v.-p., J.-M.

Delfausse; 2e v.-p., Donat Demers;

membres du comité, N. Godbout,

André Houde, J.-Adolphe Simard,

Dr Jean Grégoire

Association des Emp. Municipaux, Maurice Legaré, trésorier, Hôtel de Ville

Association Forestière Québécoise, René Gobeil, gérant, St-Joseph 286

Association des Gardes-Malades Catholiques

Licenciées de la Prov. de Québec, bureau St-François 206

Association des Guides Historiques, de Québec — Léopold Cantin, président;

J.-A. Bolduc, secrétaire.—Adr. : Bureau de Poste, St-Sauveur

Association des Hôteliers de la Cité de Québec, Wilfrid Gadoury, secrétaire,

Hôtel St-Louis

Association des Infirmières Catholiques du Canada, St-François 206

Association des Ingénieurs Forestiers de la P. de Québec, Fernand Boutin,

prés., Côte d'Abraham 2-6 (2e plancher, ch. 7)

Association des Licenciés en Sciences Commerciales, Cook 2

Association des Manufacturiers de chausures, Alph. Légaré, sec., St-Vallier 566

Association des Marchands de Québec Inc., P.-A. Richard, prés., St-Paul 40

Association des Marchands-détaillants du Canada, Inc., District de Québec,

St-Joseph 187, Tél. 3-3714

Association des Pilotes licenciés, Côte de la Montagne 105

Association des propriétaires d'autobus de Québec. G. Beaudet, M.D., prés., St-Joseph 229

Association des Propriétaires de Québec, Inc.,

Président: de la Bruère Fortier, N.P.;

trésorier: J. J. Sunderland; secrétaire:

Henri Côté, Blvd Benoit XV 74

Association Professionnelle des propriétaires de taxis, Inc., Blvd Charest 369,

Ch. 9. Tél. 3-7276

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Association des Sports d'Hiver, George Jessop, président, Ave Chauveau 2

Association des Taverniers, Ernest Delisle, prés., St-Joseph 59

Association des Zouaves de Québec—Salles: Halle Berthelot (Voir L'Association des Zouaves)

Association prof. des voyageurs de Commerce, J.-E. Renaud, prés., Ave Chauveau 2

Association générale des Comptables, Concours Bilingues Canadiens, Cook 2

Association Int. des Œuvres de la Protection de la jeune fille, Ste-Ursule 19

Association Nationale de Bénéfices Mutuels, Nadeau Gérard, gérant, de la Couronne 37

Association Patronale du Commerce de Québec, Ménard Ouellet, sec., St-Joseph 286

Assurance Chômage (voir Commission)

Assurances, (dépt. des) Georges Lafrance, surintendant, Grande Allée 102

Assurance Funéraire de Québec—La Cie Hubert Moisan, prop., St-Joseph 297, Tél. 4-2473

Assurances Générales, Enr. — Lucien Blackburn—Boulevard Charest 385, ch. 7, Tél. 2-2304, Tél. rés. 3-4023—voir annonce dernier couvert

Astor Café, Charlie & Harry Wong, prop., St-Jean 96

Atelier de couture Canadienne, Enr., Rousseau Jean-C., prop., St-Jean 536

Atelier de Soutanes Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, Enr., Royer Mlle I., prop., Ave de Salaberry 32½

Atkins John, emp. Arsenal, Lasarre 59

Atkinson Chs., Can. Army, overseas, des Franciscains 191

Herbert, machinist, des Franciscains 191

J.-E., emp. Price Brothers, St-Louis Road 38

Mrs H. C., Rousseau Ave 81, Sillery

Mrs. widow Geo., des Franciscains 191

Mrs. widow W. J., Ave Manrèse 79

William, rentier, Ste-Ursule 77

Willie J. Lt., emp. Crane Ltd, Ave Manrèse 79

Atlantic & Pacific Store, St-Jean 223

Aubaine des Coupons, Filion Mme Amédée, prop., Ave des Oblats 103

Aubé Arthur, journlier, Ave St-Sacrement 167

Gilles, emp. Dom. Arsenal, Crémazie 145½

Harry, journalier, Artillerie 75a

J.-A. & Fils, Enr., tabac en gros, St-Cyrille 111

J.-Adéard, de J.-A. Aubé & Fils, Enr., St-Cyrille 111

Jean-Chs, négociant Tabac, des Franciscains 91

J.-Ls., solliciteur, St-Patrice 149

Julien, emp. Arsenal, Crémazie 145½

J.-Wilfrid, gérant, J.-A. Aubé & Fils, Enr., d'Artigny 66

Louis, libraire et rés. Crémazie 145½

Louis, emp. Davie, Ste-Catherine 12

Louis, commis, Grande-Allée 189

Lucien, imprimeur et fabricant d'estampes en caoutchouc, Racine 28 et rés. des Franciscains 40

Lucien, emp. Hôtel Union, d'Aiguillon 228

Maurice, expéditeur, Adéard Guay, Enr., St-Cyrille 202

Mlle Bernadette, directrice Ecole Cardinal Villeneuve, Ave Ste-Geneviève 7

Mlle Edith, emp. Arsenal, St-Amable 81

Mlle Emilienne, ménagère, du Trésor 2

Mlle Jeanne, D'Aiguillon 23

Mlle Liliane, emp. restaurant, du Pont 150½

Mlle Marcelle, emp. Revenu Prov., Crémazie 145½

Mlles M.-Paule et Jacqueline, Dolbeau 2

Mme veuve E., Des Franciscains 42

Mme veuve Ls-Ph., Dollard 18-A

Odilon, emp. D. Arsenal, St-Paul 147½

Réal, mécanicien, Boisclerc 17a

Auberge de la Baudinière, Omer Beaudoin, prop., St-Paul 325

Auberge du Palais, Denis Clermont, prop., St-Paul 337

Aubert Aimé, contremaitre, Ste-Famille 7
Arthur, jardinier, Ch. Ste-Foy 83b

Aubert Charles Ed., emp. Quebec Power,
Ste-Angèle 13
Edouard, chauffeur taxi, St-Olivier 57
Frank, emp. Davie, Pl. Marché Cham-
plain 22½
J.-Alfred, emp. Cie Legaré, d'Aiguil-
lon 50
Jean-Baptiste, emp. Com. du Chômage,
La Capricieuse 45
Mlle Noëlla, emp. Arsenal, St-Ber-
nard 70
Mlle Marguerite, emp. Palace Café,
Henderson 38
Mme veuve Edouard, emp. Palace Café,
Henderson 38
Paul-Henri, constable municipal,
Champfleury 407
Pierre, menuisier, Chr. Colomb 172
Willie, embaumeur, d'Aiguillon 218

Aubin Achille, boucher, St-Pierre 3
Alphonse, emp. s. civil, Ste-Agnès 31
Amédée, Dépt Agriculture, Carré Lé-
pine 12
Clément, emp. Arsenal, Fleurie 72
Edouard, rentier, Hamel 7
Fernand, chauff. et gardien, Claire-
Fontaine 140
Gérard, capt. Gendarmerie prov.,
Côte de l'Eglise, Sillery. Tél. 3-4419
Henri, mes. de bois, Spencer Cove, S.
Hilaire, chauffeur taxi, rue Thomas, S.
Honoré, emp. civil, Châteauguay 28-32
J.-J., trav. passager agt. C.N.R.,
Ave Oak, 4 S.
Jos., ch. ingénieur, Ave Taschereau 128
J.-Bte-Théophile, rentier, Côte de
L'Eglise 20, Sillery
J.-Thomas, P. O. clerk, Ch. Gomin 30, S.
Lorenzo, emp. Quebec Airways, 3e Ave-
nue 560
Mlle Alexandrine, asste organiste,
rue Thomas, Sillery
Mlle Annette, emp. B. Houde, Côte
d'Abraham 84
Mlle Dora, Prévost 8
Mlle Marthe, emp. Min. Terres et
Forêts, rue Thomas, S.
Mme veuve Ferdinand, Franklin 163½
Ovila, emp. Que. Power, St-Roch 71

Aubin Patrick, rep. Canada Packers Ltd.,
Chemin Gomin 30
P.-G., prop. Provisions Enr., Ploer-
mel 30, S.
Pierre, jardinier, Maxfield, Sillery
René, menuisier, Maxfield, Sillery
Télesphore, peintre, rue Thomas, Sillery
Théophile, organiste et de la Gendarme-
rie Royale, rue Thomas, Sillery, Tél.
9521
Thomas P., Off. clerk, Chemin Gomin 30
William, agt. district traffic merchan-
dises C.N.R., St-Cyrille 545
Willie, agent, Imperial Oil, Limited, des
Franciscains 147, Tél. 5295
Xavier, emp. C.N.R., 8e Avenue 81
Au Bon Accueil, Enr., chambres, St-Louis 46
Au Bon Gîte, hôtellerie, Du Pont 110
Au Bon Goût, Reg'd., S. Pedvis, prop.,
St-Joseph 73
Aubry Antoine T., commis, Anglo C. Pulp,
Fraser 252
Gérard, militaire, Route du Pont Scott
Mlle Marcelle, emp. s. civil, St-Cy-
rille 266
Roch, ass. insp. école Normale, Ave
Bougainville 81
Aubut Ernest, journalier, Lavigreur 107
Henri, plâtrier, 14e Rue 21
L.-P., barbier, La Canardière 65
Philéas, tailleur de pierre, Sagard 21
Philippe, serrurier, du Pont 128
Auclair A., emp. Coopérative Fédéral, Sous-
le-Cap 32½
Aimée, constable, 13e Rue 189
Albert, relieur, Latourelle 46½
Albert, journalier, M. de l'Incarnation
140
Albert, emp. S. W. & Power Co.,
Carignan-Sallières 7
Alexandre, cordonnier, Hermine 22
Alfred, cord.-machiniste, Lavigreur 201
Alphonse, menuisier, 2e Avenue 64
Alphonse, contremaître, 3e Avenue 431
Antoine, garagiste, Bigaouette 20
Antoine, emp. garage Voirie, Côte
Samson 2
Arthur, sr, cordonnier, Hermine 24½
Arthur, jr, cordonnier, Hermine 24½

Auclair Charles-Auguste, voy. de commerce, Crémazie 62

Clovis, architecte, Prévost 2

Delphis, peintre, de Mazenod 218

Eddie, jardinier, Gabriel 79½

Emile, concierge, Scott 19

Emilien, com. boucher, Julien 73

Eugène, ouv. en chauss., 5e Rue 15½r

F., Armée Can., Artillerie 35

Ferdinand, peintre, Richelieu 188

Henri, pompier, St-Vallier 1056

Jean-Paul, gardien de l'Aqueduc, Verdun 172

Johnny, anc. cultivateur, 4e Avenue 173, Q.-O.

Joseph, plombier, Ste-Thérèse 24

Joseph, emp. Georges Couillard, 2e Avenue 180

Lauréat, cord.-mach., Franklin 202½

Léo, emp. Q. Ry., Ste-Thérèse 11

Louis, chauff. de taxi, St-Vallier 1143½

Lucien, commis, Laviguer 201

Marcel, journalier, Châteauguay 102

Mlle Céline, Latourelle 108

Mlle Elizabeth, emp. Séminaire, Ste-Famille 12

Mlle G., St-Joachim 38

Mlle Gertrude, g.-malade, St-Jean 196

Mme Philippe, Hermine 220

Mme veuve Ferdinand, Latourelle 97

Mme veuve Luc, rés. 9e Rue 68½, épicerie 1ère Avenue 430

Mme veuve Uldéric, Laviguer 201

Mme veuve Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, Côte Samson 2

Odilon, menuisier, Ave Jac.-Cartier 48

Omer, agt. Police judiciaire, St-Augustin 90, Tél. 2-2583

Paul, police Arsenal, Champfleury 288

Paul, emp. Anglo, Jeanne d'Arc 135

Pierre, emp. Arsenal, St-Vallier 536

Pierre, menuisier, Royal Roussillon 98

R., cord.-machiniste, Laviguer 201

René, militaire, du Roi 286

Roger, journalier, Bagot 97

Trefflé, de Antoine Cloutier & Cie, de Beaujeu 193

Victor, emp. Incinérateur, Papineau 5

Wilfrid, pensionnaire, Verdun 172

Audet dit Lapointe, voir Lapointe

Audet A. A., freight agent C. N. Rys., Cliff View Place 6, Tél. 7457

Adjutor, ent.-menuisier, de la Reine 272

Adjutor, voy. de commerce, Maufils 160

Albéric, soudeur, 19e Rue 39

Albert, pourvoyeur, ministère Colonisation, Grande-Allée 257

Alphonse, emp. de bureau, Couillard 22

Alphonse, voy. de commerce, Ave Cartier 37

Alphonse, chef de gare C.N.R., Cliff View Place 6

Antonio, notaire, emp. Bureau Revenu, Park Ave 70

Armand, emp. Com. Acc. du Travail, St-Eustache 48

Arthur, contracteur général, Laberge 4, rés. de la Reine 96

Charles, emp. civil, 3e Avenue 336

Charles, photographe, 11e Rue 66½

Audet Chs-Henri, R. P., Supérieur Patro St-Roch, des Prairies 92-100. Tél. 3-5959

Edgar, emp. C.P. Express, St-Réal 53½

Elzéar, tailleur, St-Olivier 314

Emilien, boucher, 3e Avenue 37, Q. O.

Ernest, télégraphiste C.N.R., du Roi 266

Ernest, épicerie, des Prairies 104½, rés. Mgr Gauvreau 39

Eug.-G., Chemins et Asphalts Québec Ltée, contracteur et marchand de bois, Côte de la Montagne 116, rés. St-Cyrille 480

Audet Ferdinand, notaire, notary. Bureau et rés. Blvd Langelier 147, édifice Banque Provinciale. Tél. 3-3378

Fernand, camionneur, M. de l'Incarnation 341

Audet Georges, de Audet-Giguère, Ltée, Ave de Salaberry 47, Tél. 3-4603

Georges, médecin, Belvédère 157

Gérard, directeur Institut Thomas, Ch. St-Louis 323, S.

Gér., de la Crèmerie Bélanger, Enr., St Patrice 4

Gérard, emp. Dépt Auditeur, 11e Rue 60

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Audet-Giguère, Limitée, nouveautés, St-Jean 286, Tél. 2-6217, succ. Limou-lou, 3e Rue 122. Tél. 4-1851

Guy, photographe, St-Jean 374

Henri, cord.-machiniste, 1e Rue 231½

Jacques, Dr, médecin, bureau et rés. Grande-Allée 123

J. Albani, com.-voyageur, St-Olivier 312

J.-Antonio, asst-gérant Metropolitan Life, H.-Ville, Dolbeau 101

Jean-C., emp. B. de Postes, St-Stanis-las 5

J.-Emilien, soudeur à l'oxygène, 1ère Avenue 35, rés. 33

J. Maurice, emp. bureau, St-Olivier 312

Joseph, ingénieur, St-Germain 176

Lorenzo, mécanicien, Papineau 92

Audet Lorenzo, président, La Photogravure Artistique, Ltée, Avenue des Piñs 62, Sillery

Louis-P., emp. C.P.R., 3e Avenue 336

Louis-Ph., emp. Aide à la Jeunesse, Lachevrotière 25A

Lucien, plombier, Sous-le-Cap 40

Max., vérificateur, Bureau du Revenu, Scott 147

Mlle Annette, commis, Ste-Ursule 5

Mlle Berthe, St-Stanislas 7

Mlle Eva, de la Salle 182½

Mlle Germaine, D'Aiguillon 25

Mlle Jeanne, emp. bureau, St-Cyri-le 480

Mlle L., d'Auteuil 61

Mlle Laura, Grande-Allée 188

Mlle Lilianne, emp. Impôt Revenu, Cliff View Place 6

Mlle Lucie, coiffeuse, Lockwell 129

Mlle Rachel, garde-malade, Ste-Ursule 53-55

Mlle Rose-Marie, Gde-Allée 144

Mlle Suzanne, agt d'ass., St-Cyrille 480

Mlle Yvette, emp. Dom. Corset, cham-bres, d'Aiguillon 23

Mlle Zélia, Bégin 32

Mlles Cécile et Gabrielle, St-Jean 469a

Mlles Lina et Hélène, emp. Signer, Dauphine 31

Mlles Luc., Marg. & Anne-M., De La Salle 182½

Audet Mme Anselme, St-François 184-190

Mme Gabrielle, St-Cyrille 268

Mme L.-A., Grande-Allée 220

Mme Xénophone, St-Olivier 314

Mme veuve F.-P., Av. Brown 90

Mme veuve M. R., garde-malade, Ave des Erables 56

Mme veuve Pierre, St-Cyrille 279

Noël, emp. Dépt Voirie, Avenue des Erables 45b

Octave, emp. Fuller Brush, St-Jean 64r

Paul, photographe, prop. Studio Au-det, St-Cyrille 189

Audet Paul, B.A., C.L.U., gérant Pruden-tial Ass. Co. of London, England, Ste-Anne 65, Tél. 2-4051—2-4052, rés. Avenue Vauquelin 4, Sillery, Tél. 4-3443

Pierre, C.R., avocat, de la Couronne 37, rés. Bourlamaque 3, appt C

Audet Pierre, bijoutier et horloger. Bijoux, montres, horloges, etc. Réparations de tous genres. St-Joseph 271¾. Tél. 3-5142, rés. de la Salle 182. Tél. 4-1468

Raymond, emp. Anglo Pulp, Blvd Lan-gelier 137

Raymond, photographe, Ciné-Photo

Provinciale, St-Cyrille 264

Rodolphe, emp. Boulangerie Nationale, Flynn 158

Roméo, dessinateur, Ave Rousseau 58, S. Rosaire, militaire, M. de l'Incarna-tion 306

Russell, militaire, 2e Rue 4

Sylvio, voy. de commerce, St-Ignace 78

Willie, emp. Abattoir de Québec, 9e Avenue 247, Québec-Ouest

Yvan, emp. Min. Colonisation, St-Oli-vier 312½

Audette voir aussi Audet

Audette Georges-Gustave, directeur Perfec-tion Corset, Ave Manrèse 75

Audette Gustave, président, Thibau-deau Frère & Cie, Ltée, Chemin Ste-Foy 831, Tél. 2-2915

Guy, emp. Pensions et Santé Nationale, St-Louis 65

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Audette Lauret, emp. pharmacie Marquis,
Ave Manrèse 76

Maurice, asst.-sec., Thibaudeau Frère
& Cie, Ltée, de Repentigny 23

Audibert Alfred, militaire, Ste-Marguerite 92
Henri, commis, Victoria 63

J.-L., emp. Dom. Arsenal, Laberge 10A
Joseph, commis Eug. Dubois, St-Fran-
çois 474

Joseph-E., agt d'immeubles, et de Gar-
neau, Ltée, 1ère Avenue 457

Joseph, emp. Arsenal, St-Luc 27

Marcel, mécanicien Que. Power, Vic-
toria 61

Maurice, emp. Arsenal, Victoria 63

Mlle Maria, d'Assise 21

Mme veuve Alfred, Fleurie 49

Mme veuve Antonio, du Pont 100

Ovila, cord.-machiniste, Victoria 63

Paul, emp. Dom. Arsenal, Fleurie 49

Paul-Henri, emp. C.N.R., Ave des
Oblats 95

René, commis, Victoria 63

Roland, agt d'as., 1ère Avenue 457

Auditorium Ltée, J.-Arthur Paquet, direc-
teur, St-Jean 144

Audry Albert, peintre, des Prairies 123

Audy Adolphe, journalier, Victoria 96

Adrien, emp. Laiterie Frontenac, 4e Rue
157 1/4

Adrien, militaire, Laberge 25

Albert, com. boucher, Napoléon 91

Ant., voy. de commerce Can. Packers,
La Canardière 138a

Audy A.-Roméo, directeur de l'"Ere Nou-
velle et des Editions Le Roy-Audy",
Ltée, Petite Rivière, Côte Nord,
Tél. 4-6118

Elzéar, journalier, Ave François 1er 54

Eugène R., journalier, Laberge 25

Joseph, journalier, Morin 293

J.-Antonio, emp. C.N.R., 10e Rue 111

Lorenzo, plombier, Frontenac 198

Mlle Gabrielle, St-Patrice 60

Mlle Juliette, emp. Arsenal, Ave des
Oblats 24

Mme veuve Louis, Ch. Ste-Foy 1209

Mme veuve Pierre, St-Olivier 311

Audy Odilon, Enr., ferblantier et plombier,
Caron 102

Omer, emp. civil, Bayard 186

Oscar, expéditeur, Ave Bigaouette 89
R., journalier, 8e Rue 46

Rodolphe, emp. Dom. Arsenal, 6e Ave-
nue 74

Rodolphe, homme de livraison, St-
Olivier 311

Samuel, ouv. en chaussures, Morin 55

Sarto, commis-épiciier, Napoléon 52

Auger Adélard, emp. Davie Shipbuilding,
St-Alphonse 20

A., pompier, St-Denis 12

Adjutor, journalier, 13e Avenue 379,
Québec-Ouest

Adjutor, pompier, Av. St-Denis 10

Auger Aimé, de Belleau, Auger & Turgeon,
Ltée, St-Pierre 126, Tels. 2-5671-2-3,
rés. Ave St-Denis 18

Albert, journalier, Durocher 188

Albert, cord.-monteur, St-Olivier 185

Alfred, emp. C.N.R., Ave Manrèse 79

Alfred, de Auger Lumber Co., Ltd., Gar-
nier 34, Tél. 5349

Alp., emp. D. Arsenal, Crémazie 24 1/2

André, débardeur, Ste-Famille 13

André, mécanicien, 6e Avenue 47r

André, emp. Min. Agriculture, Av. de
Salaberry 20

Antoine, de Auger & Auger, Preston
Avenue 60, Sillery

Armand, menuisier, Ste-Marguerite 194
et Blvd Charest 303

Auger Armand-G., de Armand-G. Auger
& Cie et de Auger & Auger, Avenue
Laurier 50, Tél. 3-1139

Auger Armand-G. & Cie - Wholesale
lumber and timber. Specialty: Rail-
way ties, pulpwood, lumber, cedar
poles, Ave Industrielle 48, Tél. 2-6891
Arthur, journalier, St-Bernard 105

Auger & Auger, marchands de bois et maté-
riels de construction, distributeurs des
produits Canadian John's Manville
Co., Ltd., Bureau: Ave-Industrielle 48,
Tél. 2-6891

Bruno, agt, immeubles, Marg. Bour-
geys 250

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Auger Carleton, prof. Université Laval, Ave Murray 122
 Charles, comptable, Avenue des Erables 157
 Charlemagne, emp. Chât. Frontenac, Maufils 156
 Cyrille, charretier, des Commissaires 194
 Edgar, commis, Bureau du Shérif, Carré Lépine 4, rés. d'été, Lac St-Joseph
 Edouard, comptable, Ave Laurier 50
 Eugène, journalier, Latourelle 134
 Eugène, emp. Proc.-Général, 9e Rue 58
 Francis, prop. "Le Régat" Enr., Chr. Colomb 127
 François, comptable, Crémazie 34
 F.-X., emp. Arsenal, Blvd Pierre Bertrand 208, Q.-O.
 Gérard, emp. Brown Corp., 2e Ave 27
 Gérard, emp. Arsenal, Latourelle 134
 Giles, de Auger Lumber Co., Garnier
 Gratien, comptable, des Remparts 29
- Auger Gustave-L.**, médecin-chirurgien
 Heures de bureau: Tous les jours, de 1 à 3 heures. Lundi, mercredi, vendredi, de 7 à 8½ hres p.m., Buade 51, Tél. 2-5751
 Henri, emp. Laiterie de Québec, Ste-Thérèse 113
 Henri, président, Auger Lumber Co., Ltd., rés. Ave Brown 218, Tél. 3-1404
 Herm., agt d'ass., Avenue Lesage 52
 Honoré, surt. Serres du Parlement, rue Laight, Sillery
 Isaïe, pensionnaire, St-Vallier 1011
 J.-A.-V., enquêteur des Syndicats professionnels, 4e Avenue 683
 J.-M., épicier et boucher, (rés.) Kirouac 282
 Joseph, peintre, Avenue Renaud 28
 Joseph M., charpentier, 1ère Avenue 870
 Jules, caissier au Soleil, Avenue des Chênes 23 ouest
 Laurier E., comptable, Crémazie 81
 Léopold, riveteur et restaurant, Père Arnaud 37
 Lionel, mécanicien, Chevreière 10½
 Louis-M., de Auger & Auger, Avenue des Pins 66, Sillery
- Auger Louis, agt d'ass., Châteauguay 56
 Lucien, ing. électricien, St-Flavien 28½
 Lucien, commis-boucher, St-Germain 118
 Lumber Co., Ltd., Bois de sciage, Co. Ltd., St. Pierre 71
 Maurice, boucher et épicier, rés. Montmagny 184-188
 Maurice, com. expéditeur, 1ère Avenue 870
 Mlle Albertine, ouv. en chaussures, Ave Renaud 28
 Mlle Armandine, Ste-Famille 36
 Mlle Irène, décoratrice, de la Fabrique 6, rés. Père Marquette 28
 Mlle Jacqueline, Ste-Famille 13
 Mlle Léa, commis, St-Vallier 1040½
 Mlle Marie-Rose, emp. Dom. Arsenal, St-Joseph 264½
 Milles Albertine et M.-Marthe, emp. Arsenal, Lesage 54
 Milles Luc. et Jeanne, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon 99¾
 Mme Edgar, Lesage 54
 Mme Jacques, prop. Hôtel St-Malo, St-Vallier 1096
 Mme veuve Charles, de la Reine 330
 Mme veuve Donat, St-Vallier 233
 Mme veuve Elzéar, Lesage 54
 Mme veuve J. Emile, restaurant, St-Paul 153, rés. Ste-Famille 13
 Noël, agent, St-Olivier 221
 O., mécanicien, Victoria 92
 Odilon, chauffeur, de la Salle 324
 Paul, emp. Hôtel St-Paul, Latourelle 134
 Paul, commis, St-Vallier 1141
 Paul-Emile, géologue, Ch. Ste-Foy 914
 Percy, comptable, C.A., de Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie, Crémazie 81
 Philéas, journalier, Colbert 3
 René, emp. Laiterie de Québec, Avenue Renaud 39
 René, march. de bois, Côte de l'Église 65, S.
 Rénald, emp. C.N.R., d'Aiguillon 99¾
 Robert, ing. mécanicien, 9e Rue 122
 Robert, emp. Alex. Légaré & Fils, Lavigreur 45
 Roger, chauffeur-camion, Ste-Marie 37

Auger Téléphore, journalier, Kirouac 177
Téléphore, journalier, Latourelle 42
Willie, Ave Lesage 54
Zéphirin, peintre, Avenue Renaud 30
Auld Alfred, Armée Can., St-Patrice 151
Au Marché de l'Auto—Lucien Paradis, propriétaire, automobiles usagées, de la Couronne 230
Au Meilleur Comptoir Lunch Enr., J.-D. Duchesneau, prop., St-Jean 191
Au Petit Lilas, Enr., Mme S. Poirier, prop., 1ère Avenue 300
Au Petit Lit Blanc, pouponnière, Mlle F. Furois et Mlle Madeleine Amyot, props., Brown 62
Au Quartier Latin, Laval 26
Au Royaume de la coiffure, Mlle Julienne Martel, Blvd Charest 376

Au Meuble Moderne, Enr.—E.-A. Têtu & Adj. Guilmette—Marchands de meubles. Furniture Store. St-Jean 188-190 et d'Aiguillon 15. Tél. 2-5616
Meubles usagés et entropôt, réparation de meubles, St-Vallier 70, Tél. 2-5465, rés. Adj. Guilmette, Avenue Moncton 82, Tél. 3-2452; Edmour-A. Têtu, 98 Ave Manrèse, Tél. 2-6988

Au Salon Fleury, Enr., membre de la F.T.D.A., grande variété de fleurs naturelles et artificielles. Bouquets pour mariées, couronnes mortuaires, corbeilles et décorations de toutes sortes. Nous télégraphions des fleurs partout, St-Joseph 345, Tél. 5068

Austin H.-L., manager Royal Bank of Canada, St. Peter 110, Rés. Avenue Laurier 317

Mrs. A. K., Avenue Turnbull 112

Authier Louis-Gédéon, anc. typo., Spencer Cove, S.

Autobus—Voir aussi La Compagnie
Autobus Desnoyers, Champlain 640

Autobus de Charlesbourg, Ltée (La), du Roi 256, Tél. 8513

Autobus A. Drolet, Ltée—Terminus, Salle d'Attente et Comptoir Lunch, Bou-

levard Charest 155, Tél. 2-8494 —
Service d'Autobus entre Québec-
Ancienne Lorette—Lac St-Augustin-
Champigny-Lac St-Joseph

Autobus Fournier, Ltée. Bureau et garage: Avenue St-Sacrement 10, Tél. 2-1293; Terminus: Blvd Charest 501, Tél. 6182; St-Augustin 34. Tél. 2-5946, Rés. N. A. Fournier, Chemin Ste-Foy 1259, Tél. 2-4860

Autobus Ile d'Orléans, Enr., Clovis Beaudet, prop., Blvd Charest 77, Tél. 4-3245

Autobus Laval — Camille Giroux, prop. —
Quebec Ste-Thérèse-Laval, du Roi 104, Tél. 5017

Autobus McCune—Watson McCune, prop. —
Québec et Valcartier Village.—
Rivière-au-Pin, du Roi 104, Tél. 5017
Automobile Equipment Co. Ltd., Raoul Moisan, gérant, Blvd Charest 33

Automobile Inc.—François Jobin, prés.,
marchands d'automobiles Buick, La-Salle, Pontiac et accessoires, de la Couronne 12, Tél. 2-1208

Auto Parts Sales, Reg'd., P.-H. Jobidon, prop., Station gazoline, Drive Yourself Service, 1ère Avenue 61

"Au Travesti", Mlle Denise Duquet, prop., Avenue Cartier 83

Aux Ailes Canadiennes, restaurant, Mme Julienne Verreault, prop., de la Couronne 147-147½

Au Vieux Foyer, St-Louis 71

Au Vieux Moulin, Emmanuel Demers, prop., St-Vallier 817

Auxiliary Service M. D. No 5, St-Louis 17

Aux Meubles Talon, Ltée, marchands de meubles neufs et usagés; radios, poêles, laveuses, vêtements et fourrures, St-Joseph 32, Tél. 2-4820

Aux Voûtes, restaurant, Emile Lapointe, prop., St-Pierre 100

Avard, voir aussi Havard

Avard Jacques, emp. T. Avard, St-Cyrille 104
Jean-Charles, de T. Avard, Ave Bourgoinville 217

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Avard Jean-Jacques, de T. Avard, St-Cyrille 104
Jules, peintre, Bagot 131
Paul, de T. Avard, Ltée, Ch. St-Louis,
Cap-Rouge
R.-H., emp. pension de Vieillesse, Man-
rèse 79

Avard Tancrede, de Tancrede Avard Ltée,
Bougainville 217, Tél. 8313

Avard Tancrede, Ltée, grains, farine et
provisions, moulées balancées, Alfred
Gravel, gérant, Henderson 34-36, Téls.
2-4028 et 2-4029. Entrepôt et moulin
à Lévis, quai du Canadien National,
Tél. 5277

Aves William, emp. C.N.R., Ste-Anne 103
Avoine Armand, emp. Industries Lachance,
de la Reine 61

Mlle Marie-Ange, commis, St-Jean 143

Mlle Rose, St-Vallier 213

Aylwin Miss M., Grande-Allée 305

Ayotte Mlle B., emp. Arsenal, St-Jean 455

Philias, emp. Comm. des Liqueurs,
Ste-Anne 26

B

Babin A., cuisinier, Vitry 164

André, militaire, d'Aiguillon 188

Mme veuve Henri, St-Stanislas 17

Théophile, contremaître Min. Tr. Pu-
blics, Ste-Thérèse 26

Babineau André, sgt 22e Rgt, St-Joachim 99

Baby Raoul, assistant chef de Cabinet de
l'honorable Premier Ministre provin-
cial, Chemin Ste-Foy 1218, Tél. 4-5749

Bacon Alexandre, mécanicien, Vilbon 73

Gaston, constable municipal, St-Val-
lier 856

J.-Olivier, commis en charge bureau de
Poste St-Roch, St-Vallier 856

Joseph-Jean, police militaire, St-Pa-
trice 80

Mlle Alice, emp. Dom. Corset, Blvd
Langelier 37

Mlle Ernestine, prop., Librairie Belvé-
dère, Chemin Ste-Foy 29

Mlle Jeanne, emp. Dom. Corset, Blvd
Langelier 37

Mlle Maria, emp. Dom. Corset, Bois-
seau 144

Bacon Mlle Im. J., emp. de bureau, Blvd
Langelier 37

Mme Jeanne, Ste-Ursule 2

Mme veuve Joseph-Ged., St-Vallier 604

Mme veuve Lauréat, Blvd Langelier 37
Rosaire, commis, Chr. Colomb 439

Bacque Paul, contremaître C.N.R., 2e Ave-
nue 106

Badeau Achille, journalier, St-Vallier 1241

Alphéodor, emp. Dom. Arsenal, Avenue
Parent 35 1/4

Adélar, journalier, de la Naudière 70

Eugène, instituteur, St-Cyrille 525

Jean-Marie, professeur, St-Vallier 999,
Tél. 2-4783

Mlle Evangéline, emp. Arsenal, St-
Vallier 1241

Mme veuve Pierre, St-Vallier 1241

Baggley Mrs. widow Arthur, Collins 8

Bailey voir (see) Belly

Bailey Albert, harbour constable, St-Eus-
tache 37

Arthur, militaire, Dorchester 164

Maurice, ouv. en chaussures, Ch. Ste-
Foy 1314

Miss Dora, emp. Simons Co., St-Cy-
rille 74

Mrs. widow A., St-Cyrille 74

Mrs. widow L. W., Grande-Allée 305

Oscar, emp. Morton, Ste-Hélène 10

Wm Arthur, municipal police, Ch. Ste-
Foy 64

Baillargé Chas., emp. Douane, Ste-Ursule 22

Mlle N., Ste-Ursule 22

Mrs. widow W. D., Ch.-Frontenac, St-
Louis

Baillargeon Adrien, boucher et épicier, St-
Joachim 31

Armand, arpenteur, Ave Lévis 5

Arthur, rentier, 2e Avenue 61

Baillargeon Charles J., notaire, notary,
de Roy & Baillargeon, St-Pierre 71.
Tél. 2-1390—rés. des Jardins 38.
Tél. 2-2614

Delphis, gardien, Mauvils 194 1/2

Emmanuel, boucher, 10e Avenue 238,
Q. O.

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Baillargeon Express, Ltée, J.-B.—Adé-
lard Sansfaçon, gérant.—Transport,
déménagement, entreposage de meu-
bles, Chambre privée. Emballage, etc.,
de la Couronne 187. Tél. 2-2737. Tél.
privé 8986

Eud., marchand de bois, des Francis-
cains 187

Guy, Capt. de Milice Canadienne,
Aberdeen 148

Herman, militaire, Artillerie 155

J.-M., agent vendeur, Cl. Fontaine 93

Joseph, plombier, Av. François 1er 91

Joseph, 3e Avenue 241, Québec-Ouest

Jules, rentier, Ste-Ursule 33

Baillargeon Louis, notaire, notary, de
Roy & Baillargeon, St-Pierre 71,
Tél. 2-1390, rés. des Jardins 38,
Tél. 2-2614

Mlle Adrienne, coiffeuse, Côte d'Abra-
ham 69

Mlle Antoinette, Avenue Lévis 5

Mlle Berthe, décoratrice, Saunders 30

Mlle Gertrude, Côte d'Abraham 69

Mlle Jeanne, sténo, Saunders 30

Mme Elzéar, d'Auteuil 91

Mme veuve Jacob, Robitaille 15

Paul-Emile, emp. Quebec Power, 3e
Rue 55

Baillargeon Roger, asst-gérant, Hôtel
Saint-Louis, St-Louis 31-33½, Tél.
2-2771

Thomas, Armée Can., Maguire 46, S.

Bailly C.-A., militaire, Napoléon 336½

Chs-Aug., agronome, Belvédère 11

J.-H., télégraphiste, 7e Rue 68

Ivan, journalier, Latourelle 137

Bain Rubin, emp. C.P.R., D'Aiguillon 52

Bains Turcs—Turkish Baths, Mrs. Geo.
Stevens, attendant, St-Jean 246

Baird T.-E., Can. Army, Moncton 8

Baisis Soumanassanka, étudiant, Mont-
Carmel 25

Baker Albert G., General Stevedoring, Ltd.,
Dalhousie 70, res. Ave Vauquelin 5

Alexandre, chauffeur, Fleurie 199

Alfred, emp. G. I. Lachance, Inc., St-
François 366-368

Baker Alfred, laborer, St-Paul 147

August, journalier, de la Colombière 187

Armand, épicerie, (rés.) La Canardière
185

Anselme, cordonnier, Arago 74

Arthur, emp. Hôtel Kenebec, Lévis,
Couillard 37

Charles, cond. d'auto, Arago 74

Chs, commis, 19e Rue 47

David, soldier, St-Amable 38

Eugène, ferblantier, Dumont 51

Georges, taverne, Lacroix 16

Georges-V., emp. Price Bros., Blvd
Wilfrid Laurier 1, S.

Georges, emp. Brass. Boswell, La Ca-
nardière 183½

Gustave, "Chez Baker", restaurant,
Spencer Cove, Sillery

Hervé, agent, Monk 72

H.-J., emp. Anglo Pulp, Ch. St-Louis
333, S.

James-A., Capt. U.S. C. Army, Gr.
Allée 220

John, snr, charretier, Père Grenier 113

Joseph, militaire, 10e Avenue 112, Q.-O.

Joseph, anc. tailleur de cuir, Morin 199

Ls-Philippe, menuisier, 11e rue 220

L. V., voy. de commerce, Fleurie 199

Maurice, emp. Lachance & Morel,
Morin 199

Mlle Antoinette, emp. Arsenal, Couil-
lard 37

Mlle Gemma, emp. Dom. Arsenal,
de Mazenod 23

Milles Pierrette et Germaine, ouv.
chaussures, Morin 199

Mme Alfred, épicerie, Chr. Colomb 379

Mme Armand, La Canardière 185

Mme Rose, St-Joseph 35½

Mrs. H. H., Ave Laurier 322

Napoléon, rentier, de Mazenod 23

Omer, aviateur, 11e Avenue 151, Q.-O.

Paul, emp. Arsenal, St-Jean 145

Paul, cordonnier, Châteauguay 166

Philias, chauffeur mécanicien, de la
Reine 204

Paul, emp. Royal Mattress, de Maze-
nod 23

Roland, Morin 199½

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Capital versé et réserve \$12,000,000

Actif, plus de \$200,000,000

Toutes opérations de banque et de placement

COMPTES COURANTS

COMPTES D'ÉPARGNE

PRÊTS ET ESCOMPTE

ENCAISSEMENTS

NANTISSEMENTS

MANDATS

COFFRETS DE SURETÉ

CHANGE SUR TOUS PAYS

Achat et vente de monnaies étrangères.

Lettres de crédit documentaires et circulaires.

Financement des importations et des exportations.

514 BUREAUX AU CANADA
12 SUCCURSALES A QUEBEC

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Baldwin Léon, emp. C.B.V., 4e Avenue 493½
Miss Elisabeth B., St-Jean 185

Baller Alexander S., R.C.O.C., Ave Bougainville 39

Godfrey J., clerk, de Montmorency 80½

Baller L. & Son, Reg'd.—Rolland Drolet, prop.—Specializing in Cured and High Class fresh meats.—Spécialités: Viandes fraîches, jambon, bacon. St-Jean 304. Tél. 2-4745

Misses Jessie and W., Ave Bougainville 39

Robert, Sergt. Can. Army, Bougainville 39

Bancroft M. T., comptroller, Quebec Power, Avenue des Erables 179

Bank of Montreal (see Banque de Montréal)

Bank of Nova Scotia, (The)—Head Office, Halifax, — C. A. Kelly, city manager: St. Peter 124. Phone 2-1261

Banks T. H., emp. Price Bros., Fraser 269

W. J., commission merchant, St. John 140, rés. Grande-Allée 305

Bannon Mrs. John, Lt. (overseas), Fraser 62

Banque Canadienne de Commerce, angle des rues St-Pierre et St-Paul, Tél. 2-7011-12. C. J. Moreau, gérant, — Succursale Haute-Ville, St-Jean 140, Tél. 2-7058-59. P. R. Hamel, gérant

Banque Canadienne Nationale

Henri des Rivières, gérant général adjoint, rue St-Pierre 71. Tél. 2-3812 (soir 2-1709)

Gustave Bernier, surintendant adjoint, 71 rue St-Pierre — Tél. 2-3812 (soir, 2-8547)

Service de l'inspection: rue St-Pierre 71, Louis Rousseau, inspecteur en chef adjoint, Tél. 2-3812 (soir 2-8530)

Succursale Basse-Ville: rue St-Pierre 73, —Jos. Pratte, gérant—Tél. 2-3812 (soir, 2-8526)

Succursale Le Palais: rue St-Paul 385, — J.-E. Tremblay, gérant, Tél. 2-5238

Succursale Limoilou: 3e Avenue 168, — J.-E. Rivard, gérant—Tél. 4-2441

Succursale St-Roch: rue St-Joseph 231, —L.-A. Desrosiers, gérant—Tél. 6131. Gérant, 5272; assistant-gérant, 6521; comptable, 5948

Succursale St-Sauveur: rue St-Vallier 768, — J.-A. Bourget, gérant — Tél. 7181

Succursale St-Malo: rue Saint-Vallier 1165—Guay J.G.D., gérant—Tél. 6975

Succursale Haute-Ville: rue St-Jean 5, — L. Desmeules, gérant — Tél. 2-6112

Succursale rue St-Jean 200, — J.-Arthur Matte, gérant — Tél. 2-4309

Succursale rue St-Jean 382—J.-C. Caouette, gérant—Tél. 2-2603

Succursale Chemin Ste-Foy 31, —Geo.-A. Reinhardt, gérant — Tél. 7050

Succursale Avenue des Erables 86, — Daniel Dussault, gérant—Tél. 5203

Succursale Grande-Allée: rue Lachevrotière 100, — D. Bruneau, gérant—Tél. 2-3720

Succursale St-Fidèle, 10ème Rue 135, Tél. 4-3332

Succursale Côte de l'Eglise, Sillery, Mlle Juliette Gauthier, gérante

Banque d'Economie de Québec (La)

"The Quebec Savings Bank". Conseil d'Administration: M. Georges Belleau, président; Hon. L.-A. Taschereau, C.R., vice-président; M. le chanoine J. Vaillancourt, MM. J. des R. Tessier, L.-J.-A. Amyot, J.-Aimé Déry, L.-P. Turgeon, Jacques Dumoulin C.R., Ernest Labrègue, N.P. et J.-A. Towner, C.A., — **Officiers:** MM. J.-A. Towner, C.A., directeur-général; Alphonse Hardy, directeur-général adjoint; J.-Arthur Leclerc, inspecteur; Art. Duchesne, secrétaire et comptable en chef; Henri Voyer et Gérard Grondin, assistants comptables en chef.

Siège Social: 21 rue St-Jean, Téléphones 2-1274, 2-1275 et 2-1276 —échange avec tous les départements

La Banque d'Economie de Québec

The Quebec Savings Bank

BANQUE D'ÉPARGNE A CHARTE — CHARTERED SAVINGS BANK

Fondée 1848 Established

Possédant une charte fédérale pour transiger des affaires dans les villes de Québec et Lévis. Reçoit des dépôts d'épargne, fait des prêts sur valeurs approuvées, loue des coffrets de sûreté à ses clients, s'occupe de la collection des coupons et dividendes et possède des départements pour la garde des valeurs.

With Federal Charter doing business in Quebec City and Lévis. Receives deposits in savings accounts; makes loans on approved securities; has safety deposit boxes for clients; attends to collection of coupons and dividends; has departments for safe-keeping of securities.

Siège social — Head Office

Rue St-Jean 21 St. John Street

Succursales — Branches

à Québec 12 in Quebec

à Lévis 2 in Lévis

Administrateurs — Directors

M. Georges Belleau, président; Hon. L.-A. Taschereau, C. R., vice-président; M. le chanoine J. Vaillancourt, MM. J. des R. Tessier, L.-J.-A. Amyot, J.-Aimé Déry, L.-P. Turgeon, Jacques Dumoulin, C.R., Ernest Labrèque N. P., J.-A. Towner, C.A.

Officiers — Officers

Directeur général — General Manager

J.-A. TOWNER, C.A.

Directeur général adjoint—Assistant General Manager

ALPHONSE HARDY

Secrétaire et comptable en chef — Secretary and Chief Accountant

A. DUCHESNE

Inspecteur Général — General Inspector

J.-ARTHUR LECLERC

Assemblée annuelle — Annual meeting

3ème lundi de décembre — 3rd Monday in December

ANNÉE FISCALE — FISCAL YEAR

Passif	30 Nov. 1944	Liabilities
envers le public		to the public
Dépôts d'épargne.....	\$ 17,789,487.37	 Savings deposits.
Fonds de charité.....	83,000.00	 Charity Donation Fund.
Autre passif.....	1,183,085.62	 Other Liabilities.
	<u>\$ 19,055,572.99</u>	
Envers les actionnaires		To the Shareholders
Capital.....	\$ 1,000,000.00	 Capital Stock.
Fonds de Réserve.....	2,000,000.00	 Reserve.
Pertes et profits.....	260,073.14	 Surplus.
	<u>\$ 3,260,073.14</u>	
	<u>\$ 22,315,646.13</u>	

Total de l'actif rapidement réalisable

soit 123 p. 100 du passif envers le public

Total Quick Assets

123 per cent of the Total Liabilities to the Public

Succursale Haute-Ville—21 rue St-Jean—Emile Morency, gér., Tél. 2-1274

Succursale St-Roch—Angle des rues St-Joseph et du Pont—J.-A. Lizotte, gérant, Tél. 4-2561 et bureau 4-1071

Succursale St-Jean-Baptiste: Angle des rues St-Jean et Claire-Fontaine, J. Henri Côté, gérant. Tél. 4-2077

Succursale St-Sauveur: 794 rue St-Vallier—Edouard-J. Robitaille, gérant. Tél. 9113

Succursale Basse-Ville: Angle Côte de la Montagne et rue St-Pierre—Joseph L. Fortin, gérant, Tél. 2-1375

Succursale Jacques-Cartier: Angle des rues St-Joseph et Caron—J.-Eug. Petitclerc, gérant, Tél. 3-0821

Succursale St-Malo: Angle des rues Marie de l'Incarnation et St-Bernard, Lucien Maranda, gérant, Tél. 7010

Succursale N.-D. du Chemin: Angle Chemin Ste-Foy et Avenue des Erables—Emile Giguère, gér., Tél. 6588

Succursale Limoilou: Angle 5e Rue et 4e Avenue—J.-A. Forgues, gérant, Tél. 4-1001

Succursale St-François d'Assise: Angle 1ère Avenue et Avenue Lamontagne—Roméo Gingras, gér., Tél. 4-3731

Succursale Ste-Julie: Angle Ste-Julie et St-Augustin—Edmond Wagner, gérant, Tél. 2-1328

Succursale St-Sacrement: 903 Chemin Ste-Foy—Raoul-H. Rondeau, gérant, Tél. 3-1601

Succursale à Lévis: Rue Commerciale 111—P. Masson, gérant, Tél. 104, rés. Fraser 89

Succursale à Lévis: Avenue Bégin 35—Lorenzo Hallé, gérant. Tél. 90, rés. St-Georges 32

Banque de Montréal—Bureau principal—St-Pierre 116, Tél. 2-2011—H. D. Suckling, gérant; A. D. McQueen, asst-gérant; J.-C.-D. Rochette, asst-gérant; D. M. Hay, comptable; G.-H. Bélanger, asst-comptable.

Succursales:

St-Roch, St-Joseph 101, Tél. 4-4621,

J.-A. Boisjoli, gérant

St-Sauveur, St-Joseph 401, Tél. 3-3357,

J.-O. Fontaine, gérant

Porte St-Jean, St-Jean 154, Tél. 2-3294,

J.-N. Rousseau, gérant

Haute-Ville, St-Jean 28, Tél. 2-1228,

P. K. Mowat, gérant

Château Frontenac, Tél. 2-6635, T.-A.-

D. DeWolf, gérant

Banque Provinciale du Canada—J.-L.

Boulangier, gérant; Côte de la Mon-

tagne et rue St-Pierre 54, Tél. 2-4717

Haute-Ville, de la Fabrique 2, J.-A.

Tremblay, gérant, Tél. 2-3125

St-Sauveur, Jules Gauvreau, gérant, St-

Joseph 402, coin Blvd Langelier,

Tél. 3-0721

Beauport Village, Tél. 4-1059

Limoilou, J.-A. Desrochers, gérant,

3ème Avenue 213-215, Tél. 4-3252

Loretteville, L.-P. Lauzier, gérant, Tél.

85, sonnez 3

Banque Royale, voir Royal Bank of Canada

Bantey L., prop. Claridge Valet Service, Grande-Allée 220

Louis, commis, Candiac 17

Banville Alcide, ing. stat., Jeanne d'Arc 42

J.-A., ing. machines fixes, Ch. Ste-Foy 1375

Jean-Bte, emp. s. civil, Dauphine 10

J.-B., de la S. Prov., 12e Rue 69

J.-W., vendeur, St-Louis 60

L., menuisier, Lasarre 25

Mme J.-W., chambres, St-Louis 60

Mme veuve Eugène, de la Reine 95

Baptist Church (The), Grande-Allée 276

Baptist Keith O., Can. Navy, Moncton Ave 132

Baptist Parsonage, Cook Rev. C. W., Aberdeen 3

Barabé Aimé, entr.-menuisier, 2e Ave 315

Henri, emp. Anglo Pulp, St-Paul 145

Jean-Bte, emp. Anglo Pulp, de Salaberry 60

J. P., emp. Quebec Power, St-Joseph 74

Mlle Clara, Hôtel-Dieu du S.-Cœur

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

- Barakatt B. E., marchand, 3ème Avenue
162½ et St-Jean 314, rés. 164½
Léon, commis, St-Albert 9
- Barbeau Adolphe, journalier, Blvd des Capucins 45½
Ad., mécanicien, atelier Ste-Marguerite 107½, rés. St-Joseph 369
A., emp. Dom. Arsenal, 8e Rue 33
Alcide, emp. Morton, de l'Armée 29
Antonio, peintre, Kirouac 216
D., couvreur, 9e Ave 245, Q.-Ouest
Donat, com.-boucher, 8e Rue 48
Edouard, emp. Arsenal, de l'Armée 21
Ernest, distributeur de lait, 3e Rue 110
Gérard, Gend. Prov., Demontigny 29AS
Tél. 2-2326
- Gilles, emp. Que. Power, Lockwell 98
Guy, commis, Ste-Anne 142
Herménégilde, plombier, Richelieu 216½
H.-L., emp. Arsenal, de la Marine 30
I.-N., anc. peintre, Victoria 59
J.-A., électricien, Cliff View Place 3
J.-B., rentier, Falardeau 14½
J.-B.-Nap., rentier, Aberdeen 107
J.-D., ex-emp. Min. de l'Agriculture, St-Cyrille 402
Joseph, peintre, Hermine 158
Joseph-O.-M., insp. Q. Power, 11e Rue 134
Joseph com.-épiciier, Carillon 86-88
Joseph, journalier, Victoria 59
Loyola, menuisier, Sutherland 37
L.-P., emp. Inspection Board, Artillerie 133
L.-Philippe, emp. Ritchie, Arago 185
Lucien, soudeur, 3e Avenue 2¼
Lucien, électricien, Lachevrotière 32
Marcel, journalier, Arago 83
Maurice, professeur, Ecole Normale, Ch. Ste-Foy 83b
Mlle Blanche, sténo, Ste-Ursule 43
Mlle Blanche, Aberdeen 128
Mlle Charlotte, sténo, St-Gabriel 33
Mlle Gisèle, emp. Arsenal, Sutherland 37
Mlle Madeleine, sténo, Carillon 86-88
Mlle Maria, St-Vallier 743
Mlle Thérèse, G.M.G., St-Jean 9½
Mlle Thérèse, emp. Cie Paquet, Carillon 86-88
- Barbeau Mme Alexandre, emp. Arsenal, St-Germain 103
Mme Joseph, Chr. Colomb 75
Mme N., emp. Ch. Frontenac, Ste-Anne 142
Mme veuve Chs.-Auguste, St-Gabriel 33
Mme veuve Donat, Sutherland 37
Mme veuve Joseph, épicerie et rés. Carillon 86-88
Mme veuve Joseph, St-Cyrille 402
Mme veuve Philippe, St-Olivier 138
Omer, agt d'assurances, Père Grenier 199
Omer, ing. de marine, Ave Hamilton 33
Omer, Franklin 154
Paul-Emile, soudeur, Cliff View Pl. 3
Raoul, emp. Dominion Taxi, Roosevelt 23
R., contremaître électricien, 19e Rue 40
Raoul, emp. Arsenal, St-Germain 200
René, emp. Ch. Frontenac, Victoria 59
René, emp. P.-A. Alain, Arago 19
St-Georges, commis, Arago 185
Victor, chauffeur, du Parloir 4
Wilfrid, militaire, Victoria 59
Yvon, emp. "Le Soleil", St-Gabriel 33
- Barbier J.-A., chambres, Hamel 11
Barbin Léo, emp. civil, St-Jean 49b
Réginald, emp. Min. Agriculture, Ave Holland 122
- Barclay D.-H., General Agent, Canadian Pacific Communications, St. Peter 89, Tel. 2-2781; rés. Père Marquette 45, Tel. 6002
- Barklay H. D., assistant chief operator, Canadian Pacific Communications, res. 49b St-Jean, Phone 4-0419
- Bardou & Fils, Ltée, maison française d'alimentation générale. Viandes et épiceries de qualité, charcuterie et primeurs de la saison. Couillard 48½, après novembre, Cartier 106. Tél. 2-3845. Succ. 3e Ave 152, Tél. 2-4763 (Voir annonce, page 114)
- Bardou A.-F., jardinier, fleuriste. Bureau, serres et rés. Chemin St-Louis 201, S., Tél. 4-1335
Alex., rentier, Cartier 104
Marcel, de Bardou & Fils, Ltée, Cartier 104

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.

These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Bardou Paul, de Bardou & Fils, Ltée, Avenue Côté 11, Chemin Ste-Foy
Pierre, journalier, M.-Louise 84
Théophile, de Bardou & Fils, Ltée, Chemin St-Louis 329

Barette voir aussi Barrette

Barette Adélar, boulanger, rés. de Tracy 4
Adolphe, emp. civil, Victoria 59
Albert, opérateur C.N.R., 9e Avenue 308. Québec-Ouest
Albert, emp. Dom. Arsenal, McNaughton 3
Albert, police Dom. Arsenal, de la Couronne 138½
Albert, emp. Dom. Arsenal, 10e Avenue 240, Q.-O.
Antonio, insp. C.N.Rys., 1e Avenue 464
Antonio, contremaître, Chevière 43
A.-O., ing. civil, Fraser 302
Arthur, militaire, Chevière 20
Azellus, emp. s. civil, Ste-Hélène 3
Camille, serre-freins, C.N.R., 9e Rue 76
Edgar, journalier, 4e Rue 76, Q.-O.
Edouard, emp. de la Cité, Hermine 12
Edouard, télégraphiste, Hermine 140
Elphège, cond. C. N. R., Ave Berge-
mont 195
Ernest, emp. Cité, St-Sauveur 184
Ernest, emp. de la Cité, Kirouac 237
Ernest, tail. en cuir, Prince Edouard 269
Georges, journalier, Pr. Edouard 241½r
Georges, jr, journalier, Pr. Edouard 241½ f.
Georges, ouvrier en chaussures, Kirouac 124
Gérald, insp. arpentage Min. Terres & Forêts, Père-Marquette 53
Gérard, typographe, Ave Bigaouette 95
Harold, capt. Armée Can., Ste-Ursule 77
J.-A., chef bureau réclamations C.N.R., 4e Avenue 131
J. Alfred, expéditeur B. Houde & Co., St-Gabriel 57
Jean-Louis, emp. Parisian Cleaner, Dé-
ligny 35
Joseph, cond. d'auto, Scott 150
Joseph, ouv. en chaussures, Joliette 5
Joseph, journalier, St-Vallier 1233½
Joseph, débardeur, de Beaujeu 179½

Barette Lauréat, menuisier, Franklin 64
Léonidas, verrier, 5e Rue 74
Léopold, emp. Morton, Aiguebelle 171
Lionel, mécanicien, Ave des Oblats 284
Maurice, électricien, Kirouac 232
Mlle Germaine, 4e Rue 76, Q.-O.
Mlle Yvonne, Chevière 43
Mme Edouard, St-Jean 409
Mme veuve Alfred, Scott 16
Mme veuve Alph., 3e Avenue 316½
Mme veuve Hector, 4e Rue 76, Q.-O.
Omer, cord.-machiniste, Dollard 66
Omer, militaire (outremer), Joliette 15
Paul, journalier, 4e Rue 76, Q.-O.
Paul-Emile, emp. Anglo, 6e Rue 11½
Paul-Emile, emp. B. Houde, Scott 16
Polycarpe, emp. Com. du Port, Ave Bigaouette 61
Raoul, chauffeur stat., Blvd Charest 66
Réginald, dessinateur, Blvd Charest 66
Roger, peintre, Blvd Charest 66
Yves, ing. et constructeur, St-Cyrille 308
Bargoney Maurice, statuaire, de la Reine 252
Mlle Jeanne, emp. Ch. Champlain, Ste-Famille 6
Baribeau Alphonse, journalier, Dorchester 711
Alphonse, mécanicien, de l'Alverne 10
Antonio, emp. Arsenal, Des Aviateurs 7
Arthur, cordonnier, 3e Avenue 229a, Q.-O.
Arthur, comptable, Ste-Ursule 43
Elzéar, emp. Arsenal, Père Lacombe 35
Elzéar, journalier, Ste-Marguerite 90
Fabien, voy. de comm., 2e Avenue 260
Fortunat, journalier, Dorchester 650
Georges, cond. de camion, Daulac 20¾
Greene, garagistes, Blvd des Capucins 240
Jean-Joseph, emp. Arsenal, St-Vallier 868
Joseph, journalier, Dorchester 648
Louis, journalier, du Roi 118
Marcel, emp. C. Marquis, Bibaud 34
Maurice, plombier, de Meulles 48
Mlle Gabrielle, emp. Insp. Board, Latourelle 42

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Baribeau Mme veuve Georges, Ste-Marguerite 90

Mme veuve Israël, Ave Lesage 52

Mme veuve Jules, Latourelle 42

Mme veuve Joseph, Dorchester 648

Mme veuve Louis, d'Argenson 106

Mme veuve O., Morin 54

Mme veuve Olivier, Julien 139

Napoléon, journalier, Daniel 23

Narcisse, charretier, Papineau 112

Oscar, emp. Min. Voirie, Père Lacombe 17

Paul, voy. commerce, Jeanne-d'Arc 25

Tony, mécanicien, Arago 377½

René, emp. C. Marquis, Bibaud 5

Xavier, journalier, Julien 137

Bariciolli H., prop. Rita Cake Shop, St-Jean 405

Baril voir aussi Barril et Barry

André, journalier, Ste-Marguerite 118

Armand, chauff. camion, 5e Rue 143½

Chs-Edouard, emp. s. civil, 11e Rue 198

Borromé, emp. Hôp. St-Michel-Archange, la Canardièrre 111

Ed.-J., peintre, 4e Rue 196

Edmond, menuisier, St-Albert 18

Georges-E., emp. Ch. Champlain, Ste-Marguerite 118

Jean-Marie, emp. Que. Packers, 4e Rue 198

J.-Louis, emp. des Postes, 3e Rue 201

Jos.-Ant., ing. C. N. R., 10e Rue 193

Joseph jr, journalier, Ste-Marguerite 108

Joseph, mécanicien, C.N.R., Ste-Marguerite 118

Léopold, emp. bureau, Blvd Benoît XV 196

Louis, emp. C.P.R., 18e Rue 300

Marcel, emp. C. N. R., 4e Avenue 344

Maurice, journalier, Ste-Marguerite 118

Mme J.-C., des Franciscains 105

Mme Suzanne, Ave Laurier 42

Mme veuve Elzéar, 4e Avenue 344

Mme veuve Gaudias, 5e Rue 145

Mme veuve Louis, 18e Rue 300

Paul-Emile, emp. Coopérative Fédérée, 4e Avenue 115½

Roland, asst. comptable Morissette Auto, 10e Rue 193

Barlatti Joseph, d'Argenson 90

Raoul., cuisinier, D'Argenson 90

Barling Mlle Blanche, commis, Richelieu 299

Barlow D. A., emp. Pratte & Côté, Père Marquette 96

W.-P., Capt. R.C.A., Ave Bougainville 45

Barly Adrien, Napoléon 75

Barma Siméon, agent, 5e Rue 16

Barnabé A. & Fils, entrepreneurs généraux, A. D., de Barnabé & Fils Ltée, 12e Rue 33

Armand, menuisier, Du Parloir 4

Lionel, menuisier, Ozanam 44

René, menuisier, 5e Rue 95

Zéphirin F., de Barnabé & Fils, 2e Avenue 277

Barnard Jos.-E., rédacteur-en-chef "Le Soleil", Avenue Brown 167. Tél. bureau 7131. rés. Tél. 3-1096

Edouard, emp. Arsenal, Fraser 280

Edouard, emp. Banque Can. Nat., Avenue Brown 167

Mlle Marguerite, prop. Le Franc Enr., 18e Rue 24. Tél. 5526

Mme veuve Joseph-B., St-Cyrille 267

R., emp. Le Soleil, Ave Brown 167

Claude, emp. Min. Colonisation, St-Cyrille 267

Barnett Mrs. James, Avenue Manrèse 81a
R.-E., Capt. Ave Laurier 322

Barns Wm., Scott 154

Baron Adrien, cordonnier, boutique, 3e Rue 127

Albéric, emp. Anglo C. Pulp, 4e Ave 418
Alexandre, emp. Anglo Can. Pulp Co., 4e Avenue 418

Claude, musicien, Charlevoix 29

Gaudias, ing. marine, St-Pierre 101

Henri, plombier, Morin 224

J.-W.-A., emp. Ass. Chômage, Ste-Hélène 115

Jean-Bte, journalier, St-Benoît 114

Lazare, emp. Anglo Pulp, 13e Rue 132

Mme veuve Georges, St-Olivier 224

Mme veuve Joseph, Morin 224

Mme veuve Napoléon, St-Sauveur 131

Napoléon, emp. Anglo Pulp, 3e Avenue 503

Baron Oscar, gardien Arsenal, Pr. Edouard 291

Paul, mécanicien, Julien 37

Paul-Henri, emp. Verdon, St-Sauveur 131

Raoul, commis, St-Olivier 94

Raymond, fermier, Ch. Ste-Foy 1373

Baronet Alexandre, du Pont 56

Edgar, snr, ingénieur, du Pont 56

Ls-Edgar, jr, emp. Morton, du Pont 56

Miles Marie, Madeleine, St-François 378

Oscar, agt d'immeubles, Blvd Lange-lier 147½

William, Grande-Allée 254

Barras Augustin, électricien, 1e Ave 501½

Edgar, major, Armée Can., St-Cyrille 411

Ephrem, commis-boucher, St-Luc 259

Henri, peintre, Blvd Wilf. Hamel 400, Québec-Ouest

Jean-Paul, marin, Nelson 53

Joseph, ingénieur station. Latourelle 85

Miles Thérèse, Loretta, emp. Arsenal, Nelson 53

Mme veuve Augustin, 1e Avenue 501½

Barrat George, Major, Can. Army, Bougainville 36

Barré Laurent, honorable, ministre de l'Agriculture, Hôtel du Gouvernement

Barreau de Québec—Bâtonnier, Fernand Choquette, C.R.; Dauphin, Antoine Rivard, C.R.; Syndic, J.-Marie Guérard, C.R.; Trésorier, Albert Du-montier; Secrétaire, Edouard Lali-berté; Bibliothécaire, Lucien Lortie, Palais de Justice. Tél. 2-1010

Barrett G. J., Ste-Anne 134

Walter J., painter, Grande-Allée 356½

Barrette Antonio, honorable, ministre du Travail, Hôtel du Gouvernement

Barriau Gabriel, emp. Germain & Lepine, Ch. St-Louis 282, S.

Mme Gabrielle, épicerie, Ch. St-Louis 282, S.

Barriault Emile, mégissier, Arago 217r

Norbert, journalier, de la Colombière 166

Barriault Yvon, mécanicien, Chr. Colomb 200

Barrow F. B., ass.-manager, Cunard White Star Line, Ltd. Res. Pine Avenue 35, Bergerville

Barrow Septimus, agent Lloyd's Agency, St. Peter 67, res. near Quebec Bridge, Phone 7266

Barry—voir aussi Baril et Barril

Barry Antonin, emp. Ass. Chômage, St-Jean 196

Arthur, E.E.M., Ave Ste-Geneviève 17

Barry Cigar Factory Reg'd—Ludger Can-tin, propriétaire—Fabricant des ciga-res "Scotty", "Gold Star", "La Flor Eminente". St-Vallier 425-427, Tél. 8427

Barry Eugène, gérant Hansen Lumber Co. Ltd., St-Pierre 56, Tél. 2-2788, rés. Avenue Moncton 114, Tél. 3-3790

Fernand, aviateur, Ave Moncton 114

Barry Henri P., pharmacien, druggist. Im-portateur de parfums liquides, solides et en huiles, articles de toilette, fan-taisies, nouveautés, Porcelaines, Ko-daks et jouets, etc., St-Joseph 122, Tél. 4-0842, rés. Chemin St-Louis 68, Tél. 3-3688

Jacques, mill-insp., Frontenac 148

J.-R., de J.-R. Barry & Frère, Chemin Ste-Foy 99

Jean-Paul, Avenue Moncton 114

J. R., & Frère, marchands de cuir, St-Vallier 480-486

Ls-Désiré, de J.-R. Barry & Frère, Chemin Ste-Foy 297

Maurice, aviateur (outremer), Avenue Moncton 114

Barry & McManamy—James A. McMan-amy, J.-G. Delagrave et Olivier Sam-son—Courtiers en valeurs de bourse, stock brokers. Membres de la bourse de Montréal.—Members Montreal Stock Exchange and Members Mont-real Curb Market, St-Pierre 79-81. Tél. 2-7006

Miles Blanche Lucienne et Amélia, Ave de Bienville 27

J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

Barry Mme veuve Albert, St-Vallier 1056½
Mme veuve H.-D., Chemin St-Louis 66
Raymond, aviateur, (outremer), Ave
Moncton 114
Robert, cond. taxi, Murray 1

Barsetti Angelo, de Barsetti & Frère, Enr.,
Blvd Wilfrid Laurier 36, S.
& Frère Enr., de la Salle 109½
Victor, de Barsetti & Frère, Enr., Blvd
Wilfrid Laurier 38, S.

Bart J., de Bart School, St-Cyrille 474
Jean-Guy, St-Cyrille 474
School, Bart H., professor, Côte d'Abraham
107-109

Barteau L., emp. marine can., St-Denis 20

Barthe Alb., emp. Ang. Pulp, 9e Rue 100½
Aimé, emp. Dépt Colonisation, St-
François 441

J.-C., comptable, Anglo C. Pulp, des
Franciscains 207

James, emp. Anglo Pulp, Armée Cana-
diene, 3e Avenue 280

J.-L., Capt. Armée Can., Latourelle
220¾

Marcel, dessinateur, des Franciscains 174
Mme veuve M., Notre-Dame-des-Bois, S.
P.-Emile, emp. Dom. Arsenal, Latou-
relle 220¼

Bartholomew Miss Nellie, O'Connell 4

Bartlett Harry, emp. Ch. Frontenac, St-
Jean 72

Mme H., de la Chapelle 32

Basilica Presbytery—Mgr Eugène C. La-
flamme, Canon and Rector, Buade
16. Phone 2-1303. Night calls 2-5836

Bastiani Louis, emp. de la Cité, Signai 26

Bastien A., Rév. Père, Ave des Oblats 15

Armand, chef cuisinier, Old Homes-
tead, Couillard 21

Bernadin, rep. de radios, St-Vallier 813.
rés. Bédard 10

Donat, électricien, Ave Monk 100

Fernand, Gendarmerie Prov., St-Cyrille
147, Tél. 5207

Gazoli, march. de fourrures, du Roi
187, rés. St-Cyrille 147

Gérard-Armand, emp. Archives, Hôtel
de Ville, St-Joachim 69

Bastien Harold, de Mobec Limitée, Père
Marquette 136

Jacques, emp. de bureau, Fraser 59

Joseph, Taché 4, Tél. 3-1971

Jules, voy. de comm., 4e Avenue 333½

Maurice, voy. de commerce, Chemin
Ste-Foy 26

Maurice, prop. Korker Shop, Ave Bou-
gainville 211

Mlle Alice, garde-malade, Ste-Ursule 20

Mme veuve Freddy, 4e Avenue 299

Paul, électricien, Prevost 8

Raymond, emp. Sûreté Prov., Dumont
31

Robert-K., comptable, Fraser 109

Roger, emp. Morton, 4e Avenue 299

Bastonnais Léopold, cond. taxi, Maguire
Ave 37, S.

Bate C. B., Major, M., Fraser 181

Battle Miss Annie, Grande Allée 305

Batty Ernest F., Can. Army, Park Ave 103

Baugh Mrs. widow L., Richelieu 99

Norman, emp. Ch. Frontenac, Cré-
mazie 14

Réginald, Sergt major, Lockwell 74

Baur Edward, baker, Scott 131

Baxter John G., accountant, Artillery 78

Bayeur Nap., voy. de comin., Ferland 1½

Bazin Albert, emp. Comm. des Prix et du
Commerce, Avenue Brown 64

André, comptable, Fraser 109, appt 9
Guy, du service de recouvrement B.C.N.,
Sherbrooke 7

Bazin Henri, négociant, Dolbeau 50, Tél.
6569

J.-Alex., repr. Ths-J. Lipton, Ltée,
St-Cyrille 768

Jacques, emp. Impôt Revenu, Dol-
beau 50

Maurice, secrétaire Greffier de la paix,
St-Louis 67

Mlle Amélia, Ave Bougainville 7

Mlle Camille, emp. Dépt Pêcheries
Maritimes, Dolbeau 50

Mlle Gabrielle, emp. Au Petit Lit
Blanc, Dolbeau 50

Mlle Suzanne, emp. Impôt Rev., Sher-
brooke 7

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Bazin Mlles, Côte d'Abraham 30

Mme veuve C.-Edouard, Sherbrooke 7

Mme veuve Philippe-J., Ave Bougainville 7

Neuville, emp. Ciné-Photographie, Sherbrooke 7

René, emp. Caisse d'Economie, Sherbrooke 7

Bazinet Adélar, mécanicien, La Canardière 154

Marcel, asst gérant S. S. Kresge, Co. Ltd., Lockwell 70

Beach George, accountant Woodhouse, Avenue Moncton 64

George-W., annuitant, Ch. St-Louis 270, Sillery

Herbert Victor, insp. Fédéral Rev., Ch. St-Louis 270, S.

Wm, emp. Chronicle Telegraph, Ave de Salaberry 38

Beardsell Mrs. W. D., St-Vallier 1261

Mrs. widow James, Ave du Pont Scott 8

Beattie T. Milbourne, salesman, R. F. Cream & Co., St-Cyrille 84

Beaubien Albert, cond. C.N.R., St-Amable 32

Antonio, agt d'ass., Bouffard 160

Auto-Parts, Victor Plamondon, prop., St-Vallier 1242½

David, journalier, Fleurie 34

Edmond, chauff. camion, Chr. Colomb 136

Beaubien Ernest, président La Corporation de Téléphone et Pouvoir de Québec, et président L'Action Sociale, Ltée, Fleurie 112, Tél. 3-0742

Eugène, pièces d'autos, rés. St-Bernard 91

Gérard, emp. Davie, de la Chapelle 59

Gérard, emp. Cour du Recorder, M.-Rollet 68

Gaudias, journalier, des Commissaires 177

Guy, E.E.P., Dauphine 6

J.-A., Lt-Col. 9e Regt, rentier, St-Cyrille 472

J.-Bte, tailleur de cuir, St-Luc 253

J.-C., pressier, d'Aiguillon 247

Beaubien Joseph, Lafayette 80

Joseph Ls, journalier, de la Chapelle 153

Beaubien L. G. & Cie, Ltée — Valeurs de placement. Investment dealers. Représentants de L. G. Beaubien & Cie, agents de change, stock and bond brokers. Membres de la bourse de Montréal et du Montreal Curb Market.— Léon-T. DesRivières, St-Pierre 70. Tels. 2-1521-22-23.

Louis, journalier, Hermine 190

Louis, emp. Arsenal, des Oblats 112

Mlle Lucette, St-Jean 346

Mlle Thérèse, emp. C.P.R., Tel., Sault-au-Matlot 59

Mlle Suzanne, emp. bureau, St-Cyrille 472

Mlles M.-Anna, Emma & Cécile, Vitré 168

Mme A., St-Jean 342

Mme Louis, Sault-au-Matlot 59

Mme veuve L.-Onésime, Vitré 168

Philias, journalier, Châteauguay 253

Beaucage Arthur, ing. forestier, Dépt. Terres & Forêts, William 69, S.

Lucien, emp. des Postes, St-Joachim 30

Paul-Em., emp. Dépt. Agriculture, Dolbeau 43

O'Neil, militaire, 3e Avenue 76, Q.-O.

Victorien, tailleur de pierre, 3e Ave 76, Québec-Ouest

Beauchamp Adélar, emp. Club Automobile, Crémazie 102

Albéric, surintendant des Services Postaux, St-Cyrille 370

Camille, Châteauguay 90½

Chs-Emile, expéditeur, D'Aiguillon 47

Clifford, vérificateur, Champfleury 2-64

Georges, militaire, Maufils 306

J.-Emilien, avocat, Ch. Ste-Foy 1274

J.-Odina, d'Aiguillon 132

Roger, emp. garage, Léonard 13

Wilbrod, agt manuf., Sherbrooke 3¾

Wilfrid, emp. Can. Packers, Côte d'Abraham 95

Beauchemin Georges, insp. vétérinaire fédéral, Avenue Lévis 57

J.-Adolphe, voy. commerce, Belvédère 10

Beauchemin Jean-Ls, emp. Bell Tel., Père
Marquette 121

Jean-Marie, abbé, sous-sec., Port Dau-
phin

Jos-Edouard, gérant Georges Couil-
lard (cour), 2e Avenue 345

Joseph, voy. commerce, La Capricieuse
25

Ls-Eugène, emp. Dépt Statistique, La-
tourselle 64

Maurice, militaire, Boisseau 219

Mme veuve Hervé, Avenue Renaud 37

Beauchesne Elphège, constable, Richeleu 74

Beauchesne J. A., secrétaire Ministère de
la Chasse et des Pêcheries Maritimes,
Av. Royale 468, Beauport, Tél. 4-5990
Mlle Victoire, d'Auteuil 5

Beaudet Alp., journalier, de Beaujeu 189

André-J., emp. Bell Tel., 18e Rue 264

Antoine, mécanicien, Ste-Angèle 33

Expresse Ltée—Service Pool-Car Qué-
bec-Mont-Joli, Rivière-du-Loup, Ri-
mouski, St-Pierre 52, Tél. 2-6444

Chs-Omer, emp. Dépt Mines, Ave
Bougainville 41

Beaudet Clovis, prop. d'Autobus, Ile d'Or-
léans, Marie-Rollet 66, Tél. 3-1041
Donat, emp. Hôtel-Dieu, Ste-Angèle 33
Irénee, emp. Colonisation, St-Cyrille 769

Beaudet J.-C., Dr, sous-ministre suppléant
Ministère de la Santé, Preston 70, S.
Tél. 3-3301

Jean, forgeron, Lafayette 18

J.-L., agent, articles de plomberies, etc.,
Blvd Charest 400, rés. Ray.-Cas-
grain 20

Joseph, emp. C.N.R., 4e Rue 153

J.-R., emp. civil, 15e Rue 57

Léo, comptable Quebec Power, Ave
William Nord 60, S.

Lucien, emp. Marine, Hébert 18

Marc-André, militaire, 18e Rue 264

Mlle Antoinette, emp. Star Café, Dor-
chester 147

Mlle Florence, Boisseau 159a

Mlle M., institutrice, de la Fabrique 8

Milles M. et B., St-Michel 32

Mme veuve J.-A., Raymond Casgrain 20

Oscar, emp. s. civil, Ave Bergemont 189

Beaudet Paul, emp. B. du Revenu, St-Mi-
chel 9

Philémon, em. Déf. Nat., 1ère Rue 153

Roland, abbé, St-Joachim 49

Roland, sergt. Armée Can., St-Eusta-
che 48

Roméo, St-Jean 402

Zéphirin, garage, Dalhousie 77, rés.
Sault-au-Matelot 81

Beaudette Mme Jeanne, coiffeuse, Ste-
Anne 135

Beaudin Adjutor, médecin, Lafontaine 9, S.

Beaudin J.-E., prop. J.-A. Moisan, Enr.,
St-Jean 341, Tél. 2-8268, rés. St-
Jean 343. Tél. 4-1255

J.-E., repr. Parke Davis Ltd., Raymond-
Casgrain 25

Mme veuve Alphonse, 11e Rue 179½

Philippe, emp. Dom. Arsenal, de la
Salle 103

Beaudoin Adjutor, journalier, McNaughton
27

Albert, emp. de la Cité, Ch.-Colomb 173

Alph., com. de taverne, Sous-le-Fort 57

Alphonse, navigateur, St-Pierre 14

Alphonse, Dorchester 715

Armand, restaurant, Aqueduc 102

Arthur, emp. Com. des Liqueurs, 4e
Avenue 278A

Arthur, commis expéditeur, de la Cou-
ronne 141

Bertrand, emp. Davie, Côte d'Abra-
ham 53

Chs-Aug., chef d'allée La Cie Paquet,
10e Rue 104

Charles, rentier, Pr.-Edouard 304

Edmond, E.E.M., Dauphine 6

Edouard, maçon, Lalemant 43

Egide, voy. de commerce, Garneau 20½

F.-X., électricien, 10e Rue 64

Georges-Emile, barbier, St-Nicolas 45,
rés. du Pont 33

Gérard, voy. de commerce, Garnier 12

Gérard, épiciier, Déléigny 42

Gérard, emp. Tr. Pub., Richelieu 338

Henry, emp. Laiterie Québec, Caril-
lon 139

Honoré, emp. Laiterie Québec, Dor-
chester 88½

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

Beaudoin Honoré, cordonnier, rés. St-Jean 579

J.-A., épicerie et rés. St-Patrice 155

Jacques, police des liqueurs, Ave Bourlamaque 17½

J.-D., sergent détective des mœurs, Langevin 23, Tél. 3-0216

Jean, estimateur des loyers, Chemin St-Louis 22

Jean, cordonnier, de la Reine 359

Jean Charles, inspecteur de bateaux, Raymond-Casgrain 20, appt 4

Johnny, menuisier, 7e Avenue 205, Q.-O.

Joseph, du Pont 38

Joseph, emp. civil, des Franciscains 155

Joseph, gardien, manège militaire, St-Olivier 317½

J.-Philémon, emp. de la Cité, du Pont 38

J.-Rioux, emp. bureau du Revenu, Belvédère 3

J.-Roméo, avocat, St-Pierre 80, rés. Ave Casot 46, appt 12. Bureau du soir, 6e Rue 60

Léopold, Pr. Edouard 304

Léopold, emp. Arsenal, des Aviateurs 28

Lionel, journalier, St-Mathias 80

Lorenzo, pressier, Montmagny 136

Louis, Ph., E.E.M., Marie-Rollet 72

Lucien, emp. Q. Power, Mauvils 140

Lucien, emp. Morton, Arago 88

Mlle Emma, commis, St-Stanislas 33

Mlle Germaine, St-Gabriel 25

Mlle Irène, emp. Great-West, William Nord 60, S.

Mlle Jacqueline, William Nord 60, S.

Mlle J., prof. de piano, 4e Avenue 278A

Mlle Marie Blanche, professeur, 4e Avenue 278 A

Mlle Marcelle, Fraser 50

Mlle Mariette, emp. Hôtel de Ville, Langevin 23

Mlle Yvonne, couturière, St-Jean 461

Mme Adrienne, Charlevoix 31

Mme veuve A. G., Avenue Murray 79

Mme veuve Alphonse, Dorchester 715

Mme veuve Elzéar, St-Gabriel 81

Mme veuve Jean-Henri, Carillon 143

Mme veuve J.-A., William Nord 60, Sillery

Beaudoin Omer, électricien, Côte Ste Geneviève 44

Oscar, emp. s. civil, de l'Espinay 17 O.

Paul, emp. Pollack, Arago 88

Paul, journalier, de la Couronne 141

Paul, menuisier, St-Olivier 227

Paul-Eug., mécanicien Arsenal, Vitré 48

P.-Eugène, machiniste, Vitré 148

Phil., salon de barbier, des Prairies 139, rés. 143

Philippe, plombier, St-Stanislas 6

Pierre, tail. de cuir, de la Couronne 141

Raoul, emp. Jos. Côté, Ltée, St-Jean 268

Raymond, emp. Dépt. du Travail, St-Olivier 23

Rodolphe, emp. Madden & Son, Lalemant 43

Roméo, emp. civique, de la Couronne 112

Beaudry A., mécanicien, 5e Rue 11

Abraham, journalier, St-François 6

Alexandre, peintre, St-François 10

Alf., rentier, de la Chapelle 165

Armand, ing. C.P.R., de la Reine 141

Arthur, pensionnaire, 4e Rue 82

Chs-Henri, menuisier, St-Eugène 23

Beaudry Emile, abbé, directeur du Séminaire de Québec, président du Comité Permanent des maisons d'enseignement secondaire affiliées à l'Université Laval, Tél. 2-8486

Fernand, abbé, P. M. E., Chemin Ste-Foy 1219

Frank E., District Manager of United Shoe Machinery Co., Canada Ltd., Dessane 31. Tél. 4-2585

Georges, emp. Ang. C. Pulp, 11e Rue 179

Georges, emp. Statistiques, St-Joachim 44½

Beaudry Gust.-A., C. I. U., gérant, manager, Sun Life Ass. Co., of Canada, succ. Rive-Nord, Edifice Quebec Power, St-Joseph 229, Tél. 5181, rés. Park Avenue 124, appt 1, Tél. 6965

Isaac, pensionnaire, St-François 10

Jean-Paul, emp. Gauvreau Beaudry Ltée, Ste-Julie 38

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Beaudry J. J., comptable Imperial Life,
St-Joachim 13

Léopold, emp. C. N. R., Blvd Benoit
XV 37

Beaudry Louis, I.C., gérant et ingénieur
en chef Conseil des Ports Nationaux,
Port de Québec, Laporte 4, Tél.
2-1741

Maurice, médecin, bureau et rés., Ste-
Anne 128

Maurice, emp. Arsenal, 1e Avenue 840

Mlle Agathe, E.E.M., Ave la Tour 54

Mlle Cécile, emp. Raoul Garneau,
d'Auteuil 61

Mlle Marguerite, St-Cyrille 305

Mlle Marie, 3e Avenue 268

Mme Edouard, Ste-Anne 103½

Mme veuve Albert, 3e Avenue 268

Mme veuve B., Ste-Julie 38

Mme veuve Joseph, Avenue des Erables
187

Norbert-C., emp. Défense Nat., St-
Cyrille 380

Paul, abbé, aumônier, Clinique Roy-
Rousseau, La Canardière

Beaudry Paul-E., gérant, Marcel Rochette,
Ltée, 2e Avenue 364. Tél. 2-8092

Paul-Henri, emp. Arsenal, de la Salle
231

René, emp. Q. Power, St-Dominique 4

René, emp. Usines C. P. R., de la Cou-
ronne 123

Robert, commis bureau, St-Cyrille 133

Roland, commis, 3e Avenue 268

Beaugrand Norbert, voy. de commerce, Ch.
Ste-Foy 325

Beulac Cyrille, journalier, Dollard 105

Mme veuve Jean-B., Dollard 105

Paul, commerçant, Dollard 103

Beulac Wilfrid, directeur du bureau de
Québec, Service d'inspection des éta-
blissements industriels et commer-
ciaux et des édifices publics, 9e Rue 99

Beaulé Alfred, ouv. en bouilloires, 3e Ave-
nue 352

Alfred, emp. Wilfrid Laberge Inc., Ave
des Oblats 183

Alphonse, cordonnier, des Oblats 220½

Beaulé André, médecin, Arago 359

Arthur, menuisier, St-Stanislas 6

Chs-Edouard, emp. Association des
Aveugles, Lasarre 68

Clermont, vétéran, des Oblats 224

Edgar, plâtrier, Olier 147

Gaudias, journalier, Franklin 271

Georges-Arthur, plombier, Artillerie 34

J.-Bte, police militaire, Napoléon 89

Joseph, plâtrier, 13e Rue 114½

J.-Ulric, forgeron, Ave des Oblats 183

Lauréat, journalier, Route du Pont
Scott

Louis, peintre décorateur, 3e Rue 53

Louis, peintre, 2e Rue 161

Lucien, ouv. en chaussures, d'Aiguil-
lon 251

Marcel, de Mazenod 31

Maurice, emp. civique, Lockwell 135

Mlle Claire, commis, des Oblats 220½

Mlle Lucia, emp. Association des Aveu-
gles, Lasarre 68

Mlles M., C., L., Ste-Famille 44

Mme J.-T., chambres, Lockwell 135

Mme veuve Augustin, restaurant,
Arago 353

Mme veuve Charles, Lasarre 68

Beaulé & Morissette—Oscar Beaulé et
J.-Albert Morissette — Architectes.
d'Aiguillon 21, Tél. 2-1684

Oscar, gardien de la paix, des Epi-
nettes 1

Beaulé Oscar, architecte, A. A. P. Q.,
de Beaulé & Morissette, Grande-
Allée 220, appt 27, Tél. 3-4145

Paul Emile, journalier, de Mazenod 31

Pierre-Ernest, instructeur, Ave Lamon-
tagne 50. Tél. 3-0828

Pierre, chevalier de St-Grégoire,
emp. civil, Arago 359

Raymond, emp. Arsenal, Flynn 163

Raymond, emp. Morton, Ave des Oblats
124

Roger, emp. Davie, St-Augustin 90

Roger, pompier, des Oblats 183

Roméo, menuisier, Ste-Agnès 21

Valère, chauffeur camion, Bagot 224

Beaulieu, voir aussi Hudon dit Beaulieu

Adélar, capt., pompier, Cadillac 68

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Beaulieu Adélar, journalier, 4e Avenue
187a, Q.-Ouest
Adjutor, commerçant, St-Luc 172
Albert, journalier, du Roi 118
Albert, militaire, de la Reine 250½
Albert, serre-freins, C.N.R., 1ère Avenue 448a
Albert, journalier, St-Germain 160
Alfred, emp. B. de Poste, Richelieu 72
Alphonse, menuisier, Richelieu 155
Antoine, journalier, Hermine 214r
Anatole, ancien boucher, Ch.Ste-Foy 931
Antoni, emp. C.K.C.V., 2e Avenue 82
Antonio, emp. Morton, Spencer Cove, S.
Armand, commis, la Canardière 57
Armand, de Vulcanisation de Québec,
Blvd Charest 419
Arthur, menuisier, Marie-Rollet 159
Arthur, journalier, Lafayette 64
Arthur, ing. en bouilloire, Lasarre 78
Charles, chanoine, administrateur de
l'Assurance Mutuelle des Fabriques,
Archevêché, Port Dauphin.
Charles-Alphonse, avocat, rés. Chemin
Ste-Foy 382
Charles-H., commis, 8e Rue 46
Donat, soll. d'ass., 1ère Avenue 320
Edgar, chauffeur, Aqueduc 7
Edouard, abbé, des Glacis 5
& Filion, garagistes, Ste-Hélène 207
Fils, bois et charbon, Châteauguay 273
Elisée, corroyeur, Chr. Colomb 330
Elisée, agent, 5e Rue 123½
Elzéar, garagiste, St-Jean 180
Emile, chirurgien-dentiste, bureau St-
Jean 1, rés. Ch. Ste-Foy 1459
Emile, insp. Q. Ry., Latourelle 238½
Emile, jr., emp. Emile Beaulieu, sr, Ste-
Thérèse 74
E., cour à bois, Montmagny 150
Euclide, jr. emp. Com. des Liqueurs,
St-Mathias 32
Eugène, étal, Blvd Langelier 144
Eug., boucher, rés., St-Joseph 391
Eug., plombier, Dolbeau 57
Eugène, Dr., chirurgien-dentiste, Armée
Canadienne, de la Reine 141
Eugène, charretier, Route de la Savane
Gaston, emp. Arsenal, des Aviateurs 18

Beaulieu Gaudias, rentier, Crémazie 222
Georges, gardien, Déléigny 46
Gérard, journalier, M.-Louise 30
Gérard, emp. Com. Liqueurs, 2e Rue
159, Q.-O.
Gérard, emp. Morton, St-Olivier 105
Gérard, ingénieur, d'Artigny 9½
Gérard, comptable, du Palais 52
Gérard, cond. d'ascenseur, Côte de
l'Eglise, S.
Gérard, emp. T. & F., Blvd Langelier 68
Gérard, électricien, 10e Avenue 208,
Q.-O.
Gustave, emp. Que. Power, 5e Rue 43
Gust., journalier, St-Vallier 221
Guy, Armée Can., Marie-Rollet 159
Henri, emp. D. Arsenal, Carillon 179
Henri, chauffeur, Marchand 31
Irenée, menuisier, Carillon 32
J.-A., emp. Théâtre Cartier, St-Olivier
131
J.-A., électricien, St-François 366-368
Jacques, machiniste, Arago 28
J.-E., commis, Marie-Louise 68
Jean-Paul, emp. Arsenal, Lafayette 64
Joseph, emp. Inst. Publique, Chemin
Ste-Foy 552
J.-G., Enr., chapeaux et lingerie, Mlle
Louise Beaulieu, St-Joseph 271½
J.-Ludger, emp. Dépt. Terres & Forêts,
Ave Brown 163
Joseph, journalier, 8e Avenue 2
Joseph, anc. menuisier, Flynn 156
Joseph, commerçant, St-Luc 172
Joseph, conducteur C.N.R., division
Québec & Lac St-Jean, 10e Rue 154
Joseph-Maurice, laitier, 6e Rue 112
Joseph-Stanislas, agent, 4e Avenue 8,
Q.-Ouest
Jules, menuisier, Carillon 32
Jules, cordonnier, James, S.
Jules, mécanicien dentaire, Côte de
l'Eglise, Sillery
Lauréat, emp. Que. Power, Avenue des
Oblats 198
Lauréat, emp. Arsenal, Mgr Gau-
vreau 15
Laurent, couvreur, St-François 415
Léo, emp. P. de Justice, Montmartre 53
Léo, militaire, St-Olivier 105

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Beaulieu Léo, journalier, Père Grenier 135
 Léo, taverne, St-Paul 335, rés. St-Gabriel 79
 Léopold, emp. Anglo Pulp, St-Luc 362
 Léopold, emp. garage, St-Vallier 1063
 Lévi, cordonnier, St-Mathias 89½
 Louis, emp. civil, 15e Rue 32
 Louis, emp. Anglo Pulp, de la Reine 162
 Lucien, garagiste, Ste-Hélène 205, rés. 11e Rue 27
 Lucien, vétérinaire, Vaudreuil 11
 Ludger, de Beaulieu & Fillion, St-Vallier 607

Beaulieu Marie-Louis, B.A., L. Ph., C.R., LL.D., avocat, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-1596, rés. Avenue Belmont 26, Sillery. Tél. 5339

Maurice, emp. garage, Déléigny 4
 Maurice, épicière, del'Eglise 23, rés. 25½
 Mlle A., Bayard 12
 Mlle Alice, commis, Marie-Rollet 159
 Mlle Alpheda, 4e Avenue 6, Q.-O.
 Mlle Alpheda, Bouffard 163
 Mlle Alphonsine, emp. bureau de Poste, McMahon 10
 Mlle Antoinette, rentière, 1e Avenue 424
 Mlle Antoinette, Ste-Angèle 44
 Mlle Berangère, commis, Ave Bigaouette 65
 Mlle Bernadette, commis, Ave de Salaberry 18
 Mlle Berthe, commis bureau, Ave Murray 160
 Mlle Emelianna, St-Anselme 61
 Mlle Gisèle, machiniste, Bigaouette 65
 Mlle Hélène-A., décoratrice, St-Jean 180
 Mlle Jacqueline, emp. Arsenal, 8e Rue 46
 Mlle Jeanne, institutrice, Carillon 157
 Mlle Jeannette, Ave des Erables 190
 Mlle Jeannine, emp. Georges Morency, Ave Bigaouette 65
 Mlle Juliette, commis, St-Louis 79
 Mlle Laurette, emp. Arsenal, d'Aiguillon 126½
 Mlle Lorraine, emp. s. civil, St-Louis 79
 Mlle Louise, prop. J.-G. Beaulieu, Enr., Crémazie 222
 Mlle Lucienne, St-Jean 255

Beaulieu Mlle Marguerite, emp. B. Nationale, 4e Avenue 6, Q.-O.
 Mlle Marg., sténo, Côte de l'Eglise, S.
 Mlle Marguerite, emp. Presbytère St-Sauveur, des Oblats 115
 Mlle Rita, emp. Inspection Board, Moncton 56
 Mlle Rose-Aimée, St-Olivier 170
 Mlle Stella, emp. douane, St-Jean 196
 Mlle Yvonne, ouv. chaussures, Père Grenier 80
 Mlles Rose et Emilia, Crémazie 222
 Mme Gustave, Côte d'Abraham 138½
 Mme veuve Albert, Châteauguay 84
 Mme veuve Alfred, Napoléon 99
 Mme veuve Antonio, Blvd Pierre Bertrand 280, Q.-Ouest
 Mme veuve Arthur, St-Vallier 1063
 Mme veuve Emile, St-Luc 172
 Mme veuve Emile, 8e Rue 46
 Mme veuve Euclide, St-Luc 371
 Mme veuve F.-X., Côte de l'Eglise, S.
 Mme veuve J.-G., Fraser 89½
 Mme veuve Joseph, St-Olivier 105
 Mme veuve Joseph, St-Germain 150
 Mme veuve Joseph, emp. Arsenal, Couillard 37
 Mme veuve J.-W., Arago 82
 Mme veuve L.-J.-B., 1ère Avenue 818
 Mme veuve Louis, de la Salle 78
 Olivier, emp. Arsenal, St-Germain 160
 Omer, rentier, Ave Murray 55
 Omeril, ing. A. Deslauriers, de Montmorency 146
 Paul, commis, Du Roi 418
 Paul, emp. Boswell, Morin 314

Beaulieu Paul, honorable, Ministre de l'Industrie et du Commerce, Hôtel du Gouvernement
 Paul, plombier, St-Dominique 28
 Paul-André, journalier, 9e Avenue 128, Q.-O.
 Paul-Emile, militaire, St-Germain 160
 Philippe, infirmier, Ch. Ste-Foy 1322
 P.-H., commis, Durocher 18
 Raoul, mécanicien, St-Olivier 354

Beaulieu Remy, B.A., O.O.D., Optométriste-Opticien. Examen de la vue, Exercices musculaires, Verres correc-

- teurs, de la Couronne 94 (ch. 2), Tél. 2-3592 (vis-à-vis Carré Jacques-Cartier), rés. Ave Brown 163, Tél. 9697
- Beaulieu Roger, emp. Com. des liqueurs, 9e Ave 151, Q.-Ouest
- Roger, emp. Universal Auto., Ste-Hélène 109
- Roger, marin, St-Vallier 1063
- Roland, militaire, 3e Ave 560
- Roland, emp. Bell Tel. Co., Pont-Gravé 20
- Roméo, emp. D. Arsenal, Belleau 19½
- Roméo, vernisseur et polisseur, Arago 45
- Roméo, Q. Power, Little Champlain 18
- Beaulieu Rosaire**, chef du service des incendies. Chief of Fire Brigade. Bureau Hôtel de Ville, Tél. 2-3901. rés. Ave Laurentide 89. Tél. 9723
- Thomas, journalier, Arago 28
- Urbain, emp. Arsenal, Artillerie 127
- Vincent, pâtissier, Ste-Thérèse 78
- Wilfrid J., gérant Elz. Carmichael, Ave Bigaouette 65
- Zéphirin, police prov., Richelieu 273
- Beaulne Joseph, emp. Agriculture, de Montmorency 85
- Beaumard Paul, photographe, Ave Lamontagne 110
- Beaumier Mlle Maria, surintendant Hôpital St-Luc, Ste-Ursule 30-32. Tél. 2-0972
- Beaumont, voir aussi Couillard et De Beaumont
- Achille, emp. Chât. Frontenac, Ave St-Sacrement 257
- Beaumont Adam**, Vice-Consul of the United States of America, Ste-Anne 65. Tél. 2-3480. rés. Laporte 37, Tél. 7437
- Albert, emp. Caisse d'Economie, Sutherland 22
- Albert, ferblantier, Mgr Gauvreau 26
- Albert, journalier, 4e Avenue 158, Q.-O.
- Albert, militaire, Morin 183
- Alphonse, emp. Canac-Marquis, Ste-Agnès 81
- Ambroise, emp. s. civil, de la Salle 187½
- André, ouv. en fer, St-Vallier 1009½
- Camille, couvreur, St-Sauveur 248
- Donat, barbier, Côte d'Abraham 43, rés. 28
- Beaumont Elzéar, journalier, St-Vallier 1009½
- Edmond, débardeur, Bouffard 7
- Edouard, emp. civique, Ave des Oblats 110
- Elzéar, journalier, Dorchester 620
- Emile, emp. Brass. Champlain, Lasarre 80
- Evariste, constable municipal, Morin 43
- Gabriel, journalier, Chr. Colomb 203½
- Georges, journalier, 4e Avenue 158, Q.-Ouest
- Georges, manuf. de pierres artificielles, rés. Caron 134
- Gérard, cordonnier, St-Olivier 203½
- Hector, emp. Ch. Frontenac, Chr. Colomb 343
- Hector, off. Revenu Prov., St-Vallier 719
- Henri, comptable, St-Valier 856½
- Jean-Bte, chauffeur, St-Vallier 190
- J.-Edmond, notaire, St-Jean 623
- J. E. W., Col., Pont-Gravé 14
- Jean-Louis, sec. Dépt. Municipal d'Hygiène, Aberdeen 97
- Joseph, contremaitre C. N. R. 3e Ave 133, Q.-Ouest
- John, gardien nuit, Richelieu 258½
- Jos., menuisier, Bayard 14
- Jos., ing. stationnaire, Palais Montcalm, St-Jean 151
- Joseph, camionneur, Kirouac 210½
- Joseph, emp. Frs Nolin, Latourelle 153
- Joseph, emp. Arsenal, route du Pont Scott 13
- Joseph-Ed., commis, St-Olivier 203½
- Joseph, charretier, de Tracy 13
- Jules, charretier, Bernard 101
- Leger, journalier, DeVarennes 52
- Lorenzo, emp. Arsenal, Chr. Colomb 364
- Louis, anc. boucher, de la Salle 91
- Louis, charretier, Drolet 8
- Lucien, chirurgien-dentiste, St-Joseph 235, rés. Ave Brown 80
- Lucien, journalier, St-Vallier 1009½
- Lucien, emp. Morton, Aiguebelle 175
- Lucien, emp. Morton, des Aviateurs 31
- Lucien, tailleur de cuir, Boisseau 242
- Maurice, emp. C.R.R., 3e Avenue 138, Q. O.
- Mlle Colette, emp. civil, St-Vallier 719

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Beaumont, Mlle Juliette, emp. Arsenal,
Blvd Langelier 148-150
Mlle Marcelle, commis, St-François 216
Mlle Ovilia, de Mazenod 110
Mlle Simonne, emp. Hôtel de Ville,
Aberdeen 97
Mme veuve Delphis, Napoléon 324
Mme veuve Edmond, Ste-Agnès 81
Mme veuve Edouard, St-Olivier 203½
Mme vve Honoré, Ave Taschereau 111
Moise, charretier, Châteauguay 139
Olivier, mécanicien, Ste-Agnès 79
Paul, cordonnier, Bayard 14
P., menuisier, Ave des Erables 78
Philéas, journalier, Hermine 41
Raymond, journalier, 9e Avenue 150,
Q.-O.
Roméo, épicier, 4e Avenue 158, Qué.-O.
Rosario, emp. Cité, Bayard 171
Théodore, teinturier, 9e Avenue 150,
Q.-O.
Willie, comptable, Ave Renaud 100
Beaupré Adjutor, cordonnier, St-Vallier 565
Albert, emp. Birks, St-Benoit 10
Alfred, épicier, (rés.) St-Sauveur 90
Alfred, épicier et restaurant, Père
Grenier 172
Alfred, emp. Davie, Kirouac 59
Armand, E. E. C., Artillerie 142
Bernard, ing. civil, Ave Maguire 51, S.
C.-Aug., investigateur, Comm. Pro-
vincial des Incendies, Ave Brown 94
Edgar, militaire, 4e Avenue 209, Q.-O.
Edgar, ouv. en chaussures, des Récol-
lets 1
Edgar, épicier, rés. Carillon 168, Léon 28
Edmond, commis taverne, St-Vallier
1237
Emile, emp. Dépt. Conseil Exécutif,
Artillerie 142
Emile, anc. sacristain, St-Stanislas 6
Frs-Xavier, pensionnaire, St-Félix 12½
Gaston-A., assurances, Grande-Allée 138
Georges, mécanicien, Ave Taschereau
145
Georges, commerçant de vaches laitières,
Arago 86, rés. 91
Georges, mécanicien, Bigaouette 6
Georges, expéditeur, Giroux 4
Henri, laitier, Chr. Colomb 265-267

Beaupré Jean, sellier, de J. R. Beaupré,
Enr., Hermine 189
Jean-Paul, sableur, St-Alexis 59
Joseph, cord.-machiniste, St Alexis 59
Joseph, briqueteur, Ave Taschereau 145
Joseph, journalier, 13e Avenue 151,
Q.-Ouest
Joseph, pompier, St-Mathias 9
Joseph, emp. Morton, St-Laurent 19
J. R. Enr., sellier, Bayard 152
Lauréat, ouv. en chaussures, des Récol-
lets 1
Léopold, journalier, St-Benoit 10
Lucien, emp. Anglo Pulp, Kirouac 59½
Marcel, emp. Dom. Corset, St-Bona-
venture 39d
Maurice, artiste théâtre, 4e Rue 226
Mlle Gemma, sténo, St-Alexis 59
Mlle Marie-Louise, Arago 232
Mlle Philomène, Crémazie 176
Mlle Simonne, emp. civil, St-Patrice 52
Mlles J. et L., Saint-Louis 58
Mme veuve Gaudias, Ave Taschereau
145
Mme veuve Joseph, St-Léon 134
Mme veuve Philippe, Latourelle 16-16½
Mme veuve Wilfrid, Grande-Allée,
137-139
Michel, journalier, Anna 80
Odilon, emp. Emond & Côté, Arago 232
Odilon, plombier, Corinne 10
Odilon, ferblantier, St-Bernard 155
Paul, emp. Hôtel de Ville, Arago 91
Paul Emile, soudeur, 6e Rue 53
P., chauffeur, Artillerie 48
Pierre, ouv. chaussures, des Récollets 1
Raymond, emp. s. civil, 4e Avenue 156
René opérateur C.H.R.C., Montmar-
tre 63
Roland, aide-mécanicien, Ave Tasche-
reau 145
Roland, emp. Arsenal, St-Benoit 10
Roméo, sellier, Kirouac 117½
Rosario, plombier, Richelieu 124½
Tancrede, journalier, 12e Avenue 244,
Q.-Ouest
Toussaint, boucher, Père Grenier 120
Vincent, comptable Brique Citadelle,
R. Roussillon 21

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Beaupré Wilfrid, rembourreur d'auto, Blvd W. Hamel 139, Q.-Ouest
 Yvan, machiniste, Sous-le-Cap 90
 Beauregard Albani, journalier, Lejeune 15
 Amédée, menuisier, des Commissaires 191½
 Edéas, emp. Que. Power, Avenue des Oblats 104-106
 Eugène, peintre, St-Vallier 758
 Félix, menuisier, Ozanam 145
 Félix, menuisier, 13e Avenue 345, Q.-O.
 L., voy. de commerce, Ave de Montigny 51, Sillery
 Raoul, commerçant, chevaux, St-Bonaventure 81½
 Wilfrid, journalier, D'Avaugour 20
 Beurivage J.-L., opérateur, St-Ambroise 68
 Joseph, emp. C. P. R., 4e Rue 27
 Mlle Dolorès, fille de salle, Côte Ste-Geneviève 33
 Lucien, emp. Arsenal, Napoléon 148
 Mme veuve Joseph, Scott 59½
 Paul, menuisier, des Récollets 7
 Beauséjour J.-E., débit de tabac, St-Luc 363½
 Beausoleil Albert, électricien, Avenue Hamilton 19
 Charles Henri, militaire, Bagot 255
 Félix, emp. Bell Tel., Bagot 255
 Lionel, emp. Q. Power, Montmagny 130
 Louis-Ph., voy. comm., Montmagny 76
 Beauvais A.-Emile, comptable agréé, de Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie, Avenue Vauquelin 6, S. Tél. 8338
 J.-Ernest, comptable, St-Patrice 60
 Victor, menuisier, 3e Avenue 309
 Beaver House (rooms), Léo Roy, propriétaire, St-Jean 64r.
 Restaurant, Trakas George, prop., St-Jean 66
 Béchard Arthur, cond. malles, 2e Avenue 246½
 Edouard, cirage de chaussures, St-Joseph 377a
 Edouard, cordonnier, St-Anselme 29
 Emile, emp. Arsenal, Blvd Charest 84
 Gaudias, chambres, St-Paul 301
 Jean-Pierre, étudiant, du Pont 125
 Béchard Joseph, typographe, Vaudreuil 12
 Mlle Laurette, emp. restaurant, du Pont 150½
 Mme Alyre, chambres, Blvd Charest 90
 Mme veuve Rémi, du Pont 125
 Ph., prés. A. Bélanger & Cie (Inc.) Ltée, des Braves 115
 Béchette Gaston, emp. Arsenal, Pr. Edouard 127
 Lucien, comptable, Champlain 802
 Mme veuve Wilfrid, Champlain 652
 Philéas, navigateur, Champlain 789
 René, emp. Shell Oil, Champlain 425
 Simon, snr, charretier, Champlain 802
 Simon, machiniste, Champlain 425
 Beck Chs-Henri, emp. Arsenal, St-Vallier 1217
 Bédard Adalbert, agent d'immeubles, Lafayette 133
 Adéard, militaire, Ste-Hélène 68
 Adrien, tailleur fourrures, Des Remparts 45
 Adrien, emp. Arsenal, Rigauville 3
 Adrien, ouv. en patrons, de Mazenod 62
 Adrien, électricien, Mgr Gauvreau 145
 A.-E., instructeur avicole, Min. Agriculture, de Repentigny 25
 Aimé, emp. Arsenal, Ave Maison-neuve 56
 Albert, barbier, 12e Rue 61
 Albert, emp. Can. Import, Vitré 148½
Bédard Albert, entrepreneur général, bureau, St-Patrice 138. Tél. 2-3623, rés. de la Tour 21, Tél. 7693
 Albert, emp. Qué. Power, Père Grenier 180
 Albert, commis, Hermine 79
 Albert, salon de barbier, du Pont 87
 Albert, commis boucher, de Mazenod 74
 Albert, contracteur, 1ère Avenue 187
 Alexandre, prop. Entrepôts St-André de Québec, Enr., Bouffard 139
 Alex., méd.-chirurgien, de l'Eglise 92-98
 Alexandre, emp. Arsenal, 4e Rue 74, Q.-O.
 Alex., emp. Hôtel de Ville, Aberdeen 46
 Alex., Capt, station du Feu, No 9, St-Amable 61

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Bédard Alexandre, ancien forgeron, Ste-Hélène 235

Alfred, emp. Anglo Pulp, Aberdeen 144

Alfred, gardien de nuit, St-Bernard 56

Alfred, peintre, Franklin 141

Alfred, W., rentier, Ste-Foy 45

Alphonse, laitier, St-Bonaventure 39

Alphonse, journalier, Joliette 5

Alphonse, emp. Dom. Fish, Christophe Colomb 345

Alph., gérant de taverne, Chr. Colomb 407

Alphonse, emp. Dom. Arsenal, Prince-Edouard 209

Alphonse, taverne, Kirouac 187, St-Luc 339

André, comptable Club Automobile, Ave Manrèse 82

Ant., de "Le Nid d'Economie" Enr., Blvd Wilfrid Laurier 23

Anthyme, com. de taverne, St-Léon 44

Antoine, emp. Que. Power, Ste-Marguerite 225

Antoine, électricien, St-Olivier 309½

Antonin, chauffeur, des Remparts 17

Antonio, emp. C. P. R., Blvd Langelier 146

Antonio, menuisier, Latourelle 206½

Armand, emp. Anglo Pulp, 5e Rue 153

Armand, mécanicien, De la Salle 107

Armand, pompier, St-Martial 25

Arthur, journalier, 5e Rue 132

Arthur, taverne, St-Vallier 912

Art., gardien nuit, de La Salle 290

Arthur, tavernier, Morin 304

Arthur, contremaître cim. St-Charles, St-Vallier 1337

Arthur, chambres, des Remparts 45

Art., emp. s. civil, Ave Parent 35½

Arthur, médecin chirurgien, St-Jean 571, rés. Crémazie 48

Auguste, journalier, 4e Rue 7

Augustin, méc. d'auto, la Capricieuse 208

Auréus, concierge, St-Louis 84

Bédard Avila, sous-ministre des Terres et Forêts, ingénieur forestier, directeur de l'école d'arpentage et de génie forestier, professeur de Sciences forestières à l'Université Laval, Rés. St-Cyrille 541. Tél. 5648

Bédard B., emp. Arsenal, Maisonneuve 56

B., plombier, Chevière 6

Benoit, plombier, 5e Rue 135½

Bénoni, emp. de la cité, Richelieu 302¼

Bernard, rentier, St-Gabriel 45

Charles, de la Charbonnerie de Québec, Enr., 8e Avenue 175-177

Charles, rep. de chaussures, Hermine 4b

Charles, commis, de la Salle 145

Charles, emp. civil, Ozanam 79

Charles, ouv. en patrons, de Villiers 21

Charles, cordonnier, de la Chapelle 157

Charles, journalier, Papineau 48

Charles., emp. Arsenal, Lavigreur 136a

Charles-Aimé, épicier, de l'Alverne 22, rés. des Franciscains 230

Charles-André, commis, Châteauguay 91

Charles-E., commis, Lavigreur 205½

Chs-Eug., ajusteur, Comm. Accidents Travail, Ave de Salaberry 50

Charles H., militaire, Déléigny 35

Charles J., cultivateur, 1ère Avenue 760

Charles-Omer, emp. A.-E. Marois, Kirouac 71

Charles T., cultivateur, 1ère Avenue 760

Claude, militaire, Kirouac 71

Claude, serrefreins, St-François 540

David, avocat, Garnier 126

Donat, emp. Tr. Publics, St-Léon 48

E.-Albert, emp. de la cité Lockwell 86

Edgar, maître boulanger, rés. de la Reine 218

Edgar, gérant Entrepôt St-André, St-Joseph 317

Edouard, St-Vallier 866

Edouard, menuisier, Hermine 279

Elie, emp. taverne, Kirouac 175

Elzéar, menuisier, de la Salle 58½

Elzéar, menuisier, Ste-Agnès 86

Elzéar, emp. Arsenal, Boisseau 236½

Elzéar, marchand-tailleur, St-Vallier 830, rés. Ste-Thérèse 20

Elzéar, commis taverne, St-Vallier 651

Emile, abbé, aumônier, Hôp. Général, Blvd Langelier 191

Emile, Belvédère 14

Bédard Emile, journalier, Durocher 43
Emile, emp. Laiterie Laval, 4e Avenue 182
Emilien, comptable en chef Cyr. Robitaille, 18e Rue 269
Eph., emp. Anglo Pulp, Ave des Oblats 28
Eph., emp. Q. Power, Bouffard 117
Ernest, chauff. d'auto, St-Patrick 88½
Ernest, laitier, St-Bonaventure 39
Ernest, commis, Blvd Charest 405
Ernest, menuisier, Jeanne d'Arc 66½
Ernest, débardeur, d'Argenson 48
Euclide, rentier, Napoléon 99
Evariste, commis bureau, Côte Ste-Geneviève 53
Ferdinand, emp. Boswell, St-François 132
Ferdinand, médecin vétérinaire et inspecteur vétérinaire pour le Bureau de Santé de la Cité de Québec, rés. 2e Avenue 315, Tél. 2-5881
Fernand, comptable Soc. Prêts et Placements, 15e Rue 91
Fernand, commis, Des Remparts 45
Francis, journalier, Julien 2
François, cordonnier, des Commissaires 189½
François, commis boucher, Candiac 14
François, menuisier, d'Aiguillon 249
F.-X., mécanicien, atelier du Roi 230, rés. de la Reine 167
Gaston, camionneur, Ave des Oblats 193
Gaudias, agt manuf., St-Joseph 251
Gaudias, journalier, Kirouac 218½
Gaudias, voy. commerce, 1ère Ave 501
Gaudias, emp. Parac Exposition, d'Argenson 19
Georges, emp. "Le Soleil". Lalemant 51
Georges, gérant La Cie F.-X. Drolet, Montmartre 39
Georges-Henri, livreur de pain, Latourelle 160
Georges-Henri, peintre, 8e Rue 59
Gérard, emp. Arsenal, Boisseau 219
Gérard, emp. Colis-postaux, St-Sauveur 182
Gérard, taverne, Ste-Thérèse la

Bédard Gérard, emp. Pensions de Vieillesse, Ave Bourlamaque 60
Gérard, emp. Palais Justice, Chr. Colomb 450
Gérard, épicier, de l'Alverne 39, rés. Parent 40
Gérard, emp. Arsenal, St-Vallier 1277
Gérard, constable Rock City, St-Ambroise 67
Gérard, typo, Blvd Charest 409
Gérard, commis boucher, Kirouac 180
Gérard, restaurateur 8e Avenue 148, Q.-O.
Gérard, rembourreur, Ozanam 153
Gérard, emp. Arsenal, Blvd W. Hamel 210, Q.-Ouest
Gérard, emp. Q. Power, 10e Rue 143r
Gérard, rembourreur, 7e Rue 117½

Bédard-Gérard, Ltd., Electrical Contractors, Electricity applied to industry, Fred Cribb, manager, Edifice J.-B. Villeneuve, St-Joseph 286, room 201, Tel. 4-2856
Gilbert, commis épicier, St-Jean 547¾
Gilles-E., ouv. en chaussures, Kirouac 176
Godfroy, commis, Laviolette 5
Gonzague, emp. Arsenal, McNaughton 18
Gus., emp. Q. P., Châteauguay 338
Gustave, Lt. aviation, Fraser 208
Hector, ingénieur (militaire), de Montigny 53
Héliodore, anc. cultivateur, 2e Rue 128
Henri, anc. menuisier, Conroy 10½
Henri, emp. Colonisation, Ave Bourgoinville 90½
Henri, commis, Ste-Claire 53½
Henri, camionneur, St-Léon 124
Henri, commis, Ste-Claire 53
Henri, journalier, St-Jean 483
Henri, médecin assistant, Comm. Acc. Travail, bureau et rés. St-Vallier 1049
Henri, voy. de commerce, Ste-Thérèse 1g
Honoré, anc. gard. de la paix, Bayard 51
Honorius, militaire, de Service de Radios Enr., des Oblats 182, rés. Ste-Thérèse 88
Hormidas, gardien de nuit, 8e Avenue 217, Q.-Ouest
Isidore, emp. Boswell, de Gaspé 44½

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Bédard Isidore, comptable, del'Espinay 145 Est

Jacques, épicier et rés. Arago 195-197

J.-A.-E., médecin-vétérinaire et du Dépt de l'Agriculture, rés. Charlesbourg

J.-Albert, secrétaire, Bureau des Pilotes de Québec, Lockwell 86

J.-Arthur, épicier licencié, St-Vallier 728-730, rés. Lavolette 5

J.-Arthur, emp. Pensions de Vieillesse, Ch. Ste-Foy 103

J.-A., contremaître-mécanicien, la Capricieuse 208

J.-B., imprimeur, 4e Rue 91

J.-B., typographe, Champfleury 329

J.-B., mécanicien, Victoria 61

J.-B., mécanicien, de l'Espinay 169 Est

J.-C., voy. commerce, 10e Rue 56

J.-C., imprimeur, atelier, des Commissaires 187

Jean, horloger, Montmartre 65

Jean-Charles, Armée Can., 8e Avenue 175-177

Jean-Charles, machiniste, 3e Avenue 150, Q.-O.

Jean-Charles, médecin, Boisseau 35

J.-Emile, étal, La Canardière 75-85 $\frac{3}{4}$

J.-Elz., commis, Richelieu 49 $\frac{1}{2}$

Jean-Marie, Durocher 43

Jean-Jacques, Armée Can., St-Cyrille 80

Jean-Marc, menuisier, St-François 540

Jean-Paul, avocat, Boisseau 35

Jean-Paul, vice-prés. Central America Import & Export Co., Ltd., Ch. Ste-Foy 37

Jean-Paul, emp. de Postes, 2e Rue 140

Jean-Paul, étudiant, St-Vallier 759

Jean-Paul, emp. Q. Power, de Mazenod 62

Jean-Paul, emp. Q. Power. Daniel 48

Jérémie, mess., banq. Montréal, 6e Rue 182

Jérémie, pensionnaire, Chr. Colomb 452

J.-F., Enrg., pneus batteries, de la Couronne 143

J.-H., commis, Carillon 40

Joseph, cultivateur, Marché St-Roch

Joseph-R., pensionnaire, Lafayette 72

Jos., menuisier et appartements, du Roi 366

Bédard Joseph, journalier, M. Louise 35r

Joseph, menuisier, 11e Avenue 309, Q.-O.

Joseph, journalier, St-Mathias 124

Joseph, commis, Lavolette 5

Joseph, emp. de la Cité, de Tracy 14

Joseph, rentier, de la Salle 353

Joseph, rentier, Latourelle 62a

Joseph-Louis, emp. ministère du Travail, de la Salle 21

Joseph-P., cond. de malles, 6e Rue 78

Josaphat, voy. commerce, St-Luc 55

Josaphat, emp. Arsenal, Morin 152

J.-P., E.S.C., Chemin Ste-Foy 37

Bédard J. P., A. P. A. Syndic licencié et auditeur, St-Pierre 97, Tél. 2-1412, rés. Garnier 156, Tél. 3-3985

J.-R.-Ulric, emp. civil, St-Vallier 759

Jules, emp. Anglo Shipbuilding, 7e Rue 117 $\frac{1}{2}$

Jules, emp. Arsenal, Blvd Charest 405

Jules, tailleur de cuir, St-François 540

Lauréat, emp. garage, St-Eustache 54

Lauréat, concierge, Pr.-Edouard 259 $\frac{1}{2}$

Lauréat, cond. de camion, du Roi 182

Lauréat, emp. Dom. Arsenal, Lavigueur 75

Laurent, emp. Dom. Arsenal, Ave Parent 35 $\frac{1}{2}$

Laurent, emp. Cie Paquet, 8e Rue 94 $\frac{1}{2}$

Léger, emp. de la Cité, Ave Parent 23

L.-Eugène, rep. Paper Bag Inc., Blvd Wilfrid Laurier 27, Sillery

Léo, gérant J.-B. Laliberté, (meubles), 14e Rue 41

Léo, typographe, Aqueduc 141

Léo, chauffeur camion, Bayard 51

Léo, cordonnier-monteur, Morin 4

Léo, emp. J. Vaillancourt, Chénier 44

Léon, presseur, Ste-Thérèse 124b

Léonce, commis de taverne, de la Salle 40 $\frac{1}{4}$

Léonidas, plombier, Châteauguay 98

Léopold, concierge Holt Renfrew, Ozanam 85

Léopold, emp. Parlement, d'Iberville 22

Léopold, asst. ing. forestier, Ave Cartier 129

Lionel, peintre, Lavigueur 99

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

**Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.**

Bédard Lorenzo, journalier, 11e Avenue 216,
Q.-O.

Louis, menuisier, St-Mathias 77

Louis, emp. Terreau Racine, St-
Ignace 82½

Louis, ingénieur, Boisseau 160

Louis, emp. Q. Powér, 10e Rue 143

L.-P., électricien, 4e Avenue 184a, Q.-O.

Les-Charles, électricien, 4e Avenue 27,
Q.-O.

Lucien, com. taverne, Kirouac 227

Lucien, emp. La Cie Paquet, de Ju-
monville 27

Lucien, plombier, St-Mathias 57

Lucien, emp. Cyrille Robitaille, Ave
Turnbull 3½

Lucien, off. Marine, St-Cyrille 99

Lucien, cord. monteur, St-Léon 10

Lucien, emp. boucher, De Jumonville 7

Lucien, journalier, de la Salle 144

Lucien A., emp. Dépt Terres et Forêts,
Ave Cardier 115

Lucien, aviateur, de la Naudière 36

Ludger, journalier, de la Salle 408

Ludger, boulanger, Rigauville 3

Magloire, pensionnaire, Père-Arnaud 33

Marcel, emp. Comm. des liqueurs,
d'Aiguillon 198

Marcel, garagiste, 20e Rue 6

Marcel, menuisier, Lejeune 2

Marcel, journalier, St-Vallier 1323

Marcel commis taverne, Aqueduc 150

Maurice, ouv. en chaussures, St-
Bernard 183

Maurice, peintre, Morin 41

Maurice, commis taverne, Kirouac 182

Maurice, plombier-couvreur, Bédard 24

Maurice, comptable, St-Amable 61

Maurice, percepteur des Prêts et Pla-
cements, 18e Rue 48

Maurice, emp. Arsenal, Morin 186

Maurice, commis, De Jumonville 21

Maurice, emp. Masques à gaz, 4e Ave-
nue 307

Maurice, emp. Arsenal, St-Patrice 26

Maurice, chauffeur camion, St-Ber-
nard 56

Maxime, emp. Anglo Pulp, Maufils 252

Bédard Misaël, rentier, 8e Avenue 176

Mlle A., St-Eustache 68

Mlle A., couturière, St-Jean 432

Mlle Alice, de la Salle 408

Mlle Bern., commis, St-Léon 74

Mlle Bernadette emp. Arsenal, St-
Mathias 124

Mlle Bernadette, Couillard 9

Mlle C., prof. de piano, St-Cyrille 433

Mlle Cécile, Claire-Fontaine 35

Mlle Cécile, Bégin 32

Mlle Clara, des Franciscains 139

Mlle D., couturière, St-Jean 9½

Mlle Délia, St-Luc 110

Mlle Dulcina, Chr. Colomb 300

Mlle Elodie, St-Gabriel 45

Mlle Eugénie, emp. Raoul Garneau,
Hermine 262

Mlle Eva, prof. de sténographie, Avenue
de Salaberry 60a

Mlle Fernande, emp. Rock City, Ave
Taschereau 78

Mlle Fleurette, emp. Pollack, St-Léon
124

Mlle G., garde-malade, Ch. Ste-Foy 45

Mlle Georgette, garde - malade, St-
Cyrille 406B

Mlle Germaine, chef Dépt. Holt-Ren-
frew, St-Louis 67

Mlle Germaine, emp. Arsenal, Ste-
Thérèse 47a

Mlle Germaine, Ave Cartier 182

Mlle Irène, emp. C. N. Tel., Ste-
Anne 18-20

Mlle Jacqueline, de la Salle 408

Mlle Jacqueline, St-Gabriel 81

Mlle Julienne, garde-malade, St-Fran-
çois 540

Mlle Julienne, Ave des Oblats 104-106

Mlle Laura, Dauphine 40

Mlle Lorette, nouveautés, Maguire 39, S.
rés. Fraser 61

Mlle Louise Joséphine, Ste-Claire 53½

Mlle Lucienne, emp. Arsenal, de l'Ar-
mée 19

Mlle Lucienne, emp. des Postes, St-
Cyrille 433

Mlle Laura, St-Vallier 1129½

Mlle Madeleine, emp. Arsenal, St-
Flavien 18

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Bédard Mlle Madeleine, 12e Rue 34

Mlle Madeleine, emp. Arsenal, de l'Armée 19

Mlle Malvina, St-François 190

Mlle Marguerite, emp. Défense Nat., Ave des Erables 162

Mlle Marie-Anne, emp. s. civil, Avenue des Erables 180

Mlle M.-L., Bagot 43

Mlle M.-L., secrétaire, D.-J. Pouliot Ltée, St-Cyrille 433

Mlle Muriel, Scott 45

Mlle Pauline, emp. civil, Hébert 8

Mlle Rita, emp. Dorfman, Pr. Edouard 209

Mlle Rita, St-François 540

Mlle Rose, garde-malade, St-Gabriel 45

Mlle Simonne, commis, St-Luc 55½

Mlle Suzanne, St-Léon 124

Mlle Thérèse, emp. Quebec Power, St-Cyrille 80

Milles Albina, Alice, Marie-Anna, couturières, Durocher 97

Milles Annette et Marie-Laure, Chr.-Colomb 257

Milles Bernadette et Elisabeth, Ste-Claire 53½

Milles Bernadette et Jeanne, commis, Ste-Hélène 231

Milles Elianne, Rita, du Roi 54

Milles Gabrielle et Graziella, ouv. en chaussures, St-Léon 46

Milles Gemma, Monique et Thérèse, ouv. en chaussure, Taschereau 78

Mlle Germaine, Boisseau 160

Milles Hedwige et Jeanne, sténographes, St-Gabriel 45

Milles Irène et Th., emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon 12

Milles Joséphine et Alice, emp. civiles, St-Bernard 120

Mme Arthur, Chr.-Colomb 182-186

Mme Arthur, Bagot 208½

Mme Eva, 4e Avenue 305, Q.-Ouest

Mme Henri, St-Vallier 1049

Mme Léo, magasin d'occasions, Morin 4, St-Vallier 681

Mme Louis-F., emp. Arsenal, Ste-Claire 53

Mme Ludger, St-Vallier 1325

Bédard Mme Octave, Ave Bown 209

Mme O.-Wilfrid, Mont-Carmel 22

Mme Rébecca Côté, d'Auteuil 41b

Mme Roméo, St-Gabriel 86

Mme veuve Adélard, 9e Rue 65

Mme veuve Albert, St-Bernard 120

Mme veuve Albert, emp. Arsenal, de l'Armée 19

Mme veuve Alfred, St-Vallier 862

Mme veuve Alfred, Aberdeen 53

Mme veuve Arthur, St-Léon 10

Mme veuve Augustin, Durocher 97

Mme veuve Aurélius, Crémazie 51

Mme veuve Chs., Avenue Cartier 48

Mme veuve Charles, 9e Rue 92½

Mme veuve Clovis, d'Aiguillon 12

Mme veuve Christophe, Avenue Taschereau 78

Mme veuve David, pension privée, St-Gabriel 81

Mme veuve Delphis, M. de l'Incarnation 330

Mme veuve Elzéar, Aqueduc 118

Mme veuve Eugène, St-Luc 33

Mme veuve Francis, St-Mathias 57

Mme veuve F.-X., De la Reine 225

Mme veuve France, St-Eustache 54

Mme veuve H.-A., Ave des Erables 162

Mme veuve Jacques, Ste-Marguerite 47

Mme veuve J.-Arthur, Avenue Maisonneuve 56

Mme veuve J.-B., étal, Bagot 12-14, rés. Charlesbourg

Mme veuve J. Ephraïm, St-Cyrille 80

Mme veuve Jérémie, Montmartre 43

Mme veuve Joseph, Ave Joffre 97

Mme veuve Joseph, 10e Avenue 168, Q.-Ouest

Mme veuve Joseph, de la Reine 216

Mme veuve Joseph, Chr. Colomb 182-186

Mme veuve Joseph, Chevreière 6

Mme veuve Joseph, Kirouac 180

Mme veuve Louis, St-Réal 63

Mme veuve Louis, Boisseau 160

Mme veuve Ls-Fortunat, Ste-Claire 53½

Mme veuve Morin, Ch. Ste-Foy 37

Mme veuve Napoléon, Chr. Colomb 257

Mme veuve Napoléon, Grande-Allée 144

Bédard Mme veuve Octave, Hôpital Général,
Blvd Langelier
Mme veuve P. H., St-Jean 571
Mme veuve Philippe, St-Vallier 482
Mme veuve Pierre, St-Jean 483
Mme veuve Raoul, des Franciscains 157
Mme veuve Robert, d'Aiguillon 12
Mme veuve Samuel, 7e Rue 117½
Mme veuve Samuel, de Samuel Bédard,
St-Paul 353
Mme veuve Victor, Champlain 342
Mme veuve Zéphirin, Kirouac 176
Nap., ing.-stationnaire, St-Luc 13
Nap., chef département, 10e Rue 173
Napoléon, journalier, Laviguer 33
Napoléon, contremaître, Ste-Thérèse 88
Napoléon, (succession), St-Joseph 251
Napoléon, emp. C.N.R., 9e Rue 59
Octave, menuisier, de La Salle 126
Odilon, cond. d'ascenseur au Parlement,
St-Jean 494
Odilon, tailleur, du Roi 338
O.-Majella, emp. s. civil, de la Reine
286
Omer, plombier, Kirouac 71
Omer, emp. Affaires Municipales, Ave-
nue Lamontagne 18
Oscar, fermier, Chemin Ste-Foy 863
Oscar, emp. Penco Oil, 1ère Avenue 119
Oscar, voy. de commerce, Bagot 277
Oscar, fleuriste, Marie-Rollet 38
Ovila, emp. Garneau Ltée, Victoria 62
Ovila, emp. Arsenal, Panet 51
Paul, chauffeur de taxi, St-Joseph 264½
Paul, journalier, St-Vallier 253-255
Paul, emp. civil, des Erables 162
Paul, emp. Dom. Arsenal, 7e Rue 112
Paul, des Oblats 28
Paul, mécanicien, du Roi 194-196
Paul, emp. Crédit Agricole, Lockwell 86
Paul, laitier, Franklin 239
Paul-Emile, com. épiciier, St-François
492
Paul-Emile, emp. Arsenal, M.-Louise
126
Paul Emile, de Service de Radios Enr.,
des Oblats 182, rés. Ste-Thérèse 88
Paul Emile, emp. "Au Délice", Pr.-
Edouard 263
Paul-Emile, négociant, N.-D.-Ange 131

Bédard Paul-Eugène, emp. Arsenal, Kirouac
176
Paul-H., commis, des Commissaires 216
Paul-H., rep. Bédard Nap., succession,
St-Joseph 251, rés. Dufferin Terrace,
Pl. 8
Paul-Henri, peintre, Arago 23
Paul-Henri, emp. Arsenal, de l'Armée 15
Ph., emp. Q. Power, Bouffard 115
Philippe, emp. bureau du Registraire,
Blvd Langelier 133
Philippe, agent collecteur, 9e Ave-
nue 199, Q.-Ouest
Philippe, débardeur, 9e Rue 145
Raoul, conducteur Q. Ry., Bayard 51
René, emp. Morton, Kirouac 71
René, chapeaux pour dames, St-Jo-
seph 64
René, militaire, St-Flavien 18
René, concierge, d'Auteuil 73
René, emp. Insp. Board, des Commis-
saires 171¼
René, emp. Dom. Arsenal, 11e Avenue
218, Q.-O.
René, emp. Dom. Arsenal, 9e Ave-
nue 106, Q.-Ouest
Robert, journalier, Kirouac 180
Roger, plombier, St-Mathias 55
Roger, emp. Valcartier, Charlevoix 25
Roger, photographe, Lockwell 86, St-
Jean 561
Roger, militaire, St-François 540
Roland, cordonnier, Blvd Charest 405
Roland, comptable licencié, 18e Rue 24
Roland, commis de taverne, Aqueduc
122½
Roland, ouv. en chaussures, Prince-
Edouard 329
Roland, chauff. camion, Ste-Agnès 22
Roméo, de l'Imprimerie Provinciale
Enr., rés. la Canardière 108
Roméo, militaire, outre-mer, Morin 121
Roméo, commis, Boisseau 37
Roméo, ent. menuisier, atelier et rés.
St-Benoît 122
Roméo, emp. W. Doyle, Spencer Cove
12a, S.
Stanislas, contremaître, Godbout 115
Sylfrid, rentier, St-Sauveur 11

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3 9 3 1

112, DALHOUSIE ST.

- Bédard Sylvio, entr.-peintre, décorateur, atelier, des Franciscains, rés. 24
Théo., facteur, des Franciscains 163
Théophile, vendeur de meubles, St-Germain 109
Thomas, anc. forgeron, Mgr Gauvreau 47
Uldéric, march. fourrures, Richelieu 244
Ulric, gérant, Automobile Inc., St-François 449 1/4
Ulric, Ltée, marchand importateurs accessoires de barbier et de salon de beauté, St-Vallier 878, rés. Père Grenier 93
Ulric, emp. Colonisation, 12e Rue 26
Ulric, Père-Grenier 158 1/2
Victor, arpenteur, St-Léon 14
Victor, chauffeur camion, Dollard 150
Victorin, journalier, Mgr Gauvreau 145
Wilbrod, emp. ch. fer, de la Salle 366
Wilf., presseur, St-François 548
Wilfrid, plombier, St-Mathias 79
Yves, marin, St-Cyrille 80
Bedford Gerald, emp. Ch. Frontenac, Ste. Julie 20
John, clerk St-Patrice 41
Mrs. widow Alfred, St. Patrick 41
Mrs. widow George, St-Michel 56
Beetz Henri, négociant, Ch. St-Louis 38
Johan, pensionnaire, Avenue Laurier 322
Miss Louison, Avenue Laurier 322
Bégin A., emp. civil, Claire-Fontaine 129
Adéard, mécanicien, Sagard 9
Adjutor, camionneur, 4e Avenue 145, Q.-Ouest
A.-E., emp. Min. Voirie, Ste-Anne 36
Albert, charretier, Mgr Gauvreau 136
Alexandre, chauff. stat., Mgr Gauvreau 138
Alexandre, ing.-forestier, Bell Tel., Ch. St-Louis, S.
Alfred, charretier, Mgr Gauvreau 136
Alphée, menuisier, 1ère Avenue 235
Alphonse, emp. C. P. R., Lasarre 51
Alphonse, menuisier, 13e Rue 75
Armand, commis, Fleurie 208
Armand et Olivier, Café, St-Pierre 22
Arthur, emp. Q. Ry., Richelieu 159 1/4
Auguste, concierge, Ave Lévis 65
Azarias, peintre, Racine 1
Bégin B., emp. Arsenal, Letellier 16
& Bégin., librairie en gros, St-Joseph 64
Edouard, rentier, de l'Eglise 125
Elphège, facteur, 4e Rue 170
Emile, commis boucher, Dollard 169
Enr., imprimeurs, O. Paré et M. Parent, props., St-François 40
Ernest, boucher, étal, Ch. Ste-Foy 896-900
Ernest, quincaillier, Ch. Ste-Foy 904
Ernest-J., prop. Marché de Québec, Enr., 1ère Rue 26-28, et 18e Rue 9, rés. 1ère Avenue 225
Etienne, architecte, (bureau) Ferland 1, rés. Couillard 18
Eugène, menuisier, Trinité 23
Eusèbe, ingénieur, mécanicien, Scott 67
Eutrope, rep. manuf. St-Cyrille 317
& Frère, foin, grains, etc., St-Vallier 142-144
Fernand, mécanicien, 2e Rue 95
Fernando, commis, d'Aiguillon 76
François, voy. de commerce, Garnier 31
François, menuisier, Jeanne d'Arc 104
Gaston, emp. Valcartier, Lachevrotière 47
Gaudias, ch. camion, St-Sauveur 101 1/2
Gaudias, emp. J.P.B. Bordeleau, de Courcelles 3
Georges, ing.-mécanicien, Scott 107
Georges, expéditeur, de l'Espinay 23 O.
Georges, serre-freins C.N.R., 3e Avenue 308
G.-Rosaire, commis, Northern Const. Co., Ave Maisonneuve 140
Henri, mécanicien, la Capricieuse 55, 8e Rue 81 1/2
Henri, insp. Q. Power, de Gaspé 9
Hervé, emp. Travaux Publics, St-Vallier 1015a
Honoré, débardeur, des Remparts 35
J. A. Ephrem, sergt. Police Judiciaire, St-Jean 340. Tél. 2-5366
Jacques, Surt. Huttes Chevaliers Colomb, Crémazie 153
J.-Arthur, orfèvre, 1ère Avenue 309
J.-A., navigateur, 6e Rue 160
Bégin J.-D., honorable, Ministre de la Colonisation, Hôtel du Gouvernement

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Bégin J.-E., négociant, Grande-Allée 220
 Jean-Chs., mécanicien, Laval 26
 Jean-Chs., camionneur, Robitaille 13
 Jean-Paul, gérant W.-E. Bégin, Riche-
 lieu 336¼
 J.-F., photographe, Crémazie 90
 J.-G., négociant en gros, D'Assise 52
 J.-L., emp. Min. Agriculture, Avenue
 Maisonneuve 20
 J.-M., clichéur, du Roi 420

Bégin Joseph, entrepreneur général. Tout
 ouvrage qui nous est confié reçoit
 la plus grande attention et est exé-
 cuté promptement et à la satisfac-
 tion de tous. De la Ronde 172.
 Tél. 4-0989

Joseph, rentier, Jeanne D'Arc 104
 Joseph-O., cond. camion, 3e Rue 100
 Joseph, prop. Mag. Moderne, Enr.,
 St-Stanislas 14
 Jules, militaire, 1ère Avenue 235
 Laval emp. C. N. R., Kirouac 149
 Léger, cultivateur, Ave François 1er 87
 Lionel, Armée Can., Ch. St-Louis 88½
 Ls-H., ex-cond. C.N.R., Crémazie 153
 Ls-Henri, emp. Bell Tel., Pr. Edouard
 241

Bégin Ls-Philippe, échevin, quartier
 Champlain, siège No 2, boucher, Sous-
 le-Fort 55, Tél. 2-2975, rés. 55½
 Ls-Philippe, emp. Anglo Pulp, 3e Rue
 109
 Lucien, sténo Sûreté Prov., Richelieu
 159¼
 Mlle Ernestine, institutrice, St-Cyrille
 772½
 Mlle Gabrielle, emp. Arsenal, La-
 fayette 156
 Mlle Jeannette, emp. Arsenal, Morin
 133
 Mlle Lucie, emp. Pollack, Blvd Lange-
 lier 148-150
 Mlle Marie-Françoise, aviatrice, Pr.
 Edouard 241
 Mlle Marie-Louise, St-Sauveur 10½
 Mlle Rita, sténo, Ste-Hélène 115
 Mlles Lucienne et Irène, garde-mala-
 des, Ste-Hélène 115

Bégin Mlles Marguerite et M.-Paule, Mgr
 Gauvreau 136
 Mlle Yvonne, sténo, Kirouac 8
 Mlle Simonne, Père-Marquette 40
 Mme A., emp. civil, Ferland 2
 Mme A.-R., Ch. St-Louis, S.
 Mme J.-M., nouveautés, Crémazie 162
 Mme veuve Adélar, Sagard 9
 Mme veuve C., couturière, Morin 133
 Mme veuve Chs Désiré, St-Vallier 884
 Mme veuve Claudia, Joffre 10
 Mme veuve Edmond, La Canardière
 138b
 Mme veuve Gaudias, Ste-Hélène 2
 Mme veuve J.-C., Père-Marquette 40
 Mme veuve Joseph, Laval 26
 Mme veuve Octave, Kirouac 151
 Mme veuve Roméo, Burton 12
 Mme veuve Uldéric, d'Aiguillon 76
 Noël, Laiterie, François 1er 107
 Olivier, tavernier, 15e Rue 57
 Ovide, emp. Anglo Pulp, Villebon 180
 Ozariste, laitier, Kirouac 8
 Paul, cond. Q. Power, François 1er 89
 Paul-Emile, commis d'hôtel, Laval 26
 Philippe, boucher, 9e Rue 113
 Philippe, emp. C.N.R., Belvédère 11
 René, emp. Anglo Pulp, St-Honoré 4
 René, de Bégin & Bégin, et président
 de La Jeunesse Libérale, district
 de Québec, St-Germain 75½
 Roger, clichéur, St-Vallier 396B
 Roland, emp. Dépt. Santé, Lachevro-
 tière 47

Bégin Stanislas, secrétaire du Ministère
 de la Colonisation, Forget 68, S.

Bégin W. E., propriétaire des Magasins
 W. E. Bégin. Odilon Moisan, secré-
 taire-trésorier. Magasins, St-Jean
 436, Tél. 2-1551, de la Salle 142, Tél.
 8196; rue St-Vallier 905, Tél. 2-5271,
 rés. Avenue Delaune 4

Bégin Wellie, sec. Hon. Chs-G. Power,
 Lachevrotière 47
 Wilfrid, cuisinier, d'Avaugour 10
 Begley T. A., emp. C.P.R., Avenue Casot 70
 Behm Mrs. widow J. W., Ave Lévis 15
 Béique H.-F., sur't Quebec Power Divi-
 sion, Ray.-Casgrain 24

Bélair Adéland, vendeur, Ch. -Gomin 422
Adéland, emp. Cité, Champlain 529
Adéland, journalier, Hutte 14, Lau-
rier
Georges, ing., C.N.R., 11e Rue 169
Maurice, emp. Marine, 12e Rue 142½
W., mécanicien Anglo Pulp, St-Jean
196
Wilfrid, militaire, Latourelle 66
Béland voir aussi Belland
Adolphe, emp. Q. Ry., Bagot 84
Alfred, cond. Q. Power, St-Vallier
1092¼
Armand, emp. de la Ville, St-Ambroi-
se 98
Cyrille, contremaître, Blvd Langelier 60
Cyrille, contremaître, St-Vallier 671
Doris, rembourreur, 4e Avenue 189
Ernest, tailleur de pierre, d'Aiguillon
45½
Eugène, commis, Turgeon 36
Fernando, emp. J.-L. Morency, St-
Vallier 671
Fortunat, militaire, 7e Rue 78
François, emp. Int. Fertilizer, St-Fran-
çois 112
Frank, rentier, Conroy 38
Fred., Grande-Allée 254
Gabriel, commis, Bagot 53
Gédéon, tailleur de pierre, 6e Rue 123
Gérard, journalier, Châteauguay 68
Gérard, chauffeur camion, Ch. Ste-
Foy 41
Henri, emp. "Le Soleil", Ave Maison-
neuve 84
J.-E., pensionnaire C.N.R., des Com-
missaires 47
J.-H., emp. Arsenal, Latourelle 6
Jean-Bte, journalier, Boisseau 250
Jean-Charles, opérateur Que. Power, St-
Luc 31½
Jean-M., St-Vallier 1015b
Jean-Marie, ing.-stat., St-Vallier 1027
Joseph, voy. de com., M.-Louise 32
Joseph, journalier, St-Bonaventure 75
Joseph, emp. Morton, St-Olivier 203½
Joseph-P., emp. Cour Supérieure, de
la Salle 308
Jules, journalier, St-Germain 153
Lauréat, peintre, Montmagny 76

Béland Laurier, peintre, Ave Lamontagne 56
Louis, emp. s. civil, Aiguebelle 171
Majella, emp. Canada Packer, Des Ré-
collets 5
Marcel commis, Morin 27
Marcel, emp. tabaconiste, Bagot 53
Maurice, tailleur de pierre, St-Vallier
1067
Maurice, chauffeur camion, O'Connell 15
Michel, emp. Cité, Champlain 692
Mlle Ant., emp. Singer, Ste-Anne 101
Mlle Marie-Louise, Dollard 134
Mlle Simone, emp. Arsenal, de la
Reine 376
Mlle Sylvette H., Ste-Anne 101
Mme veuve Alfred, St-Bonaventure 75
Mme veuve F., St-Vallier 671
Mme veuve G. O., St-Stanislas 5
Mme veuve Joseph, Châteauguay 176
Mme veuve Philéas, Aberdeen 46
Moise, pensionnaire, St-Luc 31½
& Parent, Châteauguay 11a
Paul, emp. Boswell, 3e Avenue 502
P. électricien, St-Stanislas 5
P.-G., électricien, Ch. Ste-Foy 41
Philéas, emp. Dom. Arsenal, Côte de
la Canoterie 4
Raymond, vulcanisateur, de la Salle
310
Raymond, commis bureau, Dollard 134
Robert, comptable, M.-Louise 50
Roger, militaire, Aqueduc 211
Roland, emp. s. civil, 2ème Avenue 327
Rosario, commis, de la Salle 29
Théo., entrep.-peintre, Côte de la Cano-
terie 4, Sault-au-Matelot 75
William, épiciier, St-Sauveur 55, rés.
Dollard 136

Bélanger voir aussi Bellanger

Bélanger A. (Québec) Ltée, — P. Bé-
chard, président, Léo Roy, gérant.
Spécialiste en poêles, ameublements
et fournitures complètes de maisons,
du Pont 119-123. Tél. 4-2911
Achille, emp. C.N.R., St-Jean 365
Adalbert, sacristain, Crémazie 216
Adéland, constable municipal, Avenue
des Frênes 34

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

Bélanger Adjutor, emp. Arsenal, 3e Avenue
136, Q.-O.

Adjutor, emp. Dépt. de la Marine, de
la Couronne 24

Adolphe, constable, de l'Espinay-Est
105

Adrien, 12e Avenue 319, Q.-O.

Adrien, journalier, Julien 121

Adrien, emp. Conseil Rég. Féd., Blvd
de l'Entente 165

A.-Henri, comptable, Napoléon 27

Aimé, cond. Que. Ry., Bouffard 135

Aimé, infirmier, St-Vallier 834

Aimé, tailleur de hardes, Sherbrooke 3 1/4

Albert, commis, St-Vallier 1231

Albert, cordonnier, St-Vallier 538

Albert, forgeron, 3e Rue 2a

Alexandre, emp. de la Cité, 3e Rue 163

Alfred, emp. Anglo Pulp, 2e Avenue 224

Alfred emp. C. Frontenac, Latourelle 106

Amable, emp. s. civil, Richelieu 245

Antonio, Dufferin Terrace Pl. 8

Armand, E. E. C., St-Stanislas 1

Armand, emp. Salle de Quilles Palace,
Desjardins 40

Armand, emp. Quebec Power, 3e Avenue
142, Q.-O.

Bélanger Arthur, avocat, advocate, édi-
fice Morin, Côte de la Montagne 111,
Tél. 2-6965. Rés. Fraser 35, Lévis,
Tél. 461

Arthur, chauff. camion, Ave des Oblats
272

Arthur, insp. Com. des Liqueurs, Sher-
brooke 35

Arthur, cordonnier, Arago 353

Arthur, menuisier, 6e Rue 20

Arthur, emp. Frs Leclerc, St-Vallier 248

Arthur, journalier, et chambres, de la
Couronne 185

Aurélien, insp. Dom. Arsenal. Bon
Pasteur 18 1/2

Berchmans, relieur, St-Vallier 743

& Bourget—Henri Bélanger & M.-A.
Bourget, arpenteurs et ingénieurs
forestiers, Côte de la Montagne 86

Charles, journalier, St-Luc 341

Charles, journalier, Aqeduc 50

Chs-E., Lt-Col., St-Louis 63a

Bélanger Charles, sec. Com. Salaire Mini-
mum, des Chênes 23 Est

Charles, journalier, Bibaud 36

Charles-Edouard, emp. Théâtre Cana-
dien, St-Vallier 743

Charles-Eugène, professeur, 14e Rue 127

Christie, débardeur, Julien 67

Chs.-Eugène, emp. C. N. R., 8e Ave-
nue 284

Chs-Henri, commis, des Frênes 36

Chs-Henri, comptable, St-Vallier 152

Chs-Henri, emp. Dom. Arsenal, Déli-
gny 33

Charles-Henri, St-Jean 574 1/2

Clément, emp. Morton, du Roi 118

Clermont, aviateur, Gamelin 29

Clovis, ferblantier, 4e Ave 49, Q.-Ouest

Conrad, emp. Clarendon, St-Stanislas 8

Conrad, télégraphiste Q. Ry., St-Val-
lier 743

Bélanger Cyrille, C. A., premier assistant-
trésorier de la Cité, Hôtel de Ville,
tél. 2-7041, local 48; rés. 2e Rue 144,
tél. 4-1240

Cyrille, maçon, Ste Hélène 34

D., menuisier, St-Joachim 30

Delphis, menuisier, St-Anselme 98

Donat, emp. Anglo Pulp, d'Argenson
182

Edgar, commis de taverne et concierge,
St-Augustin 55

Edmond, anc. voy. de commerce, Ch.
Ste-Foy 56

Edouard, commis, St-Ignace 83

Edouard, emp. Dépt des Affaires Mu-
nicipales, Blvd de l'Entente 165

Edwin, chef de la fanfare, 22e Régi-
ment, Chemin Ste-Foy 101 1/4

E. L., rentier, Grande-Allée 305

Elliot, peintre, St-Patrice 16

Emile, appariteur Ecole de Chimie, Ch.
Ste-Foy 996

Emile, emp. Anglo Pulp., 7e Avenue
207, Q.-O.

Emile-E., menuisier, 10e Rue 195

Emilien, agent, Des Franciscains 43

Ernest, emp. H. de Ville, 13e Rue 3

Ernest, mach. fixes, Ecole Technique,
Boulevard Langelier 187, Tél. 3-3768

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Bélanger Eugène, agt d'ass., St-Jean 595
Eugène, emp. Cité, Latourelle 3

Bélanger F.-R., marchand d'instruments
aratoires et accessoires. Représen-
tant M. Moody & Sons, St-Roch
85, Tél. 4-4571, rés. 9, rue St-Char-
les, Beauport, Tél. 4-6941

Ernest, comptable, Dollard 64

Fortunat, commis, Ste-Angèle 38

Florian, emp. Arsenal, Verdun 45

François, entr.-plombier, 4e Avenue 402,
Tél. 4-3250

François, entr.-plombier, 4e Avenue
402, Tél. 4-3250

François, caissier Caisse d'Economie
N.-D. de Québec, Latourelle 114

François, emp. de bureau, Chemin Ste-
Foy 1161

Frank, machiniste, St-Olivier 172½

Freddy P. J., pilote officier aviation, ou-
tremer, d'Assise 85

F.-X., fermier, Ch. Ste-Foy 1161

F.-X., contremaitre, Dept. Aqueduc,
du Roi 184

F.-X., des Oblats 118

Gabriel, commis, Bagot 53

F. W., emp. Librairie Langlais, St-
Vallier 743

Gabriel, menuisier, Du Roi 188

Gaston, militaire, St-Jean 278

Gédéon, anc. épicier, 3e Avenue 333

Georges, emp. Tr. Pub., St-Jean 23

Georges, emp. garage, Scott 84

Georges, emp. Arsenal, des Pins 278

Georges, Chr. Colomb 75

Georges, menuisier, et vice-président
Union des Ch. Menuisiers de Québec,
Lafayette 56

Georges, tailleur de cuir, Lafayette 56

Georges, prop. Stade Service, St-Val-
lier 1264

Georges, emp. Dom. Arsenal, St-Ga-
briel 18½

Georges, emp. Q. Power, Ave Holland 114

Georges, emp. Anglo Pulp, 1ère Ave-
nue 424

Georges, emp. Arsenal, de l'Armée 47

Georges André, emp. Ass. Chômage, 8e
Rue 173

Bélanger Georges Ed., militaire 22e Ba-
taillon. (outre-mer), d'Assise 85

Georges, Ste-Catherine 42

Gérard, tailleur de cuir, Panet 50

Gérard, peintre, Laight 10, S.

Gérard, peintre, Vaudreuil 8

Gérard, emp. Arsenal, St-Luc 69½

Gérard, emp. des Postes, Ste-Hélène 23

Gilles, emp. Dept. du Revenu, Fra-
ser 20

Gilles, chauffeur, 11e Avenue 313, Q.-O.

Gustave, emp. Arsenal, Victoria 17

Gustave, plombier, Kirouac 68

Hènni, commis, Letellier 16

H., emp. B. Prov., 11e Rue 131

H. et S., courtiers en grains, St-Paul 70

Bélanger Hector, gérant, Magasin du
Bûcheron, St-Paul 319, Tél. 2-5109,
rés. Roberval 37

Henri, Ste-Thérèse 133

Henri, de Bélanger & Bourget, Côte
de la Montagne 86, rés. Claire-Fon-
taine 131

Henri, messenger de banque, St-Pierre
101

Henri, Lt., Crémazie 65

Henri, chauffeur camion, Jeanne Mance
103

Herménégilde, briqueteur, 3e Avenue
314

Henri, emp. Acc. du Travail, Aber-
deen 90

H.-F., militaire, 3e Avenue 140, Q.-O.

Hormidas, pompier, Bagot 269

Irénée, emp. C.N.R., Fraser 32

Isidore, maçon, Ave Renaud 37

J.-Aimé, 10e Rue 168

J. A. L., menuisier, Chr. Colomb 187

J.-Arthur, emp. Q. Power, Roberval 18

J.-B., agt d'ass., Ave de Bienville 35

J.-B., sr, cultivateur, Ch. Ste-Foy 1161

J.-E., médico-légal, St-Pierre 80, Tél.
2-4751, rés. Lauzon, Lévis

J.-E., Police Prov. St-Jean 312

J.-E., aviateur (outre-mer), d'Assise
85

J.-Eugène, emp. civique, Scott 39

Jean-Guy, emp. Pollack & Dorfman,
Carillon 99

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Bélanger Jean-Marie, emp. Davie, Lafayette-
te 56

Jean-Marie, Chenier 35

Jean, emp. Dépt. Travail, Claire Fon-
taine 79½

Jean, emp. C. P. R., 6e Rue 26

Jean-Robert, emp. Can. Import, Che-
vrière 42

Jean-Paul, Armée Can. (outre-mer),
Ave Holland 114

Jean-Paul, mécanicien, St-Vallier 743

J.-Edouard, commis de malles, 4e Ave-
nue 135

J.-L., chef Dépt., La Canardière 452

J. Mendoza, menuisier, 1ère Avenue 88

J.-O., voy. de commerce, du Pont 179

J.-O.-Léon pensionnaire de milice, Aber-
deen 156

J.-Oscar, insp. Banque C. Nat., des
Franciscains 126

J.-Oscar, commis de malles, Fraser 20

Joseph, sergt. Police municipale, de Ma-
zenod 94

Joseph-A., emp. Dépt. Colonisation,
St-Stanislas 1

Jos.-Edouard, Dépt. Agriculture, Riche-
lieu 120

Joseph, emp. Parlt, Ozanam 52

Joseph, garde-magasin, 2e Rue 106

Joseph, pensionnaire, Ave des Oblats
267

Joseph, sellier, St-Luc 69½

Joseph, St-Vallier 972

Joseph, prop. Queen's Hotel, Blvd
Charest 206, Du Pont 72-74

Jos., Ltée, négociant en gros, Suther-
land 25

Joseph, boucher, rés. Kirouac 68

Joseph, sacristain N.-D. du Chemin,
Ch. Ste-Foy 76

Joseph Gabriel, ing. stat., 7e Rue 52½

Jules, soudeur, Boisseau 94

Jules, conducteur C.N.R., 8e Rue 172

Jules, serre-freins, 1ère Avenue 313

Jules, emp. Arsenal, St-Joseph 325

Jules, emp. Arsenal, Claire-Fontaine 5

Jules, emp. s. civil, Carillon 13

Laurentin, agronome, de Montmoren-
cy 139

Bélanger Léo, riveteur, des Oblats 313

Léo, garçon de table, St-Joachim 30

Léo, emp. Arsenal, Richelieu 107

Léo, emp. Arsenal, Marie de l'Incar-
nation 220

Léon, pressier, Avenue Taschereau 140

Léon, emp. de la Cité, St-François 518

Léonidas, agriculteur, Lafayette 88

Léopold, emp. Hôtel de ville, Belvédère 3

Léopold, emp. civil, St-Patrice 4

Léopold, journalier, 11e Rue 261, Q.-O.

Lorenzo, emp. Morton, Ste-Félicine 9

Louis, rentier, St-Réal 67

Louis, salon barbier et rés. Victoria 102

Louis, menuisier, St-Michel 45

Louis, soudeur, St-Jean 196

Louis Georges, infirmier, 11e Avenue
245, Q.-O.

Ls-Ph., emp. Autobus Fournier, du Roi
430

Ls-Siméon, emp. Bureau du Revenu,
1ère Avenue 838

Lucien, Police Prov., St-Patrice 60

Lucien, voy. Sylvain & Frère, Dollard 35

Lucien, emp. Boswell, St-Nicolas 35

Lucien, commis, St-Vallier 743

Bélanger Ludger, rentier, maire de Québec-
Ouest, Chemin Ste-Foy 52, Tél. 6676

Ludger, taverne, St-Paul 369

Ludovic, mécanicien, 1ère Ave 419

Marcel, (Marine Canadienne), St-Cy-
rille 190

Marcel, opérateur, St-Vallier 743

Marcel, pompier, 8e Rue 92

Marcel, plombier électricien, Bagot 256

Marcel, commis, Bagot 53

Marcel, journalier, Julien 11

Bélanger Maurice, propriétaire Ferme
La Suète, Enr., Ste-Foy (paroisse),
Tél. 9563

Maurice, mécanicien, 3e Avenue 141

Maurice, emp. D. Arsenal, Letellier 21

Maxime, commis banque, Chénier 60

Misaël, mécanicien, Anglo Pulp, 7e Rue
131

Mlle Adrienne, garde-malade, des Gri-
sons 14

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Bélanger Mlle Adrienne, St-Réal 67

Mlle Alexandrine, St-Dominique 60

Mlle Alice, emp. Arsenal, St-Joseph 259

Mlle Alice, Ste-Hélène 34

Mlle Alice, modiste, 2e Avenue 31

Mlle Alma, St-Cyrille 47½

Mlle Alma, Blvd Langelier 191

Mlle Anna, emp. Cie Paquet Ltée, du
Roi 336Mlle Anna-Marie, modiste, la Canar-
dière 159

Mlle Claire, emp. Arsenal, Chevière 29

Mlle Emilie, secrétaire Fabrique Jac-
ques-Cartier, des Commissaires 239Mlle Estelle, emp. Arsenal, Couillard
24½Mlle Evangéline, couturière, St-Jo-
seph 298Mlle Gabrielle, garde-malade, Père-
Marquette 53Mlle Germaine, emp. Paris-Café, Fleu-
rie 101

Mlle Germaine, Carillon 13

Mlle Germaine, ouv. en chaussures,
Lafayette 56Mlle Jeannine, emp. Arsenal, Richelieu
107

Mlle Joséphine, d'Aiguillon 130

Mlle Joséphine, Crémazie 2

Mlle Léda, comptoir Lunch, Ave de
Salaberry 2½, rés. 35Mlle Lucienne, garde-malade, 1e Ave-
nue 838

Mlle Lilianne, sténo, Lafayette 90

Mlle Lucille, emp. s. civil, Scott 84

Mlle Madeleine, Lafayette 56

Mlle Madeleine, emp. bureau, St-
Cyrille 190

Mlle M.-Anne, garde-malade, 2e Ave 31

Mlle Marguerite, ménagère, 4e Ave-
nue 335Mlle Marguerite, emp. La Cie Optique
Canadienne, Enr., Richelieu 107

Mlle Marie, emp. Arsenal, Arago 353

Mlle Rita, emp. Arsenal, Ste-Gene-
viève 21Mlle Thérèse, emp. Royal Mattress,
De Mazenod 94Mlle Rose, emp. Arsenal, Ste-Anne
32½

Bélanger Mlle Valéda, St-Vallier 1166

Mlle Yvonne, couturière, des Fran-
ciscains 110

Mlle Yvette, emp. Arsenal, Fleurie 116

Mlle Yvette, Claire-Fontaine 81½

Mlle Yvonne-D., St-Joseph 38

Mlles, emp. Arsenal, Lafayette 88

Mlles Bernadette et M.-Ange, emp.
civil, Ste-Anne 131Mlles Charlotte, M.-Marthe, Georgette,
Jeannine, emp. Arsenal, Chénier 35

Mlles E. et M.-A., d'Iberville 6

Mlles Eléonora et Bernadette, des
Commissaires 239Mlles J.-Aline et Renée, Ch. Ste-Foy
1371

Mlles Joséphine et G., Durocher 151

Mme André, Durocher 147

Mme Colombe, emp. masques à Gaz,
Ste-Anne 138

Mme L.-E.-A., Ste-Famille 44

Mme G., St-Vallier 156

Mme H.-A., Scott 84

Mme L., St-Eustache 104

Mme M.-D., Ploermel 36, S.

Mme J.-A.-A., Richelieu 131

Mme Simone, Ste-Claire 28d

Mme Sylvius, chambres, Garneau 20½

Mme T., St-Jean 415

Mme Yvonne, Anc. Chantier 9

Mme veuve A., emp. Arsenal, Elgin 4

Mme veuve Antonio, Richelieu 107

Mme veuve Cléophas, St-Réal 65

Mme veuve Chs-Auguste, Ozanam 197

Mme veuve E., Ch. Ste-Foy 101½

Mme veuve Edmond R., Claire Fon-
taine 81½

Mme veuve Eugène, Morin 210

Mme veuve F. X., du Roi 188

Mme veuve Georges, Chénier 35

Mme veuve Henri, Carillon 99

Mme veuve J., Ste-Famille 34½

Mme veuve J.-A., St-Vallier 248

Mme veuve J. A. A., Park Ave 96

Mme veuve Jos., M.-Louise 80

Mme veuve Jules, Bagot 261

Mme veuve Jules, Claire-Fontaine 79½

Mme veuve Julien, 11e Rue 131

Mme veuve L.-A., 13e Rue 3

Mme veuve Louis, de Salaberry 39

Bélanger Mme veuve Lucien, de la Couronne 24

Mme veuve M.-L., Crémazie 191

Mme veuve Omer, Arago 109

Mme veuve Onésime, 2e Avenue 31

Mme veuve Pierre, Richelieu 42½

Mme veuve Raoul, Père Grenier 163

Mme veuve Rosaire, St-Cyrille 190

Mme veuve Sigismond, de la Couronne 24

Napoléon, emp. civique, Lachevrotière 57

Napoléon, emp. C.N.R., Morin 36

Napoléon, pompier, 4e Rue 97

Napoléon, lieutenant, 5e Rue 55

N.-R., emp. McKenna, St-Olivier 235

Bélanger Octave, L.I.C., C.R.A., comptable et auditeur, St-Pierre 97, Tél. 2-4142, rés. du Roi 429, Tél. 3-3775, rés. d'été, Avenue Maguire 80, Tél. 3-4237

Odilon, modeleur boutique, des Bains 1, rés. de la Reine 211

Olivier, messenger B.C.N., Ave Parent 27

Omer, emp. Brunet & Co., Latourelle 40

Omer, journalier, Côte de la Canoterie 32

Onésiphore, cond. Q. R., Ave Holland 114

Origène, emp. Arsenal, Ave des Oblats 136

P., commis, d'Auteuil 61

Paul, agent, Père Grenier 163

Paul, de La Ferme La Suète, Enr., Côte de l'Eglise 29, Ste-Foy

Paul, emp. Min. Agriculture, Ch. St-Louis 250

Paul, avocat, 3e Avenue 333

Paul, ouv. en chaussures, St-Luc 69½

Paul, commis, Christie 2

Paul-Emile, journalier, St-Bernard 29

Paul Emile, emp. Cité, Lafayette 56

P.-E., Lt. Colonel, Ave Manrèse 57

P.-E., Lt., d'Assise 85

Paul Emile, emp. Arsenal, M.-Louise 8

Paul-Emile, emp. Inst. Pub., de Longueuil 137

P.-E., voyageur, Charlevoix 23

Bélanger Philéas, menuisier, 2e Avenue 225

Philippe, plombier, Des Franciscains 134

Pierre, plombier, 13e Rue 6

Pierre, dessinateur Voirie, Fraser 20

Raymond, notaire, Blvd Charest 335, rés. 4e Avenue 335

Raymond, journalier, Ozanam 197

Réné, chauffeur taxi, Rigauville 24

René, emp. civique, 13e Rue 3

Richard, commis, St François 514

Robert, Armée Can., St-Jean 312

Robert, acheteur L.-T. Blais, Ltée, des Franciscains 45

Rodolphe, commis, St-Pierre 101

Rodolphe, Armée Can., St-Jean 312

Roger, marin, Père-Grenier 163

Roland, emp. Musée Prov., Ave Bourlamaque 14

Roland, emp. Dépt. Colonisation, Ave Holland 114

Roland, emp. Quebec Power, 5e Avenue 46

Roland, (Marine Canadienne), St-Cyrille 190

Roland, emp. bureau, Latourelle 103

Roméo, emp. C.P.R., Richelieu 254

Roméo, emp. Dépt. des Mines, St-Luc 33

Roméo, emp. C. N. R., Gamelin 29

Rosaire, emp. Marquis, St-Sauveur 70

Rosaire, tanneur, Ave des Oblats 267

Rosaire, machiniste, Villebon 132

Rosario, militaire, Lockwell 88½

Sylvio, rentier, Ave Murrays 3

Ulric, emp. Arsenal, des Aviateurs 23

Ulric, emp. civique, St-Vallier 524

Victor, emp. Arsenal, Hébert 8

W. B., major, Ferland 25

Wilbrod, emp. Min. Voirie, Ave des Oblats 208

Wilbrod, militaire, Morin 184

Wilfrid, électricien, Ave Lamontagne 22

Wilfrid, emp. Arsenal, St-Sacrement

Wilfrid-J., courtier en assurances, St-Louis 78

Wilfrid, police navale, Elgin 4

Willie, menuisier, de la Salle 303

Belavance Alfred, militaire, Blvd Langelier 59

Arthur, pensionnaire, Joffre 164

Charles, poseur terrazo, Joffre 164

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3 9 3 1

112, RUE DALHOUSIE

- Belavance Ernest, emp. Assh & Co., Blvd Langelier 59
F.-X., R. P., S. J., supérieur, Dauphine 14
Gérard, emp. Arsenal, St-Benoît 26
L.P., R.P., S.J., St-Cyrille 680
Mlle Réjane, emp. Dom. Corset, St-Augustin 68
Paul-Emile, plombier, Arago 446
Placide, voyageur, St. Lawrence Flour Mills, Sheppard 36, Sillery
Belcourt J.-Edmond, emp. D. Arsenal, 3e Avenue 205½
Mlle Nora, coiffeuse, 3e Avenue 205½
Mme veuve Louis, des Erables 170
Nil, commis 3e Avenue 205½
Belfoy J. S., rep. Turnbull Elevator Co. Ltd., Aberdeen 46
Belgium Glove and Hosiery Co. Ltd, Mlle Geraldine St-Pierre, gérante, St-Jean 244 et St-Joseph 129
Belhumeur Wilfrid, emp. Dépt. Agriculture, Lockwell 54
Bélingé François-Gustave, emp. Terres et Forêts, Avenue Renaud 32
Horace, dessinateur cartographe, Ave Turnbull 98
Bellisle—voir aussi Belle-Isle et Bellisle
Belisle Chs, professeur High School, Bégin 57
Fernand, E. E. M., d'Artigny 50
G., emp. Bell Tel., Avenue Holland 120
Gérard, militaire, Ste-Anne 32½
J.-Emile, emp. civil, 3e Avenue 332
Justinien, Holland 120
Belisle Louis-A., publiciste, propriétaire "La Semaine Commerciale" et "Les Affaires", éditeur du "Recueil", Digest français, St-Jacques 2-4, Tél. 2-1344. rés. Ave des Pins 10, Québec (Parc Preston) Tél. 3-2922
Mlle, Fraser 35
Mlle A., sténo., Ste-Ursule 53
Mlle Blanche, commis, St-Jean 240
Mlle Exilia, emp. Musée, Fraser 64
Béliveau Eugène, emp. Morton, 4e Rue 173
Henri-Paul, boucher, 13e Avenue 281, Q.-O.
Mme veuve Georges, Blvd Charest 154
Normand, E.E.M., Ste-Geneviève 17
Bell A., de M., Colonel, d'Auteuil 91½, Park Ave 124
Alfred, typographe, St-Vallier 974
Emile, journalier, Ave Lesage 70
Fred, emp. Price Bros, Père-Marquette 96
Gildas, militaire, St-Simon 7
Harry, monotypiste, Avenue Berge-mont 243
Hubert, pressier, Anna 73
John, journalier, de Courcelles 7
Joseph, marin, Carillon 105
Marcel, emp. Davie, Ave Lesage 70
Mlle Françoise, emp. Dom. Arsenal, Ste-Thérèse 54
Mlles Anita et Thérèse, emp. Arsenal, Carillon 105
Roger, prop. Studio Bell, rés. St-François 564
Roland, emp. D. Arsenal, Carillon 105
Bell Telephone Co. of Canada, — F. Johnson, President; P. A. McFarlane, vice-president; G. H. Rogers, Secretary; J. R. Logan, Treasurer; B. Robillard, Quebec District Manager. Business office, St. John 114
Bell Telephone Co. Bldg, Dial office, Ste-Claire and St-Réal
Belleau A., mécanicien, de la Reine 183
Albert, emp. C.N.R., 10e Rue 166
Albert, chauffeur, St-Olivier 183
Alex., com. bureau, St-François 142
Alfred, du Roi 118
Belleau Antonin-F., courtier d'assurances, St-Joseph 251, Tél. 2-5520, rés. Ch. Ste-Foy 83b, Tél. 3-4433
Armand, voyageur, des Prairies 84
Arthur, chauffeur de fournaies, Crémazie 102½
Arthur, abbé, aumônier, Lachevrotière 78
Arthur, cireur de chaussures, Dorchester 19
Belleau, Auger & Turgeon, Ltée, courtiers d'assurances, St-Pierre 126, Tél. 2-5671
Auguste, chauffeur, Ch. St-Louis, S.
Cléophas, emp. C.N.R., Ste-Thérèse 105
Elzéar, commerçant, Morin 120

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Belleau Ernest, jardinier au Parlement,
Ch. Ste-Foy 1365

Belleau, Fortier, Lapointe & des Rivières, avocats, Gabriel Belleau, Laval Fortier, C.R., Jacques Lapointe et Guy des Rivières, St-Pierre 71, Tél. 2-2734

Belleau Gabriel, Major, avocat, de Belleau, Fortier, Lapointe & des Rivières, St-Pierre 71, Tél. 2-2734, rés. Claire Fontaine 115, apt 4, Tél. 3-1469
Fortier & Vézina, débossage d'autos, Dorchester 104-106
Gaudias, emp. Anglo Pulp, St-Sauveur 44

Belleau Georges, Président, La Banque d'Economie de Québec, Avenue des Erables 63, Tél. 5471

Georges, militaire, (outre-mer), Crémazie 102½

Henri, voy. commerce, Richelieu 87

Henri, jardinier, Maxfield 5, S.

J.-Adélar, rentier, 1ère Avenue 254

J. Antonio, comptable, Richelieu 120½

Jean, emp. Dom. Arsenal, Champfleury 407c

J.-Emile, commis, St-Vallier 607

Joseph, chauff. four., Fraser 90

Jos., prof. Université Laval, Ch. Ste-Foy 382

Joseph, emp. C.P.R., Montmartre 106

Joseph, cireur, St-Paul 291r

L. B., agent, d'Artigny 38

L. R., marchand, Ch. St-Louis 38

Louis-Ph., gardien, St-Paul 291r

Louis-Philippe, emp. Us. de Limoilou, 3e Avenue 351b

Marcel, militaire, Lavergne 5

Marcel, commi., Maxfield 5, Sillery

Marcel, emp. Davie, Morin 160½

Marcel, emp. Arsenal, Plessis 12

Marcel, commis, 10e Rue 166

Maurice, Armée Can., Crémazie 102½

Maurice, instructeur Armée Can., Ste-Geneviève 3

Mlle Esther, St-Louis 70

Mlle Georgiana, Ch. Ste-Foy 1365

Mlle Gilberte, emp. Bell Tel., 10e Rue 73

Belleau Mlles Antoinette, Andrée et M.-Louise, Desjardins 34

Mlles E. et Corinne, Ste-Hélène 125

Mme Alice Charland, du Roi 100

Mme Ludovic, Champlain 7

Mme veuve Georges, d'Aiguillon 50

Mme veuve Georges, Claire-Fontaine 115

Mme veuve J. J., Lockwell 50

Mme veuve J.-Nap., concierge, Dalhousie 128

Mme veuve Neuville, St-Louis 62

Mme veuve Ste-Foy, Père Marquette 53

Mme veuve Wibrod, Ste-Marie 44

Nap.-Albert, emp. Terres et Forêts, D'Artigny 4

Belleau Noël, honorable juge de la Cour Supérieure, Ave Laurier 271

Octave, emp. Tr. Publics, Morin 162

Paul-E., professeur, St-Joachim 49

Paul-Emile, St-Paul 193

P.-E., évaluateur d'ass., Jeanne-d'Arc 119

Raoul, emp. de la Cité, M. de l'Incarnation 274

R.-L., Inc., fruits et légumes, St-André 200 (Carré Parent)

R.-L., négociant, Ch. St-Louis 38

Robert, avocat, Armée Can., Jeanne-d'Arc 64

Rosaire, emp. Levis Tramway, Ave Le-sage 42

Rosario, comptable, dépt. Logements ouvriers, 1ère Avenue 434

Sylvio, comptable, Bureau de Poste, Ste-Marie 44

Trefflé, emp. C.N.R., 6e Avenue 35

Vitalien, soudeur, Ozanam 204

Bellefeuille voir De Bellefeuille

Robert, ingénieur civil, Boisjoli 11, S.

Belle-Isle—voir aussi Belisle et Bellisle

Miss F., Ste-Anne 125-127

Bellemarre A., médecin, La Canardière 450, rés. 456

Joachim, médecin, Ch. Ste-Foy 996

Louis-Joseph, emp. Dépt. Agriculture, 2e Avenue 186½

Joseph, agronome, 11e Rue 132

Bellerive Mme veuve Georges, St-Cyrille 365

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Bellerose Adrien, cond. C.N.R., 3e Avenue 315

Belletête Ls-Henri, forgeron, St-André 117, rés. de la Chapelle 176

Roland, emp. C. P. R., de la Chapelle 174

Belleville Georges, emp. Belleville Ltée, Napoléon 66

Georges-A., électricien, 9e Rue 55½

J.-A., Ltée, doreurs et importateurs, Sous-le-Fort 45

J.-A., de J.-A. Belleville, Ltée, 9e Rue 66

Belly voir (see) Bailey

Belley Alfred, C. G. A., comptable Auditeur et liquidateur, Côte de la Montagne 111, Tél. 4-4832, rés. Gde Allée 318, Tél. 5375

André, emp. Arsenal, Ch. St-Louis 142
Arthème, de Georges Belley & Fils, 17e Rue 70

Cyrille, emp. Morton, Ste-Anne 137
Georges & Arthem, taverne, St-Paul 249-251 et St-Vallier 8, 17e Rue 72

Henri, emp. buanderie Lévis, 2e Rue 178
Joseph, emp. Arsenal, Roosevelt 24

Mlle Anna-Marie, emp. Pollack, St-Eustache 52

Mlle Blandine, emp. Arsenal, St-Eustache 52

Mme Thomas, Latourelle 77

Thomas, messenger, Dépt Agriculture, St-Eustache 52

Thomas, emp. C.N.R., Père Grenier 11
Thomas, Latourelle 22a

Bellisle—voir aussi Belisle et Belle-Isle et Belisle

J.-A., rentier, Grande-Allée 305

Joachim, employé Dépt. Agriculture, Avenue Bergemont 296

Belmont Cemetery, St. Foy Road. Tel. 5744

Belmont Restaurant, P. Pergantes, St-Jean 20

Belzile Albert, sergt-major, Armée Can., Dumont 20

Ernest, rentier, 4e Avenue 166½

J.-A., emp. Service des Impressions, Ch. Gomin 95

Belzile J.-R., gérant, Coopérative Fédérée de Québec, Place Marché Champlain 38-40. Tél. 2-2791, rés. de Montmorency 88, Tél. 2-6660

Belzile Louis, pensionnaire, du Roi 118

Ls-Ph., agronome, Belvédère 16

Philippe, peintre, Ave Bougainville 105

P.-P., capitaine, St-Eustache 37

Robert, militaire, 4e Avenue 166½

Sylvain, cordonnier monteur, 4e Avenue 166½

Bender Claude, étudiant (Armée Canadienne), Fraser 48

Jean, commis C.K.C.V., Grande-Allée 116

Louis, officier de Marine, Fraser 48

Michel, arpenteur, Dépt. Tr.-Publics, Fraser 48

Mlle Eva, Hôtel-Dieu du S.-Cœur, Ave du S.-Cœur

Bennett Quebec Ltd. Fibre. Lucien Gauvreau, président et gérant, Trudel 9, Tél. 3-2561

Bennett W. L., assistant treasurer Brown Corporation, Château St-Louis, Grande Allée 305, Tél. 5583

Benoit Alphonse, ingénieur à l'incinérateur de la Cité, Lasarre 52

Antonio, notaire, Chemin Ste-Foy 37
Azarias, agent d'assurances, Carillon 157

Chs-Edouard, directeur Service Aviculture, Crémazie 125

Cinq-Mars, comptable, Lockwell 130

Gaudias, rentier, Octave 12

Gérard, emp. Arsenal, 4e Avenue 485½

Jean-Paul, emp. Arsenal, Demers 68

Joseph, vétéran, Artillerie 36

Mlles Géraldine et Blandine, institutrices, Carillon 157

Mme veuve Alcide, Demers 68

Mme veuve Berthiaume, Ave des Oblats 165

Mme veuve Joseph, Artillerie 131

Benoit R.-A., greffier du Conseil Législatif, Grande-Allée 305, Tél. 6371

R.-V., assistant-gérant, Traders Finance Corp., Ltd., Lockwell 142

Benson C. H., Marine Engineer, Grande Allée 305

Béranger F. & Cie. Enrg., Blvd Charest 385

Bérard Ernest, militaire, Julien 90

Joseph, cordonnier, 1e Rue 98

Berger Clément, emp. Metropolitan Electric,
Ferland 26

Louis, pathologiste, Clinique St-Michel
Archange, (rés). du Parloir 1

Michel, emp. Q. Power, Ave Boisclerc 7
Mlle Valérie, Grande-Allée 169

Bergeron Adélard, patroniste, Carillon 131
Adolphe, jardinier, rue Grenon, S.

A. L., commis, 1ère Avenue 301-305

Albert, voy. de commerce, Lockwell 87

Albert, étal de boucher, de la Couronne
159, rés. Beauport

Albert, emp. Ritchie, Ave des Frères 37

Albert, emp. Morton, 5e Avenue 58

Albert, tailleur de hardes, Père Grenier
80

Albert, journalier, 11e Rue 142

Alexandre, emp. Dépt Instruction pu-
blique, Avenue Brown 208

Alphé, journalier, Côte Gignac, S.

Alphonse, emp. civil, St-Patrice 150

Alphonse, voy. commerce, Latourelle 248

Antonio, comptable, Palais Justice,
Christie 2

Appolinaire, menuisier, Daulac 18

Armand, garde-barrière, C.P.R., D'Ar-
genson 162

Armand, emp. Min. Tr. Publics, Ar-
tillerie 32

Arthur, emp. C.N.R., McInenly, S.

Bergeron Arthur, sous-ministre de la Voirie,

Hôtel du Gouvernement, édifice E.,

Tél. 2-8101, local 312, rés. St-Gré-
goire, Montmorency, Tél. 4-5546

Arthur, emp. Arsenal, 3e Avenue 256

Aubert, journalier, Blvd Langelier 191

Auguste, Dépt Aide à la Jeunesse, de
Bienville 25

Benjamin, emp. Tr. Publics, Ste-Ma-
deleine 2

Benoît, fermier, Ch. St-Louis, S.

C., gardien C.P.R., Avenue Lesage 74

Charles-J., sr, rep. Frost Co., St-Cy-
rille 391

Chs., livreur de pain, des Prairies 140

Cléophas, professeur, St-Bonaventu-
re 23a

Donat, menuisier, 17e Rue 45

Donat, journalier, Dorchester 602

Bergeron Ed. Lucien, comptable, Richelieu
117

Eddie, menuisier, Bagot 326

Edmond, emp. Quebec Power, Ste-Hé-
lène 19½

Edmond, emp. Armée Can., Ch. St-
Foy 41

Edouard, jardinier, Côte Gignac, S.

Edouard, garde-moteur, Lafayette 165

Eugène, garde-moteur, Ave Lévis 23

F., emp. Buanderie Lévis, St-Bona-
venture 23a

Ferdinand, contremaitre, Côte Gignac, S.

Fernand, emp. Paradis & Paradis,
Renaud 33

Gédéon, militaire, 9e Avenue 326, Q.-O.

Georges, soudeur, 1ère Avenue 424

Gédéon, journalier, Châteauguay 268

Georges, commis bureau, Lafayette 163

Georges, mesureur de bois, la Canar-
dière 16

Georges, militaire, du Pont 158

George-Henri, emp. Champs de Bataille,
Spencer Cove, Sillery

Gérard, emp. civil, St-Jean 350

Gérard, journalier, Spencer Cove, S.

Gérard, électricien, 3e Avenue 347

Henri, 11e Rue 176

Herménégilde, emp. Couture Enr., Dol-
lard 154

Hervé, secrétaire, Ste-Ursule 54

Honoré, emp. Morton, St-Patrice 144

Horace, menuisier, Ave Désy 3

Jacques, journalier, Spencer Cove, S.

J.-Alonzo, march. d'automobiles, de
l'Eglise 115

J.-Alphonse, officier aviation, 4e Ave-
nue 326

Jean, emp. Que. Power, Ste-Anne 103

Jean, jr, Ave Casot 89

Jean, abbé, missionnaire Colonisateur,
Ave Casot 89

Jean-Marie, emp. Arsenal, St-Bona-
venture 23a

Jean-Paul, étudiant, Ave des Erables 20

J.-Emile, peintre, Chr. Colomb 151

J.-Henri, emp. Hôtel de Ville, Ave des
Erables 20

J.-Jules, instructeur Ecole Technique,
Ste-Anne 103

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St Dominique, Québec

Bergeron J.-M., chauff. fournaïses, Ave Désy 3
 Jos., emp. "Le Soleil", St-Olivier 138
 Joseph, prop. de camions, Vauban 4
 Joseph, navigateur, 4e Avenue 170
 Joseph, prop., Boulangerie L.-O. Simard.
 Des Prairies 138, rés. St-Grégoire.
 Montmorency
 Joseph, emp. C.P.R., Turgeon 61a
 Joseph, Mill Wright, de la Marine 8
 Bergeron Jos., garde-moteur, Lafayet-
 te 163
 Joseph, menuisier, Goupil 128
 Joseph, emp. Davie, St-Ambroise 68
 Jos-Henri, commis, St-Joseph 439

Bergeron Jos-Oscar, abbé, directeur et pro-
 cureur du Séminaire de Québec. Tels.
 2-3714 et 2-1187

J.-R., emp. Morton, Ave Ste-Gene-
 viève 33

J.-Siméon, architecte, St-Jean 145, rés.
 Avenue Manrèse 67

Jules, chauffeur camion, 1ère Avenue
 177½

L.-Albéric, rep. Federal Hardware Im-
 plements Mutuels, Grande Allée 173

Lauréat, journalier, des Récollets 17

Laurent, R. P., Ave St-Sacrement,
 Côté Ouest

Léandre, plombier, Côte d'Abraham 69

Léonce, emp. bureau, 2e Avenue 170

Lionel, rentier, Lockwell 154

Louis, emp. Chantier Maritime, Jean-
 ne d'Arc 71

Louis, emp. Hôp. St-Sacrement, Ch.
 St-Foy 280

Louis-Philippe, journalier, Côte Gignac,
 Sillery

Lucien, emp. Dom. Arsenal, Château-
 guay 17

Lucien, électricien, Ste-Madeleine 6

Ludger, débardeur, Sault-au-Matelot 53

Marcel, journalier, Grenon, S.

Marius, gérant Agnew Surpass Shoe,
 Ave Maisonneuve 142

Marius, avocat, rés. St-Cyrille 389

Maurice, emp. Dépt Instr. Pub., Aber-
 deen 152

Maurice, emp. Morton, Hamel 11

Bergeron Maurice, emp. Arsenal, McNaugh-
 ton 20

Maurice, emp. Dom. Arsenal, Gos-
 ford 7

Maxime, instituteur, des Franciscains 32
 Michel, serre-freins C.P.R., des Fran-
 ciscains 115

Mlle Albertine, emp. Dom. Arsenal,
 Latourelle 248

Mlle Amanda, chambres, Des Prai-
 ries 130

Mlle Antoinette, Garneau 29

Mlle Claire, emp. bureau d'Enrégistre-
 ment, Grande-Allée 159

Mlle Jeanne, Ave Lamontagne 45

Mlle Juliana, emp. bureau, Ave Casot 89

Mlle Rita, commis bureau, St-Jean 7

Mlle Yolande, sténo., 11e Rue 5½

Milles Antoinette et Yvonne, Ste-
 Anne 93

Milles Cécile, Jeannette et Yvette, emp.
 Dom. Arsenal, Ste-Ursule 5

Milles Y. et S., Racine 8

Mme veuve Alexandre, Couillard 9

Mme veuve Alphonse, Arago 146

Mme veuve Arthur, Spencer Cove, S

Mme veuve F.-B., Avenue Maison
 neuve 142

Mme veuve Geo.-A., des Prairies 84

Mme veuve Grégoire, 3e Avenue 43

Mme veuve Henri, des Récollets 17

Mme veuve Honoré, Pr. Edouard 239

Mme veuve J. A., Grande-Allée 220

Mme veuve James, St-Bonaventure 23a

Mme veuve J.-B.-E., St-Patrice 124

Mme veuve Napoléon, St-Vallier 792

Mme veuve Paul, 3e Avenue 518

Napoléon, agent, 18e Rue 630

Napoléon, Enr., Paul & Rolland Gingras
 — Boucher, Finlay Market Place 29

Olivier, journalier, Bon-Pasteur 10½

Oscar, St-Olivier 12

Ovila, journalier, Arago 101

Paul, emp. Dépt. Milice, Richelieu 213

Philippe, menuisier, 3e Avenue 90, Q.-O.

Réal, emp. Ang. Pulp., Des Prairies 140

Rodolphe, emp. Voirie, Hébert 11½

Rodolphe, vérificateur, Grande Allée 173

Rodrigue, rentier, Signaï 72

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Bergeron Roger, emp. Dom. Arsenal, Ave Renaud 33

Roland, emp. Morton, Ave Bourlamaque 3½

Roland, Morin 146

Roland, emp. Davie, Ste-Anne 138

Rosaire, emp. Aérodrome, St-Benoît 145

Rosaire, boucher, Latourelle 45

Sarto, fonc. fédéral, St-Patrice 124

Sarto, commis, St-Vallier 792

S. D., emp. Banque, Belvédère 11

Viateur, vendeur de journaux, des Récollets 17

Victor, comptable Dom. Corset, Ave Brown 77

Wilbrod, emp. Anglo Pulp, 4e Ave 48½

Wilfrid, militaire, Boisseau 256½

Bergerville Estates Limited — John A. S. Townend, President. — Office: 111 Côte de la Montagne, Tel. 2-5268, residence: 100 Forget Ave. — Sillery, Tel. 3-1641 — Real Estate and Construction. — Dwellings. — Apartments. — Commercial. — Industrials, Hospitals and institutions. Estimates furnished free

Bergevin Antonio, Gendarmerie Royale, de Gaspé 22

Charles-Henri, ent.-peintre, La Canardière 130

Bergevin Enrg. — Roland Bergevin, marchand de chaussures, St-Joseph 116, Tél. 3-2710

L. J. A., voy. de commerce, St-Valier 269

Maurice, voy. de com., 2e Avenue 336

Mme veuve Esdras, 4e Rue 11½

Mme veuve Léonidas, de la Reine 73

Paul, peintre, décorateur, Chr. Colomb 292

Robert, commis, de Mazenod 39

Roger, voy. de commerce, de Gaspé 11

Bergevin Roland, de Bergevin Enrg., St-Joseph 116, Tél. 3-2710, rés. Mau-fils 362, Tél. 4-3918

Bériau Antoine, de l'Art paysan du Vieux Québec, rés. Fraser 51

H.-Tancrède, emp. Hôtel de Ville, St-Cyrille 196

Bériau Jean, (major) chimiste, Chemin St-Louis 2

Mlle Anne-Marie, sec. de l'Art Paysan, Ch. St-Louis 2

Mlle Renée, directrice Association des Aveugles Montréal, Ch. St-Louis 2

Mlle Rose-Aimée, Couillard 25½

Oscar-A., chimiste, Ch. St-Louis 2

Pierre, emp. Ciné-Photographie, Ch. St-Louis 2

Berlinguet Mlle Bella, Ste-Hélène 23

Berlinguette Albert, Rev. Père, Ave des Oblats 15

Bernard voir aussi Barnard

A., emp. civil, 4ème Avenue 99

Adélard, emp. Arsenal, Boisseau 219

Adelme, navigateur, Lasarre 45

Aimé, peintre, Mgr Gauvreau 123

Albert, épiciier, Aqueduc 22-24

Albert, emp. civil, Ave Turnbull 1¾

Alex., emp. de la Cité, St-Bonaventure 64

Alfred, cordonnier, St-Léon 25

Alfred, peintre, des Commissaires 47

Alfred, cordonnier, St-Ambroise 159

Alphédon, emp. Dom. Arsenal, Bagot 174

André, sgt-major, Lockwell 135

Arthur, cordonnier, Ave Renaud 98

Arthur, asst. surt. Laurentide Auto, de la Salle 251

Arthur, cordonnier, Aqueduc 119

Arthur, ramoneur, Cadillac 139

Bonaventure, mécanicien, St-Jean 483

Denis, Armée Can., Ave Maisonneuve 16

Dominique, Conroy 20

Edmond, camionneur, 4e Avenue 51

Edmond, emp. Arsenal, Ave Berge-mont 32

Emile, emp. Bureau des Incendies, St-Ambroise 157

Emile, contremaître terrains de jeux, Père Grenier 164a

Bernard Enrg., expert en horlogerie et bijouterie, St-Joseph 61, Tél. 4-3941

Eugène, journalier, Napoléon 186

Eug., emp. Bur. Poste, St-Albert 7

Fernand, emp. Arsenal, Morin 318

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Bernard Fidèle, menuisier, M. de l'Incarnation 17

Gérard, Armée Can., Maguire 31, S.

Gérard, menuisier, M. de l'Incarnation 17

Gustave, emp. Dom. Arsenal, Vanier 3

Guy, étudiant, d'Aiguillon 130

Hector, emp. Arsenal, St-François 479

Henri, surt. adm. des logements, Côté 28

J.-Alfred, gérant Comm. des Liqueurs, magasin 48, Avenue Lévis 29

Jean-Paul, étudiant, Ave des Oblats 208½

Jean, militaire, de la Couronne 42

Jean-Paul, peintre verrier, 8e Ave 89½

Jérémie, pensionnaire, d'Argenson 146

Jos., plombier, Mauvils 118

Joseph, de Studio Bernard Enr., peintres et verriers, rés. Mgr Gauvreau 123

Joseph, journalier, Dablon 8

Joseph, cireur de chaussures, St-Paul 309½

Joseph, emp. Morton, Lavigreur 21

Joseph, pensionnaire, 1ère Avenue 166

Joseph, emp. Dom. Arsenal, Chr. Colomb 207

Joseph, tailleur de cuir, Lafayette 84

Joseph, cond. de camion, d'Argenson 102

Joseph, cordonnier, Kirouac 115

Joseph, emp. Arsenal, Kirouac 115

Joseph, emp. Com. des Prix, St-Jean 483

Laurent, journalier, Chr. Colomb 205

Léo, marchand fourrure, St-Vallier 810-812

Léo, typographe, Aqueduc 139-141

Léonce, médecin, bureau, du Roi 216, rés. Charlesbourg

Léonidas, emp. Musée Provincial, Ave Maisonneuve 160

L. P., emp. C.N.R., St-Jean 185

Louis, soudeur, Ave Lamontagne 65

Louis-Philippe, emp. Procureur Général, Fleurie 100

Louis, Ph., livreur, Napoléon 186

Marcel, peintre, Ch. Gomin 18, Sillery

Mlle Alice, emp. Gale Bros, Châteauguay 223

Mlle Annette, sténo., Ave Turnbull 1

Mlle Bertha, Ave Turnbull 1

Bernard Mlle Blanche, emp. Dom. Arsenal, Châteauguay 223

Mlle Caroline, des Franciscains 112-114

Mlle Emma, waitress, de la Salle 228

Mlle Jacqueline, emp. B. du Registraire, Ave Cartier 48½

Mlle Jeanne d'Arc, emp. Dom. Corset, de la Salle 228

Mlle Jeanne d'Arc, emp. Arsenal, de la Couronne 132

Mlle Louise, emp. Arsenal, Ave des Oblats 208½

Mlle Lucille, emp. bureau, d'Aiguillon 130

Mlle Mad., emp. B. de Montréal, St-Amable 81

Mlle Marthe, St-Olivier 170

Mlle Thérèse, commis, d'Auteuil 53

Mlle Thérèse, commis, de Mazenod 90

Mlles J. et Avila, St-Cyrille 764

Mlles Marie-Anna et Rose, Couillard 1

Mlles Marie Paule et Simonne, emp.

M. Pollack, Châteauguay 223

Mme J. H., d'Aiguillon 130

Mme Lorenzo, Ave Ste-Geneviève 21

Mme veuve A., Lavigreur 19½

Mme veuve Alphonse, de la Salle 228

Mme veuve Emile, Ave Renaud 133½

Mme veuve J.-Amédée, Ave Casot 72

Mme veuve Joseph, Franklin 305

Mme veuve Théo., Côte d'Abraham 98

Napoléon, presseur d'habits, 17e Rue 88

Napoléon, emp. Royal Mattress, Châteauguay 223

Napoléon, journ., Ave Maisonneuve 16

Oscar, com. épicier, 1ère Avenue 30

Oscar, menuisier, de la Chapelle 138

Ovila, menuisier, Ch. Gomin 18, Sillery

Paul-Emile, emp. civique, St-Ambroise 155

Paul-Henri, ferb.-couvreur, Franklin 317

Philéas, pensionnaire, Père Grenier 191

Phydime, emp. Anglo Pulp, 4e Rue 36

Pierre, menuisier, 3e Avenue 24, Q.-Ouest

Raymond, sergt armée can., Mont-Carmel 27

René, agent d'assurances, Franklin 305

Richard, médecin, asst-directeur du Jardin Zoologique, rés. Ave Laurentide 55

Bernard Siméon, menuisier, 7e Rue 75
 Théo., menuisier, des Remparts 35
 Théodore, rentier, Lafayette 90
 Théodore, emp. Min. Travaux Publics, Lafayette 90
 Victor, machiniste, Franklin 24
 Victor, contremaître, St-Ambroise 157
 Wilfrid, cond. d'auto, de la Reine 414

Bernatchez Arthur, Armée Can., Jeanne-d'Arc 24½
 D., menuisier, Jeanne-d'Arc 24½
 Florian, sergent, Hamel 7
 Henri, avocat, St-Jean 23, rés. St-Cyrille 422
 Marius, emp. Dépt. Colonisation, Ave Ste-Geneviève 3
 Mlle Laurette, Ave Bégin 32
 Mlles Rosana & Madeleine, St-Jean 432
 Ulfrand, menuisier, 13e Avenue 13, Q.-O.

Bernèche Mlle Thérèse, Bayard 141
 Mme veuve J.-Bte, Bayard 141

Bernier A., abbé, La Canardièrre 1012
 Adjudant, contremaître Anglo Pulp, 1ère Rue 13½
 Adrien, restaurant, St-Jean 559, rés. Ave Turnbull 1
 Albert, Chr. Colomb 182-186
 Alcide, emp. Dom. Arsenal, Latourrelle 242¾
 Alcide, emp. SS. Jeanne d'Arc, Côte de l'Eglise 32, S.
 Aldège, menuisier, St-Vallier 1065
 Alfred, emp. Abattoir, 9e Avenue 310, Q.-Ouest
 Alfred, emp. Anglo Pulp, 6e Rue 80
 Alphonse, marin, Champlain 469
 Alydore, plâtrier, 11e Rue 196
 Amédée, emp. Can. Import, du Roi 98

Bernier Ant. Enr. — Raoul Bernier, prop., accessoires d'automobiles en gros; wholesale automobile equipment, St-Roch 59-63. Téls. 2-6837 et 2-6838
 Anthime, camionneur, Châteauguay 114
 Antoine, emp. Quebec Power, Ste-Claire 59
 Armand, commis, Ferland 18
 Armand, emp. Morton, St-Honoré 18
 Arm., emp. Arsenal, 3e Avenue 424
 Arthur, voy. commerce, Ste-Famille 30

Bernier Charles, ouv. en chaussures, Dorchester 76
 Chs-A., avocat, emp. s. civil, rés. St-Jean 292
 Charles, commis épiciier, Bagot 136
 Chs Ed., briqueteur, M.-Louise 102
 Chs-Ernest, emp. Dom. Arsenal, Ste-Angèle 38
 Chs-Eugène, débit de tabac, Chemin Ste-Foy 15, rés. St-Cyrille 770
 Chs-Eugène, soudeur, St-Joseph 247
 Cléophas, menuisier, Carillon 98

Bernier Constant, propriétaire Liqueurs "Jumbo", atelier St-Vallier 1218, rés. 1216, Tél. 3-2458

Delphis, constable, du Roi 218½
 Denis, menuisier, Arago 292—Victoria 152
 Donald, emp. civil, St-Jean 49b
 Edmond, emp. Canada Packer, D'Aiguillon 53
 Edouard, comptable, St-Dominique 48½
 Emile, pressier, St-Vallier 1353
 Emilio, chauffeur de taxi, St-Joachim 30
 Ernest, ouv. en bouilloires, 1e Rue 167
 Eugène, emp. Hôpital Général, Blvd Langelier 191
 Eusèbe, menuisier, St-Luc 222
 Eustache, menuisier, St-Luc 95
 Fernand, commis, Ave Bigaouette 92
 Florido, cond. Q. Ry., Lafayette 161
 Frank, emp. Anglo Pulp, Hamel 11½
 Gaston, emp. Claire Fontaine, Latourrelle 36½
 Geo., facteur, 15e Rue 24
 Georges, commis Ch. Frontenac, Richelieu 205
 Georges, gard. nuit, Claire-Fontaine 9½
 Georges, emp. Anglo, 3e Rue 191
 Georges, électricien, la Canardièrre 96½
 Geo.-Henri, asst.-chef du Service de la Protection des Forêts, Fraser 196
 Gérard, emp. C. P. R., Ave des Saules 29
 Gérard, emp. ch. fer, Conroy 10½
 Gérard, emp. Anglo Pulp, 5e Avenue 54
 Gérard, Boisseau 209
 Gérard, boucher, St-Olivier 114

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

Bernier Gérard, emp. Dépt. du Trésor, Belvedère 70a

Godfroy, emp. Anglo Pulp, Ave Leclerc 125

Bernier Gustave, surintendant adjoint, Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71, rés. Avenue Turnbull 110, Tél. 2-2815

Hector, menuisier, de la Normandie 12½

Bernier Henri, C.R., avocat, Côte de la Montagne 116. Tél. 2-4247, rés. St-Joseph 330, Lauzon, Comté Lévis, Tél. Bell 342

Henri, emp. Wartime Housing Co., Ch. Ste-Foy 560

Henri, agt, Sûreté Prov., Richelieu 340

Henri, emp. Dom. Arsenal, 8e Avenue 6

Henri, emp. Quebec Power, Plessis 18

Henri, voy. de com., Richelieu 209

Henri, emp. Arsenal, Lafayette 123

Henri, chauffeur Arsenal, 4e Avenue 276½

J.-A., surt'd gérant des ventes Radio Refrigeration Reg'd., Côte d'Abraham 69

J.-A., calfat, Aiguebelle 184

J.-A., chef messenger, 2e Avenue 130

J.-Albert, emp. des postes, Fleurie 122

Jacques, emp. s. civil, Ave Ste-Genève 3

Jacques, emp. Dépt des Mines, Dickson 16, Sillery

J. Adélar, pilote, Grande Allée 253

J.-Ad., insp. Price Bros., Fraser 298

J.-Alph., de J.-Alph. Bernier Ltée, Ave Casot 61

J.-Alphonse, Ltée, vêtements pour hommes, St-Jean 199

J.-Alp., emp. s. civil, Ave Cartier 123

J.-Ant., emp. Q. Power, St-Martial 25

J. C. P., commis de malles, des Remparts 1

J.-E., emp. C.N.R., St-Vallier 1129

J.-E., électricien, Artillerie 71

Jean, épicerie et rés. St-Bernard 103

Jean-Marc, emp. Arsenal, St-Gabriel 68

Jean-Marie, emp. Arsenal, Victoria 152

Bernier Jean-Paul, commis en chef, Commission des Pensions de Vieillesse de Québec, St-Eustache 80, rés. Avenue Laurier 2, Tél. 2-5025.

Bernier Jean-Paul, commis Cie Paquet Ltée, du Roi 96

Jean-Pierre, agt Sûreté Prov., Délingny 26½

Joseph, pompier, des Commissaires 70

Joseph, menuisier, Napoléon 66

Joseph, journalier, Avenue Lesage 47

Joseph, emp. Anglo-Pulp, St-François 25

Joseph, messenger au Parlt., Latourelle 85

Joseph, contremaitre, Côté 17

Joseph, rentier, 9e Rue 151

Joseph, mécanicien, Latourelle 58

Joseph, ingénieur, Lavigreur 1

Joseph-Edouard, emp. s. civil, 10e Rue 93½

J.-Réal, comptable L.S.C., des Franciscains 265

Jules, comptable, C.N.R., des Franciscains 81

L., mécanicien, Ave Bigaouette 92

Laurent, Armée Can., Ave St-Denis 2

Laval, chef d'allées, Cie Paquet, Ltée, 12e Rue 18

Léo, militaire, Ste-Hélène 115

Léo, emp. Davie, St-Gabriel 68

Léo, chauff. camions, 14e Rue 123

Léo, agt-d'ass., Blvd Langelier 7

Léopold, emp. Anglo Shipbuilding, d'Aiguillon 36

Lorenzo, arpenteur, Père Marquette 92

Lorenzo, emp. "L'Action Catholique", 12e Rue 57½

Louis, commis, Ste-Marie 40

Louis, emp. Arsenal, Dorchester 699

Louis, chef cuisinier, St-Pierre 72½

Louis, menuisier, Marie Rollet 225

Louis Auguste, emp. Anglo, Preston Ave 43½, Sillery

Lucien, emp. C.N.R., 2e Rue 167

Lucien, ing. C.N.R., 5e Rue 169½

Lucien, emp. Davie, Victoria 66

Lucien, gérant des ventes CKCV, St-Jean 142

L.-R., menuisier, St-Bernard 53

Marcel, emp. Arsenal, 2e Avenue 68½

Marcel, 2e Avenue 315

Marcel, agent Police Judiciaire, McMahon 10

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Bernier Maurice, journaliste à L'Événement,
Ave de Salaberry 29. Tél. 3-2788
Maurice, épiciier et Bureau de Poste No
12, Scott 121, rés. 123
Maurice, agt. d'assurances, Blvd Lan-
gelier 52
M.-Louis, électricien, 4e Avenue 485
Mlle Adrienne, sténo-dactylo, Ave Lau-
rier 2
Mlle Alexina, coiffeuse, Ave Turnbull 1
Mlle Antoinette, emp. J.-B. Renaud, St-
Vallier 278½
Mlle B., emp. Rev. Prov., Ave Maison-
neuve 18
Mlle Bérengère, emp. Arsenal, Couillard
40½
Mlle D., emp. des Postes, des Rem-
parts 1
Mlle Diane, sec. du Dr Georges Gré-
goire, Ave Bougainville 183
Mlle Elisa, institutrice, 9e Rue 151
Mlle Florence, sec. Acc. du Travail,
St-Cyrille 282½
Mlle Gabrielle, Montmagny 140
Mlle Jacqueline, commiç, Ste-Famille 2
Mlle Jeanne, Garneau 30
Mlle Jeanne d'Arc, St-Joseph 323
Mlle Juliette, emp. manuf. chaussures,
Ste-Julie 30
Mlle Lily, Bagot 114
Mlle Louise, Du Pont 55
Mlle Rolande, couturière, 4e Ave-
nue 276½
Mlles Camille et Gertrude, d'Auteuil 7
Mme A. G., emp. Hôtel de Ville, Ave
Turnbull 1
Mme Emile, Garneau 16
Mme Frs., Jérôme 13
Mme veuve Alphonse, Richelieu 66
Mme veuve Antonio, Ave des Braves 35
Mme veuve Edmour, Lockwell 84
Mme veuve Eugène, Bayard 86
Mme veuve Gérard, d'Auteuil 5
Mme veuve Joseph, Claire-Fontaine 67
Mme veuve Joseph, St-Jean 78
Mme veuve Louis, Papineau 34½
Mme veuve Noël, St-Olivier 65½
Mme veuve Phidyne, 1ère Rue 167
Mme veuve Pierre, la Canadière 92
Mme veuve Roland, 4e Rue 23

Bernier Mme veuve Théo., St-Vallier 278½
Mme veuve Théodule, 4e Avenue 276½
Napoléon, menuisier, Pl. Royale 9½
Nelson, journalier, Dorchester 699
Octave, journalier, Côté 17
Odilon, plâtrier, 8e Avenue 221
Omer, chauffeur d'auto, Mgr Gauvreau 149
Ovila, emp. Morton, 3e Rue 171½
Paul, concierge, St-Antoine 6
Paul, emp. C.N.R., Grande-Allée 131½
Paul, publiciste, Richelieu 207
Paul-E., secrétaire Commission des
Relations ouvrières de la Province de
Québec, Claire-Fontaine 67
P.-H., St-Patrice 60
Paul-Henri, emp. Morton, 3e Rue 171½
Paul-Henri, barbier, Kirouac 220
P.-D., emp. D. Arsenal, St-Olivier 128
Philéas, emp. Ministère Agriculture,
Déligny 26½
Philippe, ferblantier, St-Patrice 60
Philippe, journalier, St-François 8

Bernier Raoul, de Ant. Bernier Enr., St-
Roch 59-63. Tél. 2-6837-38, rés. Ave
des Braves 35. Tél. 3-2845
Réal, E.-A., Lachevrotière 92
Robert, emp. civil, 16e Rue 118
Regis, emp. J.-B. Baillargeon, Ltée, 11e
Rue 180A
René, emp. s. civil, Claire Fontaine 65
René, menuisier, Père Arnaud 16
Robert, R.P., 12e Rue 201
Roland, emp. Davie, Victoria 152
Sergius, emp. civil, Ste-Famille 30
Tancrede, emp. C.P.R., de La Salle 165
Valère, insp. de lait, St-Vallier 1070½
Victor, journalier, St-Gabriel 68
Wilfrid, emp. Q. Power, Lafayette 54
Yvan, emp. Can. Import, 13e Rue 143

Bernier Yves, Lt. Col. R. C.A., avocat,
Côte de la Montagne 116, Tél. 2-4247,
rés. St-Joseph 330, Lauzon, Cté Lévis.
Tél. 342
Zéphirin, menuisier, Ste-Marguerite 171
Zéphirin, menuisier, Montmagny 140
Berridge P.-T., chiropodist, Ste-Angèle 24
Berrigan E.-A., contracteur, des Remparts 23
Gerald, clerk, Artillerie 56
Mrs. widow J. F., McMahon 15

Berrigan T., emp. Dept. Transport, St-Eustache 39

W.-George, gentleman, Aberdeen 63

William-P., emp. Marine Dept., Aberdeen 63

Berringer G., armée Can., St-Patrice 60

Berrouard Alexandre, commis, St-Benoit 13

Alfred, rentier, Ave Lamontagne 59

François, pensionnaire, 3e Avenue 118, Québec-Ouest

Jos.-F., emp. Université Laval, St-Eustache 48

Joseph, menuisier, Dollard 168

Lucien, journalier, Dollard 168

Lucien, mécanicien, Artillerie 55

Mlle Ozilia, Richelieu 279

Milles A. et B., Ave Lamontagne 59

Milles Jeannette et M.-Paule, emp. Arsenal, St-Vallier 1221½

Nap., ing.-stationnaire, de l'Eglise 31

Odilon, chaussures, N.-Dame 11, rés. St-Benoit 13

Télesphore, cordonnier, Châteauguay 119

Berry J.-G., Ave Ste-Geneviève 29

Mrs. Maud, commis bureau, Lasarre 53

Berryman John, emp. Anglo Pulp, Bourdon 18

W. J., emp. Nat. Defence, Père Marquette 126

Bertani Jos.-Frs., Lac St-Joseph

Berth Miss D., sales-clerk, de l'Eglise 107

Berthelot, Salle et Marché, St-Patrice 101
Edm., mesureur de bois, Ste-Thérèse 226

Luc, D'Aiguillon 12

Milles Emilia, Josephite et Virginie, d'Aiguillon 12

Mme veuve Georges, 13e Rue 130½

Berthiaume Adrien, militaire, Champlain 778
Albert, emp. Dom. Arsenal, St-Anselme 40

Alexandre, journalier, 4e Avenue 183

Alfred, journalier, Champlain 778

Alfred, plombier, Ste-Agnès 75

Alfred, emp. Comm. du Port, Finlay Market Place 17

Ant., emp. s. civil, St-Joachim 34

Arthur, boulanger, Châteauguay 277

Arthur, agt d'ass., Marie de l'Incarnation 210

Berthiaume Aurèle, Chr. Colomb 182-186

Camille, cultivateur, Ch. Ste-Foy 1310

Charles-Eugène, briqueteur, Chemin Ste-Foy 1389

Elie, sr, emp. Arsenal, Champlain 802

Elie, débardeur, Champlain 398

Elie, peintre, St-Pierre 26

Emile, emp. Woodhouse, St-Anselme 40

Eugène, homme de livraison, Latourelle 231

Georges, emp. Brookside, rue Lait, S.

Georges, peintre, Papineau 26

Jacques, opér. cinéma, Ste-Anne 103

Jean, repr. Denco Eastern Ltd. 2e Avenue 372

Joseph, mécanicien, Hermine 285

Joseph, sr, emp. de la Cité, Champlain 880

Joseph, briquetier, Ch. Ste-Foy 1399a

Joseph, expéditeur, St-Olivier 244½

Joseph, rentier, Côte d'Abraham 63

Joseph, journalier, St-Paul 154

Jos., jr, gardien, Champlain 880

Lucien, concierge Ass. Industrielle, Hermine 282

Lucien, militaire, 11e Rue 46

Mlle Juliette, Côte d'Abraham 63

Mlle Lucienne, opératrice, Côte d'Abraham 63

Mlle M. L., Ferland 8-10

Milles Marie-Anna, Joséphine, emp. Arsenal, Champlain 511

Mme Albert, chapeaux pour dames, St-Joseph 365, atelier de Couture, St-Anselme 38

Mme veuve Arthur, Ave Parent 29

Mme veuve Edouard, Champlain 511

Mme veuve William, Finlay Market Pl. 17

Odilon, march. de chaussures, N.-Dame 11

Omer, emp. de la Ville, Arago 81½

Paul-Emm., commis boucher, Hermine 283

Paul Emile, emp. garage Voirie, Latourelle 231

Tobie, sténo, Dépt. Voirie, Champlain 424

Willbrod, waiter, Champlain 394

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISseries

Bertrand Achille, rentier, St-Alexis 72

Adrien, repr. Cie Snap-On, 3e Avenue 524

Albert, menuisier, Ave des Oblats 181

Alfred, militaire, Claire-Fontaine 48

Alph., messenger P. de Justice, Ave Berthiaume 25

Alphonse, commis, du Roi 192

Alphonse, électricien, Champlain 884

Alphonse, camionneur, Franklin 218

Auguste, voy. de com., Belvédère 22

Benoit, emp. civil, Park Ave 124

Charles, militaire, Grande-Allée 346

Clarence, commis, St-Olivier 153

Cyrille, menuisier, Avenue Renaud 75

Damien, emp. Arsenal, Pont Scott 11

Dollard, journalier, 1ère Avenue 29

Dominique, comptable, 20e Rue 35

& Duchesneau, mfs blocs de ciments, Franklin 40

Elzéar, manuf. de portes et châssis, 4e Avenue 525

Ernest, emp. Morton, d'Aiguillon 43½

Etienne, limeur de scies, St-Ignace 81

Eugène, emp. Aqueduc, Latourelle 101

Eugène, menuisier, Dépt. Travaux Pub., d'Aiguillon 91

Ferdinand, chef électricien, Travaux Publics, Ave des Erables 166

Georges, emp. des Postes, Champlain 742

Georges, emp. Morton, 6e Rue 144

Geo.-Henri, rentier, d'Auteuil 41

Gérard, emp. Morton, Pont Scott 15

Gérard, emp. Emond & Côté, Victoria 171

Germain, emp. Arsenal, Pont Scott 11

Gilles, R.C.A.F., Ave Bourlamaque 17

Henri, emp. Dépt Proc. Général, St-Cyrille 311

Henri, ing.-stat., Nelson 42

Henri, emp. civil, William 24, S.

Henri, graveur, St-Olivier 325

Henri (outremer), Fraser 42

J.-A., comptable, St-Jean 196

Bertrand J.-Avila, mécanicien, Ave des Oblats 151-153

J.-B.-A., cap. navigateur, Ave Murray 65

Jean-Bte, journalier, Bagot 233

J.-Georges, acc. d'orgues, Avenue Maguire 55, Sillery

J.-O.-L., emp. Bell Tel., St-François 420

Joseph, emp. C.N.R., d'Aiguillon 74½

Joseph, emp. Ritchie, Ste-Ursule 14

Léon, boucher, (étal) St-François 272, rés. 19e Rue 72

Léon, emp. Davie, Godbout 116

Léopold, pressier, St-Olivier 312

Lucien, menuisier, Hermine 133

Lucien, voy. de commerce, Carillon 109

Magella, emp. civil, St-Patrice 57

Maurice, boulanger, Richelieu 170

Maurice, cond. Quebec Ry., Belvédère 39

Mlle Anna, rest., Ave des Oblats 153

Mlle Alice, Ave Taschereau 32

Mlle Annie, emp. Arsenal, Sherbrooke 5

Mlle Clothilde, St-Ignace 81

Mlle Estelle, commis, Fraser 42

Mlle Marg., emp. Acc. du Travail, Av. Bourlamaque 17

Mlle Marie-Jeanne, commis, Ferland 18

Mlle Suzanne, emp. Les Enchères Marceau, Av. Bourlamaque 17

Milles Léontine et Lydia, ouv. en chaussures, Franklin 220

Mlle Yvonne, Marie-Rollet 171

Mme L.-P., Côte d'Abraham 184

Mme O., 8e Avenue 111

Mme Omer, 7e Avenue 25

Mme veuve A., St-Olivier 325

Mme veuve J.-Dominique, Avenue Bourlamaque 17

Mme veuve Jean Edmond, Fraser 42

Mme veuve L., du Pont 100

Mme veuve M.-J.-L., St-Olivier 153

Mme veuve Victorin, St-Luc 79½

Mme veuve Wilbrod, Crémazie 4

Noël, emp. Morton, Roosevelt 22

Octave, cordonnier, Carillon 111

Odilon, anc. boucher, 1ère Avenue 488

Oscar, militaire (outre-mer), Fraser 42

Ovila, menuisier, Blvd W. Hamel 645, Québec-Ouest

Paul, emp. Min. Colonisation, Ste-Monique 7

Bertrand J.-Adrien, sec.-particulier Frédéric Dorion, C. R. M.P., St-Joseph 286, Tél. 3-2296, St-Augustin 67, Tél. 2-4383

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Bertrand Paul-Emile, menuisier, 4e Avenue 527

Bertrand Pierre, honorable, C. L., et échevin quartier St-Sauveur, siège No 2, Avenue des Oblats 64, Tél. 3-4174

René, étudiant, Blvd Benoit XV 210

Roger, emp. Que. Power—(Can. Army.) Ste-Marie 44

Roland, emp. civil, de la Ronde 182

Roland, compt., Quebec Power, Jeanne d'Arc 11

Roland, emp. des Postes, St-Joseph 33½

Roméo, emp. Holt-Renfrew, Crémazie 4

Roméo, chauff. de camion, Panet 52

Séraphin, pompier, 11e Rue 148

Sylva, pressier, Richelieu 70

T. Arthur, emp. Terres et Forêts, Lockwell 76

Victor, voy. de commerce, Victoria 116

Victor, menuisier, Blvd Benoit XV 210

W. A., emp. de la Cité, du Roi 329

Wilfrid, Chr. Colomb 182-186

Wilf., com. boucher, Ave Berthiaume 25

Z., anc. imprimeur, d'Youville 18

Bérubé A., militaire, Ste-Famille 24

Albert, emp. Bouchard & Cie, Arago 410a

Aldège, manuf. de remèdes, St-Louis 86

Alexandre, emp. Arsenal, 1ère Avenue 269½

Alfred, cordonnier, atelier Ch. Ste-Foy 927, rés. 885c

Alfred, journalier, M. Louise 158

Alfred, débardeur, St-Mathias 38½

Alfred, peintre, Arago 343

Alphonse, emp. Cour des Jeunes Délinquants, Richelieu 101

Armand, Lt. Marine Can., St-Amable 98½

Armand, chauffeur, Avenue Lesage 80

Arthur, emp. Dom. Arsenal, Carillon 44

Arthur, marin, Avenue Lesage 80

Benoît, journalier, Grenon, Sillery

Bruno, journalier, Montmagny 44

Bruno, journalier, St-Vallier 1048½

Charles, journalier, Père-Grenier 169

Charles, chauffeur taxi, d'Aiguillon 53

Charles-Eug., cond. de taxi, N.-D. des Anges 73

Bérubé Charles-Eug., agt d'ass., 13e Rue 97
Charles-Eugène, Gendarmerie Prov., St-Eustache 100

Conrad, journalier, Ste-Hélène 214

David, emp. Morton, Lacroix 8

Edgar, emp. Morton, 7e Rue 93

Elz., emp. Hôp. Général, Blvd Lange-lier 191

Emile, contremaître, Arsenal, St-Olivier 151

Emile, emp. de la Cité, Lafayette 132

Ernest, journalier, Ave des Frênes 22

Ernest P., Enr., marchand de charbon et épicier, 3e Rue 141-143

Ernest, cuisinier, 1ère Rue 9

Eugène, relieur, Avenue Maisonneuve 26

Eugène, emp. Arsenal, Ste-Marie 45

Eugène, militaire, Ave François 1er 82

Ewing, militaire, 6e Rue 164

F., sr., ouv. en chaussures, Aqueduc 160½

Ferdinand, jr., militaire, Aqueduc 160½

Fernand, voy. de commerce, St-Cyrille 739

Georges-E., comptable, St-Jean 342

Gérard, emp. International Fertilizer, de la Salle 3

Guy, emp. Dom. Arsenal, 6e Rue 164

J.-A. commis-épicier, 4e Rue 135-137

J.-B.-A., marine Royale, 1ère Ave 499

Jean-Marie, journalier, Côte Ste-Geneviève 33

Jean-Paul, journalier, Ste-Hélène 214

J.-O., rentier, Lasarre 12

Joachim, menuisier, 7e Avenue 167, Q.-O.

Joseph, Boisseau 218½

Joseph, menuisier, 18e Rue 31

Joseph, journalier, Robitaille 18

Joseph, rentier, Arago 339

Joseph, journalier, St-Eustache 100

Joseph, emp. Arsenal St-Malo, 4e Avenue 173

Jos.-Emile, emp. Pensions Vieillesse, St-Olivier 250

Jos.-Ls., contremaître, Défense Nat., de la Reine 81

L.-A., emp. Cie Paquet Ltée, Garneau 31

Laurent, ouv. en chaussures, Ste-Hélène 214

Léo, militaire, Lavigreur 97

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Bérubé Léo, emp. Arsenal, St-Vallier 183
 Léopold, emp. Hôtel-Dieu, Artillerie 102
 Lionel (outre-mer), M.-Louise 31
 Louis, militaire, Aqueduc 153
 Lucien, emp. Dom. Arsenal, Carillon 57
 Mlle Antonia, emp. Arsenal, Ste-Famille 13
 Mlle Auréa, emp. "L'Action Catholique", St-Louis 51
 Mlle Claire, St-Vallier 183
 Mlle Blanche, Ferland 15
 Mlle Corinne, emp. Arsenal, St-Vallier 183
 Mlle Elianne, de la Salle 75
 Mlle Gisèle, sténo, St-Eustache 100
 Mlle Georgiane, Ave Murray 1
 Mlle Jeannine, emp. restaurant, St-Vallier 183
 Mlle Lauretta, Arago 410
 Mlle Laurette, St-Augustin 55
 Mlle Marie-Anne, corsetière, Ste-Anne 24
 Mlle Marie-Louise, emp. s. civil, Ste-Anne 131
 Mlle Rachel, emp. Arsenal, St-Flavien 22
 Mlle Simonne, emp. T. Eaton, St-Eustache 100
 Mlle Stella, emp. Arsenal, Ste-Ursule 10
 Mlle Suzanne, commis, 18e Rue 31
 Milles Bernadette, Eva et Clara, Chr. Colomb 233
 Milles Léda et Anne-Marie, institutrices, Ave de Salaberry 14
 Mme A.-L.-P., des Remparts 35
 Mme veuve Alphonse, Ste-Hélène 214
 Mme veuve Alphonse, Crémazie 50
 Mme veuve Charles, des Franciscains 57
 Mme veuve David, St-Amable 98½
 Mme veuve Jacques, Ave Cartier 48½
 Mme veuve J. E., St-Cyrille 739
 Mme veuve J.-O., cuisinière, Dauphine 16
 Mme veuve Moïse, Ste-Anne 85
 Mme veuve Philias, Bagot 224
 Mme veuve Thomas, Ste-Julie 46
 Mme veuve Z., Boisseau 98
 Noël, emp. Salaires Minimum, St-Eustache 100

Bérubé Ovila, ouv. en chaussures, Chr. Colomb 55
 Pantaléon, importeur, Ave Lesage 50, St-Vallier 1092¼
 Paul-E., peintre et débosseur, 1ère Avenue 785
 Paul-Emile, aide-maçon, St-Laurent 44
 Philippe, chauffeur, C.N.R., 3e Rue 164

Bérubé Raymond, gérant, Agences Nationales, Enr., Chr. Colomb 33, Tél. 3-3090, rés. 3e Avenue 503½, Tél. 3-3678

Raymond, Arago 410
 Robert, emp. service civil, 4e Avenue 119, Q.-Ouest
 Robert, emp. Quebec Power, Père-Grenier 142
 Roger, jardinier, Lafayette 52
 Roland, emp. Arsenal, Ave Lesage 47
 Romuald, tailleur de fourrures, St-Eustache 100
 Théodule, emp. de la Cité, Ste-Thérèse 217

William, emp. Arsenal, Ste-Julie 44

Berwick Hubert E., prop. de Québec Service de Laveuses, Enr., Lavigreur 119

Beshro & Frère, confection pour dames, St-Jean 272 et St-Joseph 57

John & Fils, marchand, St-Vallier 757

Jos., marchand, rés. Ave des Erables 195

Mme veuve John, St-Vallier 754

M., St-Vallier 755

Malcolm, de Beshro & Frère, St-François 146

Roger de John Beshro & Fils, St-Vallier 754

William, de Beshro & Frère, St-François 146

W., merchant, res. Ave de Bernières 70

Besset Gérard, E.E.M., St-Joachim 49

Bessette Jean-Louis, emp. Parisian Cleaner, d'Aiguillon 37

W. Enr., machines à coudre usagées, Geo. Clovis Bessette, prop., St-Vallier 803

Best Credit Jewellers Reg'd, S. C. Bigman, prop., St-Joseph 339, Tél. 9111

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Beth Israel Jewish Synagogue, Cremazie corner, Avenue de Salaberry

Bherer Alphonse, emp. C.N.R., 2e Avenue 231

Armand, emp. Arsenal, Napoléon 22½

Bherer, Beaudet & Fortier — Wilbrod Bherer, Nap. Beaudet et Taschereau Fortier, avocats, édifice Quebec Power, St-Joseph 229, suite 400, Tél. 2-1281

Bherer Wilbrod, avocat, Barrister, Edifice Quebec Power, St-Joseph 229, Tél. 2-1281 rés. d'Auteuil 79, Tél. 4-4304

Bibeau Arthur, Chr. Colomb 182-186

Henri, pâtissier, Letellier 25½

Mlle Adèle, 1ère Ave 297

Mme veuve Régis, prop. Le Foyer du Coupon, Enr., 1ère Avenue 312, rés. 1ère Avenue 297

Philippe, plâtrier, 10e Avenue 225, Q.-O. Ovila, technicien, 4e Avenue 111

Bibeault Albert-P., District Passenger Agent C.N.R., Sheppard 21, S.

Bibliothèque de la Législature, Colonel G.-E. Marquis, bibliothécaire, Palais Législatif, Tél. 2-8101, local 668

Bibliothèque de l'Institut Canadien, Lemieux Mlle Hermine, bib., Ste-Angele 37

Bibliothèque de l'Apostolat des bons livres, R. P. F.-X. Bellavance, S. J., directeur, d'Auteuil 31-33

Bibliothèque du Barreau de Québec, Lucien Lortie, bibliothécaire, Palais de Justice, Tél. 2-1010

Bidégare voir aussi Débigaré

Bidégare Adélard, chauff., Ave Tourangeau 7
Albert, emp. Que. P., Ste-Thérèse 187
Alexandre, tanneur, Bagot 37
Alphonse, emp. garage, 4e Avenue 79e, Q.-O.

Cyrille, emp. Dom. Arsenal, Blvd Wilf. Hamel 150, Québec-Ouest

G.-Emmanuel, comptable, Maufils 36

Jean-Marie, détective de la Sûreté municipale, Maufils 26, Tél. 3-5328

Jean-Paul, emp. "Le Soleil", N.-D. des Anges 111

L.-A., Ste-Thérèse 175

Bidégare Ls.-Philippe, pressier, St-Mathias 95

Mlle Maria, St-Mathias 95

Mme Joseph, N.-D. des Anges 111

Mme veuve Elzéar, Maufils 28

Mme veuve Joseph, Daulac 16

Bieler Jean-Henri, assistant trésorier de la Province, Ch. St-Louis 86, Tél. 4-1926

Bienjonetti Mme veuve A., Ave des Erables 208

Bienvenue Lionel, industriel, Av. Murray 174

Philippe, marchand de bois, Fraser 167

Bienvenue Valmore, C.R., honorable, M.P.P. comté de Bellechasse, avocat de Power, Bienvenue, Lesage & Turgeon, édifice Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-4021, rés. Ch. St-Louis 112, Tél. 7501

Wilfrid, commerçant bois, Brûlard 9, S.

Bigaouette Adélard, emp. Dom. Arsenal, Latourelle 76

Adélard, journalier, M. de l'Incarnation 86B

Albert, emp. East. Can. Steel, Montmagny 21

Alfred, Sergt Major, Arago 112

C.-A., mécanicien, Papineau 158

Charles, pensionnaire, de la Normandie 55

Emile, bijoutier, St-Olivier 252

Frank, emp. Morton, St-Cyrille 1¼

G.-O., Major, Père Marquette 55

Henri-Paul, gérant, J.-L. Drolet, 16e Rue 17

Jean Bte, emp. Eastern Canada Steel, Ste-Julie 34

Léo., emp. C.P.R., 3e Rue 156½

Mlles Y. et Cécile, St-Vallier 1251b

Omer, commis-expéditeur, Ste-Hélène 69

Paul-Emile, emp. D. Arsenal, Blvd Benoit XV 51

Rosaire, emp. Davie, 11e Rue 145

Willie, emp. bureau, 2e Rue 8½

Wellie, emp. Comm. des Prix, 3e Avenue 608

for

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY**Bigman Dave**, merchant, Buade 9½J. T., prop. Lion Jewellers Reg'd.,
Fraser 216Mrs. Sydney, prop. Rustic Art Shop,
Maisonneuve 113**Bigman S. C.**, Prop. of Best Credit Jewel-
lers Reg'd., St-Joseph 339, Tél.
9111, rés. 22 Belvédère, Tél. 4-3037**Bignell C. B.**, of H. B. Bignell & Son, Ltd.,
Ave Lemesurier 19, Phone 3-3843
C. J., emp. Parliament, Côte Gignac, S.
H., emp. télégraph d'Alarme, Av. La-
montagne 55
Even, Lt., Côte Gignac, S.**Bignell H. B. & Son, Ltd.**, Insurance
brokers, St. Anne 65, Phone 2-4086
J. T., annuitant, du Palais 10½
Rodolphe, tél. d'alarme, Ave Lamontagne 55

W., emp. Ch. Frontenac, Ste-Anne 24

Bigonnesse Charles, emp. Gulf and Paper Co.,
Ch. St-Louis 38J.-A., architecte, bureau St-Louis 52,
rés. Grande Allée 145**Bill Alfred**, Can. Army, Crémazie 19½

Lona, emp. Arsenal, Montmagny 78

Billings H. S., Special Officer Dept. of Edu-
cation, Oak Avenue 9, SilleryStephen John, asst.-Treas. Air Obs.
School, Belvédère 155**Bilodeau Adélar**, salon de barbier, St-Jo-
seph 3, rés. Hermine 311

Adélar, chauff. camion, Dollard 31

Adj., chauffeur, Montmartre 37

Adolphe, confiseur, St-Sauveur 255

Adolphe, ouv. en chaussures, Lighthouse 12, S.

Adrien, typographe, Artillerie 88

Adrien, ouv. en chaussures, Laviolette 30

Adrien, emp. Terres et Forêts, Grande-
Allée 141

Albert, emp. C.P.R., Franklin 266

Albert P., cord.-mach., 3e Ave 64a,
Q.-OuestAlb., emp. S. paroissiale, 1ère Ave-
nue 307¼Alfred, emp. Comm. des Liqueurs, 4e
Avenue 292**Bilodeau Alfred**, emp. D. Arsenal, Ave
Parent 31Alfred, garagiste, Ave des Oblats 189
Alexandre, voy. de commerce, Blvd
Langelier 178

Alphonse, taill. cuir, Lavigneur 95

Alphonse, chauffeur taxi, Richelieu 82½

Alphonse, menuisier, 6e Rue 90½

Amédée, journalier, St-Vallier 1204

Armand, emp. Voirie, des Commissai-
res 115

Arthur, journalier, Père-Grenier 186½

Arthur, plombier, Richelieu 67

Arthur, emp. Morton, Chr. Colomb
403½

Arthur, Dépt des Mines, Sarah 11, S.

Arthur, emp. Buanderie Lévis, Bouf-
fard 73Bernard, emp. Anglo Pulp, 4e Avenue
134Charles, avocat, officier spécial Minis-
tère de l'Instruction Publique, Couil-
lard 42

Charles, peintre, de la Salle 342

Clément, militaire, Richelieu 82½

Cléop., emp. Elzéar Fortier, Ste-
Marguerite 223

Conrad, emp. Arsenal, Richelieu 277

Cyrias, débardeur, Napoléon 75

David, de Bilodeau & Doré, Enr., Ave
Bougainville 195

Dominique, emp. civil, Richelieu 159

& Doré, Enr., marchands de bois de
construction, St-Paul 280

Edmond, épicier, Prince-Edouard 230

Edmond, ent. peintre, du Roi 156

Edouard, emp. Marine, St-Gabriel 94

Emile, emp. s. civil, St-Réal 23½

Emile, chauffeur camion, Du Palais 58

Emile, emp. Anglo Pulp, 8e Avenue 421

Emile, emp. Coca-Cola, Dollard 37

Emile, sergent, police municipale, 3e
Avenue 528

Ernest, ouv. en bouilloires, 1e Rue 169

Eudore, soudeur, Grande-Allée 141

Eudore Isaac, cond. de malles, St-
Gabriel 31

Eugène, menuisier, St-Luc 235

Eugène, emp. Arsenal, Lasarre 81

François, emp. Q. Power, St-Jean 196

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2-3931

112, RUE DALHOUSIE

Bilodeau Gaston, emp. Davie, St-Jean 501
Gaston, militaire, Richelieu 88
Gaudias-Georges, tailleur de cuir, Franklin 153
Georges-A., commis, St-Vallier 832
Georges, militaire, 3e Avenue 91a, Q.-O.
Georges, mécanicien, Pr. Edouard 211
Georges, emp. Davie, 2e Rue 69
Georges-H., comptable, Crémazie 33
Gérard, journalier, Bayard 192
Gérard, emp. Voirie, Ste-Thérèse 56
Gérard, barbier, St-Olivier 159
Hector, journalier, Montmartre 9
Hector, chauff., Père Arnaud 18
Henri, contremaitre, d'Argenson 130
Henri, emp. C.N.R., des Aviateurs 21
Henri, emp. Boswell, Hermine 1L

Bilodeau Ignace, président et gérant,
Bilodeau Ltée, Richelieu 82, Tél.
2-1143 et 2-8088

Irénée, journalier, Arago 9¾
Jacques, militaire, 3e Av. 111½
J.-A.-E., comptable, Ave de Salaberry 46
J.-B., journalier, 13e Avenue 129a, Q.-O.
J.-Bte, salon de barbier, Ch. Ste-Foy
847, rés. 1213
J.-Ernest, cond. C.N.R., 11e Rue 31
Jean-Paul, constable Arsenal, St-Vallier 814
Jean-Paul, militaire, Hermine 223½
Josaphat, opérateur Q. Power, St-Olivier 301¼
J.-Louis, voy.-commerce, Ave Preston
28, Sillery
J.-Nap., facteur, 10e Rue 33
Jos.-Chs., constable Aérodrome, 12e
Rue 17

Bilodeau Joseph, honorable, C.R., avocat,
asst-gérant général de la Com. des
Liqueurs, Rés. Avenue Lévis 2,
Tél. 3-4560

Joseph, emp. Bras. Champlain, de la
Reine 217
Joseph, emp. Arsenal, Dorchester 608
Joseph, menuisier, Hutte 15, Av. Laurier
Joseph, cord.-monteur, Durocher 192
Joseph, navigateur, Cliff View Place 12

Bilodeau Joseph, briqueteur, de Villiers 11
Joseph, emp. garage Morissette, Morin
Joseph, comptable, Dom. Arsenal, 7e
Avenue 101, Q.-Ouest
Joseph, journalier, 2e Rue 69
J.-Robert, emp. Dépt Acc. du Travail,
Ste-Anne 131½
Jules, comptable, Richelieu 82
Jules, tailleur, St-Simon 12
Jules, emp. C.P.R., Châteauguay 76
L.-Alfred, ouvrages en ciment et pierre
artificielle, Avenue Renaud 144, rés.
Richelieu 73
Lauréat, tailleur de hardes, Bagot 22
Lauréat, emp. Laiterie Laval, Hutte 3,
Av. Laurier
Laval, rep. de chaussures et rés. Av.
Turnbull 2½
Léopold, militaire, Arago 23
Léo-Paul, police mun., 3e Avenue 528
Léopold, mesureur de bois, Blvd Lan-
gelier 166
Léopold, constable, Maufile 94

Bilodeau Ltée—Président et gérant, J.-
Ignace Bilodeau—Pavage, trottoirs,
planchers en ciment et en asphalte;
chaîne en granit et en béton; cons-
truction en béton; tuyaux en bé-
ton armé de tous diamètres; pierre
artificielle; travaux en terrazzo, tuile,
marbre, ardoises, tuiles d'asphalte, etc.
Bureau: Richelieu 82, Tél. 2-1143 et
2-8088

Lionel, Latourelle 84
Lionel, emp. Anglo Pulp, Vanier 5
L.-O., ing. stat., Richelieu 344
Lorenzo, emp. Morissette & Frère,
Fleurie 98
Louis, charretier, Pr. Edouard 318
Louis, emp. Hôpital St-Sacrament, Ri-
chelieu 277
Louis-Donat, emp. Deslauriers & Fils,
Ltée, St-Vallier 305
Louis-P., comptable, d'Aiguillon 94
Louis, sec.-trés., Comité Paritaire, Ser-
vices Hospitaliers de Québec, 9e Rue
32
Ls-Omer, emp. B. Poste, St-Patrice 4
Lucien, commis, Sutherland 15

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Bilodeau Lucien, électricien, St-Vallier 536
 Marcel, emp. Cie Lègaré, Ste-Marguerite 171½
 Marcel, militaire, Bagot 22
 Marcel, Demers 76
 Marcel, électricien, St-Simon 12
 Maurice, emp. Arsenal, Chr.Colomb 222
 Michel-J., poseur de tuiles, Richelieu 88
 M.-Louis, Ch. Ste-Foy 1229
 Miss Mary, Grande-Allée 254
 Mlle Alice, sténo, d'Aiguillon 268
 Mlle Anna-Bella, emp. Tr. Pub., St-Cyrille 182
 Mlle Anne-Marie, du Min. de la Voirie, Grande-Allée 179
 Mlle Cécile, Bayard 22
 Mlle Eva, emp. s. civil, St-Olivier 272
 Mlle Germaine, coiffeuse, Demers 76
 Mlle Ida, Av. des Erables 30
 Mlle Louise, Latourelle 64
 Mlle Lucienne, emp. Arsenal, de Mazenod 3
 Mlle Lucille, emp. Arsenal, Hermine 10
 Mlle Mado, St-Gabriel 79
 Mlle Marie-Anne, emp. civil, St-Patrice 59
 Mlle Mathilda, Richelieu 82½
 Mlle Noëlla, commis, Ste-Thérèse 47
 Mlle Obeline, d'Aiguillon 268
 Mlle Rose, des Commissaires 115
 Mlle Rose-Aimée, des Prairies 149
 Mlle Rosalie, emp. restaurant, St-Vallier 215
 Mlle Rufinie, Chr. Colomb 192-186
 Mlle Virginie, Richelieu 86
 Mlles Antoinette et Marie, St-Jean 353
 Mlles G. et C., sténos, d'Youville 18
 Mlles Lorette et Germaine, emp. Arsenal, de Mazenod 21
 Mlles C. & G., Ste-Famille 24
 Mme Adrien, St-Flavien 15
 Mme veuve Adjutor, N.-Dame-des-Anges 185
 Mme veuve Adjutor, St-Vallier 832
 Mme veuve Adolphe, Av. Parent 9
 Mme veuve Adrien, Ferland, Couillard 14½
 Mme veuve Alfred, Bayard 22
 Mme veuve Arthur, Ch. Ste-Foy 1340½
 Mme veuve David, Blvd Langelier 166

Bilodeau Mme veuve Edmond, Richelieu 112
 Mme veuve Emmanuel, St-Vallier 1293
 Mme veuve Ernest, 4e Avenue 65
 Mme veuve Frs, Aberdeen 136
 Mme veuve Georges, St-Vallier 814
 Mme veuve J.-A., St-Jean 501
 Mme veuve Louis, Châteauguay 179¼
 Mme veuve Phydime, Bagot 16
 Mme veuve Roméo, Arago 34
 Mme veuve Wilfrid, St-Vallier 1058
 Mme veuve W.-E., Richelieu 249
 Napoléon, Arago 9¾
 Napoléon, maçon, la Capricieuse 51
 Odilon, emp. Anglo C. Pulp, 13e Rue 209
 Oscar, emp. de la Cité, 2e Avenue 202
 Oscar, fermier, Ch. St-Louis 162
 Paul, emp. Bardou, St-Vallier 1293
 Paul, camionneur, Champfleury 203
 Paul-Eugène, emp. Davie, St-Amable 10
 Paul, emp. Quebec Power, du Palais 58
 Philippe, menuisier, St-Vallier 1058
 Raoul, cord.-machiniste, 4e Rue 90
 Raymond, commis, St-Simon 12
 Raymond, emp. Morton, du Roi 118
 René, com. épiciier, des Commissaires 217
 René, emp. Marine, du Roi 118
 René, emp. Laurentide Auto, Chr.-Colomb 78
 Robert, constable Prov., de Gaspé 15
 Roger, mécanicien, Pr. Edouard 230
 Roger, commis banque, St-Jean 550
 Roland, typographe, 1ère Rue 27
 Roland, militaire, Aqueduc 10
 Roland, plombier, Pr. Edouard 233¾
 Roméo, ouv. en bouilloires, Marie-Louise 113
 Roméo, infirmier, Hôpital St-Sacrement, Joffre 6
 Rosaire, emp. Uniform Co., Franklin 153
 Rosaire, emp. Emond & Côté, 8e Rue 17
 Sylvio, menuisier et chambres, du Roi 118
 Théod., voy. de commerce, St-Cyrille 707
 Ulric, comptable, St-Jean 550
 Wenceslas, rentier, Ave Maguire 15, Sillery

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la COTE DE LA MONTAGNE, offrant à ses clients
un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Bilodeau Wilbrod, emp. La Cie Légaré, Ste-Thérèse 11
Wilfrid, emp. Dom. Corset, Ste-Marguerite 210
Wilfrid, journalier, Arago 452
Bindon A.-J., emp. Shaw. Power Co., Ave Bougainville 36
Binet Alfred, commis, Hôtel Victoria, St-Olivier 198
Amédée-J., syndic autorisé, St-Jacques 17, rés. Pontgravé 10
Arthur, emp. Q. Power, du Parloir 6
Arthur, rentier, St-Joseph 264
Charles, comptable, Arago 164
Charles-Ed., plâtrier, Ch. St-Louis, S.
Charles-Edouard, commis, Arago 395
Emile, contremaître, St-Ambroise 26
Eugène, emp. C. P. R., Kirouac 218
Henri, pâtissier, Châteauguay 109½
Hermann, de Raymond, Binet & Co., St-Stanislas 24
J.-O., de Plante & Binet, de Mazenod 83
Jules, voyageur, Ave des Oblats 54
Léo, Ro., journalier, 12e Ave 291, Q.-Ouest
Louis, snr, rentier, 4e Rue 118
Marie-Louis, emp. Arsenal, de la Salle 118
Maurice, emp. Arsenal, Montmartre 67
Mlle Antoinette, emp. P.-A. Alain, Ave Parent 31
Mlle Germaine, emp. Cyrille Robitaille, Ave Parent 31
Mlle Léda, emp. s. civil, St-Patrice 54
Mlle Malvina, St-Joseph 264
Mlle Mathilda, St-François 499
Mlle Thérèse, sténo, St-Amable 81
Mlles, Ave des Oblats 54
Mlles Marguerite et Thérèse, St-Joseph 254
Mme veuve Emile, d'Aiguillon 99½
Mme veuve J.-P., Notre-Dame-des-Bois, S.
Mme veuve Léo, Crémazie 196
Mme veuve Léon, Kirouac 218
Noël, emp. Syndicat Québec, Ave Murray 130½r
Paul Emile, livreur de pain, Bagot 235
Paul-H., emp. Holt Renfrew, Marie Rollet 167
Philippe-R., comptable, Ste-Hélène 28

Binet Roméo, emp. Pension Vieillesse, St-Jean 61
Victor, ing. C.N.R., D'Assise 27
Binette Chs-Ed., Entrepreneur Plâtrier.
Spécialité: "**Stucco**". Chemin St-Louis, Sillery, Tél. 4-6271
Bingham Percy, emp. C.N.R., Ch. St-Louis 336, S.
Bion Joseph, journalier, Victoria 71½
Birks Henry & Sons (Montreal) Limited
G.-E. Seifert, managing director —
Manufacturing jewellers and watch-makers. Manufacturiers de bijoux et horlogers. 16 Fabrique Street. Tel. 2-7018
Birmingham J., foreman Morton, Couillard 37
Biron Adélard, commis bureau, 8e Rue 21
Amédée, anc. emp. C.P.R., 2e Avenue 242½
Gaston, collecteur, St-Simon 7
Léopold, serrefreins C.P.R., 13e Rue 96
Lucien, électricien, de l'Armée 38
Mme veuve J.-Emile, 8e Rue 21
Réné, emp. civique, la Canardière 79½
Bisaillon Hervé, teinturier, Ste-Marguerite 67
Bishop & Sons, Ltd., Manufacturiers de papier à couverture et à lambries, feutre saturé et à tapis, ainsi que bardeaux d'asphalte, Beaver Board et Kenmore Board, etc., etc., Moulin et manufacture à Portneuf Station, Co. Portneuf, P. Q.—Succursale et entrepôt à 162 rue St-Paul, Tél. 2-3581
H. L., chiropractor, St-Jean 434
Mrs. widow E. A., Ave Cartier 143
Bishop Mountain School House, Chemin St-Louis 318, Sillery
Bishopric F. C., Grande-Allée 305
Bishopthorpe, The Most Rev. Philip Carlington, Litt D., Archbishop of Quebec, d'Auteuil 69, Phone 2-7640
Bisset Chs.-Gordon, Ave Manrèse 79
Bisson Albert, militaire, Morin 123
Alfred, peintre, Guyenne 93
Antoine, mécanicien, Chr. Colomb 150
Antonio, journalier, Lavigueur 47

Bisson Arthur, mécanicien, Chr. Colomb 377
Benoit, ouv. en chaussures, Durocher 12
Camille, emp. Davie, St-Luc 185
Charles-Eugène, commis, Maufils 332
Charles, linotypiste, St-Mathias 52
Cyrille, infirmier, Châteauguay 97
Euclide, comptable, Brulard 20, S.
Fernand, ouv. en chaussures, Père Grenier 32
Georges, vérificateur, de la Reine 141
Geo., marchand, de la Chapelle 154
Henri, pompier, St-Luc 185
Honoré, emp. Arsenal, Arago 429
Honoré, cordonnier, Boisseau 238
Irénee, emp. Université Laval, Chr. Colomb 426
Jean, pensionnaire, St-Léon 11
Jean-Bte, pensionnaire, Châteauguay 22
Jean-Marie, emp. Arsenal, Boisseau 251
Jean-Tho., emp. garage, Couillard 40 1/2
Joseph, épicier et rés. Ste-Marie 7
Joseph, cordonnier, St-Luc 185
Joseph, emp. Morton, des Remparts 19
J.-T., rep. Genin, Trudeau & Cie, St-Joseph 251, rés. St-Cyrille 497
J.-Ulric, Enr., mercerie, Georges Bisson, gérant, St-Vallier 749
Justin, chauffeur taxi, Caron 79
Louis-Philippe, voy. de commerce, Vaudreuil 38
Lauréat, journalier, Ave Lesage 53
Lorenzo, ouv. en chaussures, de la Couronne 118
Lucien, police Prov., St-Eustache 70b
Lucien, cord.-machiniste, St-Mathias 89
Lucien, chauff. camion, Châteauguay 107
Marc-Antoine, emp. Garneau Ltée, de la Couronne 118
Marcel, soudeur, la Canardièrre 65 3/4
Maurice, soudeur, Ave Jacques-Cartier 30, Tél. 4-0626
Mlle Adrienne, employée Arsenal, Kirouac 34 1/2
Mlle Carmen, commis, de la Couronne 118
Mlle Claire, emp. B. Houde & Grothé, d'Aiguillon 57-59
Mlle Eva, fille de table, Côte Ste-Geneviève 33

Bisson Mlle Lucienne, commis, St-Louis 68
Mlle Lucienne, Lavigueur 30
Mlle Marie-Joseph, salon de coiffure, Durocher 12
Mlle Rose-Hélène, ouv. en chaussures, de la Couronne 118
Mlle Thérèse, commis, Napoléon 100
Milles M.-Ange, Madeleine et M.-Jeanne, emp. D. Arsenal, Boisseau 260
Mme Auguste, Lockwell 54
Mme veuve Adélar, Lavigueur 30
Mme veuve Adrien, Kirouac 34 1/2
Mme veuve Augustin, Marie-Louise 49
Mme veuve Emile, de la Couronne 118
Mme veuve J.-Ulric, St-Vallier 751
Mme veuve Jos., Victoria 41
Mme veuve Joseph, 4e Rue 85 1/2
Mme veuve Louis, Boisseau 260
Mme veuve Ulric, du Roi 450
Napoléon, ouv. en chaussures, Père-Grenier 32
Omer, anc. manuf. de chaussures, Durocher 12
Ovila, police municipale, Ave Cartier 44
P., tailleur de corsets, 4e Rue 85
Paul, emp. Davie, St-Luc 185
Paul, emp. Arsenal, Arago 404
Paul-Emile, journalier, Boisseau 260
Paul-Henri, commis, Père Grenier 32
René, assistant comptable, Ministère de la Colonisation, Lockwell 54
Rodolphe, inspecteur, Ste-Thérèse 122 1/2
Roger, navigateur, St-Luc 185
Roméo, emp. de la Cité, St-Bernard 124
Roméo, emp. Casulo, de la Salle 407
Bissonnette Aimé, abbé chapelain, Gamelin 53
Albert, entr. peintre, Châteauguay 29
Alphée, corroyeur, Ave des Oblats 99
E.-H., agent d'ass., Grande-Allée 116
Elphée, emp. Dom. Arsenal, 7e Avenue 215a, Q.-Ouest
Fernand, commis boucher, 3e Avenue 183, Q.-Ouest
Bissonnette J. E., médecin-chirurgien.
Heures de bureau : 2 à 4 p. m., 7 à 9 p. m., St-Vallier 908, Tél. 3-3265

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Bissonnette J.-H., B. Ph., prop. Pharmacie Bissonnette, St-Vallier 898, Tél. 5400, rés. 1000 St-Vallier, Tél. 7187

Jos., commis-boucher, Artillerie 8
Joseph, jr, commis bureau, Falardeau 2
L., menuisier au Parlement, Fraser 265a
Lionel, tailleur de cuir, 9e Avenue 108, Q.-Ouest

Lucien, aviateur, Boisseau 125
Maurice, militaire, 2e Avenue 6
Mlle Jeanne, couturière, Falardeau 2
Mlle Madeleine, épicerie, bonbons & tabac, Falardeau 4

Mlle P., emp. Assurances, Grande-Allée 115

Mlle Simone, emp. A.-E. Marois, Ave des Oblats 99

Mme veuve Joseph, Falardeau 2
Paul, emp. Dom. Arsenal, d'Artigny 6
Philippe, emp. Brasserie Champlain, 4e Rue 117

Roméo, R.C.N.V.R., St-Flavien 27
Rosario, emp. Com. du Havre, St-Jean 592

Théophile, emp. Brass. Champlain, de la Colombière 164

Wilfrid, commis D. Arsenal, du Roi 103
Wilfrid, insp. Bureau des enquêtes C.N.R., des Franciscains 93

Bittner Frank, foreman, Ave Bergemont 124

Bizier Lionel, ing.-civil, Belvédère 144
Mme veuve Irma, St-Joseph 29½

Blache Fernand, emp. Fédération Caisse Populaire, de Montmorency 48

Black Harold of Black & Son, St-Cyrille 426
Miss Edith, clerk American Consulate, Grande-Allée 111

Mrs. widow R. James, Grande-Allée 111

Robert, naval architect, Fraser 109
& Son, painters, Artillery 122½

Thomas, emp. Morton, Ave Murray 3

Blackadder Fred, agent Travellers Ins. Co., Av. de Montigny 20, S.

Blackburn Arthur, emp. Anglo Pulp, Royal Roussillon

Arthur, emp. Anglo Pulp, Royal Roussillon 23

David, emp. Arsenal, 4e Rue 100½

Blackburn Georges, électricien, Blvd Charest 596

Geo. W., accountant. Canadian Import Co., Fraser 260

J., électricien, Bagot 26

J.-Albert, agt manuf., St-Joseph 64, rés. des Franciscains 192½

Ls-Jos., menuisier, 1ère Rue 77

Blackburn Lucien, courtier en assurances, d'Assurances générales Enr., Blvd Charest 385, chambre 7, Tél. 2-2304, rés. Giffard, Tél. 3-4023. Voir annonce dernier couvert

Mlle Clara, Blvd Charest 592

Mme Ovide, St-François 190

Victorin, emp. Anglo Pulp, de la Ronde 50

Yves, tanneur, Blvd Wilfrid Hamel 140, Québec-Ouest

Blackshaw Charles, emp. Dom. Arsenal, Monk Avenue 112

Blagdon J.-Antonio, paie-maitre Dépt. de la Milice, Ave Cartier 19½

Mme veuve Léo, Ave Ste-Geneviève 43

Blain Armand, emp. Arsenal, Champlain 888

Jos., pensionnaire, Champlain 888

Joseph, militaire, Champlain 799

Joseph-Edouard, emp. C.N.R., 1ère Rue 57

Mlles Ruth et Gabrielle, St-Vallier 771

Mme veuve Honoré, Champlain 799

Robert, militaire, Champlain 888

Blainey Mlle Irène, commis, St-Jean 357

Blair Norman F., emp. Price Bros. Co., Ave Moncton 141

Blais Aohille, contremaître, 3e Avenue 253

Adéard, com.-épiciier, Lafayette 122

Adéoda, emp. de la Cité, Franklin 94

Adéoda, épici. et rés. Victoria 132-134

Adj., comptable, St-Jean 595

Adrien, huissier, C. S., St-Joseph 229, rés. St-Martial 25

Aimé, Berthelot 16

Alcide, concierge, Blvd Langelier 20

Alexandre, négociant, Ave Jacques-Cartier 40

Alfred, charpentier, St-Joachim 58

Alfred, rentier, Ave des Pins 68, Sillery

Alfred, tailleur de cuir, Lavergne 19

Alfred, ingénieur, Conroy 34½

Tél. 2-2304

LUCIEN BLACKBURN

Propriétaire

Assurances Générales Enrg.,

385, BLVD CHAREST, (Ch. 7) - QUEBEC

Représentant les compagnies suivantes:

The Northern Assurance Co. Ltd.

Caledonian Ins. Co.

The Employers' Liability Assurance Corporation Ltd.

Hartford Fire Insurance Company

Commercial Union Ins. Co. Ltd.

General Accident Fire and Life Ass. Corp. Ltd.

The Cornhill Insurance Co. Ltd.

Canadian Home Assurance Co.

La Foncière Compagnie d'Assurances contre l'Incendie.

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Blais Almanzor, emp. Que. Power, Avenue
 Berthiaume 23

Alphonse, emp. Dépt. Archives, Morin 215
 Amédée, télégraphiste C.N.R., Duro-
 cher 98

André, emp. Davie, du Pont 57

Antonio, débardeur, St-Ambroise 104½

Antonio, organiste, 8e Avenue 277

Antonio, emp. Q. Power, St-François
 475

Archie, emp. Morton, Ste-Margue-
 rite 146

Arthur, agt d'ass., 10e Rue 161½

Aurèle, emp. civil, St-Louis 79

Bernard, emp. Min. de la Santé, St-
 Amable 15

Bernard, électricien, Sous-le-Fort 33½

Chs-Kenneth, emp. Dépt. Réhabili-
 tation, Laurentide Ave 103

Conrad, menuisier, Châteauguay 310

Damase, épiciier, Ste-Thérèse 174-176-
 180-182, étal Lafayette 102

David, cordonnier, Turgeon 21

Dollard, emp. chaussures, 4e Avenue 494

Edmond, emp. Anglo Pulp, Garneau 14

Edmond, barbier, Latourelle 239

Edmond, rentier, Hamel 18

Blais Edmond, Brigadier, D.O.C., C.B.E.,
 M.C., Bureau de Poste, Buade 3,
 Tél. 4-3511, local 21—Rés. Garrison
 Officers' Mess, Citadel

Edouard, agent d'assurances, 10e Rue 62

Emeric, emp. Arsenal, Chr.-Colomb 242

Emérilde, emp. Arsenal, Garneau 14

Emile, commis, Ste-Claire 53

Emile, police Prov., Berthelot 16

Emile, débardeur, Richelieu 194

Emilio, militaire, Boisseau 155

Eric, emp. Bell Tel., Ave Manrèse 100

Ernest, camionneur, Dumont 25

Ernest, emp. Imp. Oil, 10e Rue 60

Ernest, garage, St-Cyrille 281½

Eugène, emp. Dom Arsenal, Arago 296

Eugène, peintre, Châteauguay 342

Fernand, typo., l'Action Catholique,
 Châteauguay 342

Fernando, emp. Laiterie Laval, Blvd
 Cardinal Villeneuve 7½

Fortunat, boulanger, de la Chapelle 59

Blais Gaudias, emp. Com. des Liqueurs,
 1ère Avenue 74

Georges, emp. de douane, Richelieu 258

Georges, journalier, St-François 144

Georges, com. taverne, Ave Fran-
 çois Ier 101

Georges, plâtrier, 14e Rue 23

Georges-J., commis, St-François 378

Georges-B., comptable, d'Argenson 60

Gérard, journalier, Pr.-Edouard 266

Gérard, emp. Laiterie, Kirouac 57

Gustave, voy. de comm., Jos.-E. Le-
 mieux, Avenue Brown 74

Gustave, commis, chef annonceur C.H.
 R.C., Claire-Vue 8, S.

Hervé, R.P., déf. Prov., de l'Alverne 33

Blais J.-A., comptable, St-Jean 505, Tél.
 2-1931

J., concierge, Grande Allée 305

J.-A., emp. Le Soleil, Ste-Angèle 9

J.-A., comptable, Magloire Cauchon,
 Ltée, Ave des Laurentides 103

Jacques, emp. B. Can. Nat., St-Jean 595

J.-Alph., insp. Nat. Brew., 20e Rue 27

Blais Jean, LL. L., C.R., avocat, de Ri-
 vard, Blais & Gobeil, des Jardins 51.
 Tél. 2-3818, rés. Avenue de la Tour
 23. Tél. 2-6574

Jean-Bte, sr, journ., Lavigneur 203½

J.-F.-Alphonse, emp. Q. Power, De la
 Couronne 163

J.-M., comptable, St-Jean 595

J.-Noël, Cpt. de milice, Arago 222

J.-O., salon de barbier, St-Olivier 150 et
 Sutherland 21

Joachim, infirmier, Ste-Angèle 24

Johnny, vendeur, 10e Avenue 153, Q.-O.

Johnny, emp. Q. Ry., Lavigneur 88

Joseph, peintre, St-Dominique 52

Joseph, emp. C. N. R., Sault-au-Ma-
 telot 91

Joseph, emp. T. Avard, St-Ignace 84

Joseph, pensionnaire, du Roi 118

Joseph, emp. C.N.R., Sous-le-Cap 20

Joseph, emp. C.N.R., Dollard 85

Joseph, Marine Can., St-Angèle 9

Joseph, cordonnier, Kirouac 244½

Joseph, aviateur, Pr. Edouard 256

Joseph, gér. Dom. Stores, Ave Cartier 21

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Blais Joseph, emp. Abattoir de Québec, 9e
Avenue 104, Q.-Ouest

Joseph, peintre, Ste-Ursule 56

Jos.-M., emp. Anglo, Côte Ste-Gene-
viève 21

Lactance, abbé, vicaire, Donnacona 18

Laval, journaliste, des Commissaires 147

Léonidas, emp. Trav. Publics, St-
Cyrille 184

Léo Paul, comptable, Ave des Erables 44

Léopold, emp. civil, Lasarre 3

Lionel, chrômeur, Latourelle 67½

Louis, télégraphiste, des Erables 44

Ls-Arthur, militaire, 11e Rue 167

Blais Louis-T., Limitée, importateurs et
exportateurs Poisson et Huile, St-
Pierre 52, Tél. 2-7061, Casier postal
307, Québec

Blais Louis-T., de Louis-T. Blais, Ltée,
Chemin Ste-Foy 80, Tél. 7976

Lucien, peintre, d'Argenson 60

Lucien, camionneur, Dumont 25

Lucien, insp. B. Can. Nat., St-Cyrille
184

Mlle Adrienne, emp. Ass. du chômage,
St-Jean 455

Mlle Andréa, commis, Châteauguay
342

Mlle Berthe, St-François 216

Mlle Cécile, emp. C.N.R., St-Jean 196

Mlle Carmen, de l'Eglise 3

Mlle Carmen, Ave Bégin 32

Mlle Colombe, emp. Bell Tel., de l'Egli-
se 3

Mlle Ev., emp. Bell Tel., St-Amable 15

Mlle Gertrude, emp. Ind. et Commerce.
Langevin 23

Mlle Laurette, emp. Arsenal, St-Cy-
rille 434

Mlle Lucille, sténo, Dauphine 15

Mlle Mariana, Conroy 46

Mlle Madeleine, emp. Rock City, Lan-
gevin 23

Mlle Renée, emp. Arsenal, St-Amable 81

Mlle Thérèse, cuisinière, St-Michel 12

Milles Léda et Rose Aimée, ouv. en
chaussures, du Roi 91

Mme Armand, Ste-Anne 138

Blais Mme Edmond, Garneau 14

Mme J.-A., chambres, Ste-Ursule 56

Mme Xavier, du Pont 38

Mme veuve A., Pr.-Edouard 256

Mme veuve A., 11e Rue 167

Mme veuve Damase, Châteauguay 310

Mme veuve Henri, Blvd Langelier 191

Mme veuve J.-Eug., 9e Rue 18

Mme veuve Joseph, Richelieu 194

Mme veuve Joseph, Pr.-Edouard 127

Mme veuve Joseph, Ave des Erables 44

Mme veuve Lionel, du Roi 91

Mme veuve Ludger, Ch. Ste-Foy 675

Mme veuve J.-L., Ave Manrèse 100

Mme veuve M.-G., St-Jean 527

Mme veuve Wilbrod, Blvd Langelier 60

Odilon, emp. Arsenal, Laviguer 60½

Onésime, prop. Red Diamond, Jeanne
d'Arc 47

Pamphile, chambres, St-Jean 49b

Patrick, com. de taverne, de la Reine 119

Paul, Capt. Armée Can., Ave Ste-Gene-
viève 3

Paul, emp. teinturerie, de l'Eglise 122

Paul-Henri, emp. "Action Catholique",
St-Olivier 284

Paul Emile, emp. Dom. Arsenal, Lan-
gevin 23

R.-A., emp. Dépt Terres & Forêts,
Avenue Moncton 91

Raymond, médecin, de l'Eglise 3

Raoul, voy. de commerce, Langevin 23

Régis, cuisinier, de la Reine 119

René, plombier, contremaitre J.-E.
Rouillard Enr., Champfleury 266

Robert, emp. Chât. Frontenac, St-Fla-
vien 12

Robert, comptable, Couillard 18

Roland, barbier, D'Aiguillon 131

Roland, comptable, St-Jean 595

Roméo, boulanger, Vaudreuil 34

Roméo, calfat, Ave François 1er 127

Rosario, chef messenger, Con. Legis-
latif, Fraser 74

T., épicerie et (rés.), des Prairies 75

Vianney, militaire, St-Dominique 52

Wilfrid, emp. Arsenal, Ferland 2

Blanchard Albert, emp. Anglo Pulp, 2e Rue
70½

François constable, C. N. R., 19e Rue 60

Blanchard G. G., Local manager, John Leckie Ltd., 493 St-Vallier St., Phone 8033, res. 68 St-Cyrille St., Phone 3-0007

Mme Vincent, Lachevrotière 5

Mme veuve Alfred, Scott 125½

Omer, ligneur, Blvd Pierre Bertrand 160, Q.-Ouest

Paul, emp. Bell Tel., Ch. Ste-Foy 994

Wilbrod, contremaitre, Anglo Pulp, 4e Avenue 419

Willie, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 156

Blanchet Adjutor, emp. Arsenal, Pr. Edouard 322

Adolphe, menuisier, 3e Avenue 278

Alexandre, St-Olivier 163

Alfred, mécanicien, 4e Avenue 417½

Alfred, ing. stat., Ch. Ste-Foy 1376¼

Alphé, emp. Anglo Pulp, Napoléon 81

Alphonse, mécanicien, 7e Rue 92

Alyre F.-X., emp. C.N.R., Côte de l'Eglise, S.

Art. journalier, Pr.-Edouard 241½b

Armand, militaire, St-François 537

Armand, emp. Dépt Mines, du Palais 12

Bertrand, emp. Hôtel Dieu P. S., 1ère Avenue 108½

Béloni, gardien de la paix, 2e Avenue 230½

Charles, mécanicien, Laurentide Auto, St-Cyrille 261½

Charles-Edouard, Armée Can., St-Augustin 77

Claude-A., journalier, Scott 28½

Donat, mécanicien, Marie de l'Incarnation 98

Edgar, menuisier, Ste-Famille 91½

Edouard, bûcheron, Dorchester 130

Egide, sellier, Dorchester 157, rés. Bagot 128

Eméric, typographe, St-François 537

Emile, horloger, St-François 537

Eugène, emp. Morton, St-Bonaventure 62

François, insp. Anglo Pulp, Blvd des Capucins 28

Gérard, camionneur, 4e Rue 59½

Gérard, serre-freins du C.N.R., d'Artigny 67

Gérard, machiniste, 3e Avenue 362

Blanchet Gilles, emp. Arsenal, 2e Rue 155, Q.-O.

Guillaume, barbier, Blvd. Benoît XV 13

Gustave, emp. Com. Liqueurs, 12e Rue 105½

Henri, militaire, Père Arnaud 30

Herménégilde, mécanicien, Hermine 137½

Hervé, asst. yard master, St-Augustin 86

H.-O., rentier, 6e Rue 125

Jacques, emp. Arsenal, Champlain 744

J.-B., commis épicier, M.-Louise 45

J.-B., journalier, Père Arnaud 51

J.-F., instituteur, 2e Avenue 96½

Jean, militaire, Ste-Hélène 36½

Jean-Marie, emp. Anglo Pulp, du Pont 131

Jean-Marie, rentier, Avenue Murray 99

Jean-Marie, chef de Dépt., 8e Rue 93

Jean-Marie, comptable, Ste-Anne 142

J.-Noël, abbé, vicaire St-Roch

Jean-Paul, rembourreur, St-Germain 151½

Jos., arpenteur, Ave Laurentide 97

Joseph, com. express, 7e Rue 68½

Justinien, barbier, d'Estimauville 3

Léo, presseur d'habits, atelier, 6e Rue 60½

Lionel, mécanicien, Ste-Ursule 15

Lionel, emp. Anglo Pulp, 8e Rue 63

Lorenzo, emp. Défense Nationale, Artillerie 27

Mlle Antoinette, Bégin 32

Mlle B., Grande-Allée 220

Mlle Cécile, emp. C.N.R. Tél, McMahon 10

Mlle Corinne, emp. Smith, Arago 5

Mlle Jeannine, emp. John Ritchie, St-Vallier 559

Mlle Lucienne, commis, M.-Louise 45

Mlle R.-A., Hôtel-Dieu du S.-Cœur

Mlle Réjane, Av. Bégin 32

Mlle Yvonne, sténo, St-Michel 64

Mlle Yvonne, emp. D. Arsenal, Côte d'Abraham 138½

Milles Yvonne, M.-A., Ste-Ursule 71½

Mme Joseph, chambres, Ave de Salaberry 14

Mme Jules, Ave Bergemont 131

Mme veuve Alfred, des Franciscains 116

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Blanchet Mme veuve Edmond, Champlain 744

Mme veuve Georges, 4e Avenue 522½

Mme veuve Hilaire, Côte d'Abraham 138½

Mme veuve Thomas, Ave des Erables 162

O., de O. Blanchet, Enr., optométriste, St-Joseph 287

Omer, rentier, 3e Avenue 183

Omer, ing. Parlement, 11e Rue 88

Paul, épicier, 4e Avenue 228, rés. 8e Rue 138

Paul, agent, St-Jean 185

Paul journalier, 10e Rue 130

Paul-Emile, militaire, St-Olivier 149

Paul-Emile, mécanicien, Arago 151

Paul-E., emp. Com. Accidents du Travail, 6e Rue 55½

P.-E., emp. Anglo Pulp, 1e Av. 872

Pierre, rentier, 6e Rue 145

Phydime, rep. de chaussures, Riche-lieu 138-138¼

R., hôtelier, des Commissaires 86

Raoul, couvreur, St-Félix 19

Renald, emp. Dépt. Agriculture, Avenue Laurier 322

Réné, R.A.I.C., architecte. Bureau, d'Auteuil 53, rés. Ave Lauvier 48

Robert, emp. Morton, 3e Avenue 490

Robert, emp. Chât. Frontenac, St-Alexis 78½

Roland, débardeur, Bagot 126½

R., ing. locom. C.N.R., 6e Rue 143

Roméo, aviateur, St-Olivier 163

Roméo, médecin, Ave Laurier 54

Séraphin, mécanicien, Turgeon 40

Télesphore, emp. Anglo C. Pulp, 15e Rue 43

Willie, salon de barbier, 1ère Avenue 446, rés. Blvd Benoît XV 13

Blanchette Henri, mécanicien, St-Jean 373

Mlle Irène, sténo., d'Aiguillon 34

Mlle M.-Jeanne, emp. Arsenal, St-Jean 357

Milles Thérèse et Lorette, filles de table, Av. Cartier 72

Mme Charles, fleurs artificielles, 4e Avenue 417B

P.-E. abbé, St-Joachim 49

Blanchette Robert, emp. Chât. Frontenac, St-Alexis 79½

Blank Daniel, chauff. taxi, Conroy 12

Blanke Gerald, Sergt. Can. Army, St-Cyrille 124

Jerry, sergt. Can. Army, Artillerie 43

Blatter Robert, décorateur, St-Jean 142, rés. Aberdeen 21

Bleau Alphonse, ing. Dépt des Mines, St-Cyrille 490

Charles, 1ère Avenue 129

Clovis J., importateur thé & café, Maufrils 154

Georges, emp. s. civil, 6ème Rue 96

Georges, journalier, Arago 116½

Jean, Armée Can., St-Cyrille 490

J.-M.-Alphonse, St-Cyrille 490

Joseph, pensionnaire, Arago 206

Jacques, marine Can., St-Cyrille 490

Mendoza, emp. Jos. Côté, St-Sauveur 154

Mme veuve Joseph, des Prairies 152

Pierre, livreur de pain, O'Connell 17½

Victor, emp. Saguenay Fish, 2e Rue 27

Blenkin R., R.C.N.V.R., St-Jean 49b

Blet Mme veuve Léon, d'Artigny 5

Marcel, pompier, D'Artigny 5

Blier Charles, journalier, Côte de la Montagne 40

Dominique, emp. Anglo Shipbuilding, 10e Rue 114

Thomas, emp. Carrier & Goulet, Marg.-Bourgeois 261

Blin Maurice, cuisinier, Richelieu 222

Bloc Universitaire de Québec, Jean Bernier, président, Ste-Famille 25

Blondeau Adrien, peintre, M. de l'Incarnation 290

Aimé, emp. civil, Blvd Charest 546

Alexandre, agent, de la Reine 385

Alphonse, forgeron, 5e Rue 1-3

André, pâtissier, St-Joseph 424

Antonio, agt. d'immeubles, M.-Louise 6

Camille, menuisier, 11e Rue 91

Célien, mécanicien, Lasarre 12

Edgar, emp. W. Blondeau, 7e Rue 8

Edgar, emp. D. Arsenal, La Capricieuse 107

Emile, boucher, rés. St-Bernard 98

Emilien, comptable, Ste-Hélène 115

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Blondeau Eugène, emp. Hôp. Laval, Ch. Ste-Foy 1363
 Gabriel, marine Royale, Ave. Maison-neuve 16
 Harold, emp. Dépt. Auditeur, Avenue des Erables 94
 Hector, pâtissier, St-Joseph 420-422
 Hector, pâtissier, St-Joseph 420-422-424 rés.
 Henri, ouv. en chaussures, Artillerie 29½
 J.-Aurèle, voy. de commerce, St-Germain 56
 J.-Emmanuel, mécan.-machiniste, Ste-Thérèse 34
 Jean-Paul, emp. L. Duchaine, Aqueduc 117
 Joseph, emp. Cimetière St-Charles, Ste-Thérèse 212
 Joseph, commis, O'Connell 27
 Joseph-Jacques, emp. des Postes, Ave Murray 81
 Lauréat, de Children's Shoe Mfg. Co., St-François 448-450
 Laval, emp. C. N. R., 14e Rue 35
 Léandre, abbé, vicaire, St-Jean 448
 Louis, emp. Hôtel Montcalm, Caron 98
 Lucien, app. forgeron, La Canardière 17
 Lucien, de Children Shoe Co., Sheppard 32, S.
 Lucien, dessinateur à l'Arsenal, Ave Désy 29
 Ludger, menuisier, Lavigreur 193½
 Mlle A.-Marie, Artillerie 29½
 Mlle Berthe, Notre-Dame-des-Bois, S.
 Mlle Juliette, emp. Price Brothers, Hal-dimand 8
 Mlle Marguerite, Notre-Dame-des-Bois, S.
 Mlle Maria, de la Reine 385
 Mme veuve Albini, St-Patrice 116
 Mme veuve Alphonse, emp. Comm. des Liqueurs, d'Auteuil 45
 Mme veuve J.-Gaudias, de la Reine 431
 Mme veuve Pierre, St-Germain 17
 Oscar, salon de barbier, La Canardière 90-90½
 René, pâtissier, St-Joseph 424
 Roméo, M. de l'Incarnation 290
 Wilbrod, forgeron, 7e Rue 6
 W., fabricant de ressorts d'autos, 7e rue 10

Blondin Lucien, Armée Can., Ave Turnbull 2
 Bloomfield J. W., Capt., Grande Allée 220
 Blouin A., épicier, St-Vallier 1106
 Adéland, boulanger, épicier et rés. St-Bernard 9
 Adéland, emp. Arsenal, Père Arnaud 27
 Adrien, agt. d'ass., 12e Rue 5½
 Albert, prop. taxis, Avenue Murray 2
 Albert, emp. Arsenal, Richelieu 177
 Albert, pompier, Père Grenier 45
 Albert, emp de la Cité, Marie-Louise 154
 Albert, ramoneur, St-Vallier 1177
 Albert, restaurateur, rés. St-Jean 623
 Alfred, menuisier Dépt. Milice, 4e Avenue 28, Québec-Ouest
 Alfred, militaire, St-Amador 14
 Alfred, emp. Provincial Jobbing, d'Argenson 25
 Alfred, comptable, 10e Rue 76½
 Alfred, moterman, de la Reine 249
Blouin Alonzo J., courtier en assurances, Avenue Moncton 62, Tél. 5246
 Alphédor, distributeur de lait, 5e Rue 43½
 Alphéus, cordonnier, Alfred 36
 Alphonse, épicier (rés.) St-Vallier 1108
 Alphonse, cordonnier, Morin 227
 Alphonse, pensionnaire, St-Vallier 1177
 Alphonse, arpenteur-géomètre, Saunders 96
 Alphonse, journalier, 6e Rue 21
 Alphonse, journalier, de Meulles 51
 Alphonse, emp. Com. des Prix, 16e Rue 27
 Amédée, journalier, Sous-le-Fort 31
 Anatole, commis, St-Vallier 697
 Anselme, gardien, de la Ronde 133
 Antonio, menuisier, 3e Avenue 145, Q.-O
 Antonio, épicier, Père Grenier 132-134
 Armand, commis, d'Auteuil 47
 Armand, boulanger, du Roi 141
 Arthur, appareteur, St-Vallier 1097
 Arthur, emp. Arsenal, Ste-Ursule 7¾
 Auguste, boucher et provisions, St-Patrice 135
 Auguste, marchand, Ch. Ste-Foy 438
 Aurélius, marchand bois de chauffage, rés. Ave Murray 160

Blouin Aurélius, épicerie, Arago 284, rés. 280
Avila, mécanicien, Ch. Ste-Foy 1262
Chs-Emile, commis Dépt Instruction
Publique, d'Auteuil 57
Clément, chauff. C. N. R., Trinité 19
Clovis, plombier, St-Léon 71
Conrad, pompier, St-Léon 65
Cyrias, maître-boulangier, Letellier 18
Cyrille, menuisier, 2e Ave 164
Dominique, voy. de commerce, St-Jean
205
Daniel, plombier, Carillon 145
Donat, marin, St-Ignace 89
Donat, emp. C.P.R., du Roi 368
Donat, abbé, vicaire, St-Jean 448
Edgar, Pensions Vieillesse, d'Aiguillon
163
Emile, journalier, Boisseau 201
Emile, inspecteur, St-Luc 59
Emile, emp. taverne, St-Alphonse 27 1/2
Emmanuel, salon barbier et rés., Her-
mine 117
Ernest, agt manuf., St-Joseph 333 1/2
Ernest, emp. C.N.R., 11e Rue 109
Etienne, machiniste, St-Bonaventure 2
Eugène, emp. Bell Tel., d'Auteuil 47
Eugène, march. de chaussures, St-
Vallier 753, rés. de la Salle 405
Eugène, chirurgien-dentiste. Bureau &
rés. Ch. Ste-Foy 27. Tél. 5318
Fernand, chauffeur C.N.R., Ave Monc-
ton 62
Francis, couvreur, St-Luc 178
Fidèle, off. de douane, de Repentigny 131
Ferdinand, journalier, Ste-Agnès 32
Fernand, emp. garage, Ave Murray 2
François, menuisier, Châteauguay 120
F.-X., épicier, Dorchester 638-640
Frs-Xavier, emp. civil, Bagot 265
Gaston, débardeur, Chr. Colomb 289
Gaston A., emp. civil, Grande-Allée 144
Gaudias, emp. s. civil, St-Félix 29
Gaudias, prop. Garant & Thibault
Enr., Ste-Hélène 186
Gaudias, coiffeur, 5e Rue 75.
Georges, emp. Dépt. des Terres, 8e Ave-
nue 97b
Georges, rép. chaussures, Hermine 78
Georges, cordonnier, Bagot 228 1/2
Georges, rentier, Fleurie 80

Blouin Georges, emp. Laiterie Québec, Ave
Parent 53
Georges Albert, boulanger, St-Ber-
nard 11
Gérard, voy. de commerce, St-Vallier 787
Gérard, police municipale, St-Luc 286
Gérard, emp. Anglo Pulp, 6e Avenue 86
Gérard, ouv. en chaussures, Boisseau
253
Gérard, bonbons et tabacs, 1ère Avenue
472, rés. 470 1/2
Glorius, emp. Arsenal, Napoléon 246
Guy, aviateur, R.C.A.F., Ave Moncton
62
H., emp. Terres et Forêts, St-Cyrille 741
Hector, comptable Emond & Côté Enr.,
Ave Bougainville 59
Hector, journalier, St-Léon 106
Henri, emp. Terres et Forêts, St-Cyrille
741
Henri, épicerie, 4e Avenue 340
Henri, emp. Arsenal, St-Olivier 310
Henri, plombier, Maufiles 200
Henri, rentier, Durocher 104
Henri, commis de malles, de l'Espinay
Est 87
Henri, comm. de chevaux, St-Luc
286-324
Hercule, négociant, St-Joseph 59
Honoré, charretier, 4e Avenue 349a, Q.-
Ouest
Irénée, peintre, St-Vallier 1088 1/2
Isidore, épicier, Victoria 84, rés. 80
J.-A., cordonnier, Boisseau 37
J.-A., insp. de douane, Dolbeau 121
Jacques, emp. Proc.-Gén., St-Vallier 298
J.-Albert, emp. Morisset Automobiles,
Enr., Calixa-Lavallée 46
J.-Arthur, marchand de chaussures, St-
Vallier 787, rés. 789
J.-B., épicier, Avenue Renaud 101-103
J.-B., emp. Hôtel de Ville, St-Vallier 1057
J.-E., emp. Morton, Lafayette 143
Jean, militaire, St-Ignace 89
Jean-Louis, commis, Armée Can., Dol-
beau 121
Jean-Louis, Victoria 80
Jean-Marie, agent, St-Jean 595
Jean-Paul, pilote, Grande-Allée 144
Jean-Paul, commis, Ave Murray 160

Blouin Jean-Paul, cond. taxi, Ave Murray 2
J.-E., cordonnier, Crémazie 164, rés. 166

Blouin J.-Francis, gérant Château Champlain, Ltée, Tél. 2-2061, rés. d'Auteuil 47, Tél. 4-4957

J.-Hercule, négociant, St-Joseph 59
(rés.) St-Cyrille 505

J.-Léopold, boucher, étal Scott 62, rés. Scott 64

Joseph, jnr, épicier, Châteauguay 34

Joseph, anc. charcutier, St-Jean 205

Joseph, menuisier, de Mazenod 142

Joseph, épicier et rés., St-Sauveur 76

Joseph, cordonnier, Blvd Wilfrid Hamel 77, Q.-O.

Joseph, journalier, St-Sauveur 88

Joseph, boucher, étal, Ave des Oblats 260

Joseph, emp. Anglo Pulp, Ave François Ier 121

Joseph, boucher, rés. D'Aiguillon 222½

Joseph, épicier, (rés.) Signai 87

Joseph, journalier, Morin 227

Joseph, menuisier, St-Félix 29

Joseph, mécanicien, Montmartre 63

Joseph, soudeur, 2e Rue 92

Joseph-Isaie, rentier, Ch. Ste-Foy 1262a

Joseph-Moise, comptable, dept. of Transport, Lockwell 101

Josaphat, électricien, Napoléon 158

Jos. P. O., cordonnier et marchand de chaussures, St-Paul 293

Joseph-Pierre, emp. Min. Agriculture, Pontgravé 22

J.-P., boucher, étal, Richelieu 132

J.-Paul, boucher-épicier, Calixa-Lavallée 69

Jules, journalier, St-Sauveur 23

Jules, commis, Ave Murray 2

Jules, comptable municipal, Chr.-Columb 117

Jules, marchand de chaussures, Châteauguay 135

Jules-Antoine, ing. C.N.R., 10e Rue 165½

Lauréat, soudeur, 8e Rue 10

Lauréat, cordonnier et rép. de chaussures, Artillerie 45-47

Ls.-G., commis, St-François 410

Léonce, com. Syndicat, 4e Avenue 202

Léonidas, emp. Dom. Arsenal, Scott 12½

Blouin Léonidas, march. de chaussures, St-Paul 141

Léopold, rentier, 1ère Ave 470½

Lorenzo, emp. Arsenal, Bagot 179

Lorenzo, emp. Arsenal, 4e Rue 210

Louis, menuisier, de la Salle 247

Louis, emp. civil, Ave des Bouleaux 29

Louis, emp. Morton, Arago 83

Louis, jr, plombier, Avenue Renaud 83

Louis, électricien, Turgeon 46

Lucien, emp. Ecole normale et rés. Ch. Ste-Foy 14

Lucien, ouv. en chaussures, St-Sauveur 23

Lucien, emp. Hôp. Général, Blvd Langelier 191

Lucien, prop. rest. "Chez Luc", St-Vallier 787

Lucien, comptable, 18e Rue 281

Lucien, gérant Nat. Housing Co., Sheppard 29, S.

Lucien, militaire, Ste-Thérèse 36½

Lud., contremaître, la Canardière 1015

M., militaire, Ste-Angèle 13

Marcel, emp. s. civil, Latourelle 12

Marcel, emp. garage, Ave Murray 2

Marcel, agt. police des liqueurs, St-Cyrille 280b

Maurice, boucher, Bagot 141½

Maurice, emp. Q. Ry., Vitre 144

Maurice, emp. Montreal Jobbing, Nelson 37

Maurice, prop. de camions, du Pont 187

Maurice, militaire, Kirouac 185

Maurice, emp. Lachance & Tanguay, St-Luc 61

Mlle Albertine, Napoléon 50

Mlle Alice, emp. Dom. Corset, Jérôme 40

Mlle Aline, commis, Ste-Famille 8

Mlle Claire, emp. Arsenal, St-Jean 15½

Mlle Cécile, commis, St-Vallier 1177

Mlle Charlotte, emp. B. Registraire, Ave Moncton 62

Mlle Diana, Ave Renaud 79

Mlle Françoise, emp. Dépt. Voirie, d'Auteuil 47

Mlle Gabrielle, coiffeuse, Alfred 36

Mlle Germaine, emp. Dom. Arsenal, St-Léon 106

LES BREUVAGES " FORTIER " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Blouin Mlle Gertrude, Ferland 20
 Mlle I., St-Félix 29
 Mlle Imelda, commis, Hermine 97
 Mlle Jacqueline, reprisage, Côte d'Abraham 156
 Mlle Josette, emp. Trésor Féd., Ave Moncton 62
 Mlle Laurentine, coiffeuse salon, Boisseau 172, rés. St-Luc 231
 Mlle Léa, couturière, St-Sauveur 88
 Mlle M.-A., sténo., Grande Allée 144
 Mlle Marie-Anne, emp. Le Soleil, Arago 243 1/4
 Mlle Marie Jeanne, Ave Renaud 83
 Mlle M. Paule, coiffeuse, Père Grenier 45
 Mlle M.-Paule, emp. bureau, Dauphine 15
 Mlle Pauline, emp. Arsenal, St-Sauveur 23
 Mlle Rolande, Scott 64
 Mlle Rosalia, emp. Arsenal, Bayard 212
 Mlle Thérèse, commis, St-Luc 286
 Mlle Yvette, St-Vallier 1177
 Mlles Adriennes et Eva, Ch. Ste-Foy 1262a
 Mlles Rosette et Thérèse, d'Auteuil 47
Blouin Mme Annette, corsetière, Hamel 17, (Voir annonce)
 Mme veuve Ablégat, 12 Rue 6 1/4
 Mme veuve Adjutor, 4e Rue 226
 Mme veuve Antoine, Ste-Famille 32
 Mme veuve Arthur, de la Salle 86
 Mme veuve Eddie, épicière, Napoléon 234, rés. 238
 Mme veuve Emile, St-Olivier 387
 Mme veuve Emile, emp. Arsenal, Kirouac 185

Blouin Mme veuve Eugène, Napoléon 160
 Mme veuve Eugène, Avenue Renaud 28
 Mme veuve Eugène, St-Luc 59
 Mme veuve Félix, St-Olivier 246
 Mme veuve Ferdinand, de la Salle 287
 Mme veuve François, épicerie (rés.) de l'Eglise 116
 Mme veuve F.-X., Hermine 97
 Mme veuve F.-X., Morin 104
 Mme veuve Gaudias, St-Félix 29
 Mme veuve J.-Herm., 1e Ave 310
 Mme veuve Joseph, St-Vallier 1099
 Mme veuve Moise, Jérôme 40
 Mme veuve Omer, Mgr Gauvreau 83
 Mme veuve Paul, Grande-Allée 160
 Mme veuve Ph., d'Aiguillon 67
 Mme veuve Pierre, Arago 243 1/4
 Mme veuve Rosario, de la Chapelle 157
 Mme veuve Xavier, de la Salle 287
 Odilon, boucher-épicière, 1ère Avenue 321, rés. Hermine 97
 Omer, sr, corroyeur, Ste-Agnès 32
 Omer, jr, journalier, Ste-Agnès 32
 Omer, journalier, Boisseau 172
 Omer, tailleur, de corset, St-Mathias 85
 Omer, serrefreins C.N.R., 13e Rue 115
 Paul, march. de chaussures, cordonnier, St-Paul 293, rés. St-Luc 364-366
 Paul, emp. Dépt Coopérative Féd., Avenue Moncton 62
 Paul, commis épicière, St-Léon 70
 Paul, barbier, Latourelle 200 3/4
 Paul, emp. B. Ordonnance, d'Auteuil 47
 Paul-Emile, emp. Parisian Corset, St-Mathias 97
 Paul-Emile, journalier, 4e Avenue, Q.-O.



BRASSIÈRES

Faites sur vous-même — Support moderne.
 Corsets sur mesures.

ANNETTE BLOUIN

17 rue Hamel (près Couillard)

Tél. 2-4447

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Blouin Paul-Emile, militaire, Blvd Charest 403
 Paul-Emile, boucher, 3e Avenue 529, Q.-O.
 Paul-Emile, 13e Avenue 159, Q.-O.
 Paul, commerçant, St-Sauveur 181
 Paul-Henri, emp. Davie, St-Vallier 1177
 Philippe, menuisier, St-François 79r
 Pierre, cordonnier, rés. Chr.-Colomb 288
 Pierre, emp. Morton, 2e Avenue 65
 Raoul, emp. de la Cité, Lavigreur 185
 Raymond, militaire, (outrémer) d'Argenson 25
 Raymond, soudéur, Victoria 80
 Roch, mécanicien, Kirouac 256
 Rodolphe, ch. camion, D'Argenson 13
 Roger, comptable, de la Colombière 164
 Roger, emp. J. B. Laliberté, 4e Avenue 307
 Roger, comptable 3e Rue 45
 Roland, commis expéditeur, Morin 322
 Roland, mécanicien, Boisseau 157
 Roland, boulanger, St-Ignace 89
 Roland, emp. Coca-Cola, Burdon 36
 Roland, emp. Bélanger & Bolduc, St-François 108
 Roméo, prés. Association des Camionneurs de Québec, Inc., Ozanam 22
 Romuald A., marchand, rés. St-Vallier 298
 Rosaire, emp. Dom. Arsenal, Marg. Bourgeois 55
 Rosaire, emp. Com. des Liqueurs, Avenue Jacques-Cartier 46
 Sébastien, emp. Colonisation, 1e Avenue 462½
 Sévérin, emp. Com. des Liqueurs, St-Sauveur 166
 Siméon, emp. C. N. R., St-Sauveur 234
 Sylvio, emp. C. N. R., Exp., du Pont 36 T., emp. Davie, 13e Rue 65
 Tancrède, voy. de commerce, St-Réal 55
 Telephore, anc. boulanger, St-Ignace 89
 Thomas, journalier, Boisseau 253
 Ulric, menuisier, Arago 252
 Victor, emp. Arsenal, Napoléon 51
 Victor, agent d'ass., Crémazie 121
 Victor, sr. rentier, Langevin 29
 Victor, contremaître Rock City Tobacco, Langevin 29

Blouin Wilbert, peintre, Richelieu 210
 Wilfrid, porteur de pain, de la Reine 263
 Wilf., journalier, Boisseau 23
 Wilfrid jr, emp. Dom. Fish, Lafayette 143
 Wilfrid, agt, Police judiciaire, Lafayette 143, Tél. 3-5861
 Wilfrid, journalier, Ste-Agnès 32
 Xavier, débardeur, Napoléon 97
 Blumhart Mlles J.-M. Claire et Fleurette, St-Anselme 21
 Mme veuve Eudore, St-Anselme 21
 Bluteau Eug., de l'Ecole Commerciale Bluteau, La Canardièrre 105
 Raoul, emp. Canada Cement Co., 2e Rue 148
 Board of Health.—(See City Hall)
Board of Trade (The Quebec), Chauveau Ave 2, Phone 2-2075
 Bofeloes James, restaurant, du Palais 28, Conroy 10½
 Boies Albert, emp. Davie, du Roi 54
 Boilard Adélard, charpentier, St-Bernard 80
 Albert, emp. J.-B. Morin, des Oblats 229½
 Donat, boucher, La Canardièrre 97, 235, rés. Ave Conway 4
 Georges, menuisier, Chr. Colomb 414
 Georges, restaurateur, Aqueduc 128½
 Gérard, journalier, St-Bernard 80
 Lionel, barbier, Montmagny 59, rés. 57½
 Mlle Jeanne, emp. Régistratre, Ave des Oblats 100
 Mlle Lucienne, emp. Singer Sewing Machine, St-Amable 81
 Mlle Yvonne, couturière, St-Amable 81
 Mlles Noéma et Joséphine, Avenue Bourlamaque 34
 Mme veuve Ernest, de Mazenod 98
 Mme veuve Honoré, Ave des Oblats 100
 Boileau Adrien, mécanicien, 6e Rue 86
 Henri, chimiste, 3e Avenue 401¾
 Raoul, voy. de commerce, Ch. Ste-Foy 26
 Boily Adrien, emp. garage, St-Nicolas 38
 Albert emp. Dom. Arsenal, Hamel 11
 Albert, électricien, Ch. Ste-Foy 56
 Anthyme, St-Paul 367
 Camille, Lt., Ave Manrèse 108

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Boily C.-E., emp. de boulangerie, Côte d'Abraham 98

Charles, infirmier, 13e Avenue 75, Q.-O.

Charles-Henri, dessin., Ave Manrèse 108

Chs-J., emp. Dépt Travail, St-Vallier 211

Edmond, menuisier, Déligny 21

Edmour, menuisier, Vitré 77

Edouard-J., emp. Arsenal, de Brébœuf 8

Gaudias, pensionnaire, du Roi 296

Geo., gardien de la paix, J.-Mance 111

Georges, gardien nuit, Des Remparts 35

Irénee, menuisier, d'Artigny 70½

Jules, barbier, Caron 45½

J.-A.-P., agt. Express C. P. R., Ave Manrèse 108

Boily J. Edouard, notaire ; notaire de la Banque Royale du Canada, succ. St-Roch; président, Le Prêt Hypothécaire; notaire de la Cité, quartier Montcalm. Notary. St-Joseph 40, Tél. 4-1061 — rés., Chemin Ste-Foy 79, Tél. 6940

Lucien, voy. de com., St-François 94

Lucien, emp. Arsenal, Bayard 141

Marcel, des Remparts 35

Mlle Irma, commis, Père-Lacombe 39

Mlle Madeleine, emp. civil, Ste-Ursule 16½

Mlle Ruth, commis, d'Artigny 70½

Mlle Yvonne, couturière, 2e Rue 170

Milles Emma et Josephine, Ch. Ste-Foy 79

Mme Edmour, Blvd Langelier 191

Mme veuve Flavien, St-Olivier 84

Mme veuve Joseph, Julien 65

Mme veuve Marie, 11e Avenue 77a, Q.-O.

Mme veuve Napoléon, Demers 27

Omer, vétérân, St-Vallier 669

Paul, électricien, de la Ronde 38

Philéas, surveillant à l'Arsenal, Stuart 7

René, emp. Davie, Demers 27

Boire Mme veuve Jacques, Dauphine 6

Bois Adrien, barbier, Artillerie 43

Antoine, plombier, Racine 31

Armand, commis, Fraser 73

Armand, Lt., Ch. Ste-Foy 975

Bois Dollard, menuisier, 10e Ave 180, Qué.-O.

Edmond, menuisier, 1e Rue 9

Elphège, Dr es-sciences, Ave Côté 2, Ch. Ste-Foy 1175

Elphège, emp. Clarke SS. Lines, St-Cyrille 57

Eugène, de Eug. Bois, Ltée, agent à commission, St-André 120, rés. 2e Rue 119

Gérard, emp. C. N. R., 5e Avenue 79

J.-A., emp. Agriculture, 11e Rue 26½

Joseph, emp. C.N.R., 3e Rue 153

Léandre, Armée Can., St-Cyrille 57

Ludger, major, St-Louis 63

Maurice, livreur de pain, 10e Avenue 180, Q.-Ouest

Maurice, menuisier, 7e Avenue 5

Mlle Charlotte, emp. Arsenal, St-Félix 28

Mlle Maria, 7e Avenue 3

Mlle Thérèse, commis, Dauphine 15

Mme veuve Edmond, Lachevrotière 10

Mme veuve Edmond, Fraser 73

Mme veuve Henri, La Canardière 133

Mme veuve Napoléon, Chevreière 3

Mme veuve Napoléon, Ave Boisclerc 7½

Nap., anc. emp. C.N.R., St-Olivier 315

Paul, emp. Cie Paquet, 11e Rue 9½

Roger, voyageur de commerce, Ste-Angèle 5

W., débardeur, 3e Rue 73½

Boisbrillant voir aussi de Boisbrillant

Aimé, plombier, 1ère Rue 159

M., taverne, Pl. Marché Champlain 34

Maurice, tavernier, Maguire Ave 65, S.

Boisclair Adrien, R.P., Ave St-Sacrement, Côté Ouest

Boisjoli G.-Oscar, sténo Cour S. de la Paix, Ave Lévis 31

J.-Arsène, gérant Banque de Montréal, succ. St-Roch, rés. Ave des Erables 63, Tél. 3-0955

Boisjoly Alexandre J., menuisier, Ave Boisclerc 1

J.-C., enquêteur C.N.R., Des Franciscains 245

"Boisliegeois", Musée Chinois, R. P. Jos.-Ls. Lavoie, dir., Ch. St-Louis, S.

Boisseau A.-P., emp. Dépt Terres et Forêts, St-Cyrille 312

- Boisseau Germain, commis, Ste-Anne 138
 Harold G., agt manuf., d'Auteuil 17, rés. Ave Laurier 306
 Jacques, vérificateur taxe de vente, 12e Rue 34
 Jacques, commis bureau, St-Cyrille 312
 Mlle Amarylis, Lockwell 116
 Mme Germain, Ste-Anne 138
 W.-G., emp. Pensions Vieillesse, 11e Rue 188
 Yvan, emp. C. N. R., St-Cyrille 312
 Boissel Willie, emp. de la Cité, Ave des Oblats 32
 Boisselle Jos., journalier, 2e Rue 146
 Boissinot, voir aussi Bossinotte
 Benoit, pressier, Ste-Claire 59
 Ed., Dom. Arsenal, des Commissaires 99
 Emilien, imprimeur, Ste-Claire 59, rés.
 Eugène, garde de prison, Joffe 97
 Georges, emp. Dépt. Voirie, 4e Avenue 147
 Georges, commis, de Mazenod 128
 Georges, emp. Arsenal, de la Ronde 282
 Gérard, emp. Davie, 11e Rue 160
 Jacques, corroyeur, M. de l'Incarnation 96½
 J.-Bte, emp. Morton, Bayard 108
 Joseph, cordonnier, Des Commissaires 99
 Louis Philippe, journalier, Bagot 269
 Mlle Valéda, emp. Séminaire, Kirouac 31
 Maurice, pharmacien, Chemin Ste-Foy 849, rés. 851
 Mlle Yvette, emp. Château-Frontenac, St-Olivier 115
 Mme veuve Arthur, St-Olivier 115
 Mme veuve Jean-Bte, Kirouac 31
 Mme veuve Télesphore, St-Vallier 362
 Philippe, emp. Morton, Ste-Claire 59
 Pierre-Albert, emp. Davie, St-Olivier 115
 Robert, emp. Morton, St-Luc 134
 Vincent, confection pour dames, 3e Avenue 430
 Wilfrid, dist. de pain, Latourelle 168
 Boissonnault Charles-M., publiciste Dépt de la Santé, Ch. Ste-Foy 382
 Boissonneault Adjudor, emp. C. P. R., Ste-Hélène 9
 Boissonneault Albert, plombier, M.-Louise 88
 Alexandre, barbier, Carignan-Salières 25
 Arthur, débardeur, du Roi 406
 Edouard, emp. McColl Frontenac, St-François 503
 Elzéar, militaire, du Roi 401¾
 Emile, emp. garage, 1ère Avenue 218
 Gérard, emp. Arsenal, St-François 556
 Joseph, journalier, de la Reine 210
 Joseph, ouv. en cuir, St-François 483
 Mlle Berthe, ouv. en chaussures, Dol-lard 157
 Mlle Emma, Ste-Angèle 44
 Mlle Lucienne, commis, Ferland 18
 Mlle Yvonne, emp. Fournier, de la Chapelle 178
 Mme Eugène, Chr. Colomb 161
 Mme veuve Joseph, St-Vallier 805
 Mme veuve Adélard, Kirouac 218
 Mme veuve Ferd., de la Chapelle 178
 Mme veuve J., St-François 505
 Paul, emp. stat. gazoline, Jacques-Cartier 12½
 R., emp. C.P.R., Couillard 22
 Roméo, emp. ch. de fer, St-François 505
 Boissy Albini, plombier, Lavigreur 195
 Antonio, maçon, O'Connell 48
 Denis, commis-boucher, Ave Bourla-maque 57
 Boisvert Adrien, emp. police judiciaire, Aiguebelle 130
 Albert, restaurant, Artillerie 49
 Alfred, emp. C. N. R., St-Joseph 71
 André, chauffeur Laiterie Laval, Aque-duc 111
 Antonio, emp. Quebec Ski, M.-Loui-se 60
 Armand, emp. Dom. Arsenal, 4e Rue 124
 Charles, ing. civil et de la Régie des Ser-vices Publics, Brown 209
 Désiré, emp. entrepôt Frontenac, Little Champlain 10
 Emile, capitaine, St-Flavien 20a
 Edgar, emp. John Ritchie, Ave de Sala-berry 20
 Evariste, boucher, Aqueduc 58, rés. 60
 F.-X., mécanicien, Avenue Bourla-maque 21
 Georges, insp. Arsenal, Saunders 34

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Boisvert & Corriveau—Avocats—Maurice

- Boisvert, C. R., Substitut snr du Procureur Général, Gérard Corriveau, B. A., LL. L., St-Pierre 80. Tél. 2-3420
- Georges, prop. Salon cirage Cartier, Candiac 14
- Georges, mécanicien, St-Flavien 20a
- Gérard, journalier, M.-Louise 98½
- Guy, courtier d'ass. vie, rés. St-Jean 627
- Henri, notaire, député registrateur, St-Jean 627
- H., emp. s. civil, Petit Champlain 10
- J. Adrien, Gendarmerie Prov., de la Ronde 168
- Jean, horloger-bijoutier, Blvd Benoit XV 193
- Jean, emp. Impôt du Revenu, Ave de Salaberry 100
- Jos.-A., peintre, Ave Charlotte 2, S.
- Jos.-Er., emp. Min. Tr. Publics, D'Aiguillon 114
- Lauréat G., cond. C. P. R., 3e Avenue 426
- Laurent, emp. de Laiterie, Daniel 26
- Léopold, journalier, Panet 47
- Ls-Napoléon, rentier, Ferland 15
- Louis-Ph., emp. s. civil, Richelieu 235
- Lucien, militaire, La Canardière 89
- Marcel, emp. Davie, St-Laurent 83
- Méderic, emp. Dom. Arsenal, Ste-Thérèse 197
- Mlle Françoise, emp. Canada Life, Grande Allée 220
- Mlle Suzanne, Grande-Allée 241
- Mlle Thérèse, emp. Maritime Optical Co., St-Amable 81
- Milles A. et Juliette, emp. Arsenal, Roosevelt 13
- Mme Edgar, Ave Manrèse 102
- Mme veuve Arthur, Arago 198
- Mme veuve J.-Eugène, 3e Ave 447
- Mme veuve J.-H., Ave de Salaberry 100
- Mme veuve Joseph, Saunders 34
- Boisvert Maurice, C.R., avocat, ex-substitut senior du Procureur Général, de Boisvert & Corriveau, St-Pierre 80, Tél. 2.3420, rés. Grande Allée 305, Tél. 3-2451**
- Oscar, agent, Ch. Ste-Foy 293

Boisvert, Paul, ing. forestier, Dépt. Colonisation, Ave Cartier 149

- Philippe, gardien, de Beaujeu 185
- Réal, mécanicien, Ave Taschereau 92a
- Réal, agt. d'ass., 2e Rue 155
- René, emp. s. civil, 9e Rue 32½
- Réné, avocat, emp. Dept Revenu, Ave Casot 100
- Roger, sergt. Armée Can., St-Laurent 83
- Roland, emp. s. civil, 1ère Avenue 248½
- Téléphone, emp. commission des Li-queurs, 4e Rue 124
- Walde, messenger au Parlement, Daniel 14
- Wilfrid, gér., Côte de la Montagne 94-98

Boiteau Adrien, mécanicien, Chevreière 12½

- Alfred, boulanger, 4e Rue 89
- Alphonse, mécanicien, Lavigneur 185¼
- Alphonse, entrepreneur, St-Gabriel 34
- Charles, détective de la Sûreté municipale, Richelieu 271, Tél. 3-1966

Boiteau Emile, notaire, dépositaire du greffe de feu le notaire Geo.-P. Châteauvert, procureur de la Fabrique St-Jean-Baptiste de Québec, sec.-trésorier de la Corporation du Cimetière N.-D. de Belmont, Commissaire des Incendies pour la Cité de Québec, Maire de Ste-Foy, St-Jean 405, Tél. 2-1542, rés. Ste-Foy, Tél. 4-3055

- Georges, emp. Q. Power, Dolbeau 47
- J.-Arthur, emp. des postes, St-Cyrille 217
- Jean, épicier, Ste-Claire 29, rés. St-Olivier 191
- Léopold R.P., directeur des Missions Franciscaines, de l'Alverne 33
- Lionel, gendarmerie Prov., St-Olivier 327
- Mlle Suzanne, caissière, St-Gabriel 34
- Milles, Richelieu 266
- Mme veuve Alfred, St-Olivier 191
- Olivier, mécanicien, Aiguebelle 6
- Rosario, chauffeur camion, St-Bonaventure 62

Boiteau, Turgeon & Turgeon, Emile Boiteau, Henri Turgeon et Pierre-Paul Turgeon, notaires, St-Jean 405, Tél. 2-1542

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Boivin A., emp. Arsenal, Ave de Salaberry 49
Adéland, ing. C.P.R., 8e Avenue 145
Adéland, mfg. de fourrures et rés., Col-
bert 21-23-23½

Albert, emp. Dom. Arsenal, Morin 47
Albert, débardeur, St-Flavien 7
Alex.-A., courtier, Ch. St-Louis 300, S.
Alfred, emp. Dom. Arsenal, de la Reine
339

Alfred-E., ing. technicien, Ch. St-
Louis 300, S.

Amable, emp. des Postes, de la Ron-
de 254

Camille, Armée Canadienne, Suther-
land 28

Charles, emp. Morton, de l'Armée 45

Charles, militaire, Buade 15

Chs-Albert, voy. de commerce, Dolbeau 4

C.-E., prop. Universal Petroleum Pro-
ducts, Ave Brown 57

C.-E de Boivin & Grenier, St-Jean 423

David, emp. civile, d'Assise 83

Delphis, peintre, St-Joachim 99

Edmond, cordonnier, Bagot 134

Edmond, plombier, Hermine 214r

Elzéar, emp. Le Soleil, Ch. Ste-Foy 1216r

Emile, emp. Arsenal, McNaughton 9

Emile, emp. Rock City, St-Olivier 238

Emile, mécanicien, St-Léon 146

Ernest, ing. stationnaire, St-Vallier 1317

Eugène, télégraphiste, de l'Espinay
55-Est

Eugène, journalier, Daulac 32

Eugène, vendeur d'autos, M.-Louise 158

Eugène, menuisier, Ch. Ste-Foy 1385

Eulysse, ouv. en chaussures, de la Reine
385

Boivin & Fils, Ltée—Lucien Boivin,
prop.—Le Royaume des cravates
et des chapeaux. Spécialité: Habits
sur mesures, rue St-Joseph 55, Tél.
4-1166

Boivin & Fils Ltée — Merceries pour hom-
mes, St-Joseph 55

G.-A., emp. Min. Colonisation, N.-
Dame 25½

Gabriel, de Boivin & Grenier, Avenue
Brown 57

Gaston, commis, Ch. Ste-Foy 1351

Boivin Georges, ingénieur C.N.R., Richelieu
262

Georges, emp. Lindsay, 9e Rue 117½

Georges, emp. Anglo Pulp, 7e Rue 121

Geor., emp. dépt milice, Blvd Lan-
gelier 52

& Grenier—C.-E. Boivin—manufactu-
riers biscuits et vinaigre, Sault-au-
Matelot 35-39

Gérard, électricien, Jérôme 13

Gérard, journalier, Avenue Lesage 62

Gérard, de magasin Boivin Enr., Ch.
Ste-Foy 914

Gérard, emp. Taxes de Vente, Ave de
Salaberry 14½

Hector, Arago 431½

Boivin Henri, avocat, de Wm Morin &
Henri Boivin, St-Pierre 126, Tél.
4-1465, rés. Grande-Allée 111½, Tél.
2-1815.

Henri, menuisier, Ch. Ste-Foy 1268

Henri, C.R., officier légiste, ministère
des Terres et Forêts, St-Pierre 126,
rés. Grande-Allée 111½

Henri, journalier, Hutte 9, Ave Laurier

Henri, P. A., comptable, emp. Impôt
sur le Revenu, St-Joachim 62

Henri-Ph., emp. Com. du Port, Blvd
Pierre Bertrand 148, Q.-O.

Herménégilde, pensionnaire, Artille-
rie 26

J.-E.-N., rentier, St-Jean 196

Jacques, commis, Jeanne d'Arc 32

J.-Bte, emp. Arsenal, Ch. Ste-Foy 1270

J.-Bte, emp. Cie Légaré, Vitre 76

J.-Bte, plombier, Signai 57

Jean-Pierre, de l'Armée 45

J.-Emile, officier régional, Div. des
Pneus, La Canardière 267½

Jos., épicerie et rés. Bagot 135-137

Jos.-Oliva, emp. B. des Postes, Champ-
fleury 270

Jos-Pierre, emp. Parlement, 3e Avenue
158

Joseph, vétéran, Ave Lesage 38

Joseph, cordonnier, Ozanam 205

Joseph, cordonnier, St-Patrice 37

Joseph, menuisier, Ch. Ste-Foy 1383

Joseph, menuisier, 2e Avenue 341

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Boivin Joseph, journalier, 9e Avenue 308,
Qué.-O.

Joseph, cordonnier, boutique et rés., 9e
Rue 115-115r

Joseph, emp. Min. de la Voirie, Créma-
zie 112

Joseph-Frs., de Magasin Boivin Enr.,
Chemin Ste-Foy 912 et 914

J.-Rosario, gardien nuit, de la Reine 227

J.-S., emp. Prévoyants du Canada, Dol-
beau 4

Jules, cond. Q. Ry., Lafayette 178

& Levasseur Enr.—Louis-H. Levas-
seur, Meubles de bureaux, Côte d'A-
braham 99

Laurent, comptable, Dolbeau 2

Léo, emp. Dom. Arsenal, 4e Rue 132½

Léopold, emp. de la Cité, Joliette 31

Lorenzo, instituteur, Napoléon 267

L.-P.-Henri, avocat, St-Pierre 126, rés.
Grande Allée 111½

Lucien, emp. Davie, St-Jean 441

Boivin Lucien, de Boivin & Fils Ltée,
12e Rue 24, Tél. 4-4112

Lucien, commis bureau, 11e Rue 27½

Marcel, entr.-général, Ozanam 145

Marcel, emp. Arsenal, de la Salle 58

Maurice, assurance, des Aviateurs 19

Mlle Blanche, femme de service, de la
Salle 190

Mlle Emma, commis, Latourelle 198½

Mlle Françoise, modiste, St-Vallier 942

Mlle Irma, emp. W. Brunet, 11e Rue
27½

Mlle Jeannette, commis, Grande-Allée
137-139

Mlle Julia, ménagère, 11e Rue 27½

Mlle Lorraine, emp. Arsenal, St-Jean
180

Mlle Marguerite, Des Franciscains
112-114

Mlle Marie, emp. Dom. Corset, St-
Léon 146

Mlle Yvonne, Ave des Oblats 166

Mlles Marguerite et Claire, St-Joachim
62

Mme Donalda, chambres, du Roi 122

Mme Emile, de La Salle 56

Mme M.-Paule, St-Jean 423

Boivin Mme R., épicerie, M. de l'Incarnation
335

Mme veuve A., Avenue des Oblats 166

Mme veuve Chs. Alex, St-Joachim 62

Mme veuve David, 11e Rue 27½

Mme veuve E.-B., Lafayette 167

Mme veuve Eustache, 6e Avenue 76

Mme veuve J.-A., 7e Rue 121

Mme veuve Joseph G., St-Patrice 37

Mme veuve Narcisse, Signaï 57

Mme veuve Wilfrid, des Commissaires 170

Odilon, menuisier, Ozanam 128

Olivier, emp. Laiterie Laval, 6e Rue 106

Onésime, journalier, Bayard 119

Oscar, Ch. de taxi, 1e Av. 186¼

Oscar, emp. Dom. Arsenal, Ste-Made-
leine 21½

Oscar, chauff. d'auto, des Prairies 40

Paul, jr, off. de routes, Dollard 80

Paul-Ernest, commis, St-Vallier 942

Philippe, commis boucher, de l'Eglise
137

Pierre, journalier Bagot 203

Pierre, militaire, de l'Espinay Est 97

Pierre, contremaître mécanicien, 14e
Rue 48

Raoul, militaire, Franklin 227

Roger, emp. Arsenal, Dorchester 216½

Roger, emp. Dom. Arsenal, de la Reine
339

Roland, chambres, du Roi 122

Roméo, pâtissier, St-Vallier 942

Ronald, télégraphiste, C. N. R., 19e
Rue 50

Rosario, journalier, Marie de l'Incarna-
tion 337

Thomas Jos., ing.-civil, Holland 189

Ulric, barbier et débit de tabac, St-
Joseph 55-55 ¼-55½

Wilbrod, gérant Lamy & Lamy, 8e
Rue 105

Wilfrid, emp. Morton, du Roi 457

Wilfrid, comptable, Richelieu 208

Wilfrid, emp. garage Municipal, Père
Grenier 65

Wilfrid, télégraphiste, Jérôme 24

Boland Miss Nellie, Ave Holland 189

Bolduc Adrien, emp. de la Cité, Morin 149

Albert, ouv. en chaussures, Gamelin 26

Albert, cuisinier, Garneau 26

Bolduc Albert, plombier, Smith 24
 Alexandre, emp. Anglo Pulp, 3e Avenue 148r
 Alexandre, voy.-commerce, 2e Avenue 382
 Alexis, journalier, Julien 9
 Alfred, emp. s. civil, Daniel 28
 Alfred, pensionnaire, Gamelin 26
 Alfred, facteur, Vilbon 64
 Alfred, emp. "Le Soleil", Bayard 191-193
 Alfred, anc. menuisier, de la Salle 133
 Alph., mécanicien, C. P. R., de la Salle 225
 Alphonse, 14e Rue 119
 Antonio, barbier, 2e Rue 56
 Charles, plombier, St-Albert 29
 Charles-E., investigateur, Ste-Marie 44
 Chs.-H., comptable Dépt Revenu, Lockwell 119
 Clément, emp. bureau Poste, Smith 22
 Cyrias, machiniste, 6e Rue 162
 Cyrille, emp. s. civil, Maufils 27
 Dollard, menuisier, Pr.-Edouard 281½
 Edgar, journalier, 10e Rue 154½
 Edmond, emp. Ang. Pulp, 11e Rue 72
 Edouard, gardien, Smith 22
 Emile, menuisier, 6e Avenue 6
 Emile, emp. Anglo Pulp, 9e Avenue 30
 Emmanuel, rentier, Boisseau 27
 Ernest, journalier, St-Flavien 31
 Eudore, emp. Anglo C. Pulp, R.C.A.F., 11e Rue 72
 Eug., confiseur, 4e Rue 56r
 Eugène, salon de barbier, 6e Rue 134
 Eugène, ingénieur, Goupil 64
 Eugène, ouv. en fer, 11e Rue 130
 Evariste, évaluateur d'assurances, St-Cyrille 29
 Fernand, chauffeur camion, 3e Avenue 202, Q.-Ouest
 Frédéric, chauff. bouilloires, St-Luc 251
 Gaudias, mécanicien, St-Jean 437
 Gérard, débardeur, Ste-Anne 93
 Georges, militaire, Buade 15
 George, emp. Arsenal, Laberge 12
 Gérard, emp. C.N.R., de Beaujeu 183
 Gérard, emp. Terres & Forêts, Ave Murray 17
 H., surdt. cimetière Belmont, Ch. Ste-Foy 1232

Bolduc Henri, ch. de camion, Ave Bigaouette 24
 Henri, mécanicien, 15e Rue 31
 Irénée, concierge, Avenue Salaberry 37½
 J.-A., voy. de commerce, Royal-Roussillon 64
 J.-D., emp. s. civil, 4e Avenue 87½
 J.-Emile, emp. Dépt. Circulation, de Mazenod 59
 J.-E., voy. commerce, Lachevrotière 75
 J.-E., militaire, outre-mer, St-Joseph 288
 Jean-Paul, comptable, St-Eustache 39
 Jean-Paul, emp. Dépt. Colonisation, Des Franciscains 46
 J.-Napoléon, gardien, de Gaspé 20½
 Joseph, menuisier, Napoléon 127½
 Joseph, journalier, Blvd Charest 74
 Joseph R. P., Chemin Ste-Foy 24
 Jos.-L., com. C.N.R., office, 13e Rue 95
 J. R., emp. s. civil. St-Olivier 182d
 J.-W., commis, Hôtel-de-Ville, Lachevrotière 75
 Jules, maître-boulangier, St-Adélar 30
Bolduc L., abbé, Séminaire de Québec
 L., Av. Taschereau 202
 Ladislav, emp. Dom. Arsenal, La Canardière 604
 Lauréat, emp. de la Cité, Hutte 17, Av. Laurier
 Léonidas, menuisier, Pr. Edouard 321
 Louis, rentier, Hermine 159
 Lucien, menuisier, St-Bonaventure 74
 Lucien, emp. Cie Paquet, des Prairies 144R
 Lucien, militaire, Laberge 12
 Maurice, emp. Anglo Pulp, 6e Ave 80
 Maurice, emp. Salaires Minimum, Artillerie 71
 Maurice, emp. Davie, 6e Avenue 31
 Michel, journalier, St-François 457
 Mlle Blanche, Durocher 28
 Mlle Elzire, emp. Arsenal, Ave Turnbull 1
 Mlle Etienne, chambres, Ste-Anne 93
 Mlle Lucienne, emp. Arsenal, Côte d'Abraham 104
 Mlle Marie-Ange, Laval 12
 Mlle Rose, St-Stanislas 27

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Bolduc Mlle Rolande, emp. Arsenal, Charlevoix 11

Mlle Simonne, emp. Arsenal, Ave Bigaouette 24

Mlle Thérèse, emp. P. Ferland, Garneau 22

Mlle Valéda, commis, Ste-Geneviève 5

Mlle Yvette, commis, St-Jean 261

Mlle Yvonne, St-Cyrille 305

Mlles B., J. et L., emp. Arsenal, Dauphine 6

Mme Béatrice, St-Dominique 60

Mme Ernest, Ste-Marguerite 32

Mme Georges, Richelieu 9

Mme Paul, Chambres, Collins 2

Mme veuve Alfred, Laberge 12

Mme veuve Ant., Ave Bourlamaque 105½

Mme veuve Benjamin, des Prairies 144r

Mme veuve Cécile, de la Chapelle 59

Mme veuve Delphis, Ave Bigaouette 24

Mme veuve Eugène, Aberdeen 86

Mme veuve J.-B., St-Michel 40

Mme veuve J. N., Grande-Allée 324

Mme veuve Jules, Richelieu 175

Mme veuve Thomas, St-Martial 17

Napoléon, emp. Anglo Pulp, 4e Rue 61

Nérée, journalier, 11e Rue 120

Octave, mécanicien, St-François 457

Oram, agent d'affaires, Blvd Wilfrid Laurier 9, S.

Oscar, emp. civique, rés. 6e Rue 158

Ovide, cond. camion, 3e Avenue 202, Québec-Ouest

Paul, peintre, Collins 2

Paul, emp. Dépt. Voirie, Richelieu 241

Paul, prof. Ecole d'Arts & Métiers, Rimouski, St-Cyrille 773

Paul, commis, 8e Rue 42¼

Paul-Emile, agt. d'ass., de Lesage, Proteau, Ltée, de Mazenod 61, Tél. 7375

Paul-Emile, pressier, 6e Rue 160½

Paul-Emile, agent d'assurances, de Lesage, Proteau, Ltée, de Mazenod 61, Tél. 7375

Philippe, agt-d'ass., Papineau 51

Pierre, concierge, St-Joseph 64

R., militaire, Lavigreur 40

Roger, emp. Arsenal, de la Couronne 185

Roméo, ouv. en chaussures, 4e Rue 54

Bolduc Stanislas, R. P., supérieur, Patronage Laval, Tél. 8481, Ave Bigaouette 40

Stanislas, emp. Morton, Blvd des Capucins 28

Thomas, industriel, la Canardière 602¼

V., Capt. Armée Can., Lockwell 119

Victor, mécanicien, 3e Ave 606

Walter, plombier, Smith 24

Wilfrid, journalier, Beauharnois 48

Wilfrid, notaire, St-Joseph 59, rés.

Avenue Holland 205

W.-J., rentier, 10e Rue 123

Bolduc Z.-E., gérant S. S. Kresge Co., Ltd., rue St-Jean, rés. Laurier 324, Tél. 3-2711

Bolger Miss Lotta, Place Georges V 9

Bolton A. H., Grande-Allée 305

Bonbons Yolande, Enr. — Mme O.-G. Cloutier, prop., Camille Arvisais, comptable et gérant—Spécialité: Chocolat en tablettes., Sault-au-Matelot 83-85. Tél. 4-1167

Bonafé Gaudias, ingénieur, du Roi 83

Mme veuve Stanislas, Bagot 270

Bonard Jean, pilote Quebec Airways, Ch. Ste-Foy 83a

Bond Thomas, laborer, St-Luc 350

Bonelly, voir—see also Bonnelly

Bonenfant D., typographe, Latourelle 152

David, débardeur, Sous-le-Cap 70

Emile, cond. de taxi, St-Joachim 89

Ernest, emp. Arsenal, d'Aiguillon 143

Eugène, débosseur, Arago 49

Jean-Charles, emp. Bibliothèque Parlt.,

Laurentide Avenue 69

Loyola, emp. civil, Drolet 6

Lucien, emp. Arsenal, 8e Avenue 141,

Q.-O.

Ludger, emp. Arsenal, Lavigreur 118½

Mlle Juliette, couturière, d'Aiguillon 143

Mme Rosaire, Hutte 9, Ave Laurier

Mme veuve David, Latourelle 150

Mme veuve Ludger, Arago 49

Rosaire, emp. civil, Victoria 83

Bones Mme Ernest, commis, Garneau 22

Bonhomme B., soudeur, 12 Ave 258, Q.-O.

Cyrille D., courtier de farine, Dalhousie 85, rés. Grande Allée 241

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- Bonhomme Jacques-H., emp. C.N.R. Tel., de
 Callières 122
 Mlle Germaine, N.-Dame-des-Bois, S.
 Mme veuve J.-Alph., N.-Dame des
 Bois, Sillery
 Bonin, voir aussi Bonnin
 Bonin Armand, emp. Ass. Législative
 Gabriel, militaire, 15e Rue 57
 Georges, insp. Chasse et Pêcheries,
 Ave Leclerc 28
 Bonneau Adélard, militaire, Julien 4
 Adélard, boucher, Mgr Gauvreau 79,
 rés. St-Vallier 171
 Albert, rentier, La Canardière 92
 Art., concierge, Blvd Charest 351
 Emile, fondeur, de la Ronde 118
 Eugène, restaurateur, St-Léon 166
 Eugène, insp. de bâtisses, Morin 157
 François, gardien, Maufils 418
 Jean, emp. s. civil, Julien 4
 J. F. R., soudeur, Gosford 13
 Joseph, vendeur, Hermine 12
 Joseph, ing. stat., Ste-Marguerite 209
 Lucien, commis, Morin 157
 Mlle Annie, Ave Parent 38
 Mlle M.-Paule, emp. magasin Créma-
 zie 190
 Mme veuve Hubert, Papineau 158
 Phil., emp. Bell Tel., 2e Avenue 258½
 Samuel, tailleur de hardes, 14e Rue 60
 Ths., peintre, Crémazie 190
 Valérien, emp. bureau Poste, St-Jean 49b
 Bonnefond Gérard, menuisier, Franklin 315
 Ls-Phil., soll. d'ass., 12e Rue 61½
 Wilfrid, menuisier, Franklin 315
 Wilfrid, sr, agt. d'ass., Franklin 315
 Bonnelly voir — see also Bonelly
 Adrien, emp. L'Action Catholique, du
 Roi 60
 Emmanuel, snr, journ., Kirouac 38
 J.-E., commis, Kirouac 40
 Norbert, boucher, Jérôme 21
 Roland, emp. Anglo Pulp, Kirouac 38
 Théodore, emp. Allard & Robitaille, Ki-
 rouac 38
 Bonner Kenneth, operator, Shaw. & Power
 Co., 10e Rue 29½
 Mrs. widow N. J., Little Champlain 75
 Bonnin, voir aussi Bonin
 Bonnin Mme veuve J.-E., Ave Casot 89
 Bonnin Rodolphe, asst.-comptable, Dépt.
 Procureur Général, des Franciscains 49
Bon Pasteur, voir Asile du Bon Pasteur
 Bonsaint God., journalier, Ste-Marguerite 81
 Joseph, contracteur de bois, Ste-Mar-
 guerite 81
 Bordeleau Adé, emp. Morton, Champlain 578
 Charlemagne, ing. stat., Bagot 89½
 Constant, fermier, Blvd W. Hamel
 620, Q.-O.
 Hector, emp. Imp. Oil, Lafayette 46
 J.-P.-B., commerçant de chevaux, St-Val-
 lier 1089, rés. St-Bernard 22
 Mlle E., emp. Bell Tel., Ste-Anne 131
 Mme veuve Côte, Blvd Benoit XV 181
 Paul-Emile, ouv. en asphalte, St-Vallier
 1325
 Prudent, emp. Mines et Pêcheries, La-
 chevrotière 32½
 Borden & Co., prop. Brookside Dairy Co.,
 Chemin St-Louis
 Borgia Henri, mécanicien, Bayard 31
 Valère, emp. Davie, D'Avaugour 11
 Borko Nicolas, finisseur en ciment, Ste-Mar-
 guerite 160
 Bornais Gérard, avocat et officier en loi du
 Dépt. du Procureur général, (bureau
 du soir), 3e Avenue 166½
 Jean-Baptiste, emp. de la Cité, 3e Ave-
 nue 76
 Joseph, emp. Arsenal, 3e Avenue 76
 Mme veuve H., d'Argenson 25
 Borne Alfred, emp. Anglo, 4e Avenue 339
 Lorenzo, emp. Anglo, 4e Avenue 173½
Borne Lucien-H., S. H., Maire de la cité de
 Québec; de Lucien Borne, Enr., Riche-
 lieu 376. Tél. 5289
Borne Lucien, Enr., Cuirs fins et en relief.
 Christophe Colomb 35, Tél. 7161
 Pierre, commis, Dépt. Procureur Génér-
 al, Fraser 175
Bossé Henri G., purchasing agent, Quebec
 Power Co., St-Joseph 229, rés. Fra-
 ser 249, Tél. 3-4154
 Ivan, comptable Davie Sh., Ave des
 Braves 96
 L.-A., constable C. P. R., Ave Rous-
 seau 46, Sillery

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Bossé Mlle Bernadette, commis, St-Jean 353
 Mlle Berthe, emp. s. civil, St-Joachim 43
 Mlles Isabelle et Jacqueline, de Bréboeuf 8
 Mme M.-L., St-Joachim 43
 Mme Paul, St-Eustache 52½
 Napoléon, emp. Anglo Pulp, Villebon 192
 Pierre, ing. stat., St-Stanislas 3

Bossinotte Antonio, médecin, Dr. chef de la division de l'Assistance publique. Min. de la Santé, Preston Ave 66, S.
 Boston Café, Tom Lim, prop., St-Jean 171

Boswell Brewery.—(The National Breweries Ltd.).—Brewery and offices. Corner St. Nicholas and St. Vallier Streets. Garage: Vallières Street.

Boswell J. V., Colonel, of Canadian Optical Co., Ste-Anne 42, rés. des Braves Ave. 114

Misses Hazel & Olive, Avenue Ste-Geneviève 19

Bouchard A., cuisinier, St-Olivier 83½

Adélar, emp. Davie, du Roi 432

Adélar, Dépt. Travaux Publics, Dollard 140

Bouchard Adrien-E., rep. Copeland-Chaterson, Limited.—Livres à feuillets mobiles. Loose Leaf Products, Registres autographiques et papeterie, continuelles—"Cope-Chat" Belvédère 37, Tél. 9118

Albert, prop., restaurant Claridge, Grande-Allée 220

Albert, magasin d'occasions, St-Nicolas 32, rés. St-Dominique 41

Albert, emp. C.N.R., Ch. Ste-Foy 1408

Albert, facteur, Ave Maisonneuve 24

Albert, menuisier, Vitre 64

Alcide, comptable, Laiterie Laval Enr., de Montmorency 146, apt 4, Tél. 2-7681

Alexandre, garde-forestier, Christie 4

Alfred, emp. Orphelinat St-Sauveur, Ave Bigaouette 59

Alfred, ing. locomotive C.N.R., Mafils 20

Alfred, Révd. Père, Ave des Oblats 15

Alfred, journalier, Père Grenier 200

Bouchard Alfred, voy. commerce, 4e Avenue 140

Alphonse, rentier, 1re Rue 149

Amable, menuisier, Vitre 114

Amédée, cordonnier, 5e Rue 11½, rés. 3e Avenue 182

André, ing. civil, prof. Ecole des Mines, Belvédère 155

Antoine, de la Salle 168

Armand, emp. Défense Nat., St-Cyrille 406b

Armand, chauff. d'auto, 4e Rue 156½

Armand, emp. Morton, Côte Ste-Geneviève 33

Arthur, emp. Dépt. Aqueduc, 6e Avenue 33

Arthur, restaurant, Papineau 90

Arthur, anc. emp. civil, Scott 152

Benoît, emp. Défense Nat., Ste-Angèle 36

Camille, infirmier, 3e Av. 443

Chs-A., voy. de commerce, 20e Rue 11

Chs-Aug., journalier, St-Bernard 183

Claude, électricien, Fraser 8

Clément, emp. Arsenal, Boisseau 105

Dalmas, agt d'assurances, de la Couronne 37, rés. 1ère Avenue 452

Donat, commis, D'Aiguillon 184

Ed., rentier, St-Cyrille 535

Edgar, emp. Com. Scolaire, 5e Rue 102

Edgar, ing. de marine, de la Chapelle 22

Edmond, emp. Arsenal, Colbert 19a

Edmond, charpentier, 13e Rue 104

Elizée, rentier, 11e Avenue 78, Q.-Ouest

Emile, rentier, St-Cyrille 535

Emile, emp. de la Cité, 5e Rue 165

Ernest, emp. B. Houde Grothé, Claire-Fontaine 15

Ernest, emp. Morton, 2e Rue 106

Ernest, emp. Com. Scolaire, Ste-Thérèse 77

Ernest, commis, Lachevrotière 36

Ernest, cordonnier, St-Vallier 1275

Ernest, taill. de hardes, 7e Rue 106

Ernest, ing. machine fixe, 6e Rue 128

Félicien, tailleur de hardes, Boisseau 155½

Félix, emp. Arsenal, Roosevelt 3

Fernand, chauffeur stat., Sous-le-Cap 10

François, fermier, McInenly, S.

for

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Bouchard Gabriel, commis bureau, de Mazenod 87

Gabriel, presseur d'habits, 1e Ave 278
Georges, de Marceau et Bouchard, Vitre 58

Georges, cuisinier, Ch. Ste-Foy 1258
Georges-E., arpenteur géomètre, St-Cyrille 715

G., emp. Anglo C. Pulp, 12e Rue 73
Georges-H., emp. Morton, Ste-Julie 76

Gérard François, rep. d'autos, Ste-Hélène 66, rés. Ave Murray 149

Gérard, emp. Morton, Bibaud 37

Gustave, engagements de bûcherons, du Pont 110

Hector, emp. Cie B. Houde, St-Olivier 307

Hél., épicier, rés. Chr.-Colomb 278

Henri, expéditeur, Spencer Cove, S.

Henri, emp. Hôtel de Ville, 10e Rue 19

Henri, comptable C.N.R., Tel., 4e Avenue 369½

Henri, emp. s. civil, Lachevrotière 19

Henri, 2e Rue 9½

Bouchard Henri, avocat, de Bouchard & Simard, de la Couronne 154, Tél. 2-5696, rés. Belvédère 157, appt 3, Tél. 2-6077, rés. d'été Boischatel, Tél. 4-5659 et 4-5005

Hippolyte, forgeron, des Zouaves 15

Honoré, vétéran, Père-Grenier 26½

Isidore, mag. d'occasions, rés. St-Dominique 39

J.-A., mécanicien, Blvd de l'Entente 85

Bouchard J.-A.-Y., de J. A. Y. Bouchard, Inc., Avenue Désy 12, Tél. 3-0923

Bouchard J.-A.-Y., Inc.—Distributeurs de: Brûleurs d'huile silencieux "Timken"; et "Esso" chargeur mécanique "Whiting" pour charbon mou, Radiateurs Heal, eau chaude et vapeur; Réfrigérateur "General Electric" et "Gilson"; Appareils de ventilation Clarage, Filtres à eau, Traitement d'eau pour bouilloires. Meubles d'acier "Steel Equipment", poêles et accessoires électriques, moteurs "Diesel" et à gasoline, pour force motrice, éclairage et propulsion, Côte d'Abraham 97, Tél. 4-2421

Bouchard J.-C., officier de circulation, Côte Ste-Geneviève 42½

J.-Edgar, propriétaire Transfer Lunch, Enr., Côte d'Abraham 120

Bouchard J. & Fils, directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'Ambulance, 5e Rue 54, Tél. 4-1113; Tél. privé 4-0977, Salons mortuaires, Tél. 2-0239, (Voir annonces haut des pages)

Jean-Chs, menuisier, Richelieu 302

Jean-Louis, emp. Anglo Pulp, Vitre 66½

Jean-Marie, emp. Séminaire, 1e Avenue 106

Jean-Marie, comptable, 8e Rue 27

Jean-M., soudeur, Des Sables 83½

Jean M., agent Police Judiciaire,

La Canardièrre 33½, Tél. 3-1297

J.-Marie, avocat, St-Jean 527

Bouchard Johnny, de J. Bouchard & Fils, 5e Rue 54, rés. 62, Tél. 4-1113 et 4-0977, rés. d'été St-Laurent, Ile d'Orléans, Tél. central à Ste-Pétronille, I. O., 607 sonnez 21

J.-Oscar, emp. s. civil, 4e Rue 77

Jos.-Alexandre, emp. Imperial Oil, Ch. Ste-Foy 1434

Jos.-Alphonse, jr, garde-magasin, C.N.R., 8e Rue 160

Joseph, commis, Scott 152

Joseph, emp. C.N.R., Fleurie 101

Joseph, débosseur et peintre d'auto, de la Salle 284

Joseph, forgeron, des Zouaves 15

Joseph, chauff. de taxi, de la Reine 267

Joseph, journalier, Père-Grenier 162a

Joseph, journalier, Pr.-Edouard 327½

Joseph, ing. locomotive, 1ère Rue 177

Joseph, emp. laiterie, Maufils 420

Joseph, menuisier, D'Artigny 8

J., emp. Dôm. Arsenal, Couillard 28

Joseph, emp. Rock City, Ave des Oblats 18

Joseph, journalier, Joliette 27

Joseph-Pierre, emp. C.N.R., Latourelle 35

Jules, emp. Arsenal, Papineau 82

Jules, menuisier, Corinne 31

J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Bouchard Jules, emp. Comm. du Port, Ch. Ste-Foy 1386

Laurent, insp. Dom. Arsenal, Lockwell 110

Laury, emp. Salaire Minimum, 4e Avenue 149

L., cond. Quebec Ry., St-Cyrille 406b
Léo, capt. Armée Can., de Repentigny 30

Léo, emp. Anglo Pulp, Ste-Claire 47½

Léon, journalier, St-Vallier 1034

Léopold, plombier, 6e Rue 104½

Bouchard L., nouveautés, dry goods. Le magasin qui offre des occasions de bon marché, St-Vallier 750-760, Tél. 2-5638

Bouchard Léonidas, Major, propriétaire
L. Bouchard, Murray 159, Tél. 2-6732

Lorenzo, menuisier, Lalemant 29

Lorenzo, mécan., de la Salle 167

Lorenzo, chauff. de taxi, Ave des Oblats 208

Lorenzo, ingénieur, Aiguebelle 179

Louis, emp. C.P.R., Ursuline Lane 3

Louis, menuisier, St-Augustin 65½

Louis, R. P., supérieur des Missions de Chine, Ch. St-Louis

Louis, peintre, du Roi 143

Louis-Ph., emp. s. civil, Blvd Benoit XV 185

L.-P., agt d'ass., Royal Roussillon 43

Ls-Phil., emp. Trust Gen., 1e Avenue 434

Lucien, mécanicien, Ave Bergemont 238

Lucien, Armée Can., Roosevelt 15

Lucien, emp. Dépt. Marine, 10e Rue 181½

Ludger, emp. Cité, 5e Rue 11½

Ludger, chauff. taxi, 2e Rue 136

Ludger, emp. C.N.R., Arago 75

Ludger, emp. Anglo Pulp, Ch. Gomin 40

Ludger, tailleur de hardes, du Pont 158

Ludger, emp. Anglo Pulp, Boisseau 258

Magella, plombier, St-François 141

Marcel, prof. E. Technique, Blvd Benoit XV 68, Tél. 2-6901

Marie, emp. civil, Laporte 31

Maurice, machiniste, 1e Av. 210½

Maurice, architecte, de Amyot, Bouchard & Rinfret, Fraser 8, Tél. 9044

M. Eudore, militaire, de la Salle 83

Bouchard Mlle Annette, emp. Kerhulu, Ste-Ursule 10

Mlle Cécile, couturière, Boisseau 105

Mlle Cécile, McInenly, S.

Mlle C., Ste-Ursule 36

Mlle Cécile, emp. de bureau, 7e Rue 106

Mlle Cécile, emp. Salaire Minimum, Franklin 80

Mlle Eliane, commis, Jeanne-d'Arc 32

Mlle Elisabeth, Ave Bourlamaque 33

Mlle Emilia, St-Cyrille 535

Mlle Eva, institutrice, de la Couronne 139

Mlle Germaine, de la Couronne 139

Mlle Georgine, com. bureau, Chr. Colomb 145

Mlle Jeanne d'Arc, emp. Arsenal, Ch. Ste-Foy 83b

Mlle Laudacie, emp. Arsenal, des Zouaves 15

Mlle Lina, emp. Dom. Arsenal, St-Gabriel 14

Mlle Louise, cuisinière, Ch. Ste-Foy 24

Mlle Louise, Couillard 17½

Mlle Rita, emp. Coopérative Fédérée, St-Jean 185

Mlle Rolande, commis, Kirouac 191

Mlle Rolande, Ste-Thérèse 61

Mlles Adrienne & Huguette, St-Jean 415

Mlles G. et M., Grande-Allée 220

Mme Ernestine, Fleurie 116

Mme J. P., St-Vallier 1090b

Mme Louis, Ursuline Lane 3

Mme Thomas, St-Jean 47a

Mme veuve Alexandre, Vitré 88

Mme veuve Alfred, Kirouac 191

Mme veuve J.-Alf., Aberdeen 18

Mme veuve Anatole, Chs. Colomb 145

Mme veuve Emile, Trudel 4

Mme veuve Emile, 4e Avenue 41

Mme veuve E. R., Garneau 29

Mme veuve Ferdinand, Ch. Ste-Foy 83b

Mme veuve François, du Roi 432

Mme veuve Joseph, St-Bernard 183

Mme veuve Joseph, Ste-Thérèse 61

Mme veuve Louis, de la Couronne 139

Mme veuve Omer, St-Michel 33

Mme veuve P.-E., Blvd Langelier 191

Mme veuve Ph., St-Joseph 323

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Bouchard Mme veuve Philéas, de la Salle 168
 Mme veuve Ph., Blvd Benoît XV 183
 Mme veuve René, M.-Louise 109
 Mme veuve Thomas, Hébert 23
 Noël, emp. Morton, St-François 36
 Noël, cond. C.N.R., Ste-Hélène 218
 Oscar, emp. Morton, des Aviateurs 29
 Oscar, épicier, de la Chapelle 44
 Ovila, ouv. en chaussures, McInenly, S.
 Omer F., emp. Dépt. du Trésor, Lale-
 mant 29
 Oscar, épicier, (rés.) Ste-Marguerite 155
 Oscar, emp. Norcross, Victoria 109
 Ovide, manufacturier de fournaies, ga-
 zogène, des Sables 81, rés. 79
 Paul, avocat, Aberdeen 18
 Paul, emp. C.N.R., Ave Bougainville 67
 Paul, emp. D. Marine, la Canardière 55
 Paul, journalier, 5e Rue 11½
 Paul, de L. Bouchard, Ave Casot 59
 Paul, plombier, 13e Rue 143
 Paul-E., mécanicien d'auto, 8e Rue 59
 Paul Henri, Marine Canadienne, Pr.-
 Edouard 207
 Philias, charretier, Bibaud 20
 Pierre, journalier, rue William 17, S.
 Philippe, emp. Arsenal, Forget Ave 39, S.
 Pierre-Geo., typ., 8e Avenue 277
 Pierre, garagiste, Blvd Benoît XV 180,
 rés. 183
 Pierre-P., serre-freins, de la Reine 247½

Bouchard Raoul, de J. Bouchard & Fils'
 5e Rue 54, Tél. 4-1113, rés. d'été
 St-Laurent, I. O., Tél. central à Ste-
 Pétronille, I. O., 607 sonnez 21

Raoul, menuisier, 6e Rue 150
 Raymond, cordonnier, Blvd Charest 409
 Rémi, emp. bureau C.N.R., 6e Rue 118
 René, emp. Anglo Pulp, M.-Louise 109
 René, militaire, St-Luc 160
 Richard, emp. Arsenal, Père Grenier 187
 R.-J., télégraphiste, Aiguebelle 150
 Robert, tailleur de cuir, Ave Lamonta-
 gne 45
 Robert, cordonnier, 1ère Avenue 448
 Roméo, emp. de la Cité, Hébert 23
 Roméo, menuisier, Morin 92
 Roméo, emp. garage St-Louis, Arago
 331

Bouchard Roméo journalier, Jeanne d'Arc 32
 Rosaire, journalier, Père Grenier 200
 Samuel, emp. Anglo Pulp, la Canardière
 659

Bouchard & Simard — Henri Bouchard et
 Irénée Simard — Avocats, de la Cou-
 ronne 154, Tél. 2-5696

Thomas, charpentier, du Pont 150½
 Ulric, emp. C.N.R., Ste-Hélène 239
 Urgel, emp. Dom. Arsenal, St-Fran-
 çois 386
 William, caissier C. N., 11e Rue 162
 Wilbrod, contremaître, 7e Avenue 11
 William, jardinier, Jeanne d'Arc 32
 Yvan, voy. de commerce, 20e Rue 11
 Yvon J., prop. Hervey Remèdes Ltée,
 (rés) Ch. Ste-Foy 295

Boucher Adolphe, pressier, M. de l'Incarna-
 tion 144

Adolphe, presseur d'habits, Bouffard 9
 Adrien, camionneur, Côte de la
 Montagne 64

Albert, mouleur, 3e Avenue 177, Q.-O.

Albert, journalier, Smith 39

Albert, journalier, 6e Rue 38

Alexis, rentier, St-Jean 513

Alfred, emp. Arsenal, Cadillac 145½

André, tailleur de fourrures, St-Fran-
 çois 257

Anicet, emp. Anglo Pulp, Blvd Benoît
 XV 13½

Antonio, emp. A. E. Marois, de la Sal-
 le 320

Armand (outre-mer), Chr.-Colomb 307

Armand, gantier, 5e Rue 122½

Armand, commis, St-Gabriel 82

Armand, E. E. M., Ave Ste-Geneviève
 17

Arthur, journalier, Franklin 49

Arthur, emp. Palais Justice, Cré-
 mazie 109

Arthur, V. P. C. E. Morissette, Morin 42

Arthur, ouvrier, Mgr Gauvreau 53

Arthur, pensionnaire Bell Tel., Papi-
 neu 94

Arthur, emp. s. civil, Bayard 170

Arthur, journalier, Boisseau 240½

Arthur, journalier, Morin 122

Benoît, E.E.M., Aberdeen 54

Boucher Camille, infirmier, 3e Avenue 443
Charles, journalier, Papineau 13
Charles, pneus, St-Vallier 550
Charles, comptable, de l'Eglise 117
Charles, mécanicien, et prop. stat.gazo-
line, Latourelle 2 1/4
Clovis, militaire, d'Aiguillon 278
Cyrénus, cordonnier, St-Ambroise 31
Cyrille, Chr. Colomb 182-186
David, maitre-charretier, Jérôme 31

Boucher Edmond, asst gérant, acheteur et
administrateur Garneau Limitée,
Lockwell 126. Tél. 7648

Edmond, chauffeur taxi, Arago 159
Edmond, chauff. de taxi, Napoléon 247
El., militaire, M.-Louise 62
Elias, sergt constable municipal, La-
fayette 120
Elz., emp. Us. St-Malo, 6e Rue 82
Elzébert, ouv. en amiante, Cadillac 145

Boucher Emery, directeur Commission de
l'Exposition Provinciale de Québec,
de la Normandie 80, Tél. 4-1676

Emile, militaire, Hermine 207
Emile, journalier, Harriett 3, Sillery
Emile, bois de chauffage, 11e Rue 90
Emile, mécanicien, St-Bernard 76
Emilien, emp. de Banque, 18e Rue 140
Emmanuel, dactylo, Sûreté Provin-
ciale, Fraser 50
Emmanuel, mégissier, Rigauville 22
Ernest, sr, journalier, 5e Rue 119
Ernest, emp. Us. St-Malo, 10e Rue 11
Ernest, journalier, St-François 144
Ernest, menuisier, Hermine 207
Eugène, emp. des Postes, Richelieu 78 1/2
Frs C., professeur, Ecole Technique,
Ste-Marie 3, Charny
François, Major de milice (outre-
mer), 18e Rue 140
Gabriel, St-François 458
Gaudias, peintre, 7e Rue 80
Geo.-E., arp. géomètre, St-Cyrille 715
Georges, emp. Aéroport, 6e Rue 32
Georges, rentier, 2e Avenue 57
Germain, ing. forestier Terres et Forêts,
St-Cyrille 757
Gérard, notaire, Blvd. Charest 325
Gérard, peintre, Flynn 157

Boucher Gilbert, Lt., St-Olivier 295

G. Napoléon, rentier, St-Gabriel 82
H., emp. de bureau, Jeanne d'Arc 45
Herménégilde, emp. Davie, de l'Ar-
mée 42
Herm., opér. linotype, Fleurie 117
Hervé, emp. Dépt Agriculture, Déli-
gny 34
J.-A., inspecteur, Ave Taschereau 301
J.-A., mécanicien, de la Ronde 47
J.-A., pédicure, St-Jean 47a, rés. Avenue
Murray 94
J.-A.-M., ing. civil, Ste-Ursule 46 1/2
Jacques, emp. des Postes, la Canardière
149
J.-B., prop. de l'Imprimerie Américaine,
de la Ronde 77, rés. 7e Rue 80
Jean, emp. Arsenal, des Jardins 40
Jean-Bte., fendeur de cuir, Bayard 107
Jean-Bte, plâtrier, 3e Avenue 227, Q.-O.
J.-Edmond, cord.-machiniste, Avenue
Taschereau 59
J.-Léon, emp. dépt du Proc. Général,
Lockwell 89
Jean-Louis, emp. Dépt. Colonisation,
16e Rue 37
Jean Marie, emp. Davie, Hermine 207
Jean-M., emp. Hôtel de Ville, 6e Rue 24
Jean-Paul, mécanicien, Lafayette 52
Jos., sergt. Genl. Prov., 4e Avenue 80
Joseph, emp. Min. Marine, 1ère Avenue
703
Joseph, journalier, de la Salle 53
Joseph, Lavigreur 94
Joseph, menuisier, Ave Cartier 48 1/2
Joseph, ing. bouilloire, St-Bonaventure
27
Joseph, horloger, de J.-C. Vézina
Enr., Ste-Marguerite 191
Joseph, menuisier, Lavigreur 169 1/2
Joseph, emp. C.N.R., 13e Rue 149
Joseph, rentier, St-Vallier 1064
Joseph, plâtrier, 3e Avenue 221, Q.-O.
Joseph, agt. manufacture, Blvd Cha-
rest 293 (rés.) Lachevrotière 5
Joseph-G., menuisier, Aberdeen 54
J.-Roland, emp. Michaud Tire Service,
Ave des Oblats 248
Jules, cordonnier, de la Couronne 135
Jules, couturier, Arago 151

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

Boucher Jules, rep. pneus, St-Vallier 667, rés.
 Julien, commis, de l'Armée 28
 Lauréat, boulanger, de Mazenod 87
 Lauréat, militaire, de l'Eglise 8
 Léon, latteur mécanique, des Epinettes 88
 Léopold, machiniste, St-Vallier 1039
 L.-Elzéar, mécanicien, St-Joseph 315¼
 Lor., com., marchand, de Mazenod 87
 Louis, emp. J.-B. Renaud, St-Bernard 72
 Louis, emp. banque, 18e Rue 140
 Louis, emp. s. civil, Ste-Hélène 38
 L.-P., voy. de commerce, Dumont 43
 Luc., emp. C.N.R., St-Patrice 146
 Luc, emp. C.N.R., de l'Armée 19
 Lucien, auditeur Hôtel de Ville, St-Cyrille 300
 Lucien, homme de livraison, 5e Rue 126
 Lucien, journalier, Lafayette 22½
 Lucien, chauffeur taxi, 18 Rue 52½
 Ludger, constable Cie Paquet, 17e Rue 15
 Majella, emp. Dom. Arsenal, St-Augustin 12
 Marcel, militaire, Ave Turnbull 2
 Marius, com. boucher, St-François 257
 Maurice, emp. office du Tourisme, Avenue Bourlamaque 12
 Maurice, emp. Hôpital militaire, Kirouac 69
 Maurice, teinturier, 4e Avenue 147, Q.-O.
 Maurice, plombier, Napoléon 215
 Maurice, commis Q. Power, Crémazie 67
 Maurice, journalier, Durochers 179
 Maurice, emp. Arsenal, Chr.-Colomb 78
 Maurice, emp. "Soleil", 13e Rue 28
 Mendoza, gantier, Latourelle 146
 Mlle Albertine, restaurant & (rés.) d'Aiguillon 75
 Mlle Alvina, Laval 18
 Mlle Aurore, emp. Dom. Corset, Chevrière 17r
 Mlle E., institutrice, de Brébœuf, S.
 Mlle Florida, Bayard 170
 Mlle Gertrude, emp. s. civil, Saunders 30
 Mlle H., commis, St-François 216
 Mlle Hélène, emp. Arsenal, Arago 151
 Mlle Jeanne, commis bureau, Ave Taschereau 59
 Mlle Jeanne-d'Arc, commis, St-Louis 69

Boucher Mlle Lucienne, St-Bernard 181
 Mlle Lucienne, emp. Arsenal, St-Jean 357
 Mlle Marguerite, commis, Ste-Famille 12
 Mlle Rose-Alma, St-Bonaventure 25
 Mlle Simonne, emp. Dom. Arsenal, Couillard 28
 Mlle Simonne, des Prairies 110
 Mlle Valéda, coiffeuse, St-Joseph 406
 Mlle Yvonne, emp. Ritchie, de Mazenod 87
 Milles Lorraine et Gisèle, Morin 156
 Milles Marie et Bernadette, Chr.-Colomb 214
 Milles Patricia et Madeleine, 18e Rue 140
 Milles Th. et Jacqueline, emp. Arsenal, St-Bernard 76
 Mme Charles-Bray, Dufferin Terrace Place 6
 Mme Elzéar, Blvd Langelier 191
 Mme François, commis, St-Sauveur 146
 Mme J.-B., emp. Cour Juvénile, Ave Maisonneuve 113
 Mme O., Morin 156
 Mme Urgel, 12e Rue 49½
 Mme veuve Arthur, Latourelle 198½
 Mme veuve C.-K., emp. s. civil, Ste-Angèle 19
 Mme veuve Dollard, St-Bonaventure 25
 Mme veuve Fidèle, St-François 257
 Mme veuve Georges, Ste-Hélène 13
 Mme veuve Gérard, Père-Grenier 32
 Mme veuve Honoré, Ave Bourlamaque 7a
 Mme veuve Honoré, chambres, Ave Ste-Geneviève 21
 Mme veuve Joseph, 13e Avenue 332, Q.-O.
 Mme veuve L.-P., St-Patrice 118
 Mme veuve Maurice, Dorchester 101½
 Mme veuve Napoléon, 1ère Rue 23½
 Mme veuve Z., St-Joseph 406
 Napoléon, emp. Com. du Port, St-François 481
 N., anc. corroyeur, St-Bonaventure 25
 Nap., chauffeur camion, de Tracy 14
 Napoléon, ouv. en fer, St-Jean 502
 Odilon, emp. des Postes, Napoléon 97
 O., emp. Citadel Brick, Napoléon 247

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St Dominique, Québec

- Boucher Odilon, huiles, bureau et rés., St-Germain 51 et Père Grenier 122
O.-F., agt d'immeubles et d'assurances, rés. d'Aiguillon 75½
Omer, tail. en cuir, des Commissaires 159
Omer, journalier, 5e Rue 119
Omer, opérateur linotype, St-Olivier 156
Paul, prop. épicerie Idéale, St-Ambroise 48, rés. St-François 472
Paul, emp. Arsenal, Morin 184
Paul-Emile, emp. Carrières Verreault, Dorchester 17
Paul-Emile, constable municipal, La-fayette 120
P.-E., emp. des Postes, Deblois 19, Giffard
Philéas, de Tracy 14
Philippe, R.C.N.V.R., Ste-Famille 4
Philippe, Lt., Cove Fields, Royal Roussillon 37
Philippe, emp. Arsenal, Chr. Colomb 153
R., emp. Boswell, Dollard 47
Raoul, ass't. contremaître Gale Bros, 1ère Avenue 703
Raoul, emp. Arsenal, du Roi 55
Raoul, horloger, de J.-C. Vézina, Enr., Ste-Marguerite 193
Raymond, camionneur, Mauvils 42
Robert, commis, 18e Rue
Robert, emp. Arsenal, St-Patrice 96
Robert, commis taverne, Côte d'Abraham 63
Roch, menuisier, Crémazie 78
Roger, emp. Davie, Côte d'Abraham 63
Roger, étudiant, Chr. Colomb 167
Roger, Lieut, Royal Roussillon 35
Roméo, cord.-machiniste, 3e Avenue 221, Québec-Ouest
Roméo, emp. Arsenal, Père-Grenier 26½
Rosario, militaire, 5e Rue 126
Rosario, peintre, Morin 42
Sylfrid, cond. d'auto, St-Sauveur 154
Télesphore, pensionnaire, Père-Grenier 26½
Théodore, emp. Glace Frontenac, St-Félix 78
Victor, pâtissier, Richelieu 127
Wilbrod, entr.-menuisier, Flynn 157
Wilfrid, emp. J.-H. Larochelle & Fils Ltée, Arago 37
- Boucher Wilfrid, emp. Arsenal, Demers 31
Willie, millwright, 10e Rue 181
Boudreau Albert, Armée Can., Lachevrotière 6½
Alcide, débardeur, St-Paul 73, Sous-le-Cap 30
Alcide, sergt., Lachevrotière 4
Alexandre, emp. J.-B. Laliberté, 3e Avenue 185
Armand, cuisinier, Côte Ste-Geneviève 33
A.-T., médecin-chirurgien, La Canardière 113
Augustin, prop. pension de l'hôtel Canada, Henderson 10
Charles, débardeur, Sault-au-Matelot 53
Cléophas, mécanicien, Ste-Thérèse 128½
Chs-Henri, marin, Little Champlain 93
Ephrem, navigateur, 12e Rue 109½
Ernest, pensionnaire, Blvd Benoît XV 127
Ernest, ingénieur, Blvd Benoît XV 127
Francis, comptable, Frs. Nolin, Kirouac 150
Gérard, cordonnier, St-Luc 354
Herm., emp. P. Corset, 4e Rue 179
Horace, comptable, 9e Rue 147
Jean-Chs., mécanicien tourneur, Ste-Thérèse 128½
J.-D., emp. radio, St-Jean 246
- Boudreau J.-E.**, représentant Nesbitt, Thomson & Co., Ltd., Price House, Ste-Anne 65, Tél. 2-1588, rés. Avenue Murray 132, Tél. 6222
Jos. Herm., emp. Parisian Corset, 4e Rue 179
Joseph, cordonnier, 4e Avenue 245, Q.-O.
Joseph, R.P., Ch Ste-Foy 24
Laurent, emp. Arsenal, Ferland 2
Lorenzo, menuisier, Blvd Benoît XV 125
Louis, emp. Morton, Richelieu 307
Marcel, chauffeur, 13e Avenue 365, Q.-O.
Mlle Alicia, Dauphine 15
Mlle Blanche, Kirouac 148½
Mlle Thérèse, emp. Dom. Corset, St-Félix 22
Milles Isabelle & Patricia, St-Jean 64r

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Foudreau Mlles Jeanne et Claire, emp.

Arsenal, St-Jean 61

Mme J. E., directrice. Bureau Placement section féminine, Claire-Fontaine 115

Mme veuve Amédée, 11e Rue 92

Mme veuve Alphonse, Vilbon 176

Mrs. widow M., Ave Casot 62

Ovila, plombier, 3e Avenue 96, Q.-O.

Paul-Emile, menuisier, Ave des Bouleaux 23

Robert, emp. s. civil, St-Olivier 290

Rosaire, commis, de la Salle 270

Wilfrid, emp. Arsenal, St-Vallier 625

Boudreault Achille, rentier, St-Cyrille 247

Ernest, charpentier, St-Luc 35

J.-Odilon, prop., Plomberie Moderne, Enr., de la Reine 275

Mlle Lydia, teneur de livres, St-Amable 81

Tancrède, cond. camion, St-Sauveur 84

Willie, journalier, Côte d'Abraham 136

Bouffard Achille, emp. Q. Power (Gas Dept.), Corinne 30

Alfred, journalier, Joliette 15a

Alfred, emp. Turgeon, 3e Ave 156½

Alfred, commis, 5e Avenue 36

Arthur, journalier, Joliette 15a

Auguste, buandier, Vitré 188¾

C.-Jos., emp. Comm. des Acc. du Trav., rés. 5e Avenue 36

Edouard, cordonnier, Napoléon 149

Eugène, emp. C.N.R., Ave Parent 13

Frédéric, fermier, Crèche St-V.-Paul, Chemin Ste-Foy 690

Gérard, emp. Crèche St-V.-Paul, Joffre 2

Gérard, débardeur, du Roi 443

Gérard, chauffeur taxi, Carillon 171

H., pilote, Ch. Ste-Foy 83b

H.-R., de H.-R. Bouffard, Inc., Avenue Holland 192

H.-R., Inc., assurances, St-Pierre 71

Henri, plombier, Dorchester 664

Jean, comptable, Ste-Famille 26

Jean-Paul, plombier, Ste-Agnès 48

Jean-Paul, emp. Hôp. l'Enfant-Jésus, Vitré 186½

Lauréat, emp. Laiterie Laval, La Canardièrre 78

Laval, commis de malles, Montmartre 6

Bouffard Ludger, emp. Dépt Trav. Publics, Bon Pasteur 14

Maurice, gardien Arsenal, Sault-au-Matlot 75

Maurice, emp. Arsenal, St-Luc 25

Maurice, gérant, Imperial Oil, Ch. Ste-Foy 85a

Mlle Emma, emp. Arsenal, Sous-le-Cap 90

Mlle Hélène, Ste-Ursule 16½

Mlle Marguerite, emp. Bureau du Revenu, Ste-Famille 26

Mlle Rita, emp. Dom. Arsenal, Blvd Charest 586

Mlle Rita, emp. restaurant, St-Jean 505

Mme Eugénie, 13e Rue 169

Mme Jean, Ste-Famille 26

Mme veuve Emile, Ste-Agnès 48

Mme veuve François, Sous-le-Cap 90

Mme veuve Henri, Richelieu 40

Mme veuve Joseph, 5e Rue 121½

Ovide, Lavigneur 57

Ovila, emp. Anglo Pulp, Hutte 9, Ave Laurier

Paul, R.A.F., St-François 407

Paul, militaire, Corinne 28

Paul, journalier, Dollard 42½

Paul-Henri, avocat, St-Joseph 229, Tél. 5275, rés. Ave Laurier 265

Philippe, emp. Quebec Steam Laundry, Corinne 30

Raoul, emp. C.N.R., Mgr Gauvreau 124

Pierre, cordonnier, Rigauville 7

Robert, photo-Litho, Belvédère 157

Robert, commis, Ste-Famille 26

Bougie Fernand, mécanicien, 8e Avenue 4

Mlle Germaine, professeur de diction, Ste-Anne 131

Mlles Cécile et Alice, Kirouac 164

Napoléon, cond. camion, Kirouac 164

Bouillé Léo, abbé, aum. dioc. de la J. E. C., Parc Victoria, Tél. 3-5769

Bouillon J.-L., militaire, d'Aiguillon 127

Mme Reine-Marie, d'Aiguillon 127

Boulais Adrien, voy. de commerce, Ch. Ste-Foy 25

Boulangier Alfred, emp. Garneau Ltée, St-Jean 500

Alfred, emp. aérodrome, St-Patrice 93½

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Boulangier Alphonse, marchand général,
(rés.) de la Salle 154

Alphonse, emp. Arsenal, St-Léon 11

Arthur, emp. Arsenal, Franklin 226

Charles, commis-bureau, Ave de la Tour
55

Claude, emp. C.N.R., McMahon 21

Claude, serre-freins, Ch. St-Louis 249, S.

Donald L., rep. Can. Tractor Towing
Corp., Ave St-Denis 2

Emile, emp. D. Arsenal, McNaughton 8

Emile, journalier, Chénier 22

Emile, emp. Déf. Nat., 2e Avenue 273

Ernest, emp. Rock City, Boisseau 167

Fernand, militaire, 4e Ave 325

Boulangier, Fortier & Rondeau, C. A.—

Comptables Agréés — Chartered Ac-

countants — 71 rue St-Pierre, Tél.

2-4079.—Maurice Boulangier C.A.,

syndic licencié rés. 432 St-Cyrille,

Tél. 3-1573; Guy Fortier, C.A., rés.

85 Calixa-Lavallée, appt. 7, Tél.

3-7254; Réal Rondeau, C.A., 97

Avenue Laurentide, Tél. 3-3519

Georges, emp. Dépt. Agr., Crémazie 8

G., emp. Anglo Pulp, St-Léon 5

Herménégilde, emp. Dépt. de la Voirie
St-Benoît 8

Jacques, E.-E., Ave de la Tour 55

Jean-Marie, mécanicien, St-Vallier 259

Jean-R., Major, Père Marquette 178

J.-Ernest, télégr., Ch. St-Louis 249, S.

Joseph Emile, épiciier et rest., Avenue

Bourlamaque 114, rés. Saunders 63

Joseph, peintre, Boisseau 91

Joseph, militaire, St-Jean 353

Jos., typographe, Ave Renaud 87

Joseph, ing. C.P.R., St-Léon 16

Joseph, journalier, Châteauguay 175

Jos.-C., gérant St. Lawrence Mica Corp.,

Grande-Allée 255

Boulangier Jos.-L., Lt.-Col., directeur de

l'Organisation Libérale du District de

Québec, St-Louis 75, Tél. 3-5150, rés.

Avenue de la Tour 55, Tél. 3-4730

Boulangier J.-L., gérant, Banque Pro-

vinciale du Canada, angle Côte de la

Montagne et St-Pierre 54, Tél 2-4717,

rés. Avenue Bougainville 93, Tél.
4-1095

Boulangier Jules, c.-maître, à l'Action Ca-
tholique, Fraser 82

Léon, Dépt T. et Forêts, St-Joachim 45

Louis, anc. tailleur de cuir, Victoria 89

Louis-Philippe, emp. civil, Boisseau 258

Marcel, militaire, Montmagny 98

Maurice, boulanger, St-Léon 7

Boulangier Maurice, C.A., de Boulangier,

Fortier & Rondeau, C.A., édifice

B.C.N., St-Pierre 71, Tél. 2-4079,

rés. St-Cyrille 432, Tél. 3-1573

Mlle Albertine, ouv. en chaussures, Ste-
Thérèse 83

Mlle Alice, St-François 357

Mlle Jeannine, emp. aux Archives, St-
Amable 81

Mlle Rita, emp. civil, Ave des Erables
45a

Mme Claude, St-Stanislas 7

Mme veuve J. E. Lauréat, 6e Avenue 90

Mme veuve Francis, St-Léon 11b

Mme veuve Joseph, St-Léon 5

Mme veuve Joseph, 5e Rue 141

Mme veuve L.-Alfred, St-Jean 500

Mme veuve P.-E., Laporte 4

Mme veuve P.-F., St-Joachim 45

Napoléon, typographe, St-Jean 500

Napoléon, emp. Com. des Liqueurs,
Alfred 17

Boulangier Oscar L., honorable, juge de

la Cour Supérieure, rés. Claridge,

Grande-Allée 220, Tél. 8725

P.-Al., tail., Dom. Corset, Lafayette 177

Paul, Capt. Armée Can., Ave Bougain-
ville 34½

Paul-Emile, emp. Rioux & Pettigrew,
Pr.-Edouard 295½

Paul-Emile, garagiste, St-Bernard 153

Philippe, de la Cie d'Importation Enr.,
Grande-Allée 255

P.-H.-L., gérant, Ch. St-Louis 327, S.

Pierre, maçon, Franklin 226

Raymond, emp. Min. Trav. Publics, St-
Benoît 8

Roland, emp. Arsenal, St-Joseph 64

Roméo, ouv. en chaussures, rés. St-Léon
11b

Boulangier Ros., électricien, Montmagny 98
Siméon, cordonnier, Franklin 80
St-Georges, St-Jean 500
Willie, St-Michel 40

Boulangerie Jos.-Louis Giguère, Dorchester 168

Boulangerie Indienne, Enr. L.-Rosario Dupéré, prop., 1ère Avenue 96

Boulangerie J.-A. Paquet, Hermine 178

Boulangerie Lafayette, Antonio Robitaille, prop., Demers 19

Boulangerie Nationale Ltée — Léger Drollet, président, 6e Rue 8, Bureau, 1ère Avenue 60-62, Tels 2-5244-5-6. Cette boulangerie s'occupe de remplir les commandes pour livraison aux bateaux ou chemins de fer et se spécialise dans la fabrication de pains français et de fantaisie.

Boulangerie Royale, Enr., J.-A. Robitaille, prop., Franklin 299

Boulangerie voir aussi Boulé et Boulet et Boulais
Gérard, emp. Dépt. du Transport, 4e Avenue 299½

Ibrahim, menuisier, du Pont 23

Joseph, plâtrier, Julien 18

J.-Philéas, commis de bur., 13e Rue 70

Mlle Hélène, emp. Arsenal, des Remparts 5

Mme veuve François-J., 13e Rue 70
Napoléon, ouv. chaussures, Hutte 18, Ave Laurier

Paul Emile, emp. Liqueur Kik Enr., de la Salle 127

Réal, emp. Morton, des Remparts 9

Willie, emp. de magasin, Hutte 17, Ave Laurier

Bould Mrs widow M., Calixa-Lavallée 67

Boulé E., Lt., marine Royale, Ave St-Denis 2

Ernest, emp. civil, St-Cyrille 39

J.-A., voy. commerce, 9e Rue 36

Omer, journalier, M. de l'Incarnation 80

Raymond, commis de taverne, Charlevoix 1-3

Roland, comptable, 6e Rue 148

Boulet Adrien, électricien, 3e Avenue 338½
A.-J., rentier, 21e Rue 21

Albert, emp. de la Cité, des Commissaires 31

Boulet Albert, B. A., A. P. A., comptable public, secrétaire-trésorier "La Solidarité", compagnie d'assurance sur la vie, St-Pierre 126, Tél. 2-3986, rés. Murray 101, Tél. 2-4448

Alfred, boulanger, Richelieu 87

Alfred, mécanicien, Chr. Colomb 54

Alphonse, rentier, Boisseau 150

André, emp. bureau, St-Olivier 172

Antonio, emp. Boswell, Châteauguay 87

Armand, emp. Arsenal, d'Argenson 90

Armand, commis, 11e Rue 65

Boulet & Boulet—Georges-Henri Boulet, C. A.—Comptables agréés et auditeurs; chartered accountants. Liquidateurs et syndics. Edifice Caisse d'Economie, St-Pierre 51, Tél. 2-7096

Chs.-H., gérant, 12e Rue 10¾

Donat, expéditeur, Victoria 74

Eddie, journalier, Hutte 10, Ave Laurier

Emile, Fleurie 116

Emile-Odilon, commis, des Commissaires 36

Ernest, jr, emp. Dom. Arsenal, 3e Avenue 264, Q.-Ouest

Ernest, cordonnier, 13e Avenue 229, Q.-O.

Evariste, emp. Dom. Arsenal, La Canardière 130

Gaston, emp. de la Cité, Arago 450

Boulet Georges-Henri, C. A., de Boulet & Boulet, C.A., syndic licencié sous la loi de faillite, liquidateur, trésorier du Conseil Supérieur et du Conseil Central de la Société St-Vincent de Paul, St-Pierre 51. Tél. 2-7096, rés. Avenue de Bienville 11, Tél. 3-7385

Georges, militaire, 4e Avenue 394, Q.-O.

Georges, mécanicien, 3e Ave 109½

Georges sr, briqueteur, d'Argenson 90

Gérard, emp. Aérodrome, Latourelle 157

Gérard, commis, Blvd Benoit XV 40

Gérard, menuisier, La Canardière 75½

G.-H., vétéran, de la Salle 295r

Gilles, emp. Arsenal, M. de l'Incarnation 162

Boulet J.-C., président de J.-C. Boulet, Ltée, Avenue Turnbull 114, Tél. 4-2982

Boulet J.-C., Limitée—J.-C. Boulet, prés.

Placements sur obligations. St-Pierre
71, Chambres 306-313. Tél. 2-5618

Jean-Ls, auditeur, Ave Boisclerc 8½

J.-H., agt de manuf., St-Joseph 251—
rés. Richelieu 380½

Joseph, menuisier, 6e Avenue 52

Jos., ing. mach. fixes, Pr. Edouard 307

Léopold, emp. ass. chômage, Fleurie 191

L. Napoléon, ing. civil, Ave Holland 176

Lucien, asst-gér., Kerhulu, Ave de Sa-
laberry 30

Boulet Ludger, comptable-auditeur, de

Boulet & Boulet, St-Pierre 51, Tél.
2-7096, rés. St-Cyrille 315, Tél. 4-2328

M., emp. Verdon Ltée, Morin 177

Maurice, journalier, Hutte 10, Ave Lau-
rier

Marc, comptable, Ave Bougainville 104

Maurice, contremaitre O. Dumaine,
Morin 177

Maurice, emp. Quebec Power, Rigau-
ville 15½

Mlle Gratia, Aberdeen 18

Mlle Marguerite, emp. restaurant, St-
Joseph 71

Milles, D'Aiguillon 196

Mme Napoléon, salon coiffure, St-Val-
lier 1247¼

Mme veuve J. Wilfrid, Ave Bougain-
ville 104

Mme veuve Wilfrid, de la Reine 194

Napoléon, emp. Arsenal, Pont Scott 7

Paul-Emile, appariteur, Ecole de Chi-
mie, Garnier 166

P. Gaudias, journalier, de Beaujeu 199

Philéas, comptable, Champfleury 371

Philippe, charretier, des Commissai-
res 35

Placide, de Poudrier & Boulet, Blvd
Villeneuve 12-14

Raoul, menuisier, 8e Avenue 169

Réné, ing.-stationnaire, des Commissai-
res 196

Roger, emp. C.N.R., Fleurie 191

Valère, St-Jean 61

Boulette Andréa, menuisier, St-Vallier 378

Joseph, épiciér, Ste-Marguerite 205

OVILA, journalier, Mgr Gauvreau 129

Bouliane Adélard, emp. Davie, St-Vallier 815

Adélard, ouv. en chaussures, Aqueduc 81

Alphonse, cordonnier, Morin 144r

Arthur, cordonnier, Châteauguay 266

Donat, cordonnier, St-Germain 189-191

Edmond, menuisier, St-Mathias 130

Eugène, emp. Davie, Maufils 350

& Fils, man. de chaussures, Morin 144½

François, emp. Dom. Fish, Sous-le-
Cap 80

Henri, ouv. en chaussures, Morin 146

Hidola, livreur de pain, de Mazenod 143

J. Laurent, emp. de la Cité, Boisseau 97

Joseph, journalier, St-Mathias 30

Joseph, emp. de la Cité, 9e Avenue
108, Q.-O.

Michel, menuisier, Avenue des Oblats 50

Mlle Hélène, Sheppard 25, S.

Mlle Georgette, St-Bonaventure 69

Mlle Noëlla, emp. Arsenal, des Commis-
saires 180

Milles Blanche et Thérèse, ouv. en chaus-
sures, St-Bonaventure 69

Mme veuve Adj., des Commissaires 180

Mme veuve Arthur, Ave Lesage 45

Mme veuve Elz., Ch. Colomb 182-186

Mme veuve Joseph, 3e Rue 189

Mme veuve Pierre, St-Pierre 25

Mme veuve Théo., Napoléon 45

Omer, Durocher 190

Omer, chauffeur camion, M. de l'Incar-
nation 28

Paul, boulanger, St-Mathias 132

Raymond, de Bouliane & Fils, Morin
146½

Théo., cordonnier, Aqueduc 128

Xavier, chaloupier, Sous-le-Cap 80

Bourassa Achille, emp. Coca-Cola, Ste-Thé-
rèse 57

Albert, contracteur de bois, Calixa La-
vallée 67

Alexandre, journalier, Châteauguay 224

Armand, militaire, la Canardièrre 165

Arthur, commerçant, du Roi 278, Dor-
chester 117

Donat, journalier, Châteauguay 224

Edgar, plombier-électricien, Ave Tas-
chereau 66

Edouard, voyageur, Marie-Rollet 152

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Bourassa Ernest comptable, rés. Avenue Hamilton 35

Fernand, marchand de fruits, de la Couronne 124, rés. de la Ronde 212

Gaudias, journalier, Chr-Colomb 272

Hector, emp. Min. de la Santé, des Franciscains 33

Henri, opérateur télégraphe d'alarme, de la Chapelle 7

Henri, charretier, marchand de bois, Père Grenier 152-154

J., emp. Arsenal, Mgr Gauvreau 25

Jean-Paul, sergt, Ave Hamilton 35

J.-Marcel, emp. civique, 2e Avenue 209½

John, électricien, Blvd. Pierre Bertrand 190 Q. O.

Jos., Ozanam 117½

Joseph, menuisier, Blvd Benoit XV 211
Joseph, Eastern Can. Steel, d'Argenson 115

Joseph, jr, emp. C.P.R., d'Argenson 115

J.-T., emp. Cité, Bouffard 123½

Lucien, inst., St-Amador 32½

Marcel, mécanicien, 8e Avenue 250

Marcel, emp. s. civil, Richelieu 235

Mlle Simone, (chambres), Blvd Charrest 365

Mme veuve Alcide, la Canardièrre 165

Mme veuve Philippe, 2e Avenue 209½

Napoléon, journalier, 9e Avenue 251, Q.-Ouest

Raymond, emp. bur., Ave Hamilton 35

Roger, emp. Morton, Ave Hamilton 35

Roger, emp. Arsenal, St-Vallier 1039

Roger, emp. Arsenal, d'Aiguillon 86

Samson, ing. stat., des Commissaires 125

Bourbeau Alfred, emp. Qué. Power, Durocher 20

Alph., anc.-militaire, St-Germain 717

Alphonse, conducteur d'autobus, Hermine 212½

Charles, emp. La Savonnerie Bourbeau Enr., Ch. Ste-Foy 675

Eudore, emp. La Savonnerie Bourbeau Enr., Ch. Ste-Foy 675

Frs.-X., chauff. de taxi, Kirouac 98

Gaudias, journalier, Kirouac 47

Georges, militaire, d'Aiguillon 139½

Bourbeau Gérard, prés. Syndicat des Horticulteurs de Québec, Tél. 4-6837, Charlesbourg.

Gérard, emp. Laiterie Laval, 8e Rue 123½

Guy, emp. Morton, des Remparts 1

Henri, emp. La Savonnerie Bourbeau, Enr., Ch. Ste-Foy 675

Jean-Bte, commis, Aqueduc 80

J.-E., épiciier, Ch. Ste-Foy 1342

Bourbeau J.-M., avocat, secrétaire de l'Hon. Ministre des Terres et Forêts, de Montmorency 95, Tél. 3-4548

Jos., snr, charretier, Ave des Oblats 261

Joseph, charretier, de Tracy 11

Joseph, restaurateur, rés. Jeanne d'Arc 15½

Jules, prop. Savonnerie Bourbeau Enr., Ch.-Ste-Foy 675

Jules, emp. Dom. Arsenal, Ave des Oblats 261

Lucien, emp. Laiterie Laval, Champfleury 228

Marcel, Ste-Ursule 54

Maurice, emp. Morton, de la Salle 48

Mme veuve J.-Bte, St-Vallier 203

Octave, journalier, St-Sauveur 252

Bourboin Edgar, prop. Marché Central, 3e Avenue 321, rés. 323

Henri, commis, Bagot 278

Léopold, infirmier, St-Olivier 179

Louis, cordonnier, Bagot 278

Mlle Yvette, coiffeuse, Bagot 278

Bourbonnais Joseph, emp. s. civil, Roberval 23

Joseph, télégraphiste, 2e Avenue 130½

Roger, machiniste, Royal-Rousillon 25

Bourdages A., emp. C.N.R., St-Vallier 1054

Alfred, rentier, de la Reine 240

Charles, emp. Anglo C. Pulp, La Canardièrre 32

Georges, militaire, d'Youville 18

Jacques, militaire, St-Vallier 1054

John, barbier et rés., Bouffard 21

Mme veuve Thomas, Blanchet 5

Napoléon, emp. Anglo Pulp, 6e Avenue 35

Patrick, marin, St-Vallier 280

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Bourdeau Albert, commis C.N.R., Av. La-
montagne 65

Alexandre, télégraphiste C.N.R., 6e
Rue 118

Arthur, commis Hôtel de Ville, 7e Rue
114½

Fernand, militaire, 7e Rue 114½

Gérard, chauffeur C.N.R., 2e Rue 23

J.-M., emp. Valcartier, Ave Bergemont
237

Mlle Noëlla, 6e Rue 108

Robert, camionneur, 4e Avenue 469

Bourdon Bernard, comptable, Ch. Ste-
Edouard, dentiste, Ch. Ste-Foy 85
Foy 91

Geo.-Emile, dentiste, St-Joseph 388,
rés. Chemin St-Louis 164

Mme Jean, Lachevrotière 30

Mme veuve B.-D., Ave Turnbull 1

Mme veuve M., Arago 346

Bouré — Voir aussi Bouret et Bourret

Bouré Alfred, cond. d'auto, 8e Avenue 248

Jean-Bte, menuisier, d'Artigny 3

Bouré Marcel G., C.G.A., trésorier, Ville
de Québec-Ouest, de la Salle 219,
appt 3

Mlle Jeannine, emp. Arsenal, Victoria 96

Mme veuve Honoré, De l'Eglise 113

Paul, emp. civil, Blvd Benoit XV 42½

Philippe, emp. Terreau & Racine,

Victoria 93

Raym., emp. de bureau, 2e Avenue 56½

Bouret Adjutor, emp. s. civil, St-Jean 375½

Alexandre, prop. de taxi, St-Olivier 290

Alexandre, ing. stat., Latourelle 161

Alexandre, chauff. camion, du Roi 37¾

Alfred, machiniste, Boisseau 135

Antonio, emp. C.N.R., St-Joachim 35

Arthur, emp. Arsenal, Montmagny 199

Cléophas, taill. de hardes, Blvd Benoit
XV 53

Daniel, étudiant, William S.

Emile, emp. L'Action Catholique, Ri-
cheliu 87

Ernest, emp. Arsenal, Boisseau 135

Ernest, pompier, Joffre 123

François, emp. Arsenal, St-Louis 45

Gaudias, emp. civique, de La Salle 270

Hector, ouv. chaussures, Chr. Colomb
243

Bouret Henri, emp. B. Houde Grothé Ltée,
Richeliu 87

J.-A., emp. Min. Voirie, Dolbeau 24

J.-Alfred, gérant Champlain Oil Pro-
duct Ltd, Côte Ste-Geneviève 8

Jean-Bte, cordonnier, Boisseau 135

Jean-Bte, ing. Anglo Pulp, Père Mar-
quette 40

Jean-P, commis Anglo, Ave Murray 3B

Joseph-Hector, ferb.-couvreur, 8e Rue
167

Léon, emp. Alfred Lambert Ltée, Ri-
cheliu 87

Lorenzo, anc. gard. nuit, St-Patrice 9

Lucien, comptable, D'Aiguillon 40

Lucien, camionneur, Richeliu 334

Majella, ch. camion, 1e Avenue 188

Marcel, emp. Arsenal, de la Marine 32

Marcel, comptable, De la Salle 219

Marius, entr.-peintre, 4e Avenue 468b

Maurice, emp. Boswell, Richeliu 87

Maxime, ing. de marine, 11e Rue 152

Mlle Laurette, d'Aiguillon 40

Mme Marielle, de la Salle 270

Mme Yvonne, Ste-Marguerite 30

Mme veuve Ajutor, 3e Avenue 598

Mme veuve C.-A., La Canardière 155

Mme veuve François, D'Aiguillon 40

Mme veuve Joseph, Richeliu 87

Mme veuve Wilfrid, 8e Rue 25½

Napoléon, emp. dépt de la Police, St-
Patrice 63

Omer, entr.-général, Maufiles 188

Onés., contremaître, Lavigueur 85

Paul-Emile, ing. minier, Ave Gauthier
5, S.

Paul, menuisier, la Canardière 157

Philippe, rentier, 3e Avenue 162¾

Philippe, pompier, Signai 10

Roger, marin, St-François 419r

Roland, tail. en fourrures, d'Aiguillon 105

Rosaire, couvreur, Av. Leclerc 117

Wilbrod, épicier, Des Zouaves 11, rés.
St-Gabriel 27

Bourgault Gérard, emp. C.N.R., 6e Ave-
nue 88

Gér., emp. laiterie Laval, 8e Rue 123½

Hilaire, boulanger, Ste-Hélène 62

Hormidas, journalier, St-François 53

J.-O., merceries, Brulard 12, Sillery

Bourgault Léo, prop. de taverne, St-Jean
8, rés., Cap Rouge
Lévi, journalier, St-Simon 13½
Mlle Alide, emp. Rock City, Langevin
27½
Mlle Brigitte, emp. Arsenal, McNaughton 7
Mlle Lucille, commis bureau, St-Jean
505
Mlle Mariette, emp. civil, Grande-Allée
125
Mlles Joséphine et Clara, Fleurie 147
Mme S., nouveautés, 6e Avenue 69
Norbert, médecin, de la Fabrique 44½,
rés. rue Brûlard 6, S.
Roland, emp. Prudential, 7e Rue 129
Stan., épicier, 4e Rue 138-142
Victorien, militaire, des Remparts 21
Bourgeau Mlle Louise, emp. Arsenal, St-
Patrice 95½
Bourgeois Adolphe, emp. manuf., Carré Lé-
pine 10
Albert, opérateur, Arago 144
Amédée, journalier, St-Vallier 1026
C.-Armand, emp. Bras. Champlain,
Dorchester 88
David, emp. Anglo C. Pulp, 4e Ave-
nue 93
M., Lockwell 130
Mme C.-Hélène, Laval 26
Placide, emp. Anglo C. Pulp, 3e Rue 192
Bourget Albert, typographe, M. de l'Incar-
nation 322
Armand, commis boucher, Blvd Cha-
rest 413
Arthur, comptable, St-Jean 604
Emile, repr. du Poste CHRC, 1e Ave 154¼
Evangéliste, menuisier, B. Charest 413
Frs-Xavier, ouv. chauss., Boisseau 131
Frs-Xavier, rentier, Giroux 1a
Gérard, des Prairies 130
Gérard, emp. Aéroport, St-Ignace 140½
Henri, emp. Davie, Hamel 11
Bourget J.-A., gérant Banque C. N., succ.
St-Sauveur, St-Vallier 768, rés. 88 Ave
des Erables, Tél. 3-2224
J.-Adjutor, insp. en fourrures, 10e Rue
70

Bourget Joseph, emp. de bureau, 1ère
Avenue 154¼
Joseph, mag. d'occasions, Lacroix 9-11
J. V., agent à comm., Couillard 8
Lucien, arrimeur, La Canardière 189½
Marie-Albert, A. G., A. I. F., de Bélanger & Bourget, Côte de la Montagne
86, rés. Ave des Braves 40
Mlle Irma, St-François 184-190
Mlle Reine, Ave Moncton 81
Mlles Florence et Edith, Claire-Fontaine 77
Mlles M et Hélène, Chr. Colomb 252
Mme veuve Antoine, Bayard 9
Mme veuve Arthur, Blvd Langelier 191
Mme veuve Elzéar, de Mazenod 162
Mme veuve J.-Alf., Claire-Fontaine 77
Mme veuve Théophile, Arago 162
P.-Pierre, anc. peintre, Lachevrotière 49
Paul, mécanicien, St-Jean 604
Paul, emp. Arsenal, Blvd. Langelier 19
Paul, salon de barbier, et rés., St-Vallier 796
Wilfrid, architecte, de Mazenod 81
Bourgoin Albert, boucher, rés. M. de l'Incar-
nation 341
Alfred, militaire, de la Reine 337
Camille, rentier, Gamelin 12
Ferdinand, militaire, de l'Eglise 137
Jacques, comptable, Saunders 96
Lévi, camionneur, St-Paul 154
Lucien, rentier, Courcelette 3
Mlle Gertrude, commis, de la Reine 337
Mlle Thérèse, commis, de la Reine 337
Mme veuve Alfred, de la Reine 337
Mme Roger, Belvédère 154
Bourgoing Ernest, rentier, Ave des Erables
204
Georges, comptable, Saunders 96
Mlle Alph., Ave des Erables 204
Bourke Anicet, emp. Que. Shipyards, St-Laurent 81
J., militaire, du Palais 8
Johnny, hon. Ministre, St-Louis 64
Bourque voir aussi Burque
Bourque Alfred, instituteur, De Maze-
nod 134
B., Ave de la Tour 101
Edmond, emp. Morton, 4e Avenue 346

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Bourque Electric Ltée, vente de tous les
appareils électriques, St-Jean 4
Emmanuel, abbé, Ch. St-Louis 162
F.-E., ingénieur, D'Aiguillon 166
Floyd, manager, rés. La Canardière 659
Hector, électricien, 11e Rue 16
J.-F., capt. police, Quebec Shipyard, 2e
Avenue 218½
J.-J., de Bourque Electric Ltée, St-Jean
4, rés. Avenue Rousseau 76, Sillery

Bourque John S., honorable, Ministre des
Terres et Forêts, Hôtel du Gouver-
nement

Joseph, abbé, aumônier, Chemin Ste-
Foy 1260

Léo, militaire, Hutte 8, Ave Laurier
Ls-Phil., emp. Com. Liqueurs, 6e Rue 27
Maurice, emp. Anglo, Champfleury 296
Mlle Justine, modiste, d'Aiguillon 12
Mme veuve Joseph. d'Aiguillon 166
Mme veuve Louis-Philippe, 4e Ave 346
W., emp. Anglo Pulp, Vitre 150
Yvon, voy. comm., Blvd Benoit XV 72½

Bourret—Voir aussi Bouré et Bouret

Bourret Daniel, emp. Arsenal, Claire-Vue
2, S.

Edgar, emp. civil, 4e Avenue 410,

Bourret J.-Alfred, gérant, Champlain Oil
Products Ltd., Côte Ste-Geneviève 8,
Tél. 2-8040

Lucien, cond. camion, Hutte 1, Av.
Laurier

Maurice, emp. Séminaire, Couillard 9
Mme veuve Honoré, de l'Eglise 113
René, emp. Coopérative Fédérée, Ste-
Ursule 4b

Bousquet B.-U., comptable Royal Bank,
de Gaspé 20

Donat, com. B. Poste, St-Olivier 201
Guy, avocat, Ste-Anne 42, rés. St-Olivier
201

Bousquet J.-D., gérant, Clarke Steamship
Co., Ltd., Lévis 55, Tél. 3-3544

Mlle Simonne, Ave Lemesurier 25
Ulric, comptable, de Gaspé 20

Boutet Adélard, électricien, 8e Rue 84

Adélard, messenger, Napoléon 154
Aimé, commis-épicié, 3e Avenue 282

Boutet Aimé, emp. Davie, St-Joseph 6
Alexandre, commis B. Can. Nat.,
la Canardière 137

Albert, emp. Davie, Pl. Marché Cham-
plain 36

Albert, ch. bouilloire, de Villiers 29

Alfred, cond. taxi, Ste-Thérèse 113

Alfred, Père Grenier 31

Alphonse, courtier en assurances et
échevin Quartier St-Roch No 1, de
la Salle 389

Alphonse, constable municipal, Du
Roi 334

Amédée, étal, Carré Lépine, 9½, rés.
Ste-Thérèse 153

Antonio, commis de douane, St-Luc 51

Armand, commis taverne, St-Réal 59

Arthur, emp. Cité, du Roi 443½

Arthur, journalier, Pr.-Edouard 282

Arthur, jardinier, St-Sauveur 215

Charles, comptable, St-Cyrille 49

Ed., sr, emp. Douanes, Durocher 123

Edgar, concierge, de la Salle 220

Edouard, jr, militaire, Durocher 123

Edouard, commerçant, St-Réal 25½

Emile, emp. Arsenal, Ave des Oblats 152

Emile, emp. Morton, Roosevelt 14

Emile, concierge, St-Pierre 126

Emilien, emp. Quebec Airways, St-
Jean 489

Ernest, emp. Arsenal, Notre-Dame 44

Félix, journalier, 3e Avenue 459, Qué.-O.

Boutet & Fils, Joseph, Paul-Marcel Boutet,
garagistes.—Spécialités de débossages
et de peinturages d'autos, Caron 131-
133, Tél. 3-3370

François, opérateur C.P.R., Morin 142

Gérard, cireur de chaussures, du Roi 58

Geo., emp. Arsenal, St-Olivier 315

Henri, boucher, Châteauguay 61-61½

Herm., ferblantier, 3e Avenue 282

Herménégilde emp. Hethrington, St-
Vallier 250

J.-Aimé, sec. Laurentide Automobile,
Inc., Blvd. Benoit XV 215

J.-B., journalier, Guyenne 51

J.-B., jr., journalier, Morin 249

J.-Bte, sr., Morin 243

Jean-Bte emp. Davie, du Roi 178

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Boutet Jean-Claude, étudiant, Ave des Erables 104

Jean-Ls, militaire, de la Colombière 162

Jean-L., étudiant, Ave des Erables 104

Jean-Marie, peintre d'autos, Ste-Thérèse 45a

Jean-Paul, télégraphiste, la Canardière 79

Joseph, chauffeur, 13e Avenue 149, Q. O.

Joseph, journalier, Blvd W. Hamel 408, Q.-O.

Joseph, courtier en douanes, St-Paul 40, rés. Père Grenier 31

Joseph emp. Arsenal, Gamelin 14

Joseph emp. de la Cité, St-Olivier 315½

Boutet Joseph, du Bureau de Perception de la Cité, St-Mathias 17, Tél. 4-2547
 Joseph, emp. Aérodrome, d'Argenson 151

Joseph, journalier, 4e Avenue 467a, Q.-O.

Joseph, emp. de la Cité, de la Salle 387

Joseph, mécanicien, D'Aiguillon 129

Joseph, rentier, St-Réal 59

Joseph, de Boutet & Fils, Caron 128, Tél. 3-1488

Lauréat, emp. civil, St-Vallier 1037

Lauréat, emp. Hubert Moisan, 3e Avenue 459, Q.-Ouest

Laval, commis, St-Germain 106

Laval, poseur de prélatrs, Napoléon 154

Léopold, emp. civique, de la Salle 145

Lionel, taxi, de la Ronde 142

Louis, chauff. de taxi, Bouffard 128

Lucien, emp. s. civil, de l'Eglise 137

Boutet Marcel, gérant United Auto Parts of Quebec Ltd, de la Salle 354, Tél. 4-3050

Marcel, de Boutet & Fils, Goupil 204

Maurice, emp. Arsenal, Napoléon 154

Maurice, voy. de comm., St-Jean 139

Mlle Aline, coiffeuse, de la Colombière 162

Mlle G., St-Réal 25½

Mlle Germaine, emp. Chât. Frontenac, de la Salle 336

Mlle Irène, commis, Napoléon 154

Mlle Jeanne, emp. Arsenal, St-Patrice 24

Mlle Marie-Louise, Chr.-Colomb 21

Mlle R. commis St-Mathias 17

Boutet Mlle Rolande, garde-malade, St-Mathias 17

Mlle V., corsetière, St-Jean 196

Mme Albert, Blvd Wilfrid Hamel 325, Québec-Ouest

Mme Rosanna, de la Salle 295½

Mme Yvonne, repr. Soc. Grolier Ltée, St-Cyrille 49

Mme vve Adélar, De la Colombière 162

Mme veuve Albert, Bagot 92½

Mme veuve Emile, du Roi 366½

Mme veuve Emile, St-Jean 489

Mme veuve Ernest, Morin 174

Mme veuve Félix, 4e Ave 243, Q.-Ouest

Mme veuve Ferdinand, de la Salle 235r

Mme veuve J. A., Ave des Erables 104

Mme veuve Jean-Bte. Morin 269

Mme veuve Pierre, d'Auteuil 3a

Napoléon, cordonnier, Durocher 192

Oliva, journalier, 3e Ave 457, Q. Ouest

Olivier, cond. d'auto, St-Germain 100

Paul-Henri, ouv. en chaussure, Laver-gne 15

Paul, ouv. en chaussures, Kirouac 79

Paul Louis, asst Régisseur des Huiles, 21e Rue 41

Paul Marcel, de Boutet & Fils, Goupil 204

Raymond, emp. Dom. Arsenal, de la Salle 155

René, militaire (outre-mer), Père Grenier 150

René, ferblantier, Arago 435

Robert, pompier, St-Réal 59

Robert, mécanicien, de la Salle 370

Roger, plombier, Arago 26

Roland, emp. Arsenal, Ave des Sau-les 33

Samuel, menuisier, Champlain 10

Silfrid, forgeron, (rés). St-François 288

Siméon, pâtissier, d'Iberville 27

Sylvio, journalier, 4e Avenue 467a, Q.-O.

Tél., boucher, Châteauguay 61-61½

Valmont, aviateur, d'Auteuil 3a

Wilfrid comptable, du Roi 410

Wilfrid, emp. J.-B. Renaud, Bagot 235

Bouthillette Armand, ouv. en chaussures, Chr. Colomb 256

Gaudias, emp. Cité, Père-Grenier 119

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Bouthillette J.-O., commissaire, com. du Saire Minimum, rés. Gros Pin
 Joseph, charpentier, Hermine 7
 Léopold, finisseur ciment, Ave Tasche-reau 131
 Mlle M.-Ange, Hermine 7
 Mme veuve Joseph, Hermine 7
 Oscar, boulanger, Arago 417
 Oscar, ing. C.N.R., 4e Avenue 274
 René, emp. buanderie Lévis, d'Iberville 10
 Wilfrid, journalier, Arago 415

Boutin Adolphe, chauffeur camion, Sault-au-Matlot 29
 Albert, menuisier, 1ère Avenue 291½
 Albert, menuisier, de la Ronde 157
 Albert, emp. D. Arsenal, St-Mathias 65
 Alfred, emp. civique, 1e Avenue 108½
 Alfred, emp. civil, 8e Avenue 115, Q.-O.
 Alph., journalier, 2e Avenue 265½
 Alphonse, journalier, Latourcelle 212¾
 Alphonse, emp. C.N.R., 3e Avenue 389
 Alphonse, concierge, Ch. Ste-Foy 295
 Arthur, emp. J.-B. Renaud, Lafayette 176
 Arthur, messenger, St-Olivier 12
 Arthur, emp. civil, du Palais 10¾
 Donat, épiciier, 5e Rue 137
 Edgar, emp. Verdon, de Meulles 107
 Edmond, menuisier, Prévost 12¼
 Elie, emp. Pères Blancs, Lafayette 176
 Ernest, emp. Morton, 2e Rue 168½
 E., emp. Anglo Pulp, 3e Rue 181
 Fernand, chef du service forestier, Ave Laurier 46, Tél. 3-1078
 Fernand, aviateur, 4e Avenue 434
 Georges, latteur, Aiglebelles 58
 Gérard, concierge, Pl. Georges V 9
 G.-H., caissier Metr. Life, 8e Rue 114
 Irénée, contracteur, Garnier 116
 J.-A., boulanger, 3e Avenue 177
 J.-Bte, boulanger, de la Martinière 31
 Jean, agent, Grande-Allée 220
 Joseph, com. de taverne, Châteauguay 82

Boutin Joseph, abbé, curé, Notre-Dame des Victoires, Sous-le-Fort 43, Tél. 3-6811
 Joseph, emp. Morton, Ave des Pins 150

Boutin Joseph, mécanicien, Papineau 30
 Joseph, emp. Arsenal, Arago 90
 Joseph, menuisier, Chr. Colomb 107
 Jules, emp. Davie, du Roi 57
 L.-E., comptable, 3e Avenue 556
 Léo, emp. Davie, Sutherland 33
 Lionel, Aiglebelles 9
 Louis, menuisier, Frontenac 190
 Louis, cordonnier, 8e Avenue 115, Q.-O.
 Lucien, cordonnier, Chr. Colomb 107
 Lucien, emp. confiseur, Ste-Thérèse 79¾
 Mlle Albertine, 3e Rue 182
 Mlle Anna, emp. Parlement, d'Auteuil 37
 Mlle Dolorès, emp. Arsenal, Charlevoix 31
 Mlle Evangeline, compt. Garneau 30
 Mlles Gemma et Françoise, ouv. en chaussures, de la Reine 366
 Mlle Marie-Jeanne, restaurant, la Canardière 595
 Mlle Oviline, Hermine 146
 Mme Alphonse, nouveautés, Papineau et rés. 83
 Mme veuve F.-X., de la Reine 366
 Mme veuve Jean-Bte, Victoria 73
 Mme veuve Joseph, 3e Rue 182
 Mme veuve Nérée, Ste-Claire 291½

Boutin P. A., agent d'assurances, St-Pierre 80, Tél. 2-3884, rés. St-Joseph 178, Lauzon, Tél. Levis Zone 5-430
 Paul, Comm. scolaire, Joffre 95
 Pierre, débardeur, Champlain 728

Boutin Pierre, avocat, de Deblois & Boutin, St-Pierre 80, Tél. 2-7942, rés. St-Joseph 178, Lauzon. Tél. Zone 5-430
 Rémi, emp. Valcartier, St-Paul 154
 Rosaire, emp. Aérodrome, St-Réal 53½
 Ulderic, emp. Anglo, St-Olivier 138
 Wilfrid, comptable, de la Ronde 186

Bowen Mrs. Peter, de Mazenod 146
 P., remèdes brevetés et restaurant, de Mazenod 166
 Peter, bonbons, tabac et rés. Châteauguay 46½

Bowles Edward, emp. Dom. Arsenal, St-Laurent 40